

JVC



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

NEDERLANDS

DVD RECEIVER WITH MONITOR

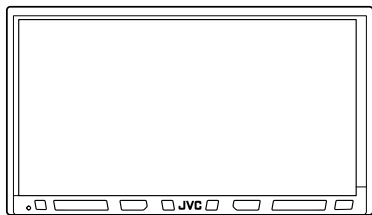
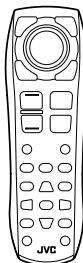
DVD-RECEIVER MIT MONITOR

RÉCEPTEUR DVD ET MONITEUR

DVD-RECEIVER MET MONITOR

KW-AVX820

EXAV



Radio Data System



For canceling the display demonstration, see page 12.

Zum Abbrechen der Displaydemonstration siehe Seite 12.

Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 12.

Zie bladzijde 12 voor het annuleren van de displaydemonstratie.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

Bijzonderheden over de installatie en aansluiting van het apparaat vindt u in de desbetreffende handleiding.

INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING

LVT1958-003A

[E]

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT

2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERTE NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M INVISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 発生します。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44603-003A
--	--	---	---	--	---

3. **CAUTION:** Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.

4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

Information for Users on Disposal of Old Equipment and Batteries

[European Union only]

These symbols indicate that the product and the battery with this symbol should not be disposed as general household waste at its end-of-life.

If you wish to dispose of this product and the battery, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country and municipality.

By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

Notice:

The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



Products



Battery

WARNINGS:

(To prevent accidents and damage)

- DO NOT install any unit or wire any cable in a location where;
 - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
 - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
 - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving. If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.
- The driver must not put on the headphones while driving.
- Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss when you listen through earphones or headphones with using Dual Zone.

Cautions on the monitor:

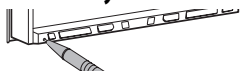
- The monitor built in this unit has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not malfunction.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.
- Do not operate the touch panel using a ball-point pen or similar tool with the sharp tip. Touch the buttons on the touch panel with your finger directly (if you are wearing a glove, take it off).
- When the temperature is very cold or very hot...
 - Chemical changes occur inside, causing malfunction.
 - Pictures may not appear clearly or may move slowly. Pictures may not be synchronized with the sound or picture quality may decline in such environments.

Temperature inside the car...

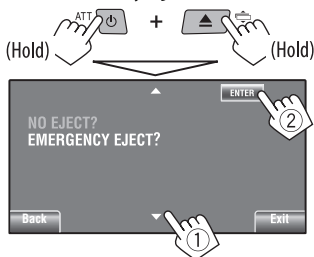
If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

How to read this manual:

- <> indicates the variable screens/menus/operations/settings that appear on the touch panel.
- [] indicates the buttons on the touch panel.
- (Q page number) indicates the reference page number of the related topics/operations/settings.
- **Operation index:** To locate easily the desired operations/functions. (Q 71)
- **Indication language:** English indications are used for the purpose of explanation. You can select the indication language from the <AV Menu>. (Q 15)

How to reset your unit

- Your preset adjustments will also be erased (except the registered Bluetooth devices, Q 28).

How to forcibly eject a disc

- Be careful not to drop the disc when it ejects.
- If this does not work, reset your unit.

For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

For security reasons, a numbered ID card is provided with this unit, and the same ID number is imprinted on the unit's chassis. Keep the card in a safe place, as it will help the authorities to identify your unit if stolen.

CONTENTS

How to read this manual.....	3
How to reset your unit	3
How to forcibly eject a disc.....	3

INTRODUCTIONS

Playable disc type	4
Basic operations.....	5
• Detaching/attaching the monitor panel	5
• Using the monitor panel/touch panel	6
• Changing the display information	9
• Using the remote controller (RM-RK252)....	9
Preparation.....	12

AV MENU

AV Menu understanding	13
-----------------------------	----

OPERATIONS

Listening to the radio.....	29
Disc operations.....	33
• Operation buttons on the screen	35
• Operations using the remote controller (RM-RK252).....	36
Dual Zone operations	40
USB operations	43


EXTERNAL DEVICES

Using the Bluetooth® devices.....	44
• Connecting a new Bluetooth device	44
• Using the Bluetooth cellular phone	45
• Using the Bluetooth audio player	47
Listening to the CD changer	47
Listening to the DAB tuner	48
Listening to the iPod/iPhone	50
• When connected with the USB cable	50
• When connected with the interface adapter... ..	51
Using other external components	52
• AV-INPUT	52
• EXT-INPUT	53

REFERENCES

Maintenance.....	54
More about this unit	55
Troubleshooting.....	63
Specifications.....	68
Operation index	71

Playable disc type

Disc type	Recording format, file type, etc	Playable
DVD • DTS sound cannot be reproduced or emitted from this unit.	DVD-Video *1 Region Code: 2 Ex.: 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD Video: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC*4	
	MPEG4/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
Dual Disc	DVD side	✓OK
	Non-DVD side	✗NO
CD/VCD	Audio CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC*4	
	MPEG4	✗NO

*1 If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code, "Region code error" appears on the screen.

*2 DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs). DVD-RW dual layer discs are not playable.

*3 It is possible to play back finalized +R/+RW (Video format only) discs. "DVD" is selected as its disc type when a +R/+RW disc is loaded. +RW double layer discs are not playable.

*4 This unit can play back AAC files encoded using iTunes.

Caution for DualDisc playback

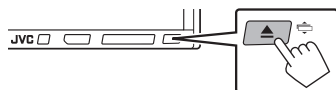
The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

Basic operations

Detaching/attaching the monitor panel

Detaching

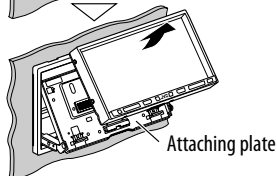
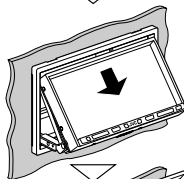
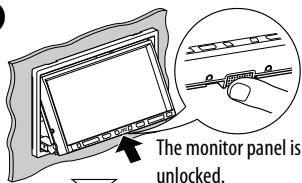
① While the unit is turned on:



The monitor panel opens by about 50°.

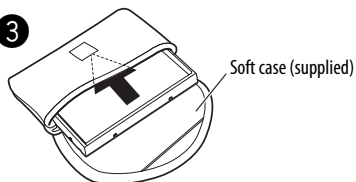
- It closes automatically when no operation is done for about a minute.

②

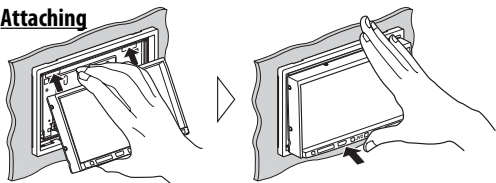


- The attaching plate closes automatically about 10 seconds after the monitor panel is released. Remove the monitor panel before this happens.

③



Attaching



Caution:

- Hold the monitor panel securely so as not to drop it accidentally.
- Fit the monitor panel onto the attaching plate until it is firmly locked.

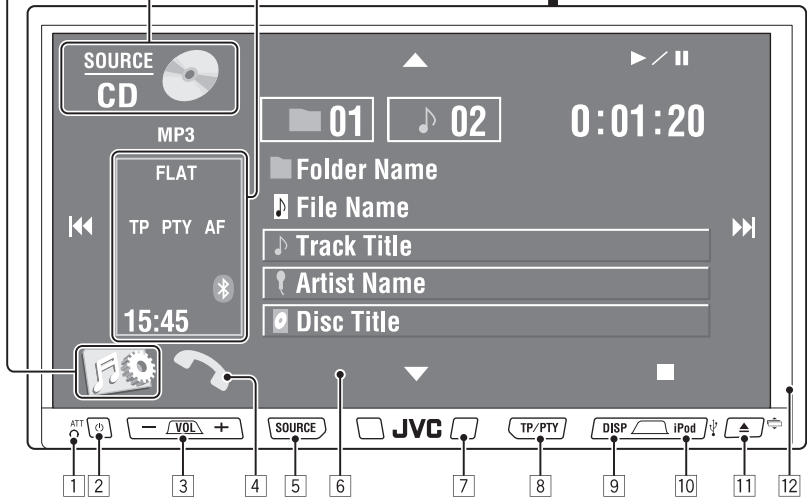
Using the monitor panel/touch panel

Display <AV Menu> screen, (🔍 13)

USB cable from the rear of the unit, (🔍 43, 50)

Display the <Source Menu> screen, (🔍 8)

Display the Short Cut icons, (🔍 8)

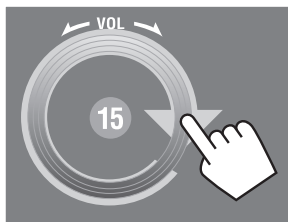


- 1 Resets the unit. (🔍 3)
- 2 • Turns on the power.
 - Attenuates the sound (if the power is on).
 - Turns off the power. (Hold)
- 3 • Adjusts the volume.
 - **Bluetooth** (phone) : Adjusts the volume of the incoming calls.*1
- 4 • Displays <Dial Menu> screen. (🔍 25)
- Displays <Redial> menu. (Hold) (🔍 25)
- 5 • Selects the source.*2
TUNER → DAB → DISC (DVD/VCD/CD) → USB/USB iPod → CD-CH/iPod/EXT-IN → Bluetooth → AV-IN → (back to the beginning)
- 6 Touch panel (see the following pages).
 Most of the operations are explained using the touch panel unless mentioned otherwise.
- 7 Remote sensor
- 8 • Activates/deactivates TA Standby Reception.
 - Displays <PTY Search> menu. (Hold) (🔍 30)
- 9 • Changes the display information.*3
 - Turns off the screen (touch panel) when the unit is turned on.*4 (Hold)
- 10 • Change the source to “**USB**” or “**USB-iPod.**”
 - Change the iPod/iPhone control for “**USB-iPod.**” (Hold) (🔍 50)
- 11 • Displays <Open/Tilt> screen. (🔍 8)
 - Ejects the disc and display <Open/Tilt> screen. (Hold)
 - Closes the monitor panel if pressed when the panel is open.
- 12 Monitor panel

- *1 This adjustment does not affect the volume level of the other sources.
- *2 Available sources depend on the external components you have connected, media you have attached, and the <Input> settings you have made. (🔍 18)
- *3 Available display information varies among the playback sources.
- *4 The screen will turn on again:
 - When you touch the touch panel
 - When you press TP/PTY, DISP, iPod, or 📶 / 📶
 - When a call/SMS comes in (for Bluetooth cellular phone)
 - When the signal from the rear view camera comes in

Button illumination

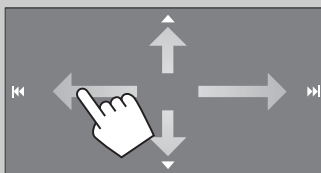
- Turned off:
 - When no operation is done for about 10 seconds.
- Turned on again:
 - When you touch the touch panel or move your hand nearby (depending on the <Illumination> setting). (🔍 18)
 - When you use the remote controller.
 - When a call/SMS comes in (for Bluetooth cellular phone).
- Always turned on:
 - When <AV Menu> screen is displayed. (🔍 13)
 - When <Source Menu> screen is displayed. (🔍 8)
 - When <Open/Tilt> screen is displayed. (🔍 8)
 - When <Illumination> is set to <Normal>. (🔍 18)



You can also adjust the volume by moving your finger on the touch panel as illustrated.

Caution on volume setting:

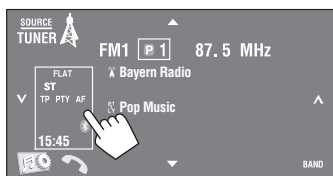
Digital devices (CD/USB) produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by sudden increase of the output level.



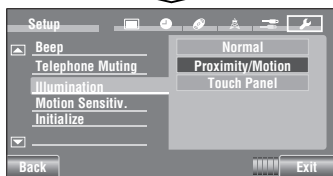
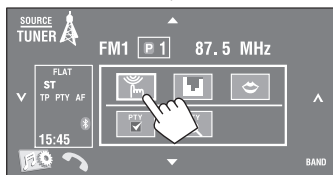
When you drag your finger on the touch panel, it functions in the same way as touching [▲ / ▼ / ◀ / ▶].

Short Cut icons

You can easily access some frequently used functions by using the Short Cut icons.



- To erase the window, press the button again.



Available icons vary among the sources.

	Displays <Illumination> menu. (Q 18)
	Changes the sound mode. (Q 19)
	Turns on or off Track/Chapter Repeat. (Q 22)
	Displays <Aspect> menu. (Q 15)
	Activates PTY Standby Reception. (Q 21)
	Activates Announcement Standby Reception. (Q 21)



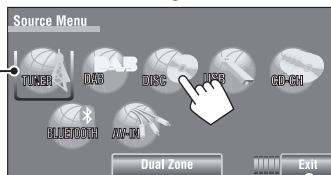
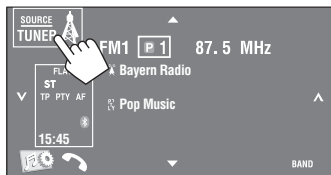
Displays <PTY Search> menu. (Q 30)



Activates <Voice Dialing> function. (Q 25)

<Source Menu> screen

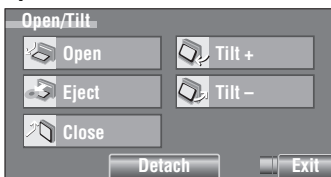
You can also select the source using the touch panel.



Current source

Exit

<Open/Tilt> screen



[Open] Opens the monitor panel.

[Eject] Ejects the disc.

[Close] Closes the monitor panel.

[Tilt +/-] Tilts the monitor panel.

[Detach] To detach the monitor panel. (Q 5)

[Exit] Erases this screen.

- Shaded items cannot be used.

Changing the display information

- Available display information varies among the playback sources.



- Each time you press DISP, the display changes to show the various information.

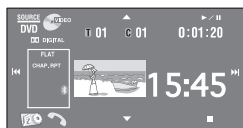
Ex.: When the playback source is a DVD video disc.



Playback picture screen
(only for video sources)



Source information screen



Playback picture*¹
and clock time in large numbers



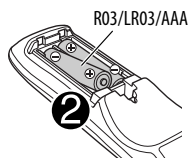
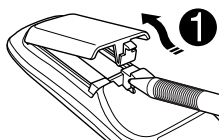
Navigation screen*²

Back to the beginning

- *¹ When the source is "USB-iPod", the Artwork of the song is shown if the song has an Artwork data. (16)
- While MP3/WMA/AAC file is played, "Jacket picture" is shown if the file has the tag data including "Jacket picture."
- *² When <Navigation> is selected for <AV Input> (18)

Using the remote controller (RM-RK252)

Installing the batteries



Insert the batteries into the remote controller by matching the polarity (+ and -) correctly.

Caution:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the batteries.

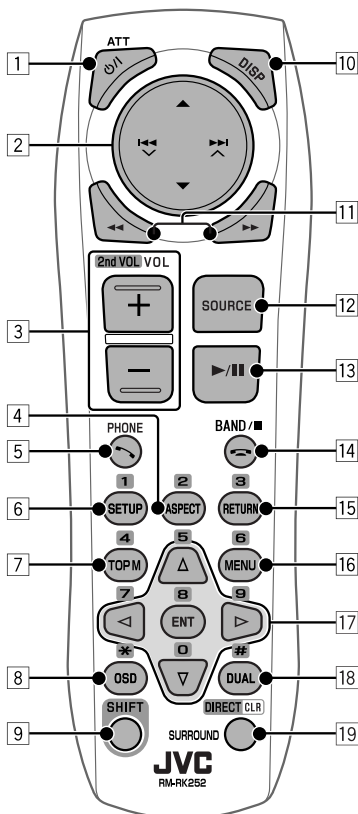
Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).

The unit is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.
- Operations may differ depending on the types of the steering wheel remote control.

Continued on the next page



1 **⏻/ATT button***¹

- Turns the power on if pressed briefly or attenuates the sound when the power is on.
- Turns the power off. (Hold)

2 **▲/▼ buttons**

- **TUNER/DAB:** Selects the preset stations/services.
- **DISC/USB/CD-CH:**
 - DVD-Video: Selects the title.
 - DVD-VR: Selects the program/playlist.
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: Selects the folders if included.
- **USB iPod:**
 - Selects previous/next item.

• iPod:

- ▲: Enters the main menu (then ▲/▼/◀◀/▶▶/▶▶▲ work as menu selecting buttons.)
- ▲: Returns to the previous menu.
- ▼: Confirms the selection.
- ▼: Pauses or resumes playback.

◀◀/▶▶/▶▶▲ buttons

• TUNER/DAB:

- Searches for stations/ensembles automatically.
- Searches for stations/ensembles manually. (Hold)

• DISC/USB/CD-CH:

- Reverse skip/forward skip.
- Reverse search/forward search. (Hold)

• USB iPod:

- Reverse skip/forward skip.
- Reverse search/forward search. (Hold)

• iPod:

- Reverse skip/forward skip.
- Reverse search/forward search. (Hold)

In menu selecting mode:

- Selects an item. (Then, press ▼ to confirm the selection.)

- Skips 10 items at a time. (Hold)

• Bluetooth (audio):

- Reverse skip/forward skip.

3 **VOL (volume) +/- buttons***¹

- Adjusts the volume level.
- **Bluetooth (phone):**
 - Adjusts the volume of the incoming calls.

2nd VOL (volume) buttons

- Adjusts the volume level through the 2nd AUDIO OUT plug when pressed with SHIFT button. (📞 40)

4 **ASPECT button***²

- Changes the aspect ratio of the playback pictures.

5 **📞 PHONE button***¹

- Displays <Dial Menu> screen. (📞 25)
- Displays <Redial> menu. (Hold) (📞 25)
- Answers incoming calls.

- 6 SETUP button***2
- Functions as a number button only.
- 7 TOP M (menu) button***2
- DVD-Video: Shows the disc menu.
 - DVD-VR: Shows the Original Program screen.
 - VCD: Resumes PBC playback.
- 8 OSD (on-screen display) button**
- Shows the on-screen bar.
 - Does not function as “*”.
- 9 SHIFT button**
- Functions with other buttons.
- 10 DISP (display) button***1
- Changes the display information. (📺 9)
- 11 ◀/▶ buttons**
- **DISC/USB:**
 - DVD-Video: Slow motion playback (during pause).
 - DVD-VR/VCD: Forward slow motion playback (during pause).
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: Reverse search/forward search.
 - **USB iPod:** Reverse search/forward search.
- 12 SOURCE button***1
- Selects the source.
- 13 ▶ (play) / ⏸ (pause) button**
- **DISC/USB/USB iPod:** Starts/pauses playback.
 - **Bluetooth (phone):** Answers incoming calls.
 - **Bluetooth (audio):** Starts playback.
- 14 📞 (end call) button**
- **Bluetooth (phone):** Ends the call.
- BAND button**
- **TUNER/DAB:** Selects the bands.
- (stop) button**
- **DISC/USB:** Stops playback.
 - **Bluetooth (audio):** Pauses playback.
- 15 RETURN button***2
- VCD: Returns to the PBC menu.
 - DVD-Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD: Cancels the pop-up menu on the on-screen bar.
- 16 MENU button***2
- DVD-Video: Shows the disc menu.
 - DVD-VR: Shows the Playlist screen.
 - VCD: Resumes PBC playback.
- 17 △/▽ buttons***2
- DVD-Video: Makes selection/settings.
 - **CD-CH:** Changes discs in the magazine.
- ◀/▶ buttons***2
- DVD-Video: Makes selection/settings.
 - DivX/MPEG1/MPEG2: Skips back or forward by about 5 minutes.
- ENT (enter) button***2
- Confirms selection.
- 18 DUAL button**
- Activates or deactivates Dual Zone. (📺 40)
- Does not function as “#”.
- 19 DIRECT button**
- **DISC/USB:** Enters direct search mode for chapter/title/program/playlist/folder/track when pressed with SHIFT button. (📺 37)
- CLR (clear) button**
- **DISC/USB:** Erases the misentry when pressed with SHIFT button.
- SURROUND button**
- Not applicable for this unit.
- *1 When Dual Zone is activated, these buttons cannot be used.
- *2 Functions as number buttons when pressed with SHIFT button.
- **DISC/USB:** Enters chapter/title/program/playlist/folder/track number after entering search mode by pressing SHIFT and DIRECT. (📺 37)
 - **TUNER/DAB:** (Number 1 to 6) : Enters preset station/service number.
 - **Bluetooth (phone):** (Number 1 to 6) : Makes a call to the preset number.

Preparation

■ Canceling the display demonstration and setting the clock

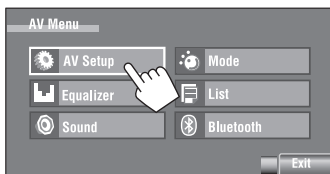
- 1 Turn on the power.



- 2 Display <AV Menu> screen.

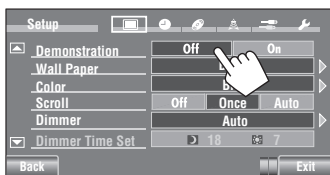


- 3 Display <Setup> screen.

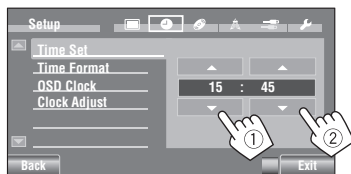
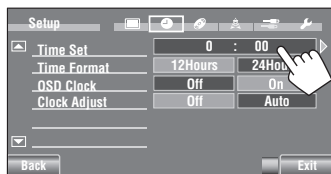
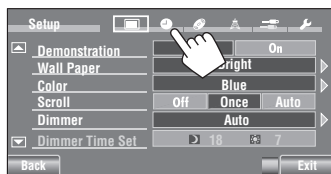


- 4 Cancel the demonstration.

Select [Off].



- 5 Set the clock.



- 6 Finish the procedure.



AV Menu understanding

You can use the <AV Menu> for most of the operations and settings. The available menu items shown on the touch panel depends on the selected source.

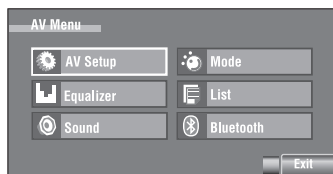
The following steps are one of the fundamental procedures.

- You can perform the operations/make the settings by following these steps unless mentioned otherwise.

1 Turn on the power.



2 Display <AV Menu> screen.

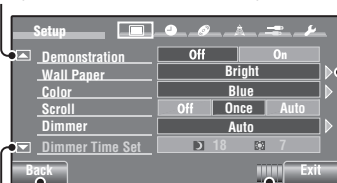


- AV Setup** : 🔍 14 – 19
Equalizer : 🔍 19
Sound : 🔍 20
Mode : 🔍 21, 22
List : 🔍 23, 24
Bluetooth : 🔍 25 – 28

3 Press the desired icon/item to perform the desired operations/settings.

Moves to the preceding menu page

Indicates the next hierarchy level/setting item exists.



Returns to the previous screen.

Indicates the remaining time before the current screen is erased automatically.

Moves to the succeeding menu page

- Some of the settings do not open the sub-setting screen, but just selecting an option will change the setting.
- Non-available items will be shaded.
- To exit from the setting, press **[Exit]**.


























Continued on the next page



Menu item	Selectable setting/item
Demonstration	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Cancels. ◆ On : Activates the demonstration on the screen. To stop it temporarily, touch the screen. (👁 12)
Wall Paper	<p>You can select the background picture of the screen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Bright, Future, Horizon, Plain
Color	<p>You can select the color of the background picture.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
Scroll	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Cancels. ◆ Once : Scrolls the displayed information once. ◆ Auto : Repeats scrolling (at 5-second intervals). • Touching an information bar scrolls the text regardless of this setting. (🔍 34)
Dimmer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Cancels. ◆ On : Activates dimmer. ◆ Auto : Dims the monitor when you turn on the headlights.*1 ◆ Dimmer Time Set : Activates the Dimmer Time setting (see below).
Dimmer Time Set	Sets the Dimmer On (🔘)/Off (🔘) times.
Dimmer Level	<p>You can select the brightness for dimmer.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 01 (bright), 02 (middle), 03 (dark)
Bright	<p>You can adjust the brightness of the screen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ -15 to +15; Initial 00
Picture Adjust *2	<p>You can adjust the following to make the screen clear and legible for watching the playback picture. The setting will be stored—one for “DISC/USB” (common) and the other for “AV-IN.”</p> <p>Press [▲] or [▼] to adjust. (-15 to +15; Initial 00)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Bright : Adjust if the picture is too bright or too dark. ◆ Contrast : Adjust the contrast. ◆ Color : Adjust the color of the picture—lighter or darker. ◆ Tint : Adjust the tint if the human skin color is unnatural (available only when the source is “AV-IN” and the incoming signal is NTSC).

*1 The ILLUMINATION CONTROL lead connection is required. (See the Installation/Connection Manual.)

*2 Adjustable only when the source is “**DISC/USB**” (the media must contain pictures or movies) or “**AV-IN**.”

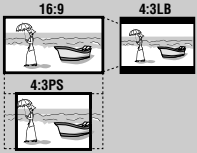
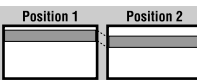

Menu item	Selectable setting/item																												
 Display	<p>You can change the aspect ratio of the picture.</p> <table border="1" data-bbox="578 219 942 297"> <thead> <tr> <th colspan="2" data-bbox="578 219 942 259">Aspect ratio of the incoming signal</th> </tr> <tr> <th data-bbox="578 259 760 297">4:3</th> <th data-bbox="760 259 942 297">16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="334 297 578 365"> Regular: For 4:3 original pictures </td> <td data-bbox="578 297 760 365">  </td> <td data-bbox="760 297 942 365">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="334 365 578 433"> Full: For 16:9 original pictures </td> <td data-bbox="578 365 760 433">  </td> <td data-bbox="760 365 942 433">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="334 433 578 532"> Panorama: For viewing 4:3 pictures naturally on the wide screen </td> <td data-bbox="578 433 760 532">  </td> <td data-bbox="760 433 942 532">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="334 532 578 671"> Auto: </td> <td data-bbox="578 532 942 671"> <ul style="list-style-type: none"> • For "DISC": Aspect ratio is automatically selected to match the incoming signals. • For the other video sources: Aspect ratio is fixed to <Regular>. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="68 671 334 827"></td> <td data-bbox="334 671 947 827"> <p>Language *4</p> <p>Select the indication language shown on the screen.</p> <p>♦ English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</p> <p>• The characters you can enter for assigning the titles also change according to the language selected. (🗨 59)</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="68 827 334 867"></td> <td data-bbox="334 827 947 867"> <p>Time Set</p> <p>Initial 0:00 (🗨 12)</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="68 867 334 936"></td> <td data-bbox="334 867 947 936"> <p>Time Format</p> <p>Select either 12-hour system or 24-hour system. (🗨 12)</p> <p>♦ 12 Hours, 24 Hours</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="68 936 334 1129" rowspan="2">  Clock </td> <td data-bbox="334 936 947 1003"> <p>OSD Clock</p> <p>♦ Off : Cancels.</p> <p>♦ On : The clock time is displayed on the playback picture.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="334 1003 947 1129"> <p>Clock Adjust</p> <p>Select <Auto> to adjust the clock automatically using the clock time (CT) data from an FM Radio Data System station.</p> <p>♦ Off</p> <p>♦ Auto</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="68 1129 334 1275" rowspan="3">  Disc </td> <td data-bbox="334 1129 947 1170"> <p>Menu Language *5</p> <p>Select the initial disc menu language; Initial English (🗨 61)</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="334 1170 947 1211"> <p>Audio Language *5</p> <p>Select the initial audio language; Initial English (🗨 61)</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="334 1211 947 1275"> <p>Subtitle *5</p> <p>Select the initial subtitle language or erase the subtitle <Off>; Initial English (🗨 61)</p> </td> </tr> </tbody> </table>	Aspect ratio of the incoming signal		4:3	16:9	Regular: For 4:3 original pictures			Full: For 16:9 original pictures			Panorama: For viewing 4:3 pictures naturally on the wide screen			Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • For "DISC": Aspect ratio is automatically selected to match the incoming signals. • For the other video sources: Aspect ratio is fixed to <Regular>. 		<p>Language *4</p> <p>Select the indication language shown on the screen.</p> <p>♦ English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</p> <p>• The characters you can enter for assigning the titles also change according to the language selected. (🗨 59)</p>		<p>Time Set</p> <p>Initial 0:00 (🗨 12)</p>		<p>Time Format</p> <p>Select either 12-hour system or 24-hour system. (🗨 12)</p> <p>♦ 12 Hours, 24 Hours</p>	 Clock	<p>OSD Clock</p> <p>♦ Off : Cancels.</p> <p>♦ On : The clock time is displayed on the playback picture.</p>	<p>Clock Adjust</p> <p>Select <Auto> to adjust the clock automatically using the clock time (CT) data from an FM Radio Data System station.</p> <p>♦ Off</p> <p>♦ Auto</p>	 Disc	<p>Menu Language *5</p> <p>Select the initial disc menu language; Initial English (🗨 61)</p>	<p>Audio Language *5</p> <p>Select the initial audio language; Initial English (🗨 61)</p>	<p>Subtitle *5</p> <p>Select the initial subtitle language or erase the subtitle <Off>; Initial English (🗨 61)</p>
	Aspect ratio of the incoming signal																												
	4:3	16:9																											
	Regular: For 4:3 original pictures																												
	Full: For 16:9 original pictures																												
Panorama: For viewing 4:3 pictures naturally on the wide screen																													
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • For "DISC": Aspect ratio is automatically selected to match the incoming signals. • For the other video sources: Aspect ratio is fixed to <Regular>. 																												
	<p>Language *4</p> <p>Select the indication language shown on the screen.</p> <p>♦ English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</p> <p>• The characters you can enter for assigning the titles also change according to the language selected. (🗨 59)</p>																												
	<p>Time Set</p> <p>Initial 0:00 (🗨 12)</p>																												
	<p>Time Format</p> <p>Select either 12-hour system or 24-hour system. (🗨 12)</p> <p>♦ 12 Hours, 24 Hours</p>																												
 Clock	<p>OSD Clock</p> <p>♦ Off : Cancels.</p> <p>♦ On : The clock time is displayed on the playback picture.</p>																												
	<p>Clock Adjust</p> <p>Select <Auto> to adjust the clock automatically using the clock time (CT) data from an FM Radio Data System station.</p> <p>♦ Off</p> <p>♦ Auto</p>																												
 Disc	<p>Menu Language *5</p> <p>Select the initial disc menu language; Initial English (🗨 61)</p>																												
	<p>Audio Language *5</p> <p>Select the initial audio language; Initial English (🗨 61)</p>																												
	<p>Subtitle *5</p> <p>Select the initial subtitle language or erase the subtitle <Off>; Initial English (🗨 61)</p>																												

*3 Not adjustable when no picture is shown.

*4 Turn off the power and on again so that your setting takes effect.



*5 Selectable only for "DISC/USB." (Playback stops when you change the setting.)

Continued on the next page

Menu item	Selectable setting/item
<p>Monitor Type *⁵</p> 	<p>Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 16:9 : Select when the aspect ratio of the external monitor is 16:9. ◆ 4:3LB (Letterbox)/ 4:3PS (Pan Scan) : Select when the aspect ratio of the external monitor is 4:3.
<p>OSD Position *⁵</p> 	<p>Select the position of the on-screen bar. (🔍 38)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 1 : Higher position. ◆ 2 : Lower position.
<p>File Type *⁵</p> 	<p>Select the playback file type when a disc/USB contains different types of files. You can store this setting separately for each source— “DISC/USB.”</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Audio : Plays back audio files. ◆ Still Picture : Plays back JPEG files. ◆ Video : Plays back DivX/MPEG1/MPEG2 files. ◆ Audio&Video : Plays back audio files and DivX/MPEG1/MPEG2 files.
<p>DivX Regist. (Registration) *⁵</p>	<p>This unit has its own Registration Code. Once you have played back a file with which the Registration Code recorded, this unit's Registration Code is overwritten for copyright protection.</p>
<p>iPod Artwork *⁵</p>	<p>While playing back a track that has an Artwork, the Artwork is displayed on the screen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Cancels. ◆ On : Activates Artwork display. To display the Artwork, press DISP repeatedly. *⁶
<p>D. (Digital) Audio Output *⁵</p>	<p>Select the signal format emitted through the DIGITAL OUT (optical) terminal. (🔍 60)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ PCM : Select this when connecting an amplifier or a decoder incompatible with Dolby Digital or MPEG Audio, or when connecting to a recording device. ◆ Dolby D : Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital. ◆ Stream : Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital or MPEG Audio.



*⁵ Selectable only for “**DISC/USB.**” (Playback stops when you change the setting.)

*⁶ It takes 5 seconds or more to display Artwork and no operations are available while loading it.

	Menu item	Selectable setting/item
 Disc	Down Mix * ⁵	When playing back a multi-channel disc, this setting affects the signals reproduced through the LINE OUT plugs. ♦ Dolby Surr. : Select this to enjoy multi-channel surround audio by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround. ♦ Stereo : Normally select this.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) * ⁵	You can enjoy a powerful sound at a low volume level while playing Dolby Digital software. ♦ Auto : Select to apply the effect to multi-channel encoded software. ♦ On : Select to always use this function.
 Tuner	IF Band Width	♦ Auto : Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) ♦ Wide : Subject to the interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
	AF Regional	You can change the Network-Tracking Reception setting. (🔍 32) When the received signals from the current station become weak... ♦ Off : Cancels—not selectable when <DAB AF> is set to <On>. ♦ AF Reg. (Regional) : Switches to another station broadcasting the same programme. The REG indicator lights up. ♦ AF : Switches to another station. The programme may differ from the one currently received (the AF indicator lights up). (🔍 32)
	TA Volume	You can adjust the preset TA volume level. When the unit switches to Traffic Announcement (TA), the volume changes to the preset TA volume level if the current volume level is lower than the preset level. (🔍 31) ♦ 00 to 30 or 50 * ⁷ , Initial 15
	Program Search	You can turn on and off the Programme Search. (🔍 32) ♦ On : Activates the Programme Search. ♦ Off : Cancels.
	DAB AF * ⁸	You can turn on and off the Alternative Frequency Reception. (🔍 49) ♦ On : Activates the Alternative Frequency Reception. ♦ Off : Cancels.

*⁷ Depends on the amplifier gain control. (🔍 20)

*⁸ Appears only when DAB tuner is connected. (🔍 48)

	Menu item	Selectable setting/item
 Input	AV Input * ⁹	You can determine the use of LINE IN and VIDEO IN plugs. (🔍 52) <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Select when no component is connected (“AV-IN” is skipped while selecting the source). ◆ iPod (Off) : Select when connecting the iPod/iPhone using the USB Audio and Video cable for iPod/iPhone. (🔍 50) ◆ Audio&Video : Select when connecting an AV component such as a VCR. ◆ Audio : Select when connecting an audio component such as a portable audio player. ◆ Navigation : Select when connecting a Navigation System. (🔍 52)
	Camera Input * ¹⁰ , * ¹¹	For connecting a rear view camera to the CAMERA IN plug on the rear. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Select when no rear view camera is connected to the CAMERA IN plug. ◆ On : Select when connecting the rear view camera to the CAMERA IN plug. The picture from the camera is displayed as it is taken.
	External Input * ¹²	For connecting an external component to the CD changer jack on the rear. <ul style="list-style-type: none"> • For connecting the DAB tuner, this setting is not required. The DAB tuner is automatically detected. ◆ Changer/iPod *¹³ : CD changer, (🔍 47), iPod, (🔍 51). ◆ External : Any other than the above, (🔍 53).
 Other	Beep	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Cancels. ◆ On : Activates the key-touch tone.
	Telephone Muting * ¹⁴	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Cancels. ◆ Muting1, Muting2 : Select either one which mutes the sounds while using the cellular phone.
	illumination	You can turn off the lights of the monitor panel buttons while turning on the unit. (🔍 7) <ul style="list-style-type: none"> ◆ Normal : Always light. ◆ Proximity/Motion : Monitor panel buttons light up when your finger moves closer to the touch panel. ◆ Touch Panel : Monitor panel buttons light up when your finger touches the touch panel.
	Motion Sensitiv.	Change the sensitivity of the sensor for <illumination> (above). <ul style="list-style-type: none"> ◆ Low, Mid, High
	Initialize	Initialize all settings you have made in <AV Menu>. Press and hold [Enter] to initialize the settings, then reset the unit. (🔍 3)

*⁹ Not selectable when “AV-IN” is selected as the source.

*10 The REVERSE GEAR SIGNAL lead connection is required. See Installation/Connection Manual. The rear view through the camera appears on the screen in <Full> aspect ratio (regardless of the aspect ratio setting) when you shift the gear to the reverse (R) position. When you press DISP on the monitor panel, or when you shift the gear to another position other than the reverse (R) position, the rear view screen is cleared.

*11 While the pictures through the camera are shown on the monitor, no message will be displayed.

*12 Not selectable when the component connected to the CD changer jack is selected as the source.

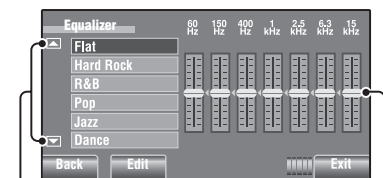
*13 The name of the component detected through the CD changer jack is shown.

*14 The TEL MUTING lead connection is required. See Installation/Connection Manual.

Equalizer

Selects a preset sound mode suitable to the music genre.

◆ Flat (Initial), Hard Rock, R&B, Pop, Jazz, Dance, Country, Reggae, Classic, User1, User2, User3



Moves to the other 6 sound modes.

Makes adjustments by moving each bar directly.

Preset equalizing values

Sound mode	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.5 kHz	6.3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

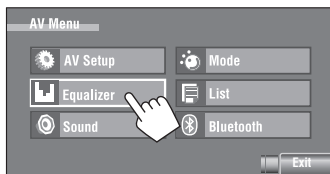
Storing your own adjustments

You can store your adjustments into <User1>, <User2>, and <User3>.

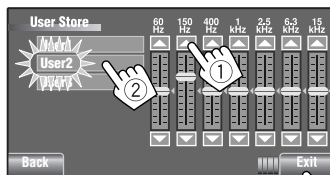
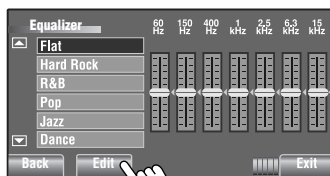
1 Display <AV Menu> screen.



2 Display <Equalizer> screen.

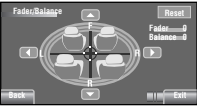


3 Make the setting, then store.



Ex.: When storing into <User2>.



Menu item	Selectable setting/item
Fader/Balance 	<p>Fader: Adjust the front and rear speaker output balance.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ F6 to R6; Initial <u>0</u> • When using a two-speaker system, set the fader to the center (<u>0</u>). <p>Balance: Adjust the left and right speaker output balance.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ L6 to R6; Initial <u>0</u> <p>Press [▲/▼/◀/▶] or drag [⊕] to adjust.</p>
Volume Adjust * ¹	<p>Adjust and store the auto-adjustment volume level for each source, comparing to the FM volume level. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <Fix> appears if an FM broadcast is selected as the source. <ul style="list-style-type: none"> ◆ -12 to +12; Initial <u>00</u>
Subwoofer Level	<p>Adjust the subwoofer output level.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ -06 to +08; Initial <u>00</u>
High Pass Filter	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Through : Select when the subwoofer is not connected. ◆ On : Select when the subwoofer is connected.
Crossover	<p>Select the crossover frequency between the front/rear speakers and the subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain * ²	<p>You can change the maximum volume level of this unit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Deactivates the built-in amplifier. ◆ Low : VOL 00 to 30 (Select this if the maximum power of the speakers is less than 50 W.) ◆ High : VOL 00 to 50
Rear Speaker * ³	<p>You can activate/deactivate the rear speakers.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Activate the rear speakers. ◆ Off : Deactivate the rear speakers.

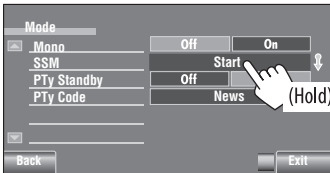
*¹ For "DISC/USB": You can make the adjustments separately depending on the audio format—Dolby digital/MPEG Audio and the others.

*² The volume level automatically changes to "VOL 30" if you change to <Low> with the volume level set higher than "VOL 30."



*³ This setting takes effect only when Dual Zone is activated. (📺 40)


Selectable items when the source is:

- **TUNER** : **Mono, SSM, PTy Standby, PTy Code**
- **DAB** : **D.(Dynamic) Range Control, Announce Standby, Announce Code, PTy Standby, PTy Code**
- **DISC, USB, CD-CH, iPod, Bluetooth** : **Repeat, Random**
- **USB iPod** : **Repeat, Random, Audiobooks**
- **AV-IN, EXT-IN** : **Title Entry**

Menu item	Selectable setting/item
Mono	When an FM stereo broadcast is hard to receive, activate monaural mode for better reception. <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Activate monaural mode to improve FM reception, but stereo effect will be lost. The MONO indicator lights up. ◆ Off : Restore the stereo effect.
SSM (Strong-station Sequential Memory)	You can automatically preset 6 stations for each FM band. <ul style="list-style-type: none"> • Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band. 
PTy Standby	You can turn on and off the PTy Standby Reception. (🔍 31) <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Activate the PTy Standby Reception. ◆ Off : Cancels.
PTy Code	Selects the PTy code for the PTy Standby Reception. (🔍 30, 31)
D.(Dynamic) Range Control	Some DAB services provide Dynamic Range Control (DRC) signals together with their regular programme signals. DRC will reinforce the low level sounds to improve your listening. <ul style="list-style-type: none"> ◆ DRC1, DRC2 : As the number increases, the effect becomes stronger. ◆ DRC3 : Cancels.
Announce Standby	You can turn on and off the Announce Standby Reception. (🔍 49) <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Activate the Announce Standby Reception. ◆ Off : Cancels.
Announce Code	Selects the announcement type for the Announce Standby Reception. (🔍 49) <ul style="list-style-type: none"> ◆ Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News


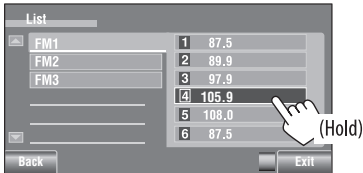
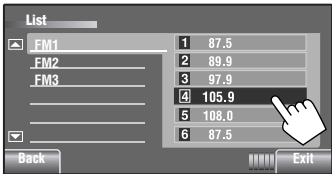
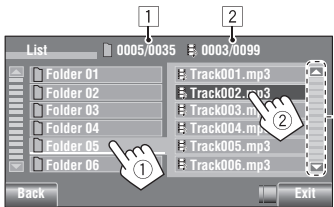
Continued on the next page


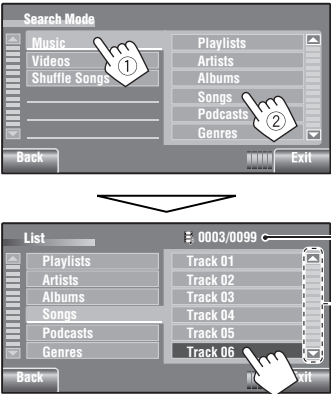
Menu item	Selectable setting/item
Repeat	<p>Available items depend on the types of loaded disc and playback file.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Chapter : Repeats current chapter. ◆ Title : Repeats current title. ◆ Program : Repeats current program (For DVD-VR, not available during Playlist playback). ◆ Disc : Repeats all tracks of the current disc. ◆ Folder/Group : Repeats all tracks of the current folder/group. ◆ Track : Repeats current track. (For VCD: When PBC is not in use.) ◆ One : Functions the same as "Repeat One" of the iPod/iPhone. ◆ All : Functions the same as "Repeat All" of the iPod/iPhone. ◆ Off : Cancels.
Random	<p>Available items depend on the types of loaded disc and playback file.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Folder/Group : Randomly plays all tracks of the current folder/group, then tracks of the next folders/groups. ◆ Disc/USB : Randomly plays all tracks. (For VCD: When PBC is not in use.) ◆ All : Randomly plays all tracks of all loaded discs. ◆ Song : Functions the same as "Shuffle Songs" *1 of the iPod/iPhone. ◆ Album : Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod/iPhone. ◆ Off : Cancels.
Audiobooks *2	<p>You can select the playback speed of the "Audiobook" sound file in your iPod/iPhone.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Normal : Plays at normal speed. ◆ Faster : Plays faster. ◆ Slower : Plays slower.
Title Entry	<p>You can assign titles (up to 16 characters) to AV-IN and EXT-IN. (For available characters,  59.)</p> <p>Press [Enter] to show the <Title Entry> screen.</p> <div data-bbox="363 904 715 1089" style="text-align: center;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> [Store] : Confirm the entry. [◀/▶] : Move the cursor. [BS] : Erase the character before the cursor. [Del] : Erase the character on the cursor. [Cap] : Change the letter case (upper/lower). [A → 0 → Ä] : Change the character set. [Space] : Enter a space.

*1 You can activate <**Shuffle Songs**> in <**Search Mode**> menu. ( 24)

*2 Not selectable when connecting the iPod with the interface adapter. ( 51)



Source	Operation/setting
TUNER/DAB	<ul style="list-style-type: none"> Storing a preset station/service manually <ol style="list-style-type: none"> Press [BAND], then \wedge / \vee to tune in to the station/service you want to preset. Press , then [List]. Select a preset number. Ex.: When storing an FM station  <p>The station selected in step 1 is now stored in preset number 4.</p> Selecting a preset station on the list Ex.: When selecting an FM preset station 
DISC/USB	<p>Selecting a track on the list</p> <p>If a disc/device includes folders, you can display the Folder/Track (File) Lists, then start playback.</p>  <ol style="list-style-type: none"> Current folder list number/ total folder list number Current track list number/total track list number of the current folder <p>Press/drag to browse the list.</p> <ul style="list-style-type: none"> You can also browse the list by dragging your finger up and down on the list.

Source	Operation/setting
CD-CH	<p data-bbox="270 113 495 139">Selecting a disc on the list</p>  <p data-bbox="391 340 540 364">To go to the other list</p> <p data-bbox="669 142 943 224">If an MP3 disc is selected, Folder/Track List appear. (🔍 23) Select a track to start playback. (🔍 47)</p>
USB iPod	<p data-bbox="270 385 671 412">Selecting a track/video from <Search Mode> *1</p>  <ul data-bbox="671 419 964 623" style="list-style-type: none"> ◆ Music : Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobooks ◆ Videos : Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts ◆ Shuffle Songs : Starts playback. <p data-bbox="671 656 946 707">Current track (video) number/total track (video) number</p> <p data-bbox="671 729 884 752">Press/drag to browse the list.</p> <ul data-bbox="671 758 943 835" style="list-style-type: none"> • You can also browse the list by dragging your finger up and down on the list.

*1 Available search modes depend on the type of your iPod/iPhone.




- Firstly, use <New Pairing> in <Device Menu> to register and establish the connection with a device.

Menu item	Selectable setting/item
Dial Menu *1*2	<p>Select a calling method, then select the desired item to call.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Redial*3 : Shows the list of the phone numbers you have dialed. ◆ Received Calls : Shows the list of the received calls. ◆ Phonebook : Shows the phone book copied from a cellular phone. (🔍 27) ◆ Preset Calls : Shows the list of the preset numbers. (🔍 46) ◆ Phone Number : Shows the phone number entry screen. <div data-bbox="505 404 859 586" style="text-align: center;"> </div> <ul style="list-style-type: none"> [BS] : Erase the character before the cursor. [Del] : Erase the character on the cursor. [Preset] : Goes to Preset List. You can preset the entered number by selecting a preset number. [Dial] : Calls the entered number. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Voice Dialing*4 : Available only when the connected cellular phone has the voice recognition system → Speak the name you want to call.

*1 Only for the device connected for Bluetooth phone.

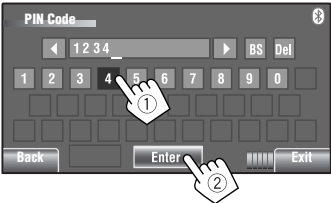

*2 You can display <Dial Menu> screen by holding SOURCE on the monitor panel.

*3 You can also display <Redial> menu by holding  on the remote controller.

*4 You can also activate it by holding [🔊].

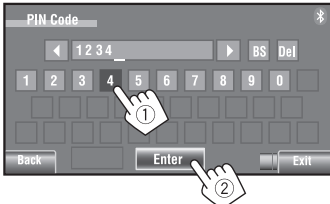
To delete the phone numbers/names

- 1 Press **[Delete]** when <Redial>, <Received Calls>, or <Phonebook> in <Dial Menu> is displayed.
- 2 Select the phone number/name you want to delete.
 - Press **[ALL]** to delete all the numbers/names in the selected item.
- 3 Press **[Yes]** to confirm deleting.

Menu item	Selectable setting/item
Phone Connect * ⁵ / Audio Connect * ⁵	Only for the registered devices. Select a device from among the registered devices, establish the connection with it.
Phone Disconnect * ⁵ / Audio Disconnect * ⁵	Only for the device being connected. Disconnect the current device before connecting another device.
Delete Pairing	Only for the registered devices. Press [Yes] to confirm deleting the registered devices.
New Pairing	<p>Preparation:</p> <ul style="list-style-type: none"> Operate the Bluetooth device to turn on its Bluetooth function. <ol style="list-style-type: none"> Press [Enter]. Enter a PIN (Personal Identification Number)*⁶. <ul style="list-style-type: none"> You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number).  <p>[BS] : Erases the character before the cursor. [Del] : Erases the character on the cursor. [Enter] : Confirms the entry.</p> <ol style="list-style-type: none"> Operate the Bluetooth device to connect while "Open..." is displayed on the screen. Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the device to be connected. <p>Now connection is established and you can use the device through the unit.</p> <ul style="list-style-type: none"> The device remains registered even after you disconnect the device. Use <Phone Connect>/<Audio Connect> (or activate <Auto Connect>,  27) to connect the same device from next time.

*⁵ When a device has already been connected to the unit, <**Phone Connect**> and <**Audio Connect**> do not appear and vice versa.

*⁶ Some devices have their own PIN code. Enter the specified PIN code to the unit.

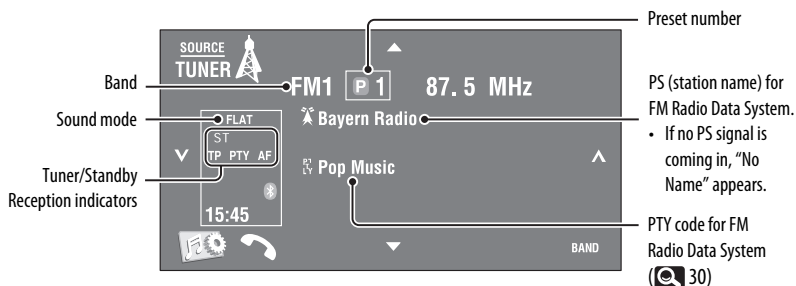
Menu item	Selectable setting/item
Auto Connect	When the unit is turned on, the connection is established automatically with... <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : No Bluetooth device. ◆ Last : The last connected Bluetooth device.
Auto Answer	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually. ◆ On : The unit answers the incoming calls automatically. ◆ Reject : The unit rejects all incoming calls.
SMS Notify	<ul style="list-style-type: none"> ◆ On : The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying "Receiving Message." ◆ Off : The unit does not inform you of the arrival of a message.
Settings	<p>Add Phonebook</p> <p>You can copy the phone book memory of a cellular phone into the unit.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Press [Enter]. 2 Enter a PIN (Personal Identification Number).*6 <ul style="list-style-type: none"> • You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number). <div style="display: flex; align-items: center; margin: 10px 0;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p>[BS] : Erases the character before the cursor.</p> <p>[Del] : Erases the character on the cursor.</p> <p>[Enter] : Confirms the entry.</p> </div> </div> <ol style="list-style-type: none"> 3 Operate the target cellular phone. Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the cellular phone then transfer the phone book memory to the unit. (Refer to the instruction manual supplied with your cellular phone.) 4 Press [Back] to finish the procedure. <ul style="list-style-type: none"> • If you try to copy a 101st phone book entry, "Phonebook Full" appears on the monitor. Delete unwanted names before copying. (📞 25)

	Menu item	Selectable setting/item
Settings	MIC Setting	Adjust the volume of the microphone connected to the unit. ◆ 01/02/03
	Phone Volume	Adjust the phone volume. ◆ 00 to 30 or 50*7 , Initial 15
	Initialize	Hold [Enter] to initialize all settings you have made in < Bluetooth > screen.
	Information	The following information is shown: ◆ Name : The unit name ◆ Address : The Mac address of the unit ◆ Version : The Bluetooth software/hardware versions*8 ◆ Phone Device/ Audio Device : The connected device names

*7 Depends on the amplifier gain control. (🔊 20)

*8 If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (English website only)

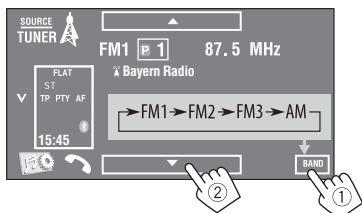
Listening to the radio



- 1 Press [SOURCE], then press [TUNER].
- 2 Press [BAND]. → FM1 → FM2 → FM3 → AM
- 3 Press [▼] or [▲] to search for a station—Auto Search.
 - Manual Search: Hold either [▼] or [▲] until "Manual Search" appears on the screen, then press it repeatedly.
 - The ST indicator lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

Selecting a preset station

- To preset stations into memory, 21, 23.
- Directly from the touch panel



You can also select a preset station using the remote controller (10, 11) and from the Preset List (23).

You can display the Preset List by pressing [] or holding [▲/▼].

- To improve the FM reception, 21.
- To use convenient functions for FM Radio Data System stations, 30.

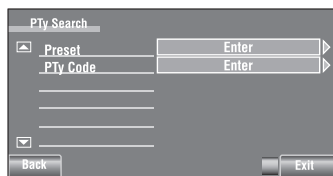
Continued on the next page

The following features are available only for FM Radio Data System stations.

■ Searching for FM Radio Data System programme—PTY Search

You can search for your favorite programmes being broadcast by selecting the PTY code for your favorite programmes.

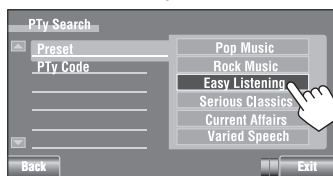
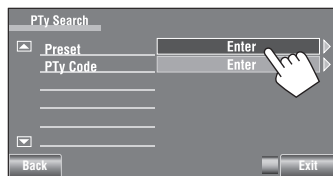
1 Display <PTY Search> menu.



2 Select a PTY code.

- In the example below, a PTY code is selected from the Preset List.

If you enter <PTY Code> menu below, you can select one from 29 PTY codes.



PTY Search starts.

If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

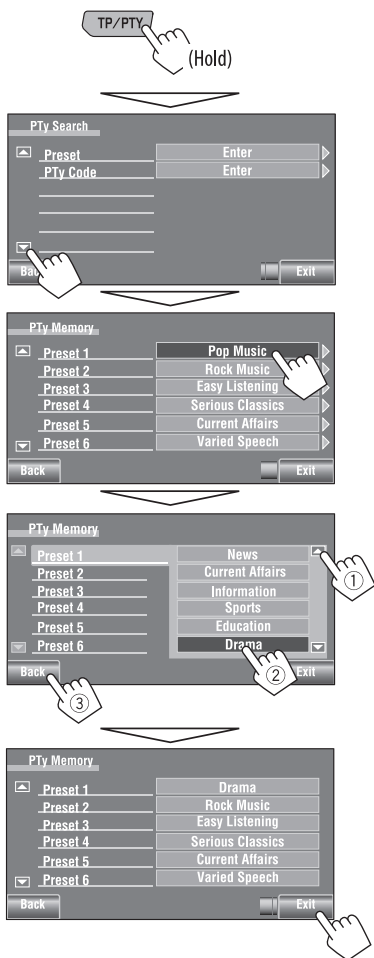
Available PTY codes:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Storing your favorite programme types

You can store your favorite PTY codes into the PTY Preset List.

Ex.: Storing <Drama> into <Preset 1>



Activating/deactivating TA/ PTY Standby Reception

TA Standby Reception	Indicator
Press TP/PTY on the monitor panel to activate.	TP
The unit will temporarily switch to Traffic Announcement (TA) if available, from any source other than AM. • The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level. (🔍 17)	Lights up
Not yet activated. Tune in to another station providing the Radio Data System signals.	Flashes
Press TP/PTY to deactivate.	Goes off

PTY Standby Reception	Indicator
To activate, display <AV Menu> screen, press [Mode] , then press [On] for <PTy Standby>. (🔍 21)	PTY
The unit will temporarily switch to your favorite PTY programme from any source other than AM.	Lights up
Not yet activated. Tune in to another station providing the Radio Data System signals.	Flashes
To deactivate, press [Off] for <PTy Standby>. (🔍 21)	Goes off

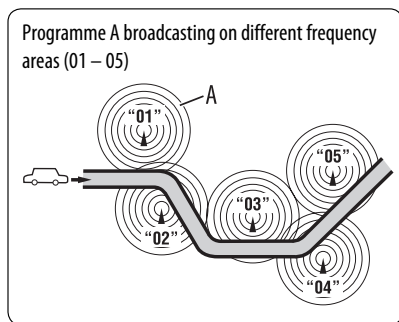
- When a DAB tuner is connected, TA Standby/PTY Standby Reception also works for the DAB tuner and searches for the services.

To change the PTY code for PTY Standby Reception, (🔍 21).

Continued on the next page

■ Tracing the same programme —Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM Radio Data System station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals.



When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting, see <AF Regional>. (📖 17)

- When the DAB tuner is connected, refer also to "Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception (DAB AF)." (📖 49)

■ Automatic station selection— Programme Search

Usually when you select preset stations, the preset station is tuned in.

If the signals from the preset FM Radio Data System station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another station broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting. To activate this function, select <On> for <Program Search>. (📖 17)

- The unit takes some time to tune in to another station using programme search.

Disc operations

The disc type is automatically detected, then playback starts (for some discs, the top menu of the disc appears).

If a disc does not have any disc menu, all tracks on it will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

If "⊘" appears on the screen, the unit cannot accept the operation you have tried to do.

- In some cases, without showing "⊘," operations will not be accepted.

1 Open the monitor panel.



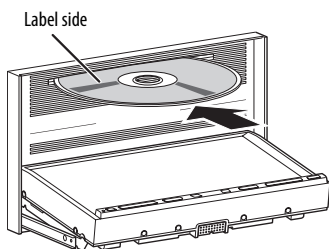
<Open/Tilt> screen is displayed.

- By pressing and holding the button, you can open the monitor panel and eject the disc.

2



3 Insert a disc.



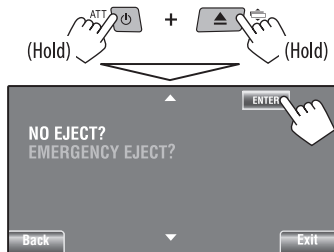
Monitor panel closes automatically.
If not, press [Close].

Caution:

Do not place your finger behind the monitor panel.

Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.



To cancel the prohibition, repeat the same procedure to select <EJECT OK?>.

- Disc can be forcibly ejected. (🔍 3)

When playing back a multi-channel encoded disc, the multi-channel signals are downmixed.

- You can fully enjoy multi-channel sound by connecting an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources. (🔍 60)

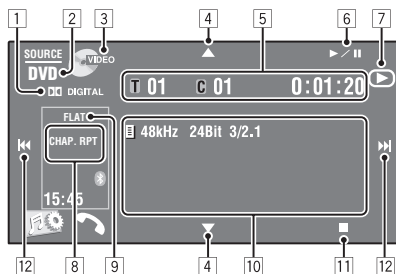
- To select the playback mode, 🔍 22.
- To select tracks from the list, 🔍 23.

Changing the display information



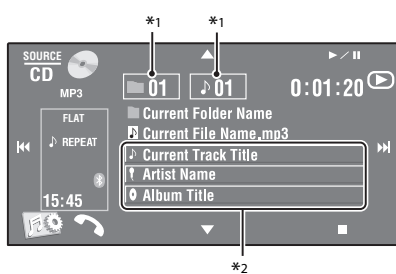
Each time you press the button, the display changes to show the different information.

Ex.: While playing a DVD Video



- 1 Audio format—Dolby Digital, LPCM, MP3, WMA, WAV, AAC
- 2 Disc type—DVD, DVD-VR, VCD, CD
- 3 Video format/playback mode—DivX, MPEG, VR-PRG (program), VR-PLAY (playlist), PBC
- 4 [▲/▼]
 - DVD Video/DVD-VR: Selects title/program/playlist.
 - DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC:
 - Selects folder
 - Displays Folder/Track List (Hold)
- 5 • DVD Video: Title no./Chapter no./Playing time
 • DVD-VR: Program no. (or Playlist no.)/Chapter no./Playing time
 • DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: Folder no./Track no./Playing time
 • JPEG: Folder no./Track no.
 • VCD/CD: Track no./Playing time
- 6 [▶/||] Starts playback/pauses
- 7 Indicates ▶, ||, or ■ when the button is pressed

Ex.: While playing an MP3



- 8 Playback mode (📺 22)
- 9 Sound mode (📺 19)
- 10 Disc/track information
 - DVD Video/DVD-VR: Sampling frequency/Bit rate/Recorded signal channel no.
 - DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: Folder name/file name
 - CD Text: Current track title/artist name/album title
 - “No Name” appears for conventional CDs or if not recorded
 - MP3/WMA/WAV/AAC: Current folder name/current file name/tag data (current track title/artist name/album title) if it is recorded
- 11 Stops playback
- 12 [◀▶]
 - DVD Video/DVD-VR: Selects chapter.
 - DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD/CD/MP3/WMA/WAV/AAC: Selects track.
 - DVD Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/VCD/CD/MP3/WMA/WAV/AAC: Reverse/forward search*3 (Hold)

*1 Displays Folder/Track Lists. (📺 23)

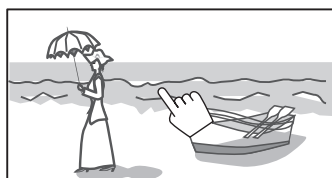
*2 Touching an information bar scrolls the text if all the text is not shown. (📺 14)

*3 Search speed varies depending on the type of disc or file. (📺 36, 37)

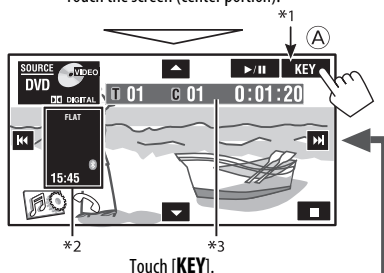
Operation buttons on the screen

You can display the following operation buttons while watching the playback pictures on the screen.

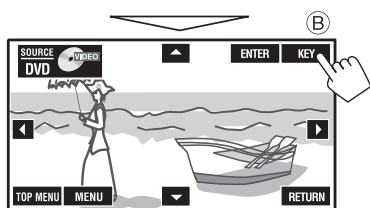
- If no operation is done for about 10 seconds, the operation buttons disappear (except when a disc menu is displayed).



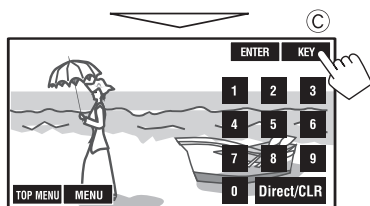
Touch the screen (center portion).



Touch [KEY].



Touch [KEY].



Touch [KEY].

(A) [SOURCE] Displays <Source Menu> screen
[▲ ▼] 34

[▶ / ||] Starts playback/pauses

- Selects tracks
- Reverse/forward search (Hold)

[▶ ◀] Displays <AV Menu> screen
[■] Stops playback

- The above buttons also work when they are not shown on the screen (while watching the playback picture).

(B) For DVD/VCD menu operation playback
[▲ ▼ ◀ ▶] Selects the menu items

[ENTER] Confirms the selection

[TOP MENU] Displays the disc menu

[MENU] Displays the disc menu

[RETURN] Returns to the previous menu or displays the menu (only for VCD with PBC)

(C) For entering the numbers
[0]–[9] → [ENTER] Enters numbers

- [Direct/CLR]
 - Switches between chapter/track entry and title/folder entry
 - Erases the last entry when you enter a wrong number

Ex.: To enter "105," press [1], [0], [5], then [ENTER]








*1 While a disc menu is played back for DVD, [KEY] is automatically displayed. On the disc menu, you can select a menu item directly by touching it on the screen

*2 Displays Short Cut icons. (34)

*3 34

To end the operations, touch the screen again.

Operations using the remote controller (RM-RK252)

Button	DVD Video / DVD-VR	DivX/MPEG1 MPEG2/JPEG
	Stop play	Stop play
	Start play/Pause (if pressed during play)	<ul style="list-style-type: none"> DivX/MPEG1/MPEG2: Start play/Pause (if pressed during play) JPEG: Start play (Slide show: Each file is shown for a few seconds.) Show the current file until you change it if pressed during slide show.
	<ul style="list-style-type: none"> Reverse/forward chapter search*¹ (No sound can be heard.) Slow motion*² during pause (No sound can be heard.) – DVD-VR: Reverse slow motion does not work.	<ul style="list-style-type: none"> DivX/MPEG1/MPEG2: Reverse/forward track search*⁴ (No sound can be heard.)
	<ul style="list-style-type: none"> Select chapter (during play or pause) Reverse/fast-forward chapter search*³ (No sound can be heard.) (Hold) 	<ul style="list-style-type: none"> DivX/MPEG1/MPEG2: <ul style="list-style-type: none"> Select track Reverse/fast-forward track search*⁵ (No sound can be heard.) (Hold) JPEG: Select file
	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Select title (during play or pause) DVD-VR: Select program Select playlist (during play or pause) 	Select folder
	—	DivX/MPEG1/MPEG2: Skip back or forward the scenes by about 5 minutes
	Select aspect ratio	Select aspect ratio










*¹ Search speed: ×2 ⇒ ×5 ⇒ ×10 ⇒ ×20 ⇒ ×60

*² Slow motion speed: 1/32 ⇒ 1/16 ⇒ 1/8 ⇒ 1/4 ⇒ 1/2

*³ Search speed: ×2 ⇒ ×10

*⁴ Search speed: 1 ⇒ 2 ⇒ 3

*⁵ Search speed: 1 ⇒ 2

Button	 VCD	 MP3/WMA WAV/AAC	 CD
	Stop play	Stop play	Stop play
	Start play/Pause (if pressed during play)	Start play/Pause (if pressed during play)	Start play/Pause (if pressed during play)
	<ul style="list-style-type: none"> Reverse/forward track search (No sound can be heard.)*¹ Forward slow motion*² during pause. (No sound can be heard.) – Reverse slow motion does not work. 	Reverse/forward track search* ¹	Reverse/forward track search* ¹
	<ul style="list-style-type: none"> Select track Reverse/fast-forward track search*³ (No sound can be heard.) (Hold) 	<ul style="list-style-type: none"> Select track Reverse/fast-forward track search*³ (Hold) 	<ul style="list-style-type: none"> Select track Reverse/fast-forward track search*³ (Hold)
	—	Select folder	—
	Select aspect ratio	—	—

Searching for an item directly


- ① While holding SHIFT, press DIRECT repeatedly to select the desired search mode.

DVD-Video: 

DVD-VR: 

DivX/MPEG1/
MPEG2: 

JPEG: 

MP3/WMA/WAV/
AAC: 

VCD/CD: 

- ② While holding SHIFT, press the number buttons (0 – 9) to enter the desired number.
③ Press ENT (enter) to confirm.

Continued on the next page

- For DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC, track is searched within the same folder.
- For DVD-VR, program/playlist search is possible during Original program playback (PG)/Playlist playback (PL).
- To erase a misentry, press CLR (clear) while holding SHIFT.

Using menu driven features

• DVD Video

- 1 Press TOP M/MENU to enter the menu screen.
- 2 Press $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ to select an item you want to start play.
- 3 Press ENT (enter) to confirm.

• DVD-VR

- 1 Press TOP M to enter the Original Program. Press MENU to enter the Playlist.
 - 2 Press $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ to select an item you want to start play.
 - 3 Press ENT (enter) to confirm.
- Original Program/Playlist screen, 55.

• VCD

- 1 While holding SHIFT, press DIRECT to enter the search mode.
 - 2 While holding SHIFT, press the number buttons (0 – 9) to enter the desired number.
 - 3 Press ENT (enter) to confirm.
- To return to the previous screen, press RETURN.

Canceling the PBC playback... (VCD)

- 1 Press , then press DIRECT while holding SHIFT.
 - 2 While holding SHIFT, press the number buttons (0 – 9) to enter the desired number.
 - 3 Press ENT (enter) to confirm.
- To resume PBC, press TOP M/MENU.

Operations using the on-screen bar

(DVD-Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD)

These operations are possible on the monitor using the remote controller.

1 Show the on-screen bar. 39

(twice)

2 Select an item.



3 Make a selection.

If pop-up menu appears...



- To cancel pop-up menu, press RETURN.
- For entering time/numbers, see the following.

Entering time/numbers

Press Δ/∇ to change the number, then press \leftarrow/\rightarrow to move to the next entry.

- Each time you press Δ/∇ , the number increases/decreases by one value.
- After entering the numbers, press ENT (enter).
- It is not required to enter the zero and trailing zeros (the last two digits in the example below).

Ex.: Time search

DVD: $_:_:_:$ (Ex.: 1:02:00)

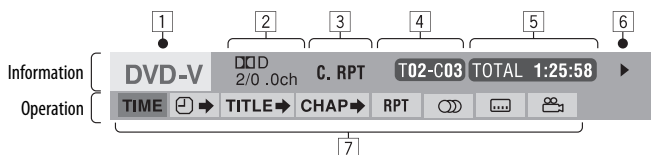
Press Δ once, then \rightarrow twice to go to the third entry, Δ twice, then press ENT (enter).

Removing the on-screen bar



On-screen bar

Ex.: DVD-Video



- | | |
|--|---|
| <p>1 Disc type</p> <p>2 • DVD-Video: Audio signal format type and channel
• VCD:PBC</p> <p>3 Playback mode*1
DVD-Video: T. RPT: Title repeat
C. RPT: Chapter repeat
DVD-VR: C. RPT: Chapter repeat
PG. RPT: Program repeat
DivX/MPEG1/MPEG2:
T. RPT: Track repeat
F. RPT: Folder repeat
A. RND: All (Disc) random
F. RND: Folder random
JPEG: F. RPT: Folder repeat
VCD*2: T. RPT: Track repeat
A. RND: All (Disc) random</p> <p>4 Playback information
T02-C03 Current title/chapter
PG001 C002 Current program/chapter
PL001 C002 Current playlist/chapter
TRACK 01 Current track
F001-T001 Current folder/track
F001-F001 Current folder/file</p> <p>5 Time indication
TOTAL Elapsed playing time of the disc (For DVD-Video, elapsed playing time of the current title/program/playlist.)
T. REM DVD-Video/DVD-VR: Remaining title/program/playlist time
VCD: Remaining disc time</p> | <p>TIME Elapsed playing time of the current chapter/track*3</p> <p>REM Remaining time of the current chapter/track*3</p> <p>6 Playback status
▶ Play
▶▶ / ◀◀ Forward/reverse search
▶▶ / ◀◀ Forward/reverse slow-motion
 Pause
■ Stop</p> <p>7 Operation icons
TIME Change time indication (see 5)
▶▶ → Time Search (Enter the elapsed playing time of the current title/program/playlist or of the disc.)
TITLE → Title Search (by its number)
CHAP → Chapter Search (by its number)
TRACK → Track Search (by its number)
RPT Repeat play*1
RND Random play*1
◻ Change the audio language, audio stream, or audio channel
◻ Change or turn off the subtitle language
◻ Change the view angle</p> |
|--|---|

*1 For repeat play/random play, 22.

*2 While PBC is not in use.

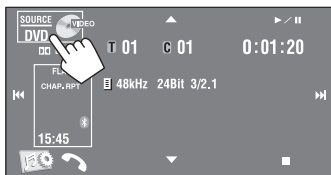
*3 Not applicable for DVD-VR.

Dual Zone operations

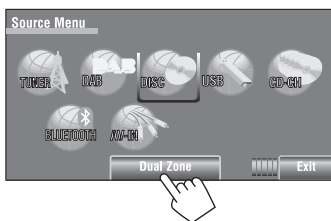
You can enjoy disc playback on the external monitor connected to the VIDEO OUT and 2nd AUDIO OUT plugs, while listening to any source other than "USB" through the speakers.

- When Dual Zone is in use, you can only operate the DVD/CD player using the remote controller.

1 Press [SOURCE].



2 Press [Dual Zone].



Pressing the button turns on/off Dual Zone.

DUAL indicator appears when Dual Zone is activated.



To select a different source (main source) to listen to through the speakers

Press SOURCE on the monitor panel.

- **By using the touch panel**, you can operate the newly selected source without affecting Dual Zone (Disc) operations.
- **You cannot select "USB" for the main source.**

On the remote:

1



2 Adjust the volume through the 2nd AUDIO OUT plug.



3 Operate the DVD/CD player.

Operations using the control screen

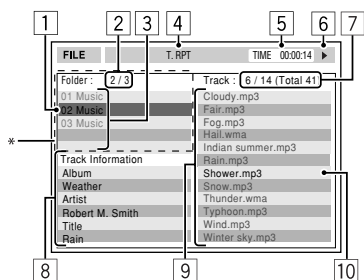
For discs except DVD and VCD:

While Dual Zone is on, these operations are possible on the external monitor using the remote controller.

The control screen automatically appears when you insert a disc. (For DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG; while not playing.)



Ex.: MP3/WMA



- 1 Current folder (highlighted bar)
- 2 Current folder no./total folder no.
- 3 Folder list
- * If tag data includes "Jacket Picture" (baseline JPEG), it will be displayed. If you press OSD, the playback mode selection window appears. (42)
- 4 Selected playback mode (42)
- 5 Elapsed playing time of the current track (not displayed for JPEG)
- 6 Operation status
- 7 Current track no./total number of tracks in the current folder (total number of tracks on the disc)
- 8 Track information (only for MP3/WMA/WAV/AAC)
- 9 Track list
- 10 Current track (highlighted)

To select a folder or track

- 1 Select "Folder" column or "Track" column on the control screen.



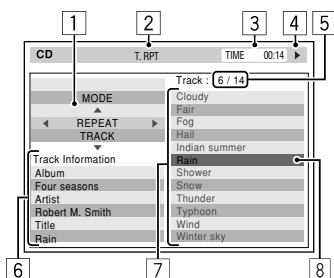
- 2 Select a folder or track.



- If necessary, press ►/|| to start playback.



Ex.: CD Text



- 1 The playback mode selection window: appears when OSD is pressed. (42)
- 2 Selected playback mode (42)
- 3 Elapsed playing time of the current track
- 4 Operation status
- 5 Current track number/total number of tracks on the disc
- 6 Track information
- 7 Track list
- 8 Current track (highlighted bar)

To select a track



- If necessary, press ►/|| to start playback.

Continued on the next page

Selecting playback modes

You can also change the playback modes using the playback mode selection window.

- For JPEG, Random cannot be selected.



2 Except for JPEG: Select a playback mode.



3 Select your desired option.



Selectable playback mode

- DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: 39)
- MP3/WMA/WAV/AAC:
 - T. RPT: Track repeat
 - F. RPT: Folder repeat
 - F. RND: Folder random
 - A. RND: All (Disc) random
- CD:
 - T. RPT: Track repeat
 - A. RND: All (Disc) random

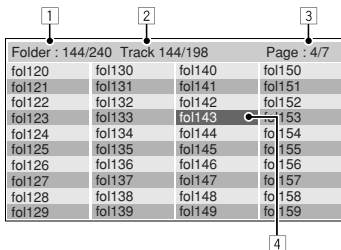
Operations using the list screen

For discs other than DVD, VCD, and CD

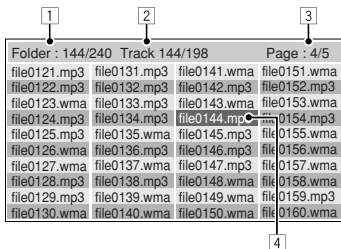
While Dual Zone is on, these operations are possible on the external monitor using the remote controller.

While not playing...

1 Display the list screen.



2 Select a folder on the list.



3 Select a track on the list.



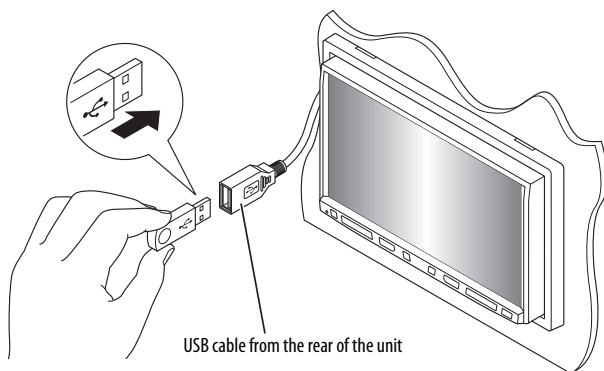
- To go back to the folder list, press RETURN.

- 1 Current folder number/total folder number
- 2 Current track number/total number of tracks in the current folder
- 3 Current page/total number of the pages included in the list
- 4 Current folder/track (highlighted bar)

USB operations


You can connect a USB mass storage class device such as a USB memory, Digital Audio Player, portable HDD, etc. to the unit.

- You can also connect the iPod/iPhone to the USB terminal of the unit. For details of the operations,  50.



The source changes to “USB” and playback starts.

This unit can play JPEG/MPEG1/MPEG2*¹/MP3/WMA/WAV/AAC*² files stored in USB mass storage class device.


- You can operate the USB device in the same way you operate the files on discs.  34 – 39
- All tracks in the USB device will be played repeatedly until you change the source.

*¹ Except for MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorder (extension code <.mod>).

*² This unit can play back AAC files encoded using iTunes. This unit cannot play back FairPlay-encrypted files.

Cautions:

- Avoid using the USB device if it might hinder your safety driving.
- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while “Now Reading” is shown on the screen.
- Do not start the car engine if a USB device is connected.

- Stop playback before disconnecting a USB device.
- Electrostatic shock at connecting a USB device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB device then reset this unit and the USB device.
- This unit may not be able to play the files depending on the type of USB device.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- You cannot connect a computer to the USB input terminal of the unit.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature to avoid deformation or cause damages to the device.
- Some USB devices may not work immediately after you turn on the power.
- For more details about USB operations,  57.

Using the Bluetooth® devices



Bluetooth is a short-range wireless radio communication technology for the mobile device such as mobile phones, portable PCs, and other devices. The Bluetooth devices can be connected without cables and communicate with each other.

- Refer to the list (included in the box) to see the countries where you may use the Bluetooth® function.

Bluetooth profile

This unit supports the following Bluetooth profiles;

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
- OPP (Object Push Profile) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3


Connecting a new Bluetooth device

Connecting a Bluetooth device for the first time

When you connect a Bluetooth device to the unit for the first time, make pairing between the unit and the device. Pairing allows Bluetooth devices to communicate each other.

To make pairing, you may need to enter the PIN (Personal Identification Number) code of your Bluetooth device you want to connect.

- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset the unit. Up to 5 devices can be registered in total.
- Only one device for Bluetooth phone and one for Bluetooth audio can be connected at a time.
- To use the Bluetooth function, you need to turn on Bluetooth function of the device.

Use <New Pairing> in <Bluetooth> menu to register and establish the connection with a new device.  26

- To connect/disconnect/delete a device,  26.

Bluetooth Information:

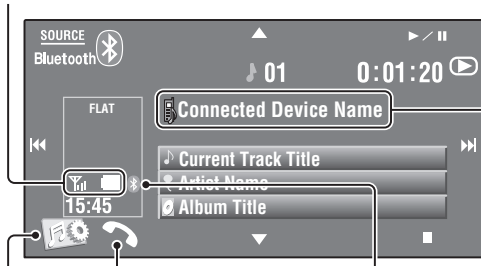
If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site:

<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (English website only)

Using the Bluetooth cellular phone

Status of the device

- Signal strength/Battery remainder (only when the information comes from the device).



Connected device name

- or appears depending on the device connected.
- When no audio device is connected, "No Audio Device" appears.

Activates **<Voice Dialing>** function. (Hold)

- To cancel **<Voice Dialing>**, hold any button on the monitor panel (except ϕ /ATT or VOL +/-).

- Displays **<Dial Menu>** screen.
- Displays **<Redial>** menu. (Hold)

Bluetooth icon

- Turns blue when a Bluetooth device is connected.

1 Press [SOURCE], then press [BLUETOOTH].

2 Press [].

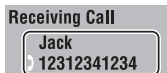
3 Press [Bluetooth].

4 Establish the connection with a device, then make a call (or settings using **<Bluetooth>** menu). (25 – 28)

To make a call, use **<Dial Menu>**. (25)

When a call comes in...

The source is changed to "Bluetooth" automatically.



Name and phone number (if acquired)

When **<Auto Answer>** is activated...

The unit answers the incoming call automatically.

(27)

When **<Auto Answer>** is deactivated...

To answer the incoming call

- Press the message displayed on the touch panel.
- Press any button on the monitor panel (except ϕ /ATT or VOL +/-).

To end the call

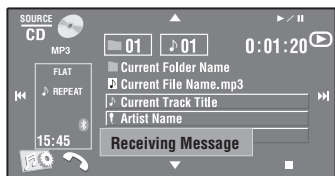
- Hold the message displayed on the touch panel.
- Hold any button on the monitor panel (except ϕ /ATT or VOL +/-).

- You can adjust the microphone volume, (28).

Continued on the next page

When an SMS comes in...

If the cellular phone is compatible with SMS (Short Message Service), the unit tells you a message has been received.



To read a received message, operate the cellular phone after stopping the car in a safe place.

- You cannot read, edit, or send a message through the unit.

To stop ringing (canceling the outgoing call)

Hold any button on the monitor panel (except \odot /ATT or VOL +/-).

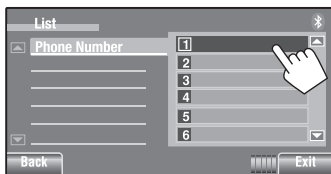
■ Presetting the phone numbers

You can preset up to 6 phone numbers.

- Select the phone number you want to preset from <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, or <Phone Number>. (📞 25)
- Select a telephone number to store.



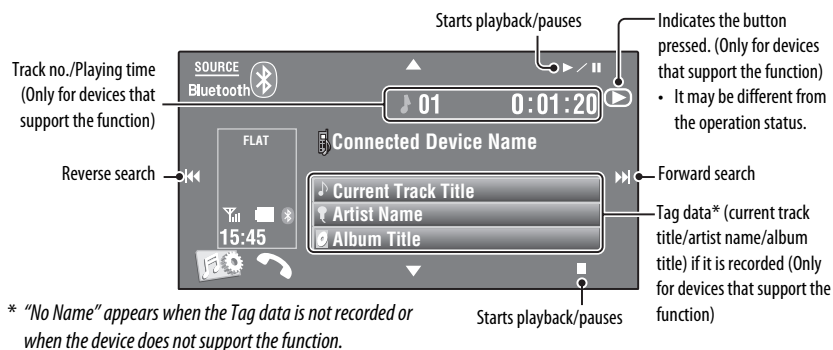
- Select a preset number.



Now **"Tom"** is stored into preset no. 1.

To call a preset number, 📞 25.

Using the Bluetooth audio player



1 Press [SOURCE], then press [BLUETOOTH].

2 Start playback.

To connect a new device, 26.

Listening to the CD changer

It is recommended to use a JVC MP3-compatible CD changer with your unit.

- You can play only CDs (CD-DA) and MP3 discs.

Preparation:

Make sure <Changer> is selected for <External Input>. (18)

Ex.: While playing an MP3 disc



1 Press [SOURCE], then press [CD-CH].

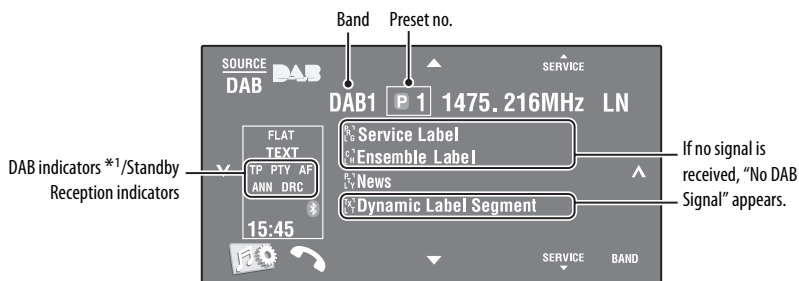
2 Press [].

3 Press [List].
You can also display the Disc List by holding [/].

4 Select a disc to start playing.

- To select the playback mode, 22.
- To select an MP3 track from the Folder/Track List, 23.

Listening to the DAB tuner



*1 While tuning in a service with *DLS* (Dynamic Label Segment), the *TEXT* indicator lights up.

- 1 Press [SOURCE], then press [DAB].
- 2 Press [BAND].
 → DAB1 → DAB2 → DAB3 →
- 3 Press [▼] or [▲] to search for an ensemble—Auto Search.
 - Manual Search: Hold either [▼] or [▲] until “Manual Search” appears on the screen, then press it repeatedly.
- 4 Press [▲ SERVICE] or [SERVICE ▼] to select a service (either primary or secondary) to listen to.

- To improve your listening when surrounding sounds are noisy, try to adjust <D. Range Control>. (🔍 21)
- To activate/deactivate TA/PTY Standby Reception, 🔍 31.*2

*2 Operations are exactly the same as the ones for FM Radio Data System stations.

■ Activating/deactivating Announcement Standby Reception

Announcement Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite service (announcement type).

Announcement Standby Reception	Indicator
To activate, display <AV Menu> screen, press [Mode], then press [On] for <Announce Standby>. (🔊 21)	ANN
The unit will temporarily switch to your favorite service from any source other than FM/AM.	Lights up
Not yet activated. Tune in to another service providing the related signals.	Flashes
To deactivate, press [Off] for <Announce Standby>. (🔊 21)	Goes off

To change the announcement type for Announcement Standby Reception, 🔊 21.

■ Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception (DAB AF)

• While receiving a DAB service:

When driving in an area where a service cannot be received, this unit automatically tunes in to another ensemble or FM Radio Data System station broadcasting the same programme.

• While receiving an FM Radio Data System station:

When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same programme as the FM Radio Data System station, this unit automatically tunes in to the DAB service.

When shipped from the factory, Alternative Frequency Reception is activated.

To deactivate the Alternative Frequency Reception, select <Off> for <DAB AF>. (🔊 17)

Listening to the iPod/iPhone

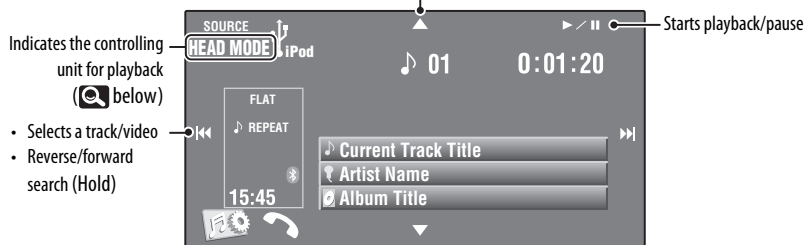
You can connect the iPod/iPhone using the following cable or adapter:

To	Cable/adapter	To operate
Listen to the music	USB 2.0 cable (accessory of the iPod/iPhone) to the USB cable from the rear of the unit.	See "When connected with the USB cable" below.
	Interface Adapter for iPod, KS-PD100 (not supplied) to the CD changer jack on the rear of the unit.	See "When connected with the interface adapter" (🔍 51).
Watch the video	USB Audio and Video cable for iPod/iPhone, KS-U30 (not supplied) to the USB cable from the rear of the unit.	See "When connected with the USB cable" below. <ul style="list-style-type: none"> • Make sure <iPod (Off)> is selected for <AV Input>, (🔍 18).

When connected with the USB cable

The operation explained below are under "HEAD MODE."

- Moves to the previous/next item of a category*1
- Enters <Search Mode> menu (Hold) (🔍 24)



1 Press [SOURCE], then press [USB iPod].

Playback starts automatically.

- When you connect the iPod/iPhone to the USB terminal, "USB iPod" is selected as the source and playback starts automatically.
- Press and hold iPod ⏏ to select the controlling unit.
 - HEAD MODE: Control playback with this unit.
 - iPod MODE*2: Control playback with the iPod/iPhone connected.

2 Press [◀] or [▶] to select a track/video.*3

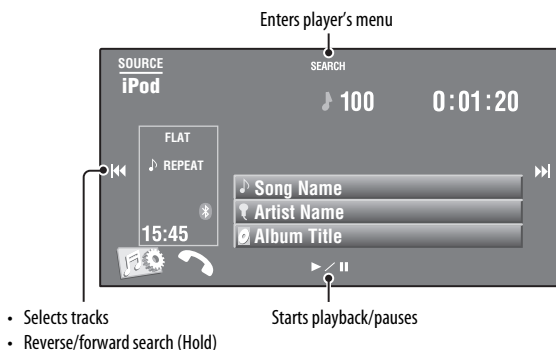
*1 [▲ / ▼] may not function depending on how you select the current track/video.

*2 Make sure <iPod (Off)> is selected for <AV Input> when using KS-U30 to connect. (🔍 18)

*3 You cannot resume playback for video sources.

- To select track/video from <Search Mode>, (🔍 24).
- To select the playback mode, (🔍 22).
- To change the play speed of the audio books, (🔍 22).

When connected with the interface adapter



Preparation:

Make sure <iPod> is selected for <External Input>. (🔍 18)

- 1 Press [SOURCE], then press [iPod].
Playback starts automatically.
- 2 Press [◀] or [▶] to select a track.

■ Selecting a track from the player's menu

- 1 Press [SEARCH] to enter the player's menu.

"SEARCH" flashes on the screen during menu operations.

- This mode will be canceled if no operations are done for about 5 seconds.

- 2 Press [◀] or [▶] to select the desired item.

- Skips 10 items at a time if there are more than 10 items. (Hold)

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs
 ↔ Genres ↔ Composers ↔ (back to the beginning)

- 3 Press [▶ / ||] to confirm the selection.

- 4 Repeat steps 2 and 3 to select a track.

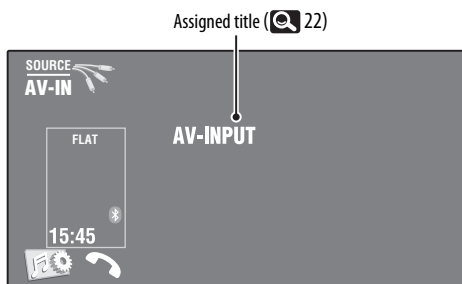
- When a track is selected finally, playback starts.
- To return to the previous menu, press [SEARCH].

To select the playback mode, 🔍 22.

Using other external components

AV-INPUT

You can connect an external component to the LINE IN/VIDEO IN plugs.



- 1 Press [SOURCE], then press [AV-IN].
- 2 Turn on the connected component and start playing the source.

To display the operation buttons while watching the playback picture, 👁️ 9.

Navigation screen

You can also connect a Navigation System to the VIDEO IN plug so that you can watch the navigation screen.

Preparation:

Make sure <Navigation> is selected for <AV Input>. 👁️ 18)

To view the navigation screen

Press DISP on the monitor panel repeatedly.



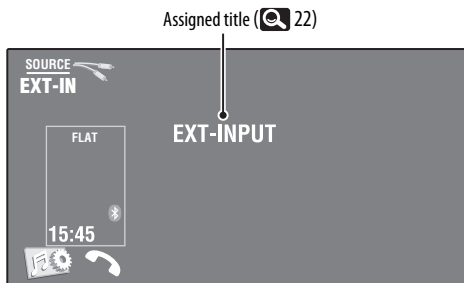
- The aspect ratio of the navigation screen is fixed to <Full> regardless of the <Aspect> setting. (👁️ 15)

When <Navigation> is selected for <AV Input> (👁️ 18)

- You can use the source "AV-IN" for listening to an audio source connected to the LINE IN plugs.

EXT-INPUT

You can connect an external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter, KS-U57 (not supplied) or AUX Input Adapter, KS-U58 (not supplied).



Preparation:

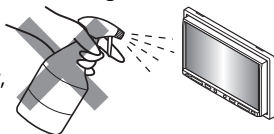
Make sure <External> is selected for <External Input>. (🔍 18)

- 1 Press [SOURCE], then press [EXT-IN].
- 2 Turn on the connected component and start playing the source.

Maintenance

■ Caution on cleaning the unit

Do not use any solvent (for example, thinner, benzene, etc.), detergent, or insecticide. This may damage the monitor or the unit.

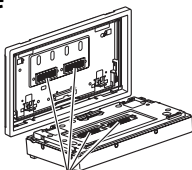


Recommended cleaning method:

Gently wipe the panel with a soft, dry cloth.

■ How to clean the connector

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connectors

■ Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Center holder



Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

■ How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc in its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs in their cases after use.

■ To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly.

If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvents (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzene, etc.) to clean discs.

■ To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

Do not use the following discs:

Single CD (8 cm disc)



Warped disc



Sticker and sticker residue



Stick-on label



Unusual shape



C-thru Disc (semi-transparent disc)



Transparent or semi-transparent parts on its recording area



More about this unit

General

Turning on the power

- By pressing SOURCE on the monitor panel, you can also turn on the power. If the source is ready, playback starts.

Tuner (FM only)

Storing stations in memory

- When SSM is over, received stations are preset in no. 1 (lowest frequency) to no. 6 (highest frequency).

Disc

General

- In this manual, words "track" and "file" are interchangeably used.
- This unit can only play back audio CD (CD-DA) files if different type of audio files (MP3/WMA/WAV/AAC) are recorded on the same disc.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down or has no playable files, "Cannot play this disc Check the disc" appears on the screen. Eject the disc.

Ejecting a disc

- If "No Disc" appears after removing a disc, insert a disc or select another playback source.
- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust.

Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Use only "finalized" discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- This unit can recognize a total of 25 characters for file/folder names.

- Some discs or files may not be played back due to their characteristics or recording conditions.

Playing DVD-VR

- For details about DVD-VR format and playlist, refer to the instructions supplied with the recording equipment.

Original Program/Playlist screen

Original Program

No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/08	8ch	10:30	
3	22/05/08	8ch	17:00	Music Festival
4	26/05/08	L-1	13:19	children 001
5	20/06/08	4ch	22:00	
6	25/06/08	L-1	8:23	children 002

Playlist

No	Date	Chap	Length	Title
1	25/05/08	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/08	005	1:35:25	
3	20/06/08	003	0:10:23	
4	25/06/08	001	0:07:19	Favorite music
				children001-002

- Original Program/Playlist number
- Recording date
- Recording source (TV station, the input terminal of the recording equipment, etc.)
- Start time of recording
- Title of the program/playlist*
- Highlight bar (current selection)
- Creating date of playlist
- Total number of chapters included in the playlist
- Playback time

* The title of the original program or playlist may not be displayed depending on the recording equipment.

■ File playback

Playing DivX files

- This unit can play back DivX files with the extension code `<.divx>`, `<.div>`, or `<.avi>` (regardless of the letter case—upper/lower).
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- The file encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing MPEG1/MPEG2 files

- This unit can play back MPEG1/MPEG2 files with the extension code `<.mpg>`, `<.mpeg>`, or `<.mod>*`.
- * `<.mod>` is an extension code used for the MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorders. The MPEG2 files with the `<.mod>` extension code cannot be played back when stored on a USB mass storage class device.
- The stream format should conform to MPEG system/program stream.
The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2 or Dolby Digital.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

Playing JPEG files

- This unit can play back JPEG files with the extension code `<.jpg>`, or `<.jpeg>`.
- This unit can play back JPEG files that are at 32 x 32 to 8 192 x 7 680 resolution.
It may take time to display the file depending on its resolution.
- This unit can play back baseline JPEG files.
Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.

Playing MP3/WMA/WAV/AAC files

- This unit can play back files with the extension code `<.mp3>`, `<.wma>`, `<.wav>`, or `<.m4a>` (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can play back the files meeting the conditions below:
 - Bit rate:
 - MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - AAC: 16 kbps — 320 kbps
 - Sampling frequency:
 - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG1)
 - 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG2)
 - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 22.05 kHz (for WMA)
 - 44.1 kHz (for WAV)
 - 48 kHz, 44.1 kHz (for AAC)
- This unit can show ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (for MP3).
- This unit can also show WAV/WMA Tag.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
- Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
 - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 - WMA files copy-protected with DRM.
 - AAC files encoded by using any other application than iTunes.
 - AAC files copy-protected with FairPlay (except those stored on an iPod/iPhone).
 - Files which have the data such as AIFF, ATRAC3, etc.

USB


- If “No USB Device” appears after removing a device, reattach a device or select another playback source.
- When the USB device has no playable files, or has not been formatted correctly, “Cannot play this device Check the device” appears on the screen.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 500 mA.
- While playing from a USB device, the playback order may differ from other players.
- This unit may be unable to play back some USB devices or some files due to their characteristics or recording conditions.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- When connecting a USB device, refer also to its instructions.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- This unit may not recognize a memory card inserted into a USB card reader.
- When connecting with a USB cable, use the USB 2.0 cable.
- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- This unit cannot assure proper functions or supply power to all types of the devices.
- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- This unit can recognize a total of 25 characters for file/folder names.
- For MPEG1/MPEG2 files: The maximum bit rate for video signals (average) is 2 Mbps.

Bluetooth operations

General

- While driving, do not perform complicated operation such as dialing the numbers, using phone book, etc. When you perform these operations, stop your car in a safe place.
- Some Bluetooth devices may not be connected to this unit depending on the Bluetooth version of the device.
- This unit may not work for some Bluetooth devices.
- Connecting condition may vary depending on circumstances around you.
- When the unit is turned off, the device is disconnected.

Warning messages for Bluetooth operations

- **Connection Error:**
The device is registered but the connection has failed. Use <Phone Connect> or <Audio Connect> to connect the device again.
 26
- **Error:**
Try the operation again. If “Error” appears again, check if the device supports the function you have tried.
- **Please Wait....:**
The unit is preparing to use the Bluetooth function. If the message does not disappear, turn off and turn on the unit, then connect the device again (or reset the unit).

Icons for phone types

- These icons indicate the phone type set on the device.



: Cellular phone



: Household phone



: Office



: General



: Other than above

■ CD changer

- If you select a folder, which does not include any music files, on the list (📁 23), you will hear a beep. Select another folder including music files.

■ DAB tuner

- Only the primary DAB service can be preset even when you store a secondary service.

■ iPod/iPhone operations

- You can control the following types of iPods/iPhones:

(A) Connected with the USB cable:

- iPod with video (5th Generation)^{*1, *2, *3}
- iPod classic^{*1, *2}
- iPod nano^{*2, *3}
- iPod nano (2nd Generation)^{*2}
- iPod nano (3rd Generation)^{*1, *2}
- iPod nano (4th Generation)^{*1, *2}
- iPod Touch^{*1, *2}
- iPod Touch (2nd Generation)^{*1, *2}
- iPhone/iPhone 3G^{*1, *2}

(B) Connected with the interface adapter:

- iPod with Click Wheel (4th Generation)
- iPod mini
- iPod photo
- iPod with video (5th Generation)
- iPod classic
- iPod nano
- iPod nano (2nd Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod nano (4th Generation)^{*4}

^{*1} To watch the video with its audio, connect the iPod/iPhone using USB Audio and Video cable (KS-U30, not supplied).

^{*2} "iPod MODE" is available, 📁 50.

^{*3} To listen to the sound in "iPod MODE," connect the iPod/iPhone using USB Audio and Video cable (KS-U30, not supplied).

^{*4} It is not possible to charge the battery through this unit.

- If the iPod/iPhone does not play correctly, update your iPod/iPhone software to the latest version. For details about updating your iPod/iPhone, visit <<http://www.apple.com>>.
- When you turn on this unit, the iPod/iPhone is charged through the unit.
- The text information may not be displayed correctly.
- The text information scrolls on the monitor. This unit can display up to 40 characters when using the interface adapter and up to 128 characters when using the USB 2.0 cable or USB Audio and Video cable.

Notice:

When operating an iPod/iPhone, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (English website only)

For the USB connection:

When <iPod Artwork> is set to <On>: Do not press any keys during the first 5 seconds or more of playing back any track containing an Artwork*. It takes 5 seconds or more to display an Artwork and no operations are available while loading it.

* The picture displayed on the iPod's/iPhone's screen while playing back a track

JVC bears no responsibility for any loss of data in an iPod/iPhone and USB mass storage class device while using this unit.

Menu settings

- If you change the <Amplifier Gain> setting from <High> to <Low> while the volume level is set higher than "30," the unit automatically changes the volume level to "VOL 30."
- After you change any of <Menu Language/Audio Language/Subtitle> settings, turn off then on the power, and re-insert the disc (or insert another disc) so that your setting takes effect.
- When you select <16:9> for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.
- Even if <4:3PS> is selected, the screen size may become <4:3LB> for some discs.

Characters you can enter for titles

In addition to the roman alphabet (A – Z, a – z), you can use the following characters to assign titles. (🔍 22)

- When <Русский> is selected for <Language>. (🔍 15)

Upper and lower cases

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	space								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	space								

Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	¡	¢	£	€	α	space		

- When any language other than <Русский> is selected for <Language>. (🔍 15)

Upper and lower cases

Á	À	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Ç	É	È	Ê	Ë
É	Ë	Í	Ì	Î	Ï	Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ř	
Ř	Š	Ś	Ş	Ú	Û	Ü	Ý	Ž	Ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

á	à	â	ã	ä	å	æ	ç	ć	ç	é	è	ê	ë
é	ë	í	ì	î	ï	ñ	ó	ô	õ	ö	ø		
ř	š	ś	ş	ú	û	ü	ý	ž	ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	¡	¢	£	€	α	space		

■ Sound signals emitted through the rear terminals

Through the analog terminals (Speaker out/LINE OUT)

2-channel signal is emitted. When playing multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed.

- DTS sound cannot be reproduced.

Through the DIGITAL OUT terminal

Digital signals (Linear PCM, Dolby Digital, MPEG Audio) are emitted.

- DTS sound cannot be emitted from the DIGITAL OUT terminal.
- To reproduce the multi-channel sounds such as Dolby Digital and MPEG Audio, connect an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources to this terminal, and set **<D. Audio Output>** correctly. (🔍 16)

<D. Audio Output>		Output signals		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM*		
	96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
	with Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM
	with MPEG Audio	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM	
Audio CD, Video CD		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM / 48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
DivX/ MPEG	with Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM
	with MPEG Audio	32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
MP3/WMA		32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
WAV		44.1 kHz, 16 bits Linear PCM		
AAC		44.1 / 48 kHz, 16 bits Linear PCM		

* Digital signals may be emitted at 20 or 24 bits (at their original bit rate) through the DIGITAL OUT terminal if the discs are not copy-protected.

Language codes (for DVD/DivX language selection)

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
AA	Afar	FA	Persian	KK	Kazakh	NO	Norwegian	ST	Sesotho
AB	Abkhazian	FI	Finnish	KL	Greenlandic	OC	Occitan	SU	Sundanese
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Cambodian	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Ameharic	FO	Faroese	KN	Kannada	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabic	FY	Frisian	KO	Korean (KOR)	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamese	GA	Irish	KS	Kashmiri	PL	Polish	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Scots Gaelic	KU	Kurdish	PS	Pashto, Pushto	TH	Thai
AZ	Azerbaijani	GL	Galician	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BE	Byelorussian	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgarian	HA	Hausa	LO	Laothian	RO	Rumanian	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanian	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croatian	LV	Latvian, Lettish	SA	Sanskrit	TR	Turkish
BN	Bengali, Bangla	HU	Hungarian	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetan	HY	Armenian	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macedonian	SH	Serbo-Croatian	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singhalese	UK	Ukrainian
CO	Corsican	IK	Inupiak	MN	Mongolian	SK	Slovak	UR	Urdu
CS	Czech	IN	Indonesian	MO	Moldavian	SL	Slovenian	UZ	Uzbek
CY	Welsh	IS	Icelandic	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamese
DZ	Bhutani	IW	Hebrew	MS	Malay (MAY)	SN	Shona	VO	Volapuk
EL	Greek	JA	Japanese	MT	Maltese	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Yiddish	MY	Burmese	SQ	Albanian	XH	Xhosa
ET	Estonian	JW	Javanese	NA	Nauru	SR	Serbian	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Georgian	NE	Nepali	SS	Siswati	ZU	Zulu

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- DivX® is a registered trademark of DivX, Inc., and is used under license.
- Plays DivX® video:
- ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified or DivX Ultra Certified device that plays DivX video.
- ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX® Certified device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. First generate the DivX VOD registration code for your device and submit it during the registration process. [Important: DivX VOD content is protected by a DivX DRM (Digital Rights Management) system that restricts playback to registered DivX Certified devices. If you try to play DivX VOD content not authorized for your device, the message “Authorization Error” will be displayed and your content will not play.] Learn more at www.divx.com/vod.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Victor Company of Japan, Limited (JVC) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- “Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- “Works with iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- iPod and iTunes are a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPhone is a trademark of Apple Inc.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

- For operations with the external components, refer also to the instructions supplied with the adapters used for the connections (as well as the instructions supplied with the external components).
- Messages (enclosed in “ ”) in the tables below are shown in the language selected on <Language>. (🔍 15)
Messages described here are in the language of this manual.

	Symptom	Remedy/Cause
General	• No sound comes out of the speakers.	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections. • DTS sound cannot be reproduced through any terminals (Speaker out/LINE OUT/DIGITAL OUT).
	• The screen is not clear and legible.	Sunshine from the windshield may cause this symptom. Adjust <Bright>. (🔍 14)
	• “Position Error Push Open Key” appears on the screen.	The monitor panel angle has been forcibly adjusted, or its adjustment has been interrupted while opening or closing. Press ▲/⏏, then [Open].
	• “Mecha Error Push Reset” appears on the screen, and the panel does not move.	Reset the unit. (🔍 3)
	• “No Signal” appears.	<ul style="list-style-type: none"> • Change the source. • Start the playback on the external component connected to VIDEO IN plug. • Check the cords and connections. • Signal input is too weak.
	• The buttons on the monitor panel do not work.	When the monitor panel is open, only VOL +/- and ▲/⏏ work. The other buttons do not function.
	• The unit does not work at all.	Reset the unit. (🔍 3)
	• The remote controller does not work.	Deactivate Dual Zone. (🔍 40) (While Dual Zone is activated, the remote controller only functions for operating the DVD/CD player.)
	<ul style="list-style-type: none"> • The touch panel does not respond properly. • <Illumination> function does not work properly. 	<ul style="list-style-type: none"> • Keep your hands and the touch panel clean and dry. • Eliminate static electricity and do not place magnetic items near the unit. • Leave the unit until the temperature becomes stable in the car. • A rubber mat on the floor may cause this symptom. In this case, do not use the rubber mat.

Continued on the next page

	Symptom	Remedy/Cause
TUNER	• SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually. (🔍 23)
	• Static noise while listening to the radio.	Connect the aerial firmly.
Disc in general	• Disc can be neither recognized nor played back.	Eject the disc forcibly. (🔍 3)
	• Disc cannot be ejected.	Unlock the disc. (🔍 33)
	• Recordable/Rewritable discs cannot be played back. • Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped.	<ul style="list-style-type: none"> • Insert a finalized disc. • Finalize the discs with the component which you used for recording.
	• Playback does not start.	<ul style="list-style-type: none"> • Insert the disc correctly again. • The format of files is not supported by the unit.
	• The playback picture is not clear and legible.	Adjust items in <Picture Adjust> menu. (🔍 14)
	• Sound and pictures are sometimes interrupted or distorted.	<ul style="list-style-type: none"> • Stop playback while driving on rough roads. • Change the disc.
	• No playback picture is shown and "Parking Brake" appears on the screen, even when the parking brake is engaged.	Parking brake lead is not connected properly. See Installation/Connection Manual.
	• No picture appears on the external monitor.	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the video cord correctly. • Select the correct input on the external monitor.
	• "Eject Error" or "Loading Error" appears on the screen.	Change the source by pressing SOURCE.
	• "Region code error" appears on the screen when you insert a DVD Video.	Region code is not correct. (🔍 4)

	Symptom	Remedy/Cause
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAAC	• Disc cannot be played back.	<ul style="list-style-type: none"> • Change the disc. • Record the tracks using a compliant application on the appropriate discs. (📺 4) • Add appropriate extension codes to the file names.
	• Noise is generated.	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	• Tracks are not played back as you have intended them to play.	Playback order may differ from the one played back using other players.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded.
	• "Not Support" appears on the screen and track skips.	The track is unplayable.
USB	• Noise is generated.	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	• Tracks cannot play back as you have intended them to play.	Playback order may differ from the one played back using other players.
	• "Now Reading..." keeps flashing on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> • Readout time varies depending on the USB device. • Do not use too many hierarchy and folders. • Turn off the power and on again.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	For available characters, 📺 59.
	• While playing a track, sound is sometimes interrupted.	The tracks are not properly copied into the USB device. Copy tracks again, and try again.
Bluetooth	• Bluetooth device does not detect the unit.	<ul style="list-style-type: none"> • Search from the Bluetooth device again. • Reset the unit. When "Open..." appears on the monitor, search from the Bluetooth device again.
	• The unit does not make pairing with the Bluetooth device.	Enter the same PIN code for both the unit and target device. If the PIN code of the device is not indicated on its instructions, try "0000" or "1234."

Continued on the next page

	Symptom	Remedy/Cause
Bluetooth	• Echo or noise occurs.	Adjust the microphone unit position.
	• Phone sound quality is poor.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the distance between the unit and the Bluetooth cellular phone. • Move the car to place where you can get a better signal reception.
	• The sound is interrupted or skipped while using a Bluetooth audio player.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player. • Disconnect the device connected for Bluetooth phone. • Turn off, then turn on the unit. • (When the sound is not yet restored) connect the player again.
	• The connected audio player cannot be controlled.	Check whether the connected audio player supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
	• The unit does not response when you tried to copy the phone book to the unit.	You may have tried to copy the same entries (as stored) to the unit.
	• "No Audio Device" appears on the monitor.	Connect this unit and the Bluetooth audio player correctly.
	• "No Voice Device" appears on the monitor.	The connected cellular phone does not have the voice recognition system.
CD changer	• "No Disc" appears on the screen.	Insert a disc into the magazine.
	• "No Magazine" appears on the screen.	Insert the magazine.
	• "Cannot play this disc Check the disc" appears on the screen.	Current disc does not include playable files. Replace the disc with one including playable files.
	• "Reset08" appears on the screen.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	• "Reset01" – "Reset07" appears on the screen.	Press the reset button of the CD changer.
	• The CD changer does not work at all.	Reset the unit. (🔍 3)
DAB tuner	• "No DAB Signal" appears on the screen.	Move to an area with stronger signals.
	• "Reset 08" appears on the screen.	Connect this unit and the DAB tuner correctly, then reset the unit. (🔍 3)
	• The DAB tuner does not work at all.	Connect this unit and the DAB tuner correctly, then reset the unit. (🔍 3)
	• "Antenna Power NG" appears on the screen.	Check the cords and connections.

		Symptom	Remedy/Cause
iPod/iPhone		<ul style="list-style-type: none"> The iPod/iPhone does not turn on or does not work. 	<ul style="list-style-type: none"> Check the connecting cable and its connection. Update the firmware version. Charge the battery. Check whether "HEAD MODE" or "iPod MODE" is correctly selected. (🔍 50) Reset the iPod/iPhone.
		<ul style="list-style-type: none"> Sound is distorted. 	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/iPhone.
		<ul style="list-style-type: none"> Playback stops. 	The headphones are disconnected during playback. Restart playback.
		<ul style="list-style-type: none"> "No Files" appears on the screen. 	No tracks are stored. Import tracks to the iPod/iPhone.
		<ul style="list-style-type: none"> No operations are available when playing back a track containing Artwork. 	Operate the unit after the Artwork is loaded. (🔍 16)
	<ul style="list-style-type: none"> "Restricted Device" appears on the screen. 	Check whether the connected iPod/iPhone is compatible with this unit. (🔍 58)	
iPod	Only when connecting with the interface adapter	<ul style="list-style-type: none"> "Disconnect" appears on the screen. 	Check the connection.
		<ul style="list-style-type: none"> "Reset01" – "Reset07" appears on the screen. 	Disconnect the adapter from both this unit and iPod. Then, connect them again.
		<ul style="list-style-type: none"> "Reset08" appears on the screen. 	Check the connection between the adapter and this unit.
		<ul style="list-style-type: none"> The iPod's controls do not work after disconnecting from this unit. 	Reset the iPod.
AV-IN		<ul style="list-style-type: none"> No picture appears on the screen. 	<ul style="list-style-type: none"> Turn on the video component if it is not on. Connect the video component correctly.
		<ul style="list-style-type: none"> Playback picture is not clear and legible. 	Adjust items in <Picture Adjust> menu. (🔍 14)

Specifications

AMPLIFIER		
Maximum Power Output	Front/Rear	50 W per channel
Continuous Power Output (RMS)	Front/Rear	20 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion
Load Impedance		4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Equalizer Control Range	Frequencies	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2.5 kHz, 6.3 kHz, 15 kHz
	Level	± 10 dB
Signal-to-Noise Ratio		70 dB
Audio Output Level LINE OUT (FRONT, REAR), SUBWOOFER	Line-Out Level/Impedance	5 V/20 k Ω load (full scale)
	Output Impedance	1 k Ω
Color System		PAL
Video Output (composite)		1 V _p -p/75 Ω
Other Terminals	Input	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, USB input, MIC IN, Aerial input
	Output	2nd AUDIO OUT, VIDEO OUT
	Others	CD changer, OE REMOTE, DIGITAL OUT (optical)
FM/AM TUNER		
Frequency Range	FM	87.5 MHz to 108.0 MHz
	AM	(MW) 522 kHz to 1 620 kHz (LW) 144 kHz to 279 kHz
FM Tuner	Usable Sensitivity	9.3 dBf (0.8 μ V/75 Ω)
	50 dB Quieting Sensitivity	16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)
	Alternate Channel Selectivity (400 kHz)	65 dB
	Frequency Response	40 Hz to 15 000 Hz
	Stereo Separation	40 dB
MW Tuner	Sensitivity/Selectivity	20 μ V/40 dB
LW Tuner	Sensitivity	50 μ V

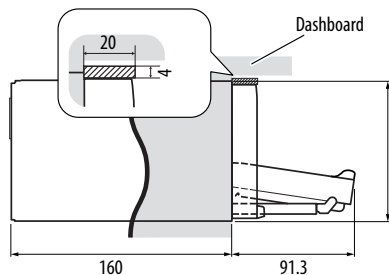
DVD/CD		
Signal Detection System	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)	
Frequency Response	DVD, $f_s=48$ kHz/96 kHz	16 Hz to 22 000 Hz
	VCD/CD	16 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range	93 dB	
Signal-to-Noise Ratio	95 dB	
Wow and Flutter	Less than measurable limit	
USB		
USB Standards	USB 2.0 Full Speed	
Data Transfer Rate	Full Speed	Maximum 12 Mbps
	Low Speed	Maximum 1.5 Mbps
Compatible Device	Mass storage class	
Compatible File System	FAT 32/16/12	
Max. Current	DC 5 V --- 500 mA	
BLUETOOTH		
Version	Bluetooth 1.2 certified	
Output Power	+4 dBm Max. (Power class 2)	
Service Area	Within 10 m	
Profile	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3	
MONITOR		
Screen Size	7 inch wide liquid crystal display	
Number of Pixel	336 960 pixels: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertical)	
Drive Method	TFT (Thin Film Transistor) active matrix format	
Color System	PAL/NTSC	
Aspect Ratio	16:9 (wide)	

Continued on the next page

GENERAL		
Power Requirement	Operating Voltage	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System		Negative ground
Allowable Storage Temperature		-10°C to +60°C
Allowable Operating Temperature		0°C to +40°C
Dimensions (W × H × D)	Installation Size (approx.)	182 mm × 111 mm × 160 mm
	Panel Size (approx.)	188 mm × 117 mm × 10 mm
Mass (approx.)		3.3 kg (including the Trim plate, Sleeve, and Brackets)

Design and specifications are subject to change without notice.

Required space for installation and the monitor ejection



CAUTION: When ejecting the monitor, leave an open space for the monitor to come out. If you do not, the monitor may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations, and this may result in a traffic accident.

Unit: mm

Operation index

General

Reset	3
Volume	6, 7
AV Menu	13 – 28
Source	6, 8
Short Cut	8
Remote controller	9, 36
Clock	12, 15
Demonstration	12, 14
Detach/attach the monitor panel	5

Tuner

Listen to the radio	29
Auto/manual search	29
Preset stations	21, 23, 29
Store stations (automatically/manually)	21, 23
Improve FM reception	21
Radio Data System	30
DAB tuner	48

Disc

Open/close	8, 33
Eject	3, 8, 33
Playable disc type	4
Display information	9, 34
Repeat/random play	22
Select a track/folder	23, 36, 37
Select a title/program/playlist	36, 37
Start/stop/pause/resume playback	34, 35, 36, 37
Search/skip	34, 35, 36, 37
OSD	38, 39
PBC playback	38
Lock/unlock disc	33

Dual Zone

Activate/deactivate Dual Zone	40
-------------------------------------	----

USB

Attach/detach	43
Select a track/folder	23
Repeat/random play	22

CD changer

Start playback	47
Select a track/folder/disc	23, 24
Repeat/random play	22

Bluetooth

Connect/disconnect/delete	26, 44
Make a call	25, 45
Answer/end call	45
Preset phone number	46
Play back an audio device	47

iPod

Connecting method	50
Start/pause playback	50, 51
HEAD MODE	50
iPod MODE	50
Select a track/video	24, 50, 51
Repeat/random play	22
Audiobooks	22
Supported iPods/iPhones	58

External component

AV-INPUT	52
EXT-INPUT	53

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses JVC-Produkts.

Bitte lesen Sie alle Bedienungsanweisungen vor dem Betrieb gründlich durch, um richtiges Verständnis des Geräts zu gewährleisten und die beste Leistung mit dem Gerät zu erzielen.

WICHTIGER HINWEIS FÜR LASER-PRODUKTE

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1

2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

3. **ACHTUNG:** Sichtbare und/oder unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1M bei offenen Abdeckungen. Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.

4. ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARHNINWEIS-ETIKETT, AUSSEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	WARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. (EN) (EN) REC90825-1-2001	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR) (FR)	RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ES) (ES)	SYNLIG OCH/ELLER OSYMLIG LASERSTRÅLNING. KLASSE 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE) (SWE)	ここを開くと有害レーザー光が外部へ漏れ出す。光学機器で直接見ないでください。(JPN) (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN) (EN) LV44603-005A

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien

[Nur Europäische Union]

Diese Symbole zeigen an, dass das damit gekennzeichnete Produkt bzw. die Batterie nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden sollen. Wenn Sie dieses Produkt und die Batterie entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land bzw. Ihrer Gemeinde. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Hinweis:

Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.



Produkte



Batterie

WARNUNGEN:

(Um Unfälle und Schäden zu vermeiden)

- Installieren Sie keine Komponenten und verdrahten Sie Kabel NICHT an den folgenden Orten;
 - die Handhabung von Lenkrad und Schalthebel kann behindert werden.
 - die Funktion von Sicherheitseinrichtungen wie etwa Airbags kann behindert werden.
 - die Sicht kann behindert werden.
- NICHT das Gerät beim Fahren bedienen. Wenn Sie das Gerät beim Fahren bedienen müssen, dürfen Sie nicht den Blick von der Straße nehmen.
- Der Fahrer darf während der Fahrt auf keinen Fall auf den Monitor sehen.
- Der Fahrer darf während der Fahrt keine Kopfhörer tragen.
- Zu starker Schalldruck von Ohrhörern oder Kopfhörern Kopfhörern kann zu Gehörverlust beim Hören über Ohrhörer oder Kopfhörer mit Doppelzone führen.

Achtungshinweise am Monitor:

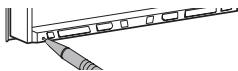
- Das in diesem Receiver eingebaute Displayfenster wurde mit hoher Präzision hergestellt, aber es lässt sich nicht ausschließen, dass fehlerhafte Bildpunkte vorhanden sind. Dies ist unvermeidbar und keine Fehlfunktion.
- Setzen Sie den Monitor keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Drücken Sie keinesfalls mit einem Kugelschreiber oder ähnlich spitz zulaufenden Gegenstand auf den Sensorschirm. Berühren Sie die Sensordisplay-Symbole direkt mit dem Finger (immer ohne Handschuhe).
- Bei extrem niedrigen oder hohen Temperaturen...
 - Chemische Veränderungen im Geräterinneren führen zu Fehlfunktionen.
 - Unter Umständen ist die Bildwiedergabe verschwommen oder verlangsamt. Unter solchen Umständen sind Bild- und Tonwiedergabe asynchron oder die Bildqualität beeinträchtigt.

Temperatur im Fahrzeug...

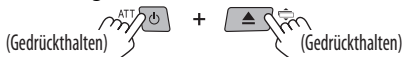
Wenn ein Fahrzeug längere Zeit in heißem oder kaltem Wetter geparkt wurde, warten Sie, bis sich die Temperatur im Innenraum normalisiert hat, bevor Sie das Gerät betreiben.

Wie Sie diese Anleitung lesen:

- <> zeigt die variablen Bildschirmbilder/Menüs/Vorgänge/Einstellungen an, die auf dem Sensordisplay erscheinen.
- [] zeigt die Tasten am Sensordisplay an.
- (Q Seitennummer) zeigt die Bezugsseitennummer der zugehörigen Themen/Bedienvorgänge/Einstellungen an.
- **Bedienungsindex:** Zum leichten Aufsuchen der gewünschten Bedienungen/Funktionen. (Q 71)
- **Anzeigesprache:** Englischsprachige Anzeigen werden zur Erklärung verwendet. Sie können die Anzeigesprache im <AV Menü> wählen. (Q 15)

Zurücksetzen des Geräts

- Ihre aktuellen Voreinstellungen werden ebenfalls gelöscht (mit Ausnahme der registrierten Bluetooth-Geräte, (Q 28)).

Zwangswises Ausschieben einer Disc

- Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen.
- Wenn das nicht funktioniert, führen Sie einen Reset am Gerät aus.

Zur Sicherheit...

- Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein, da dadurch Außengeräusche blockiert werden und das Fahren gefährlich werden kann.
- Stoppen Sie das Fahrzeug, bevor Sie komplizierte Vorgänge ausführen.

Aus Sicherheitsgründen wird eine nummerierte ID-Karte mit diesem Receiver mitgeliefert, und die gleiche ID-Nummer ist auf dem Chassis des Receivers aufgedruckt. Die Karte muss an sicherer Stelle aufbewahrt werden, da sie den Behörden bei der Identifikation des Geräts im Falle eines Diebstahls helfen kann.

INHALT

Wie Sie diese Anleitung lesen	3
Zurücksetzen des Geräts.....	3
Zwangswises Ausschieben einer Disc	3

EINLEITUNGEN

Abspielbarer Disktyp	4
Grundlegende Bedienung	5
• Abnehmen/Anbringen des Monitorfelds ...	5
Sensordisplay	6
• Ändern der Displayinformation	9
• Verwendung der Fernbedienung (RM-RK252).....	9
Vorbereitung.....	12

AV-MENÜ

Verstehen des AV-Menüs	13
------------------------------	----

BEDIENUNG

Rundfunkempfang	29
Disc-Bedienungen	33
• Bedientasten auf dem Bildschirm	35
• Bedienverfahren mit der Fernbedienung (RM-RK252)	36
Dual-Zonen-Betrieb	40
USB-Vorgänge	43


EXTERNE GERÄTE

Verwendung von Bluetooth®-Geräten	44
• Anschließen eines neuen Bluetooth-Geräts...	44
• Verwendung des Bluetooth-Handys	45
• Verwendung des Bluetooth-Audioplayers ...	47
Hören vom CD-Wechsler	47
DAB-Tuner-Empfang.....	48
Von einem iPod/iPhone hören	50
• Bei Anschluss mit dem USB-Kabel	50
• Bei Anschluss mit dem Schnittstellenadapter ...	51
Verwenden anderer externer Komponenten ...	52
• AV-INPUT	52
• EXT-INPUT	53

ZUR BEZUGNAHME

Wartung	54
Weitere Informationen zu Ihrem Receiver ...	55
Störungssuche	63
Technische Daten	68
Bedienungsindex	71

Abspielbarer Disktyp

Disc-Typ	Aufnahmeformat, Dateityp usw.	Abspielbar
DVD • DTS-Klang kann nicht von diesem Gerät reproduziert oder ausgegeben werden.	DVD-Video *1 Regionalcode: 2 Beisp.: 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD-Video: UDF-Bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC*4	
	MPEG4/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
Dual-Disc	DVD Seite	✓OK
	Nicht-DVD-Seite	✗NO
CD/VCD	Audio-CD/CD-Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video-CD)	✗NO
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC*4	
	MPEG4	✗NO

*1 Wenn Sie eine DVD-Videodisc mit einem unzulässige Regionalcode einlegen, erscheint die Meldung „Region code error“ auf dem Bildschirm.

*2 Im „Multi-Border“-Format bespielte DVD-R ist ebenfalls abspielbar (ausgenommen für Dual-Layer-Discs). Dual-Layer-DVD-RW-Discs können nicht abgespielt werden.

*3 Es ist möglich, finalisierte +R/+RW-Discs (nur Videoformat) abzuspielen. „DVD“ wird als Disc-Typ gewählt, wenn eine +R/+RW-Disc eingelegt wird. +RW-Doppel-Layer-Discs können nicht abgespielt werden.

*4 Diese Einheit kann AAC-Dateien abspielen, welche mit iTunes codiert sind.

Achtung bei DualDisc-Wiedergabe

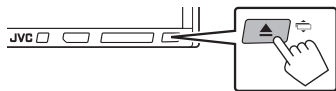
Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc“ entspricht nicht dem „Compact Disc Digital Audio“-Standard. Deshalb wird die Verwendung der Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Produkt nicht empfohlen.

Grundlegende Bedienung

Abnehmen/Anbringen des Monitorfelds

Abnehmen

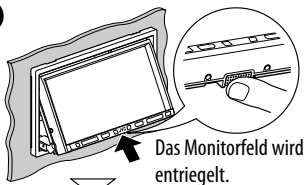
1 Bei eingeschalteter Einheit:



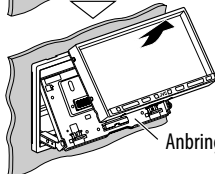
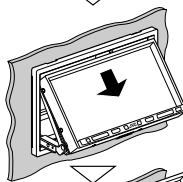
Das Monitorfeld wird um etwa 50° geöffnet.

- Es schließt automatisch, wenn etwa eine Minute lang keine Bedienung vorgenommen wird.

2



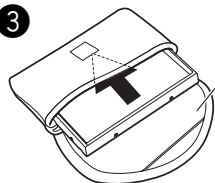
Das Monitorfeld wird entriegelt.



Anbringplatte

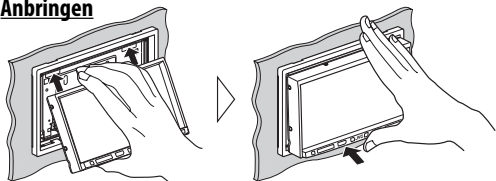
- Die Anbringplatte schließt automatisch etwa 10 Sekunden nach dem Freigeben des Monitorfelds. Nehmen Sie das Monitorfeld ab, bevor dies passiert.

3



Weiche Tasche (mitgeliefert)

Anbringen



Achtung:

- Halten Sie das Monitorfeld sicher, damit es nicht versehentlich herunterfällt.
- Setzen Sie das Monitorfeld an die Anbringplatte, bis es fest verriegelt ist.

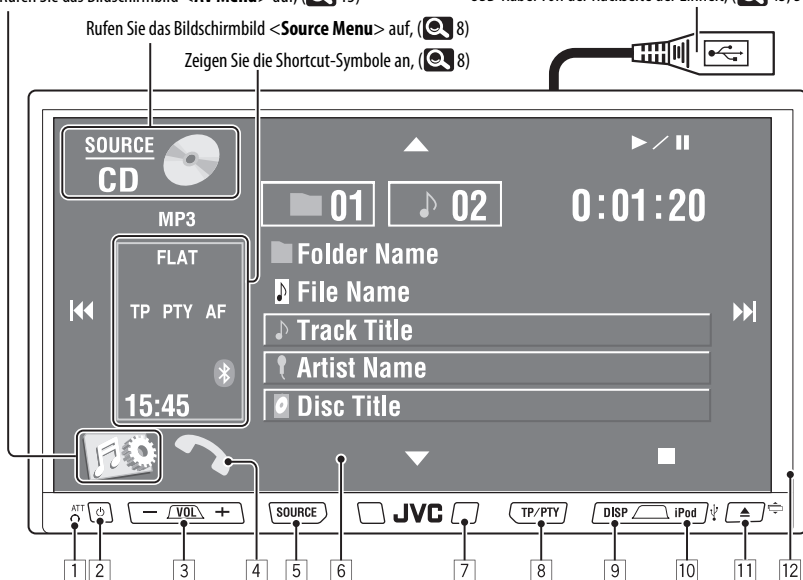
Verwendung von Bedienfeld/Sensordisplay

Rufen Sie das Bildschirmbild <AV Menu> auf, (🔍 13)



USB-Kabel von der Rückseite der Einheit, (🔍 43, 50)

Rufen Sie das Bildschirmbild <Source Menu> auf, (🔍 8)

Zeigen Sie die Shortcut-Symbole an, (🔍 8)

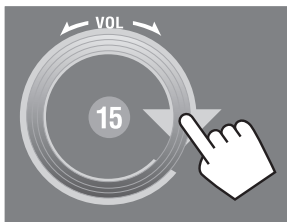


- 1 Setzt das Gerät zurück. (🔍 3)
- 2
 - Einschalten.
 - Dämpft den Klang (in eingeschaltetem Zustand).
 - Schaltet die Stromversorgung aus. (Gedrückt halten)
- 3
 - Stellt die Lautstärke ein.
 - **Bluetooth** (Telefon): Stellt die Lautstärke der ankommenden Rufe ein. *1
- 4
 - Zeigt das <Dial Menu>-Bildschirmbild an. (🔍 25)
 - Zeigt das Menü <Redial> an. (Gedrückt halten) (🔍 25)
- 5
 - Wählt die Quelle. *2
TUNER → DAB → DISC (DVD/VCD/CD) → USB/USB iPod → CD-CH/iPod/EXT-IN → Bluetooth → AV-IN → (zurück zum Anfang)
- 6 Sensordisplay (siehe folgende Seiten). Die meisten Bedienvorgänge werden anhand des Sensordisplays erklärt, wenn nicht anders angegeben.
- 7 Fernbedienungssensor
- 8
 - Zum Aktivieren/Deaktivieren des TA-Standbyempfangs.
 - Zeigt das Menü <PTY Search> an. (Gedrückt halten) (🔍 30)
- 9
 - Ändert die Display-Information. *3
 - Schaltet den Bildschirm aus (Sensordisplay), wenn das Gerät eingeschaltet ist. *4 (Gedrückt halten)
- 10
 - Stellen Sie die Quelle auf „USB“ oder „USB-iPod“ um. *
 - Stellen Sie die iPod/iPhone-Steuerung auf „USB-iPod“. (Gedrückt halten) (🔍 50)
- 11
 - Zeigt das Menü <Open/Tilt> an. (🔍 8)
 - Schiebt Sie die Disc aus und ruft den <Open/Tilt>-Bildschirm auf (Gedrückt halten).
 - Schließt das Monitorfeld, wenn bei geöffnetem Feld gedrückt gehalten.
- 12 Monitorfeld

- *1 Diese Einstellung hat keine Auswirkung auf den Lautstärkepegel der anderen Quellen.
- *2 Verfügbare Quellen hängen von der angeschlossenen externen Komponente, den angeschlossenen Datenträgern und den vorgenommenen Einstellungen für **<Input>** ab. (👁️ 18)
- *3 Verfügbare Anzeigeeinformationen sind je nach Wiedergabequelle unterschiedlich.
- *4 Der Bildschirm schaltet wieder ein:
- Beim Berühren des Sensordisplays
 - Wenn Sie TP/PTY, DISP, iPod , oder  drücken
 - Wenn ein Anruf/eine SMS empfangen wird (bei einem Bluetooth-Handy)
 - Wählen Sie diesen Parameter, wenn ein Signal von der Rückfahrkamera anliegt

Tastenbeleuchtung

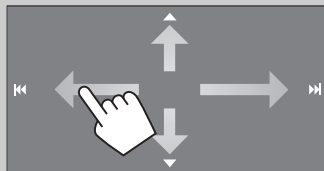
- Ausgeschaltet:
Wenn ca. 10 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt.
- Wieder eingeschaltet:
 - Wenn Sie das Sensordisplay berühren oder die Hand in der Nähe bewegen (je nach der Einstellung von **<Illumination>**). (👁️ 18)
 - Wenn Sie die Fernbedienung verwenden.
 - Wenn ein Anruf/eine SMS empfangen wird (bei einem Bluetooth-Handy).
- Immer eingeschaltet:
 - Wenn das **<AV Menu>**-Bildschirmbild erscheint. (👁️ 13)
 - Wenn das **<Source Menu>**-Bildschirmbild erscheint. (👁️ 8)
 - Wenn das **<Open/Tilt>**-Bildschirmbild angezeigt wird. (👁️ 8)
 - Wenn **<Illumination>** auf **<Normal>** eingestellt ist. (👁️ 18)







Sie können die Lautstärke auch einstellen, indem Sie einfach Ihren Finger weiter auf dem Sensordisplay bewegen, wie gezeigt.

Achtung bei der Lautstärkeeinstellung:

Digitale Geräte (CD/USB) erzeugen im Vergleich mit anderen Tonträgern sehr geringes Rauschen. Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen solcher digitalen Quellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.



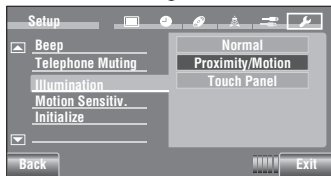
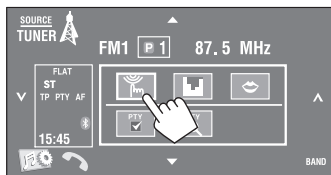
Wenn Sie Ihren Finger auf dem Sensordisplay verschieben, funktioniert dieses in der gleichen Weise wie beim Berühren von [ /  /  / ].

Shortcut-Symbole

Sie können leicht auf häufig verwendete Funktionen über Shortcut-Symbole zugreifen.



- Um das Fenster zu löschen, drücken Sie die Taste erneut.



Verfügbare Symbole sind je nach Quelle unterschiedlich.

	Zeigt das Menü <Illumination> an. (🔍 18)
	Wechselt den Klangmodus. (🔍 19)
	Schaltet Track/Kapitel-Wiederholung ein oder aus. (🔍 22)
	Zeigt das Menü <Aspect> an. (🔍 15)
	Aktiviert den PTY-Standbyempfang. (🔍 21)
	Aktiviert den Verkehrsansagen-Standbyempfang. (🔍 21)

	Zeigt das Menü <PTY Search> an. (🔍 30)
	Aktiviert die Funktion <Voice Dialing> . (🔍 25)

<Source Menu>-Bildschirmbild

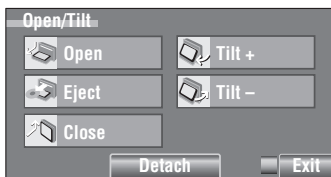
Sie können auch die Quelle wählen, indem Sie das Sensordisplay berühren.



Aktuelle Quelle

Beenden

<Open/Tilt>-Bildschirmbild



[Open]	Öffnet das Monitorfeld.
[Eject]	Zum Auswerfen der Disc.
[Close]	Schließt das Monitorfeld.
[Tilt +/-]	Neigt das Monitorfeld.
[Detach]	Zum Abnehmen des Monitorfelds. (🔍 5)
[Exit]	Löscht dieses Bildschirmbild.

- Schraffierte Gegenstände können nicht verwendet werden.

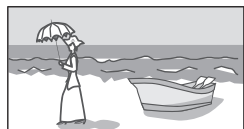
Ändern der Displayinformation ■

- Verfügbare Anzeigeeinformationen sind je nach Wiedergabequelle unterschiedlich.



- Bei jedem Drücken von DISP wechselt das Display zwischen der Anzeige der verschiedenen Information um.

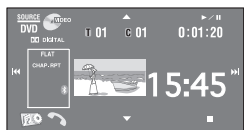
Beisp.: Wenn die Wiedergabequelle eine DVD-Video-Disc ist.



Wiedergabebild-Schirmbild
(nur bei Videoquellen)



Quellen-
Informationsschirm



Wiedergabebild*1 und
Uhrzeit in großen
Ziffern



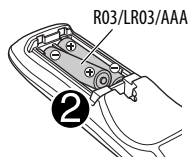
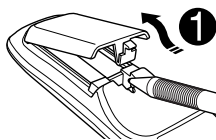
Navigationsbildschirm*2

Zurück zum Anfang

- *1 • Wenn die Quelle „USB-iPod“ ist, wird das Cover des gezeigten Songs angezeigt, wenn der Song Cover-Daten hat. (☺ 16)
- Während eine MP3/WMA/AAC-Datei abgespielt wird, wird „Jacket picture“ angezeigt, wenn die Datei Tag-Daten einschließlich „Jacket picture“ hat.
- *2 Wenn <Navigation> für <AV Input> gewählt ist (☺ 18)

Verwendung der Fernbedienung (RM-RK252) ■

Batterien einsetzen



Legen Sie Batterien in die Fernbedienung unter Beachtung der richtigen Polung (+ und -) ein.

Achtung:

- Explosionsgefahr bei falsch eingesetzter Batterie. Nur mit dem gleichen oder einem gleichwertigen Typ ersetzen.
- Batterien dürfen nicht sehr starker Hitze wie durch Sonnenlicht, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.

Wenn die Wirkung der Fernbedienung abnimmt, müssen die Batterien ausgewechselt werden.

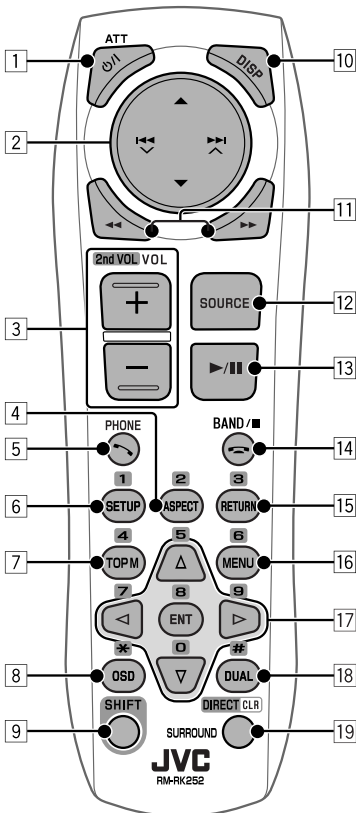
Vor der Verwendung der Fernbedienung:

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am Gerät.
- Setzen Sie den Fernbedienungssensor KEINEM intensiven Licht (direkte Sonneneinstrahlung oder künstliches Licht) aus.

Der Receiver ist mit Lenkrad-Fernbedienungsfunktion ausgestattet.

- Siehe Installations-/Anschlussanleitung (getrennter Band) zum Anschluss.
- Die Bedienvorgänge können je nach Typ der Lenkrad-Fernbedienung unterschiedlich sein.

Fortsetzung auf nächster Seite



1 **⏻/ATT -Taste*1**

- Schaltet das Gerät ein oder dämpft bei kurzem Drücken bei eingeschaltetem Gerät kurz den Ton.
- Schaltet die Stromversorgung aus. (Gedrückt halten)

2 **▲/▼ -Tasten**

- **TUNER/DAB:** Wählt Festsender/Dienste.
- **DISC/USB/CD-CH:**
 - DVD-Video: Zur Auswahl des Titels.
 - DVD-VR: Wählt Programm/Playlist.
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: Wählt die Ordner falls enthalten.
- **USB iPod:**
 - Zur Auswahl des vorherigen/nächsten Gegenstands.

• iPod:

- ▲: Ruft das Hauptmenü auf (und dann ▲/▼/◀/▶/◀◀/▶▶/▲ fungieren als Menüwahl-tasten.)
- ▲: Schaltet zum vorherigen Menü zurück.
- ▼: Bestätigt die Auswahl.
- ▼: Zum Pausieren oder Fortsetzen der Wiedergabe.

◀◀/▶▶/▶/◀ -Tasten

• TUNER/DAB:

- Zum automatischen Suchen nach Sendern/Ensembles.
- Zum manuellen Suchen nach Sendern/Ensembles. (Gedrückt halten)

• DISC/USB/CD-CH:

- Sprung rückwärts/Sprung vorwärts.
- Rückwärts-Suche/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten)

• USB iPod:

- Sprung rückwärts/Sprung vorwärts.
- Rückwärts-Suche/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten)

• iPod:

- Sprung rückwärts/Sprung vorwärts.
- Rückwärts-Suche/Vorwärts-Suche. (Gedrückt halten)

Im Menüauswahlmodus:

- Wählt einen Gegenstand. (Dann drücken Sie ▼ zum Bestätigen der Wahl.)
- Überspringt 10 Gegenstände auf einmal. (Gedrückt halten)

• Bluetooth (Audio):

- Sprung rückwärts/Sprung vorwärts.

3 **VOL (Lautstärke) + / - -Tasten*1**

- Zum Einstellen des Lautstärkepegels.
- **Bluetooth (Telefon):**
 - Stellen Sie die Lautstärke der ankommenden Rufe ein.

2nd VOL (Lautstärke) -Tasten

- Stellt den Lautstärkepegel über den Anschluss 2nd AUDIO OUT ein, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt. (🔊 40)

4 **ASPECT-Taste*2**

- Ändert das Seitenverhältnis der Wiedergabebilder.

5 **PHONE-Taste*1**

- Zeigt das <Dial Menu> Bildschirmbild an. (📞 25)
- Zeigt das Menü <Redial> an. (Gedrückt halten) (📞 25)
- Nimmt ankommende Rufe entgegen.

- 6 SETUP-Taste***2
- Fungiert nur als Zifferntaste.
- 7 TOP M (Menü) -Taste***2
- DVD-Video: Zeigt das Disc-Menü.
 - DVD-VR: Zeigt das Originalprogramm-Schirmbild.
 - VCD: Setzt die PBC-Wiedergabe fort.
- 8 OSD (Bildschirmanzeige) -Taste**
- Zeigt den On-Screen-Balken.
 - Fungiert nicht als „*“.
- 9 SHIFT (Hochstellen) -Taste**
- Fungiert mit anderen Tasten.
- 10 DISP (Display) -Taste***1
- Ändert die Display-Information. (📺 9)
- 11 ◀▶/▶▶ -Tasten**
- **DISC/USB:**
 - DVD-Video: Zeitlupen-Wiedergabe (im Pausebetrieb).
 - DVD-VR/VCD: Zeitlupenwiedergabe vorwärts (im Pausebetrieb).
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: Reverse-/Vorwärts-Suche.
 - **USB iPod:** Rückwärts-Suche/Vorwärts-Suche.
- 12 SOURCE-Taste***1
- Wählt die Quelle.
- 13 ▶ (Wiedergabe) / || (Pause) -Taste**
- **DISC/USB/USB iPod:** Zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
 - **Bluetooth (Telefon):** Nimmt ankommende Rufe entgegen.
 - **Bluetooth (Audio):** Startet die Wiedergabe.
- 14 📞 (Rufn beenden) Taste**
- **Bluetooth (Telefon):** Beendet den Ruf.
- BAND -Taste**
- **TUNER/DAB:** Wählt die Frequenzbänder.
- (Stopp) -Taste
- **DISC/USB:** Stoppt die Wiedergabe.
 - **Bluetooth (Audio):** Pausiert die Wiedergabe.
- 15 RETURN-Taste***2
- VCD: Schaltet zum PBC-Menü zurück.
 - DVD-Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD: Hebt das Pop-up-Menü auf dem On-Screen-Balken auf.
- 16 MENU-Taste***2
- DVD-Video: Zeigt das Disc-Menü.
 - DVD-VR: Zeigt das Playlist-Schirmbild.
 - VCD: Setzt die PBC-Wiedergabe fort.
- 17 △/▽ Tasten***2
- DVD-Video: Nimmt Wahlen/Einstellungen vor.
 - **CD-CH:** Wechselt die Discs im Magazin.
- ◁/▷ -Tasten*2
- DVD-Video: Nimmt Wahlen/Einstellungen vor.
 - DivX/MPEG1/MPEG2: Springt um etwa 5 Minuten vor oder zurück.
- ENT (Eingabe) Taste***2
- Bestätigt die Auswahl.
- 18 DUAL-Taste**
- Aktiviert oder deaktiviert die Doppelzone. (📺 40)
- Fungiert nicht als „#“.
- 19 DIRECT-Taste**
- **DISC/USB:** Schaltet auf den direkten Suchmodus für Kapitel/Titel/Programm/Playliste/Ordner/Track, wenn mit der SHIFT-Taste gedrückt. (📺 37)
- CLR (Löschen) Taste**
- **DISC/USB:** Löscht die Fehleingabe, wenn zugleich mit der SHIFT-Taste gedrückt.
- SURROUND-Taste**
- Gilt nicht für dieses Gerät.
- *1 Wenn Doppelzone aktiviert ist, können diese Tasten nicht verwendet werden.
- *2 Fungiert als Zifferntaste, wenn zusammen mit der SHIFT-Taste gedrückt.
- **DISC/USB:** Gibt die Kapitel/Titel/Programm/Playliste/Ordner/Track-Nummer nach der Eingabe des Suchmodus durch Drücken von SHIFT und DIRECT ein. (📺 37)
 - **TUNER/DAB:** (Zifferntasten 1 - 6): Schaltet auf Festsender/Dienstnummer.
 - **Bluetooth (Telefon):** (Zifferntasten 1 - 6): Tätigt einen Ruf zum Festwahlennummer.

Vorbereitung

■ Beenden der Display-Demonstration und Einstellen der Uhrzeit

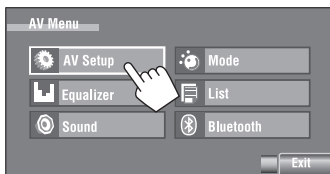
1 Einschalten.



2 <AV Menu>-Bildschirmbild anzeigen.

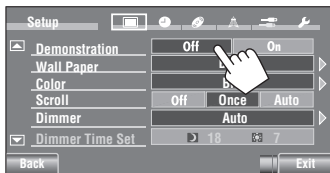


3 <Setup>-Bildschirmbild anzeigen.

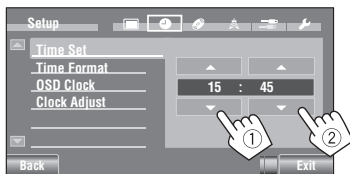
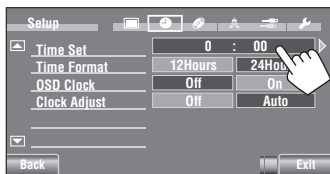
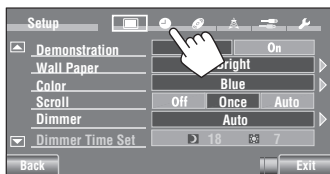


4 Brechen Sie die Demonstration ab.

Wählen Sie [Off].



5 Stellen Sie die Uhr ein.



6 Beenden Sie den Vorgang.



Verstehen des AV-Menüs

Sie können das <AV Menu> für die meisten Bedienungen und Einstellungen verwenden. Die verfügbaren Menügegenstände im Sensordisplay hängen von der gewählten Quelle ab.

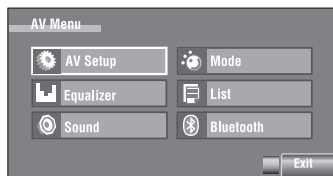
Die folgenden Schritte gehören zu den grundlegenden Verfahren.

- Sie können die Bedienungen/Einstellungen entsprechend diesen Schritten ausführen, wenn nicht anders angegeben.

1 Einschalten.



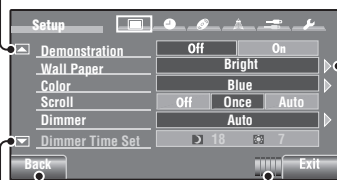
2 <AV Menu>-Bildschirmbild anzeigen.



- AV Setup** : 🔍 14 – 19
- Equalizer** : 🔍 19
- Sound** : 🔍 20
- Mode** : 🔍 21, 22
- List** : 🔍 23, 24
- Bluetooth** : 🔍 25 – 28

3 Betätigen Sie das gewünschte Symbol/ den Gegenstand, um die gewünschten Bedienungen/Einstellungen vorzunehmen.

Geht zur vorherigen Menüseite Zeigt die nächste vorhandene Hierarchieebene/ den Gegenstand an.



Schaltet zum vorhergehenden Bildschirmbild zurück. Zeigt die Restzeit vor dem Löschen des aktuellen Bildschirmbilds an.

Geht zur nachfolgenden Menüseite










- Manche der Einstellungen öffnen nicht die weiterführenden Bildschirmbilder, aber durch Wählen einer Option wird die Einstellung geändert.
- Nicht verfügbare Gegenstände werden ausgegraut dargestellt.
- Zum Beenden der Einstellung drücken Sie [Exit].



Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand.
Demonstration (Demonstration)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Hebt auf. ◆ On : Aktiviert die Demonstration auf dem Bildschirm. Zum zeitweiligen Unterbrechen berühren Sie den Bildschirm. (🔍 12)
Wall Paper (Hintergrund)	Sie können das Bildschirm-Hintergrundbild auswählen. ◆ Bright, Future, Horizon, Plain
Color (Farbe)	Sie können die Farbe des Hintergrundbildes auswählen. ◆ Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
Scroll (Scroll)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Hebt auf. ◆ Once : Scrollt die angezeigte Information einmal. ◆ Auto : Wiederholt das Scrollen (in 5-Sekunden-Intervallen). <p>• Durch Berührung eines Informationsbalkens wird der Text gescrollt, ungeachtet dieser Einstellung. (🔍 34)</p>
Dimmer (Dimmer)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Hebt auf. ◆ On : Aktiviert Abblendfunktion. ◆ Auto : Blendet den Monitor beim Einschalten der Autoscheinwerfer ab.*1 ◆ Dimmer Time Set : Aktiviert die Abblendzeiteinstellung (siehe unten).
Dimmer Time Set (Dimmer-Zeit Set)	Stellt die Zeiten für Abblendung ein (🔍) / aus (🔍) ein.
Dimmer Level (Dimmer-Pegel)	Sie können die Helligkeit für die Abblendfunktion auswählen. ◆ 01 (hell), 02 (mittel), 03 (dunkel)
Bright (Helligkeit)	Sie können die Helligkeit des Bildschirms einstellen. ◆ -15 bis +15 ; Anfänglich 00
Picture Adjust (Bild Einstellung)*2	<p>Sie können folgendes einstellen, um den Bildschirm zur Betrachtung des Wiedergabebildes klar und lesbar zu machen. Die Einstellung wird gespeichert—eine für „DISC/USB“ (gemeinsam) und eine andere für „AV-IN“.</p> <p>Drücken Sie [▲] oder [▼] zum Anpassen. (-15 bis +15; Anfänglich 00)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Bright : Passen Sie diesen Wert an, wenn das Bild zu hell oder zu dunkel ist. ◆ Contrast : Stellen Sie den Kontrast ein. ◆ Color : Einstellung der Bildfarbe—heller oder dunkler. ◆ Tint : Einstellung des Farbtons, falls die Hautfarbe unnatürlich erscheint (nur verfügbar, wenn die Quelle „AV-IN“ und das anliegende Signal NTSC ist).

*1 Die ILLUMINATION CONTROL Leitungsverbindung ist erforderlich. (Siehe Einbau/Anschlußanleitung).

*2 Nur einstellbar, wenn die Quelle „**DISC/USB**“ ist, (der Datenträger muss Bilder oder Videos enthalten) oder bei „**AV-IN**“.

Menügegenstand		Wählbare Einstellung/Gegenstand.		
 Display	Aspect (Seitenverhältnis) *3	Sie können das Bildseitenverhältnis des Bildes wechseln.		
		Bildseitenverhältnis des eingehenden Signals		
			4:3	16:9
		Regular: Für 4:3 Originalbilder		
		Full: Für 16:9 Originalbilder		
Panorama: Zum Betrachten von natürlichen 4:3-Bildern auf dem Breitformatbildschirm				
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> Bei „DISC“: Das Bildseitenverhältnis wird automatisch entsprechend den angelegten Signalen gewählt. Für die anderen Videoquellen: Das Bildseitenverhältnis ist fest auf <Regular> eingestellt. 			
Language (Sprache) *4	Wählen Sie die Anzeigesprache des Bildschirms. ♦ English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português			
	<ul style="list-style-type: none"> Die Zeichen, die Sie zum Zuweisen von Titeln eingeben können, ändern sich auch je nach der ausgewählten Sprache. (📺 59) 			
 Uhrzeit	Time Set (Zeiteinstellung)	Anfänglich 0:00 (📺 12)		
	Time Format (Zeit-Format)	Wählen Sie entweder das 12-Stunden-System oder das 24-Stunden-System. (📺 12) ♦ 12 Hours, 24 Hours		
	OSD Clock (OSD Uhr)	♦ Off : Hebt auf. ♦ On : Die Uhrzeit wird auf dem Wiedergabebild angezeigt.		
	Clock Adjust (Uhr Einstellen)	Wählen Sie <Auto> für automatische Uhreinstellung mit den Uhrzeitdaten (CT) von einem UKW-Radio-Data-System-Sender. ♦ Off ♦ Auto		
 Disc	Menu Language (Menüsprache) *5	Wählen Sie die anfängliche Disc-Menüsprache aus; Anfänglich English (📺 61)		
	Audio Language (Audio Sprache) *5	Wählen Sie die anfängliche Audiosprache; Anfänglich English (📺 61)		
	Subtitle (Untertitel) *5	Wählen Sie die anfängliche Untertitelsprache oder löschen Sie Untertitel <Off> .; Anfänglich English (📺 61)		

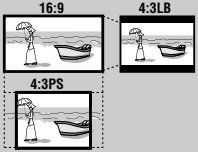
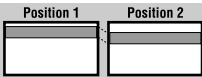
*3 Nicht einstellbar, wenn kein Bild gezeigt wird.

*4 Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein, damit die Einstellung wirksam wird.

*5 Wählbar nur für „DISC/USB“. (Die Wiedergabe stoppt, wenn die Einstellung geändert wird.)





Disc

Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand.
<p>Monitor Type (Monitor-Typ) *5</p> 	<p>Wählen Sie den Monitortyp zum Betrachten eines Breitbilds auf dem externen Monitor.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 16:9 : Wählen Sie dies, wenn das Bildseitenverhältnis des externen Monitors 16:9 ist. ◆ 4:3LB (Letterbox)/ : Wählen Sie dies, wenn das Bildseitenverhältnis des externen Monitors 4:3 ist. ◆ 4:3PS (Pan Scan) :
<p>OSD Position (OSD Position) *5</p> 	<p>Wählen Sie die Position des On-screen-Balkens. (👁️ 38)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 1 : Höhere Position. ◆ 2 : Niedrigere Position.
<p>File Type (Dateityp) *5</p>	<p>Wählen Sie den Wiedergabedateityp, wenn eine Disc/ein USB unterschiedliche Dateitypen enthält. Sie können diese Einstellung getrennt für jede Quelle speichern—„DISC/USB“.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Audio : Wiedergabe von Audio-Dateien. ◆ Still Picture : Wiedergabe von JPEG-Dateien. ◆ Video : Wiedergabe von DivX/MPEG1/MPEG2-Dateien. ◆ Audio&Video : Hierdurch werden Audio-Dateien, DivX-, MPEG1- und MPEG2-Dateien wiedergegeben.
<p>DivX Regist. (Registration) (DivX Reg.) *5</p>	<p>Dieses Gerät hat seinen eigenen Registrierungscode. Wenn Sie eine Datei abgespielt haben, in der der Registrierungscode aufgezeichnet ist, wird der Registrierungscode im Gerät zum Urheberrechtsschutz überschrieben.</p>
<p>iPod Artwork (iPod Cover) *5</p>	<p>Bei der Wiedergabe eines Tracks mit Cover, wird das Cover im Bildschirm gezeigt.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Hebt auf. ◆ On : Aktiviert die Cover-Anzeige. Zur Anzeige von Cover drücken Sie DISP wiederholt. *6
<p>D. (Digital) Audio Output (Digit. Audio Ausg) *5</p>	<p>Wählen Sie das Signalformat zur Ausgabe über den Anschluss DIGITAL OUT (optisch). (👁️ 60)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ PCM : Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der nicht mit Dolby Digital, oder MPEG Audio kompatibel ist, oder beim Anschluss an ein Aufnahmegerät. ◆ Dolby D : Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der mit Dolby Digital kompatibel ist. ◆ Stream : Wählen Sie dies beim Anschluss eines Verstärkers oder Decoders, der mit Dolby Digital oder MPEG Audio kompatibel ist.



*5 Wählbar nur für „DISC/USB“. (Die Wiedergabe stoppt, wenn die Einstellung geändert wird.)

*6 Es dauert 5 Sekunden oder mehr, bis Cover angezeigt wird, und während des Ladevorgangs stehen keine Bedienungen zur Verfügung.

Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand.
 Down Mix (Down Mix) * ⁵	Bei der Wiedergabe einer Mehrkanal-Disc beeinflusst diese Einstellung die über die Stecker LINE OUT ausgegebenen Signale. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Dolby Surr. : Wählen Sie dies zum Genießen von Mehrkanal-Surround-Audio durch Anschließen eines mit Dolby Surround kompatiblen Verstärkers. ◆ Stereo : Wählen Sie im Normalbetrieb diese Einstellung.
 D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (D.Range-Compres.) * ⁵	Sie können einen kraftvollen Klang auch bei niedriger Lautstärke genießen, wenn Sie mit Dolby Digital aufgenommenes Material hören. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Wählen Sie dies zum Anlegen des Effekts an mehrkanalig codiertes Material. ◆ On : Wählen Sie dies, um diese Funktion immer zu verwenden.
	IF Band Width (ZF-Bandbreite) <ul style="list-style-type: none"> ◆ Auto : Steigert die Tuner-Empfindlichkeit, um Störgeräusche zwischen benachbarten Sendern zu verringern. (Stereo-Effekt kann verlorengehen.) ◆ Wide : Ist Interferenzen von benachbarten Sendern ausgesetzt, aber die Klangqualität wird nicht verringert, und der Stereoeffekt bleibt erhalten.
	AF Regional (AF Regional) <p>Es ist möglich, die Netzwerk-Tracking-Empfang-Einstellung zu ändern. (🔍 32)</p> <p>Wenn die vom aktuellen Sender empfangenen Signale schwach werden...</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Hebt auf nicht wählbar, wenn <DAB AF> auf <On> gestellt ist. ◆ AF Reg. (Regional) : Schaltet auf eine andere Frequenz mit demselben Programm um. Die REG-Anzeige leuchtet auf. ◆ AF : Schaltet auf einen anderen Sender um. Das Programm kann sich von dem aktuell gewählten unterscheiden (AF-Anzeige leuchtet auf). (🔍 32)
	TA Volume (TA-Lautstärke) <p>Sie können den voreingestellten TA-Lautstärkepegel einstellen. Wenn das Gerät auf die Verkehrsansage (TA) umschaltet, wechselt die Lautstärke auf den voreingestellten TA-Lautstärkepegel um, wenn der aktuelle Pegel niedriger als der vorgegebene Pegel ist. (🔍 31)</p> <p>◆ 00 bis 30 oder 50*⁷, Anfänglich 15</p>
	Program Search (Programmsuche) <p>Es ist möglich, die Programmsuche zu aktivieren und deaktivieren. (🔍 32)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Aktiviert die Programmsuche. ◆ Off : Hebt auf.
	DAB AF (DAB AF) * ⁸ <p>Es ist möglich, den Alternativfrequenzempfang zu aktivieren und deaktivieren. (🔍 49)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Activiert den Alternativempfang. ◆ Off : Hebt auf.

*⁷ Je nach Verstärker-Verstärkungsgradeinstellung. (🔍 20)

*⁸ Erscheint nur, wenn ein DAB-Tuner angeschlossen ist. (🔍 48)

Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand.
 <p>AV Input (AV Eingang) *⁹</p>	<p>Sie können die Verwendung der LINE IN- und VIDEO IN-Stecker einstellen. (📺 52)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Wählen, wenn keine Komponente angeschlossen ist („AV-IN“ wird beim Wählen der Quelle übersprungen). ◆ iPod (Off) : Wählen, wenn der iPod/iPhone mittels des USB-Audio- und Videokabels für iPod/iPhone angeschlossen wird. (📺 50) ◆ Audio&Video : Wählen, wenn Sie eine AV-Komponente wie einen Videorecorder anschließen. ◆ Audio : Zu wählen, wenn Sie eine Audio-Komponente wie einen tragbaren Audio-Player anschließen. ◆ Navigation : Wählen, wenn ein Navigationssystem angeschlossen wird. (📺 52)
<p>Camera Input (Kamera Eingang) *¹⁰, *¹¹</p>	<p>Zum Anschließen einer Rückfahrkamera an den Anschluss CAMERA IN an der Rückseite.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Wählen, wenn keine Rückfahrkamera an den Anschluss CAMERA IN angeschlossen ist. ◆ On : Wählen, wenn die Rückfahrkamera an den Anschluss CAMERA IN angeschlossen wird. Das Bild von der Kamera erscheint so wie es aufgenommen wird.
<p>External Input (Externer Eingang) *¹²</p>	<p>Zum Anschließen einer externen Komponente an der CD-Wechslerbuchse an der Rückseite.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zum Anschließen des DAB-Tuners ist diese Einstellung nicht erforderlich. Der DAB-Tuner wird automatisch erkannt. ◆ Changer/iPod *¹³ : CD-Wechsler, (📺 47), iPod, (📺 51). ◆ External : Jegliche anderen als die obigen, (📺 53).
<p>Beep (Piep)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Hebt auf. ◆ On : Aktiviert den Tastenbeührungston.
<p>Telephone Muting (Tel- Stummschalt) *¹⁴</p>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Hebt auf. ◆ Muting1, Muting2 : Eine Einstellung wählen, bei der der Ton bei Verwendung des Mobiltelefons stummgeschaltet ist.
 <p>Illumination (Illuminierung)</p>	<p>Sie können die Lampen am Monitorfeld ausschalten, während die Einheit eingeschaltet wird. (📺 7)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Normal : Leuchten immer. ◆ Proximity/ Motion : Monitorfeld-Tasten leuchten auf, wenn sich Ihr Finger näher an das Sensordisplay bewegt. ◆ Touch Panel : Monitorfeld-Tasten leuchten auf, wenn Ihr Finger das Sensordisplay berührt.
<p>Motion Sensitiv. (Motion Empfind.)</p>	<p>Ändern Sie die Einstellung des Sensors für <Illumination> (oben).</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Low, Mid, High
<p>Initialize (Initialisierung)</p>	<p>Initialisieren Sie alle Einstellungen, die im <AV Menu> vorgenommen wurden. Halten Sie [Enter] zum Initialisieren der Einstellungen gedrückt, und setzen Sie die Einheit zurück. (📺 3)</p>

*⁹ Nicht wählbar, wenn „AV-IN“ als Quelle gewählt ist.

*10 Die Rückwärtsgangsignal-Leitungsverbindung ist erforderlich. Siehe Einbau/Anschlußleitung. Die Rückfahrlicht über die Kamera erscheint auf dem Bildschirm (ungeachtet der Bildformat-Einstellung) im Bildformat <Full>, wenn Sie den Rückwärtsgang (R) einlegen. Wenn Sie DISP am Monitorfeld drücken oder wenn Sie einen anderen Gang als Rückwärtsgang (R) einlegen, wird das Rückfahrschirmbild ausgeschaltet.

*11 Während die Bilder von der Kamera im Monitor gezeigt werden, erscheint keine Meldung.

*12 Nicht wählbar, wenn die an die CD-Wechslerbuchse angeschlossene Komponente als Quelle gewählt ist.

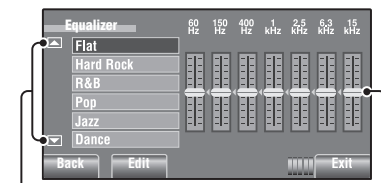
*13 Der Name der Komponente, die an der CD-Wechsler-Buchse erkannt wird, erscheint.

*14 Die TEL MUTING Leitungsanschluss ist erforderlich. Siehe Einbau/Anschlußleitung.

Equalizer (Equalizer)

Wählt einen Vorwahl-Klangmodus, der dem Musikgenre entspricht.

◆ **Flat** (Anfänglich), **Hard Rock**, **R&B**, **Pop**, **Jazz**, **Dance**, **Country**, **Reggae**, **Classic**, **User1**, **User2**, **User3**



Geht zu den anderen Sie können Einstellungen vornehmen, 6 Klangmodi weiter. indem Sie jeden Balken direkt bewegen.

Vorgabe-Equalizerwerte

Klangmodus	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,5 kHz	6,3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

Speichern Ihrer eigenen Einstellungen

Sie können Ihre Einstellungen unter <User1>, <User2> und <User3> speichern.

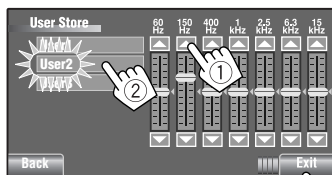
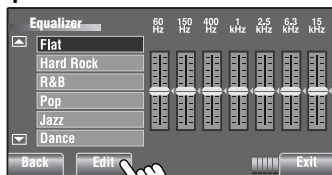
1 <AV Menu>-Bildschirmbild anzeigen.



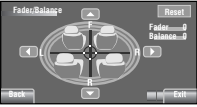
2 Rufen Sie den <Equalizer>-Bildschirm auf.



3 Nehmen Sie die Einstellung vor und speichern Sie sie.




Beisp.: Beim Speichern in <User2>.

Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand.
Fader/Balance (Fader/Balance) 	<p>Fader : Stellen Sie die Balance für die Lautsprecherausgabe auf den vorderen und hinteren Lautsprechern ein.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ F6 bis R6; Anfänglich 0 • Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, stellen Sie den Fader auf Mittenstellung (0). <p>Balance : Stellen Sie die Balance für die Lautsprecherausgabe auf den linken und rechten Lautsprechern ein.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ L6 bis R6; Anfänglich 0 <p>Drücken Sie [▲/▼/◀/▶] oder ziehen Sie [⊕] zum Einstellen.</p>
Volume Adjust (Lautst. Einstlg.) *1	<p>Stellen Sie die Auto-Lautstärkepegel für jede Quelle ein und speichern Sie die Einstellungen unter Vergleich mit dem UKW-Pegel. Der Lautstärkepegel wird automatisch angehoben oder abgesenkt, wenn Sie die Quelle ändern.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <Fix> erscheint wenn eine UKW-Sendung als Wiedergabequelle gewählt ist. <ul style="list-style-type: none"> ◆ -12 bis +12; Anfänglich 00
Subwoofer Level (Subwoofer Pegel)	<p>Stellen Sie den Ausgabepegel des Subwoofers ein.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ -06 bis +08; Anfänglich 00
High Pass Filter (Hochpassfilter)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Through : Wählen Sie dies, wenn der Subwoofer nicht angeschlossen ist. ◆ On : Wählen Sie dies, wenn der Subwoofer angeschlossen ist.
Crossover (Übergangsfreq.)	<p>Wählen Sie die Übergangsfrequenz zwischen vorderen/hinteren Lautsprechern und dem Subwoofer ein.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Verstärkungsgrad) *2	<p>Verstärker-Verstärkungsgradregelung Sie können den maximalen Lautstärkepegel auf diesem Receiver einstellen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Deaktiviert den eingebauten Verstärker. ◆ Low : VOL 00 bis 30 (Wählen Sie dies, wenn die Maximalleistung des Lautsprechers weniger als 50 W beträgt.) ◆ High : VOL 00 bis 50
Rear Speaker (Lautspr. Hinten) *3	<p>Sie können die hinteren Lautsprecher aktivieren/deaktivieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Aktivieren Sie die hinteren Lautsprecher. ◆ Off : Deaktivieren Sie die hinteren Lautsprecher.

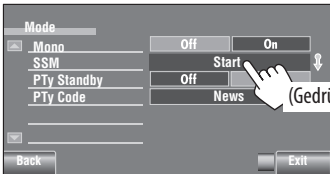
*1 Bei „**DISC/USB**“: Sie können die Einstellungen getrennt vornehmen, je nach dem Audioformat—Dolby Digital/ MPEG Audio und die Weiteren.



*2 Der Lautstärkepegel wird automatisch auf „VOL 30“ umgestellt, wenn Sie auf **<Low>** stellen, während der Lautstärkepegel höher als „VOL 30“ gestellt ist.

*3 Diese Einstellung wird nur wirksam, wenn Doppelzone aktiviert ist. ( 40)

Wählbare Gegenstände bei den Quellen:

- **TUNER** : **Mono, SSM, PTy Standby, PTy Code**
- **DAB** : **D.(Dynamic) Range Control, Announce Standby, Announce Code, PTy Standby, PTy Code**
- **DISC, USB, CD-CH, iPod, Bluetooth** : **Repeat, Random**
- **USB iPod:** : **Repeat, Random, Audiobooks**
- **AV-IN, EXT-IN** : **Title Entry**

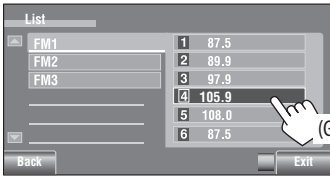
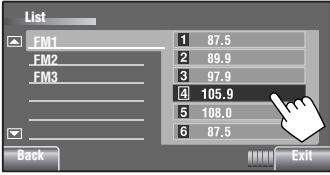
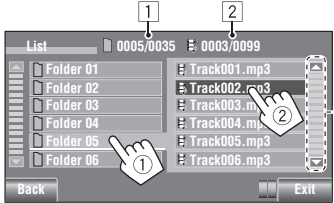
Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand.
Mono (Mono)	Wenn Sie Schwierigkeiten haben, eine UKW-Sendung in Stereo zu empfangen, schalten Sie für besseren Empfang auf Mono um. ♦ On : Aktivieren Sie den Mono-Modus zum Verbessern des UKW-Empfangs, aber der Stereoeffekt geht verloren. Die MONO-Anzeige leuchtet auf. ♦ Off : Stellen Sie den Stereoeffekts wieder her.
SSM (Strong-station Sequential Memory) (SSM)	Sie können für jedes UKW-Frequenzband automatisch bis zu 6 Sender voreinstellen. • Die lokalen UKW-Sender im ausgewählten Frequenzband mit den stärksten Signalen werden automatisch als Festsender gespeichert. 
PTy Standby (PTy Standby)	Es ist möglich, den PTy-Standbyempfang zu aktivieren und deaktivieren. (📺 31) ♦ On : Aktivieren Sie den PTy-Standbyempfang. ♦ Off : Hebt auf.
PTy Code (Pty-Code)	Wählt einen PTy-Code für PTy-Standbyempfang. (📺 30, 31)
D.(Dynamic) Range Control (D-Bereichsreg.)	Manche DAB-Dienste bieten Dynamikumfang-Steuersignale (DRC) zusammen mit ihren regulären Programmsignalen. DRC hebt die leisen Klänge für besseres Hören an. ♦ DRC1, DRC2 : Je höher die Stufe, desto stärker der Effekt. DRC3 ♦ Off : Hebt auf.
Announce Standby (Ansaage Standby)	Es ist möglich, den Announce Standby-Empfang zu aktivieren und deaktivieren. (📺 49) ♦ On : Aktivieren Sie die Announce Standby-Empfang. ♦ Off : Hebt auf.
Announce Code (Ansaage-Code)	Wählt den Ansaagetyp für den Announce Standby-Empfang. (📺 49) ♦ Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News

Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand.
Repeat (Wiederholung)	Verfügbare Gegenstände hängen vom Typ der eingelegten Disc und der Wiedergabedatei ab. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Chapter : Aktuelles Kapitel wiederholen. ◆ Title : Aktuellen Titel wiederholen. ◆ Program : Wiederholt das aktuelle Programm (Bei DVD-VR nicht verfügbar für Playlist-Wiedergabe). ◆ Disc : Wiederholt alle Tracks auf der aktuellen Disc. ◆ Folder/Group : Wiederholt alle Tracks des/der aktuellen Ordners/Gruppe. ◆ Track : Aktuellen Track wiederholen. (Bei VCD: Wenn PBC nicht aktiviert ist.) ◆ One : Hat die gleiche Funktion wie „Repeat One“ am iPod/iPhone. ◆ All : Hat die gleiche Funktion wie „Repeat All“ am iPod/iPhone. ◆ Off : Hebt auf.
Random (Zufall)	Verfügbare Gegenstände hängen vom Typ der eingelegten Disc und der Wiedergabedatei ab. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Folder/Group : Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks der/des aktuellen Ordners/Gruppe ab, und dann Tracks der/des nächsten Ordners/Gruppe. ◆ Disc/USB : Alle Tracks in zufälliger Reihenfolge abspielen. (Bei VCD: Wenn PBC nicht aktiviert ist.) ◆ All : Spielt in zufälliger Reihenfolge alle Tracks aller eingelegten Discs. ◆ Song : Hat die gleiche Funktion wie „Shuffle Songs“*1 am iPod/iPhone. ◆ Album : Hat die gleiche Funktion wie „Shuffle Albums“ am iPod/iPhone. ◆ Off : Hebt auf.
Audiobooks (Hörbücher)*2	Sie können die Wiedergabegeschwindigkeit der „Audiobook“-Tondatei in Ihrem iPod/iPhone wählen. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Normal : Die Wiedergabe geschieht mit Normalgeschwindigkeit. ◆ Faster : Spielt schneller ab. ◆ Slower : Spielt langsamer ab.
Title Entry (Titel-Eingabe)	Sie können Titel (bis zu 16 Zeichen) zu AV-IN und EXT-IN zuweisen. (Für verfügbare Zeichen  59.) Drücken Sie [Enter] zur Anzeige des <Title Entry>-Bildschirms. <div style="text-align: center; margin: 10px 0;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> [Store] : Bestätigen Sie die Eingabe. [◀/▶] : Den Cursor verschieben. [BS] : Das Zeichen vor dem Cursor löschen. [Del] : Das Zeichen auf dem Cursor löschen. [Cap] : Zwischen Groß- und Kleinbuchstaben umschalten. [A → 0 → Ä] : Ändern des Zeichensatzes. [Space] : Eine Leerstelle eingeben.


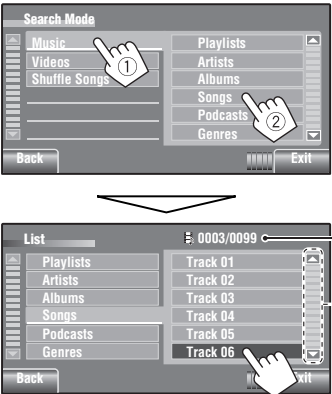
*1 Sie können <Shuffle Songs> in Menü <Search Mode> aktivieren. ( 24)

*2 Nicht wählbar bei Anschluss des iPod mit dem Schnittstellenadapter. ( 51)



Quelle	Bedienung/Einstellung
TUNER/DAB	<p>• Manuelles Speichern eines Festsenders/Dienstes</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Drücken Sie [BAND] und dann [^ / v], um auf den voreinzustellenden Sender/Dienst abzustimmen. 2 Drücken Sie [F0], und drücken dann [List]. 3 Wählen Sie eine Festsendernummer. Beisp.: Beim Speichern eines UKW-Senders  <p>Der in Schritt 1 gewählte Sender ist jetzt unter der Festsendernummer 4 gespeichert.</p> <p>• Wählen eines Festsenders aus der Liste Beisp.: Beim Wählen eines UKW-Festsenders</p> 
DISC/USB	<p>Wählen eines Tracks in der Liste</p> <p>Wenn die Disc/das Gerät Ordner enthält, können Sie die Ordner/Track (Datei)-Liste anzeigen und dann die Wiedergabe starten.</p>  <ol style="list-style-type: none"> 1 Aktuelle Ordnerlistennummer/ Gesamt-Ordnerlistenanzahl 2 Aktuelle Tracklistennummer/ Gesamtzahl der Tracklisten im aktuellen Ordner <p><i>Drücken/Ziehen Sie, um die Liste zu durchsuchen.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Sie können auch die Liste durchsuchen, indem Sie Ihren Finger in der Liste nach oben und unten bewegen.

Fortsetzung auf nächster Seite

Quelle	Bedienung/Einstellung
CD-CH	<p>Wählen einer Disc in der Liste</p>  <p>Wenn ein MP3-Disc-Player gewählt ist, erscheint die Ordner/Track-Liste. (🔍 23) Wählen Sie einen Track zum Starten der Wiedergabe. (🔍 47)</p> <p>Zum Weiterschalten zu der anderen Liste</p>
USB iPod	<p>Auswahl eines Tracks/Videos unter dem <Search Mode>*¹</p>  <ul style="list-style-type: none"> ◆ Music : Playlists, Interpreten, Alben, Songs, Podcasts, Genres, Komponisten, Hörbücher ◆ Videos : Video-Playlists, Spielfilme, Musikvideos, TV-Shows, Video-Podcasts ◆ Shuffle Songs : Startet die Wiedergabe. <p>Aktuelle Track- (Video)-Nummer/gesamte Track-/(Video)-Nummer</p> <p>Drücken/Ziehen Sie, um die Liste zu durchsuchen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sie können auch die Liste durchsuchen, indem Sie Ihren Finger in der Liste nach oben und unten bewegen.

*1 Verfügbare Suchmodis können sich je nach Typ Ihres iPod/iPhone unterscheiden.



- Verwenden Sie zuerst **<New Paring>** im **<Device Menu>** zum Registrieren und Herstellen der Verbindung mit einem Gerät.

Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand.
Dial Menu (Wähl-Menü) *1*2	<p>Wählen Sie eine Rufmethode, und wählen Sie dann den gewünschten Gegenstand zum Anrufen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Redial*3 : Zeigt die Liste der gewählten Telefonnummern. ◆ Received Calls : Zeigt die Liste der entgegengenommenen Anrufe. ◆ Phonebook : Zur Anzeige des von einem Handy kopierten Telefonbuchs. (☎ 27) ◆ Preset Calls : Zur Anzeige der Liste der Kurzwahlnummern. (☎ 46) ◆ Phone Number : Zeigt den Telefonnummer-Eingabebildschirm an. <div data-bbox="505 492 857 672" style="text-align: center;"> </div> <ul style="list-style-type: none"> [BS] : Das Zeichen vor dem Cursor löschen. [Del] : Das Zeichen auf dem Cursor löschen. [Preset] : Geht zur Festwahlliste. Sie können die eingegebene Nummer mittels Auswahl einer voreingestellten Nummer voreinstellen. [Dial] : Ruft die eingegebene Nummer an. <p>◆ Voice Dialing*4 : Nur verfügbar, wenn das angeschlossene Handy mit dem Spracherkennungssystem → ausgestattet ist. Sprechen Sie den anzurufen gewünschten Namen.</p>

*1 Nur für das für Bluetooth-Telefon angeschlossene Gerät.


*2 Sie können das Bildschirmbild **<Dial Menu>** anzeigen, indem **SOURCE** am Monitorfeld gedrückt gehalten wird.

*3 Sie können auch das **<Redial>**-Menü aufrufen, indem Sie an der Fernbedienung gedrückt haben.

*4 Sie können sie auch aktivieren, indem Sie gedrückt halten.

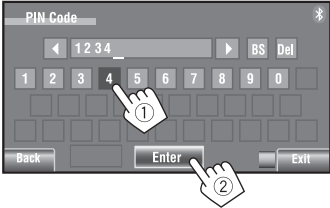
Zum Löschen der Telefonnummern/Namen

- 1 Drücken Sie **[Delete]**, wenn **<Redial>**, **<Received Calls>** oder **<Phonebook>** im **<Dial Menu>** angezeigt wird.
- 2 Wählen Sie den die Telefonnummer/den Namen, die/der gelöscht werden soll.
 - Drücken Sie **[ALL]**, um alle Nummern/Namen im gewählten Gegenstand zu löschen.
- 3 Bestätigen Sie das Löschen durch Drücken von **[Yes]**.

Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand.
Phone Connect (Telefon-Verbind.) *5/ Audio Connect (Audio-Verbindung) *5	Nur für registrierte Geräte. Wählen Sie ein Gerät unter den registrierten Geräten, und stellen Sie die Verbindung her.
Phone Disconnect (Telefon-V. Tren.) *5/ Audio Disconnect (Audio-Ver. Tren.) *5	Nur für das angeschlossene Gerät. Trennen Sie das aktuelle Gerät vor dem Anschließen eines anderen Geräts ab.
Delete Pairing (Löschen Kopplung)	Nur für registrierte Geräte. Drücken Sie [Yes] , um die registrierten Geräte zu löschen.
New Pairing (Neue Kopplung)	<p>Vorbereitung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am Bluetooth-Gerät ein. <ol style="list-style-type: none"> 1 Drücken Sie [Enter]. 2 Geben Sie einen PIN- (Personal Identification Number) Code ein*6. <ul style="list-style-type: none"> • Sie können jede beliebige Zahl eingeben (1-stellige bis 16-stellige Zahl). <div data-bbox="377 633 730 851" data-label="Image"> </div> <p>[BS] : Löscht das Zeichen vor dem Cursor. [Del] : Löscht das Zeichen auf dem Cursor. [Enter] : Bestätigt die Eingabe.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3 Bedienen Sie das Bluetooth-Gerät zum Anschließen, während „Open...“ auf dem Bildschirm erscheint. Geben Sie den gleichen PIN-Code (wie im obigen Schritt eingegeben) am anzuschließenden Gerät ein. <p>Jetzt ist die Verbindung hergestellt, und Sie können das Gerät durch die Einheit verwenden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät bleibt registriert, auch wenn es abgetrennt wird. Verwenden Sie <Phone Connect>/<Audio Connect> (oder aktivieren Sie <Auto Connect>,  27) zum Anschließen des gleichen Geräts von nächsten Mal an.

*5 Wenn bereits eine Verbindung von diesem zu einem anderen Gerät hergestellt ist, erscheinen **<Phone Connect>** und **<Audio Connect>** nicht, und umgekehrt.

*6 Manche Geräte haben ihren eigenen PIN-Code. Geben Sie den festgelegten PIN-Code in die Einheit ein.

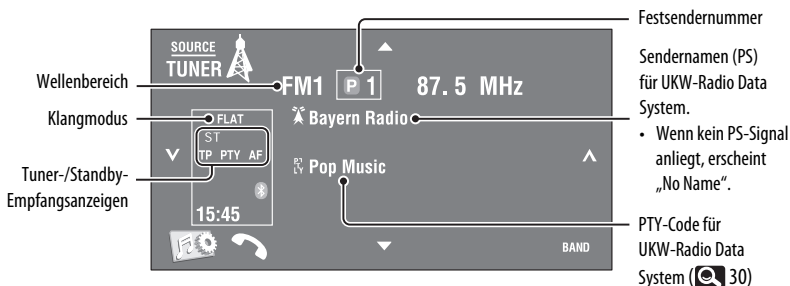
Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand.
Auto Connect (Auto Verbinden)	Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird die Verbindung automatisch hergestellt mit... ♦ Off : Kein Bluetooth-Gerät. ♦ Last : Das letzte angeschlossene Bluetooth-Gerät.
Auto Answer (Auto Rufannahme)	♦ Off : Die Einheit nimmt keine Rufe nicht automatisch entgegen. Nehmen Sie die Rufe manuell entgegen. ♦ On : Die Einheit nimmt die ankommenden Rufe automatisch entgegen. ♦ Reject : Die Einheit weist alle ankommenden Rufe ab.
SMS Notify (SMS Anzeige)	♦ On : Die Einheit informiert Sie über die Ankunft einer Meldung durch Klingeln und Anzeige von „Receiving Message“. ♦ Off : Die Einheit informiert Sie nicht über die Ankunft einer Meldung.
Add Phonebook (Add. Telefonbuch)	Sie können den Telefonbuchspeicher eines Handys auf dieses Gerät kopieren. ① Drücken Sie [Enter] . ② Geben Sie einen PIN- (Personal Identification Number) Code ein.*6 • Sie können jede beliebige Zahl eingeben (1-stellige bis 16-stellige Zahl).  [BS] : Löscht das Zeichen vor dem Cursor. [Del] : Löscht das Zeichen auf dem Cursor. [Enter] : Bestätigt die Eingabe. ③ Bedienen Sie das Ziel-Handy. Geben Sie denselben PIN-Code (wie im obigen Schritt eingegeben) am Handy ein und übertragen Sie dann den Telefonbuchspeicher auf das Gerät. (Siehe mit Ihrem Handy mitgelieferte Bedienungsanleitung.) ④ Drücken Sie [Back] , um den Vorgang abzuschließen. • Falls Sie versuchen, einen 101.Telefonbucheintrag zu kopieren, erscheint „Phonebook Full“ im Monitor. Löschen Sie ungewünschte Namen vor dem Kopieren. (☑ 25)

	Menügegenstand	Wählbare Einstellung/Gegenstand.
Settings (Einstellungen)	MIC Setting (Mikrofoneinstel.)	Stellen Sie die Lautstärke des an der Einheit angeschlossenen Mikrofons ein. ◆ 01/02/03
	Phone Volume (Tele.-Lautstärke)	Stellen Sie die Telefonlautstärke ein. ◆ 00 bis 30 oder 50 ^{*7} , Anfänglich 15
	Initialize (Initialisierung)	Halten Sie [Enter] gedrückt, um alle Einstellungen, die im <Bluetooth> -Bildschirm vorgenommen wurden, zu initialisieren.
	Information (Informationen)	Es werden die nachstehenden Informationen angezeigt: ◆ Name : Der Geräte ◆ Address : Die Mac-Adresse des Geräts ◆ Version : Die Bluetooth-Software-/Hardware-Versionen ^{*8} ◆ Phone Device/ Audio Device : Die Namen des angeschlossenen Geräts

^{*7} Je nach Verstärker-Verstärkungsgradeinstellung. (🔊 20)

^{*8} Wenn Sie weitere Informationen über Bluetooth wünschen, besuchen Sie bitte die folgende JVC-Website:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (nur englische Website)

Rundfunkempfang



1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [TUNER].

2 Drücken Sie [BAND]. → FM1 → FM2 → FM3 → AM

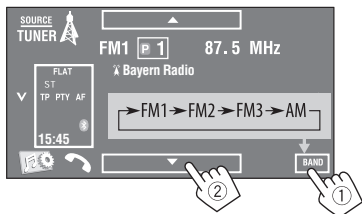
3 Drücken Sie [∨] oder [^] um einen Sender zu suchen—Automatischer Suchlauf.

- Manueller Suchlauf: Halten Sie entweder [∨] oder [^] gedrückt, bis auf dem Bildschirm „Manual Search“ erscheint, und drücken Sie dann wiederholt.
- Die ST-Anzeige leuchtet auf, wenn eine UKW-Stereo-Sendung mit ausreichender Signalstärke empfangen wird.

Wahl eines Festsenders

- Zum Speichern von Festsendern, Q 21, 23.

- Direkt vom Sensordisplay



- Zum Verbessern des UKW-Empfangs, Q 21.
- Zur Verwenden praktischer Funktionen für UKW Radio Data System-Sender, Q 30.

Sie können auch einen Festsender mit der Fernbedienung wählen (Q 10, 11) und aus der Festsenderliste (Q 23).

Sie können die Vorwahl-Liste anzeigen, indem Sie [P 1] drücken oder [▲/▼] gedrückt halten.

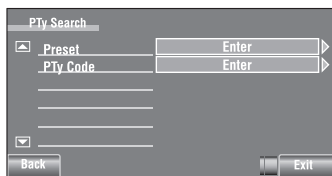
Fortsetzung auf nächster Seite

Die folgenden Merkmale stehen nur für UKW-Radio Data System-Sender zur Verfügung.

Suchen nach UKW Radio Data System-Programm— PTY-Suchlauf

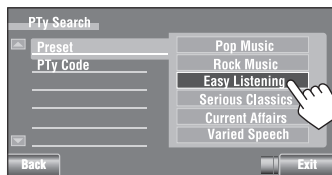
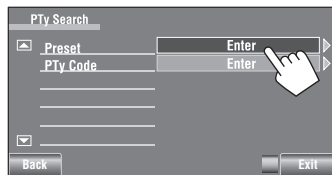
Sie können Ihre ausgestrahlten Lieblingsprogramme suchen, indem Sie den PTY-Code Ihrer Lieblingsprogramme wählen.

1 Zeigen Sie das Menü <PTY Search> an.



2 Wählen Sie einen PTY-Code.

- In dem untenstehenden Beispiel wird ein PTY-Code aus der Festwahlliste gewählt. Wenn Sie unten das <PTY Code>-Menü aufrufen, können Sie einen unter 29 PTY-Codes wählen.



Der PTY-Suchlauf beginnt.

Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.

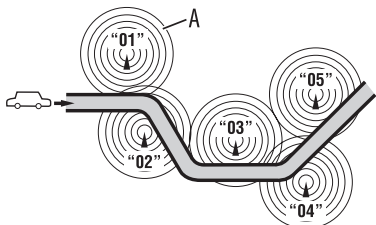
Verfügbare PTY-Codes:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

■ Verfolgen des gleichen Programms— Network-Tracking-Empfang

Wenn Sie in einem Bereich unterwegs sind, in dem kein guter UKW-Empfang möglich ist, sucht dieser Receiver automatisch nach anderen Frequenzen, auf denen das UKW-Radio Data System-Programm möglicherweise besser empfangen werden kann.

Programm A wird in unterschiedlichen Frequenzbereichen ausgestrahlt (01 – 05)



Bei Versand ab Werk ist der Network-Tracking-Empfang aktiviert.

Zum Ändern der Einstellung für den Network-Tracking-Empfang siehe <AF Regional>.

(🔍 17)

- Wenn der DAB-Tuner angeschlossen ist, siehe auch „Dynamische Programmverfolgung—Alternativfrequenzempfang (DAB AF)“. (🔍 49)

■ Automatische Senderauswahl— Programmsuche

Normalerweise wird er aktuelle Sender abgestimmt, wenn Sie Festsender wählen.

Wenn die Signale vom Radio Data System-UKW-Festsender nicht mit ausreichender Signalstärke empfangen werden können, wählt das Gerät mithilfe der AF-(Alternativfrequenz-) Daten eine andere Frequenz mit demselben Programm wie dem des ursprünglichen Festsenders aus. Wählen Sie zur Aktivierung dieser Funktion <On> für



<Program Search>. (🔍 17)

- Das Gerät benötigt eine gewisse Zeit, um bei Programm-Suchlauf auf einen anderen Sender abzustimmen.

Disc-Bedienungen

Der Disc-Typ wird automatisch erkannt, und die Wiedergabe startet (bei manchen Discs erscheint das Top-Menü der Disc).

Wenn eine Disc kein Disc-Menü hat, werden alle Tracks darauf wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten oder die Disc entnehmen.

Wenn „“ auf dem Bildschirm erscheint, kann das Gerät den gewünschten Bedienvorgang nicht ausführen.
• In manchen Fällen wird zwar „“, nicht angezeigt, aber der Bedienvorgang ist dennoch nicht möglich.

1 Öffnen Sie das Monitorfeld.



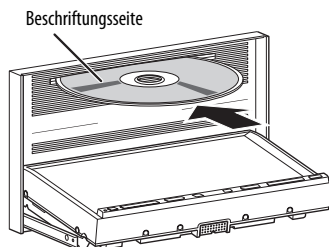
Das <Open/Tilt>-Bildschirmbild wird angezeigt.

- Indem die Taste gedrückt gehalten wird, können Sie das Monitorfeld öffnen und die Disc auswerfen.

2



3 Setzen Sie eine Disc ein.




Das Monitorfeld schließt automatisch.
Wenn nicht, drücken Sie **[Close]**.

Achtung:

Setzen Sie keinen Finger hinter das Monitorfeld.


Auswurfsperr

Sie können für die eingelegte Disc eine Auswurfsperr aktivieren.

(Gedrückt halten)  +  (Gedrückt halten)




Bei der Wiedergabe einer mehrkanalig codierten Disc werden die Mehrkanalsignale abgemischt.

- Sie können den Mehrkanal-Sound unbeschränkt genießen, wenn Sie einen mit diesen Mehrkanal-Quellen kompatiblen Verstärker oder Decoder anschließen. ( 60)

- Zum Wählen des Wiedergabe-Modus, ( 22).
- Zum Auswählen von Tracks aus der Liste, ( 23).

Um die Sperre aufzuheben, wiederholen Sie das gleiche Verfahren, und wählen Sie <EJECT OK?>.

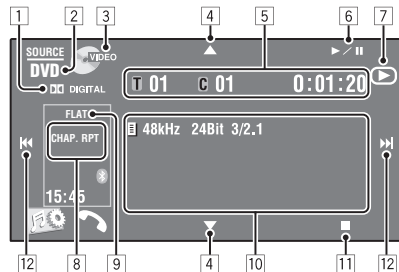
- Discs können zwangsweise ausgegeben werden. ( 3)

Ändern der Displayinformation

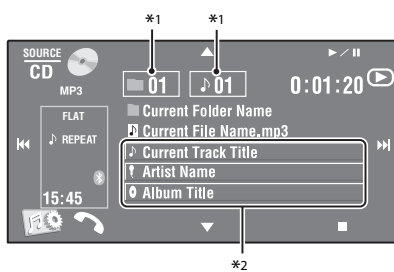


Bei jedem Drücken der Taste wechselt das Display zwischen verschiedener Information um.

Beisp.: Während der Wiedergabe einer DVD Video



Beisp.: Bei Wiedergabe einer MP3



- 1 Audio-Format—Dolby Digital, LPCM, MP3, WMA, WAV, AAC
- 2 Disc-Typ—DVD, DVD-VR, VCD, CD
- 3 Videoformat/Wiedergabemodus—DivX, MPEG, VR-PRG (Programm), VR-PLAY (Playlist), PBC
- 4 [▲/▼]
 - DVD Video/DVD-VR: Wählt Titel/Programm/Playlist.
 - DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC:
 - Zur Auswahl des Ordners
 - Zeigt die Ordner-/Track-Liste (Gedrückthalten)
- 5 [0]
 - DVD-Video: Titel-Nr./Kapitel-Nr./Spielzeit
 - DVD-VR: Programm-Nr. (oder Playlist-Nr.)/Kapitel-Nr./Spielzeit
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: Ordner-Nr./Track-Nr./Spielzeit
 - JPEG: Ordner-Nr./Track-Nr.
 - VCD/CD: Track-Nr./Spielzeit
- 6 [▶/||]
 - Startet Wiedergabe/Pausen
- 7 [▶, || oder ■] an, wenn die Taste gedrückt wird

- 8 Wiedergabemodus (🔍 22)
- 9 Klangmodus (🔍 19)
- 10 Disc/Track-Information
 - DVD Video/DVD-VR: Samplingfrequenz/Bitrate/ Aufnahmesignalkanal-Nr.
 - DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: Ordnername/Dateiname
 - CD Text: Aktueller Tracktitel/Interpretename/Albumtitel
 - „No Name“ (Kein Name) erscheint bei herkömmlichen CDs oder wenn keine Aufnahme vorhanden ist
 - MP3/WMA/WAV/AAC: Aktueller Ordnername/aktueller Dateiname/Tag-Daten (aktueller Track-Titel/Interpretename/Albumtitel) falls aufgenommen
- 11 Stoppt die Wiedergabe
- 12 [◀◀/▶▶]
 - DVD Video/DVD-VR: Zur Auswahl des Kapitels.
 - DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD/CD/MP3/WMA/WAV/AAC: Zur Auswahl des Tracks.
 - DVD Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/VCD/CD/MP3/WMA/WAV/AAC: Reverse-/Vorwärts-Suche*3 (Gedrückthalten)

*1 Zur Anzeige der Ordner-/Track-Listen. (🔍 23)

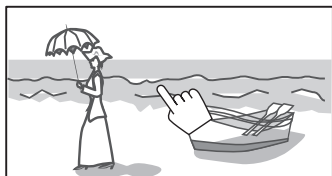
*2 Durch Berührung eines Informationsbalkens wird der Text gescrollt, wenn nicht der ganze Text gezeigt werden kann. (🔍 14)

*3 Die Suchgeschwindigkeit ist je nach Typ von Disc oder Datei unterschiedlich. (🔍 36, 37)

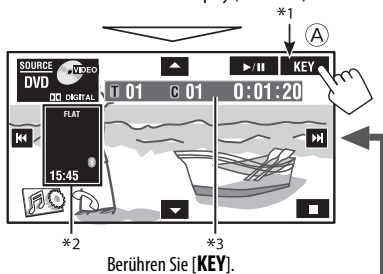
Bedientasten auf dem Bildschirm

Sie können die folgenden Bedientasten anzeigen, während Sie die Wiedergabebilder auf dem Bildschirm betrachten.

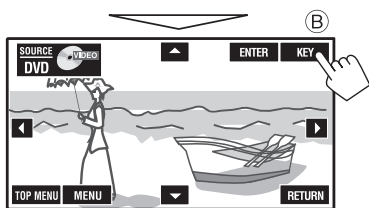
- Wenn 10 Sekunden lang keine Tastenbedienung erfolgt, verschwinden die Bedientasten (ausgenommen wenn ein Disc-Menü angezeigt wird).



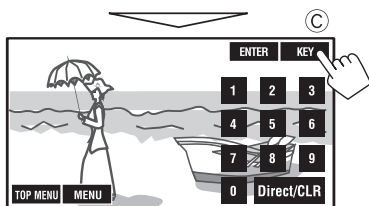
Berühren Sie das Sensordisplay (Mittenteil).



Berühren Sie [KEY].



Berühren Sie [KEY].



Berühren Sie [KEY].

Zum Beenden der Bedienung berühren Sie den Bildschirm erneut.

- (A)
- [SOURCE] Zeigt das Bildschirmbild <Source Menu> an
- [▲ ▼] 34
- [▶ / ||] Startet die Wiedergabe/Pausen
- [◀ ◀ ▶ ▶] • Wählt Tracks
• Rückwärts-Suche/Vorwärts-Suche (Gedrückthalten)
- [RECALL] Zeigt das Bildschirmbild <AV Menu> an
- [■] Stoppt die Wiedergabe
- Die obigen Tasten haben auch dann ihre Funktion, wenn sie nicht auf dem Bildschirm angezeigt werden (beim Betrachten des Wiedergabebilds).

- (B)
- Für DVD/VCD-Menübedienung-Wiedergabe
- [▲ ▼ ◀ ▶] Wählt die Menügegenstände
- [ENTER] Bestätigt die Auswahl
- [TOP MENU] Zeigt das Disc-Menü an
- [MENU] Zeigt das Disc-Menü an
- [RETURN] Schaltet zurück zum vorhergehenden Menü oder zeigt das Menü (nur für VCD mit PBC)











- (C)
- Zur Eingabe der Nummern
- [0]–[9]→[ENTER] Geben Sie Zahlen ein
- [Direct/CLR] • Schaltet zwischen Kapitel/Track-Eingabe und Titel/Ordner-Eingabe um
• Löscht die letzte Eingabe, wenn Sie eine falsche Zahl eingeben
- Beisp.: Drücken Sie zur Eingabe von „105“ [1], [0], [5] und dann [ENTER]

- *1 Während ein Disc-Menü für DVD abgespielt wird, erscheint [KEY] automatisch. Im Disc-Menü können Sie einen Menügegenstand direkt durch Berühren im Bildschirm wählen

- *2 Zeigt Shortcut-Symbole. (34)

- *3 34

Bedienverfahren mit der Fernbedienung (RM-RK252)

Taste	 DVD Video /  DVD-VR	 DivX/MPEG1 MPEG2/JPEG
	Wiedergabe stoppen	Wiedergabe stoppen
	Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)	<ul style="list-style-type: none"> • DivX/MPEG1/MPEG2: Starten Sie Wiedergabe/ Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt) • JPEG: Wiedergabe starten (Diashow: Jede Datei wird einige Sekunden lang gezeigt.) Zeigt die aktuelle Datei, bis sie geändert wird, wenn bei Diashow gedrückt.
	<ul style="list-style-type: none"> • Reverse-/Vorwärts Kapitelsuche *1 (Es wird kein Ton gehört.) • Zeitlupe*2 im Pausebetrieb (Es wird kein Ton gehört.) – DVD-VR: Reverse-Zeitlupe arbeitet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • DivX/MPEG1/MPEG2: Reverse-/Vorwärts Tracksuche*4 (Es wird kein Ton gehört.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Kapitel wählen (im Wiedergabe- oder Pausebetrieb) • Rückwärts/schnell vorwärts Kapitelsuche *3 (Es wird kein Ton gehört.) (Gedrücktthalten) 	<ul style="list-style-type: none"> • DivX/MPEG1/MPEG2: <ul style="list-style-type: none"> • Track wählen • Rückwärts/schnell vorwärts Tracksuche*5 (Es wird kein Ton gehört.) (Gedrücktthalten) • JPEG: Datei wählen
	<ul style="list-style-type: none"> • DVD-Video: Wählen Sie einen Titel (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause) • DVD-VR: Wählen Sie das Programm Wählen Sie einen Playlist (bei Wiedergabe oder Wiedergabepause) 	Ordner wählen
	—	DivX/MPEG1/MPEG2: Springen Sie die Szenen um etwa 5 Minuten vor oder zurück
	Wählen Sie ein Bildverhältnis	Wählen Sie ein Bildverhältnis










*1 Suchgeschwindigkeit: $\times 2 \Rightarrow \times 5 \Rightarrow \times 10 \Rightarrow \times 20 \Rightarrow \times 60$

*2 Zeitlupengeschwindigkeit: $\blacktriangleright 1/32 \Rightarrow \blacktriangleright 1/16 \Rightarrow \blacktriangleright 1/8 \Rightarrow \blacktriangleright 1/4 \Rightarrow \blacktriangleright 1/2$

*3 Suchgeschwindigkeit: $\times 2 \Rightarrow \times 10$

*4 Suchgeschwindigkeit: $\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright 2 \Rightarrow \blacktriangleright 3$

*5 Suchgeschwindigkeit: $\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright 2$

Taste	 VCD	 MP3/WMA WAV/AAC	 CD
	Wiedergabe stoppen	Wiedergabe stoppen	Wiedergabe stoppen
	Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)	Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)	Starten Sie Wiedergabe/Pause (wenn bei Wiedergabe gedrückt)
	<ul style="list-style-type: none"> Reverse/ Vorwärts-Tracksuche (Es wird kein Ton gehört.)*¹ Zeitlupe vorwärts*² im Pausebetrieb. (Es wird kein Ton gehört.) <i>– Reverse-Zeitlupe arbeitet nicht.</i>	Rückwärts/vorwärts Tracksuche* ¹	Rückwärts/vorwärts Tracksuche* ¹
	<ul style="list-style-type: none"> Track wählen Rückwärts/schnell vorwärts Tracksuche *³ (Es wird kein Ton gehört.) (Gedrückt halten) 	<ul style="list-style-type: none"> Track wählen Rückwärts/schnell vorwärts Tracksuche*³ (Gedrückt halten) 	<ul style="list-style-type: none"> Track wählen Rückwärts/schnell vorwärts Tracksuche*³ (Gedrückt halten)
	—	Ordner wählen	—
	Wählen Sie ein Bildverhältnis	—	—

Direktes Suchen nach einem Gegenstand

- 1 Während Sie SHIFT gedrückt halten, drücken Sie DIRECT wiederholt, um die gewünschte Suchbetriebsart zu wählen.

VCD-Video:

→ CHAP → --- → TITLE → --- → Aufgehoben

VCD-VR:

→ CHAP → --- → PG/PL → --- → Aufgehoben

DivX/MPEG1/
MPEG2:

→ TRACK → --- → FOLDER → --- → Aufgehoben

JPEG:

→ FILE → --- → FOLDER → --- → Aufgehoben

MP3/WMA/WAV/
AAC:

→ Track Search --- → Folder Search --- → Aufgehoben

VCD/CD:

→ Track Search --- → Aufgehoben

- 2 Während Sie SHIFT gedrückt halten, drücken Sie die Zifferntasten (0 – 9) zur Eingabe der gewünschten Nummer.
3 Drücken Sie ENT (Enter) zur Bestätigung.

Fortsetzung auf nächster Seite


- Bei DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC wird der Track innerhalb des gleichen Ordners gesucht.
- Für DVD-R ist Programm-/Playlist-Suche bei Original-Programmwiedergabe (PG)/Playlist-Wiedergabe (PL) möglich.
- Zum Löschen eine Fehleingabe drücken Sie CLR (Löschen), während gleichzeitig die SHIFT-Taste gedrückt gehalten wird.

Verwendung der menügesteuerten Merkmale

DVD Video

- 1 Betätigen Sie TOP M/MENU zum Aufrufen des Menübildschirms.
- 2 Drücken Sie $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ zum Wählen eines Gegenstands zur Wiedergabe.
- 3 Drücken Sie ENT (Eingabe) zur Bestätigung.


DVD-VR

- 1 Betätigen Sie TOP M zum Aufrufen des Originalprogramms.
Drücken Sie MENU zum Aufrufen der Playlist.
 - 2 Drücken Sie $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ zum Wählen eines Gegenstands zur Wiedergabe.
 - 3 Drücken Sie ENT (Eingabe) zur Bestätigung.
- Originalprogramm/Playlist-Bildschirm,  55.

VCD

- 1 Während Sie SHIFT gedrückt halten, drücken Sie DIRECT, um den Suchmodus aufzurufen.
 - 2 Während Sie SHIFT gedrückt halten, drücken Sie die Zifferntasten (0 – 9) zur Eingabe der gewünschten Nummer.
 - 3 Drücken Sie ENT (Eingabe) zur Bestätigung.
- Zum Zurückschalten zu vorherigen Bildschirmbild drücken Sie RETURN.

Aufheben der PBC-Wiedergabe... (VCD)


- 1 Drücken Sie , und drücken Sie dann DIRECT, während Sie SHIFT gedrückt halten.
 - 2 Während Sie SHIFT gedrückt halten, drücken Sie die Zifferntasten (0 – 9) zur Eingabe der gewünschten Nummer.
 - 3 Drücken Sie ENT (Eingabe) zur Bestätigung.
- Zum Fortsetzen von PBC drücken Sie TOP M/MENU.

Bedienvorgänge mit dem On-Screen-Balken

(DVD-Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD)

Diese Vorgänge sind mit dem Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.

1 Den On-Screen-Balken zeigen. 39

 (zweimal)

2 Wählen Sie einen Gegenstand.



3 Treffen Sie eine Wahl.

Wenn das Popup-Menü erscheint...



- Zum Aufheben des Pop-up-Menüs drücken Sie RETURN.
- Zur Eingabe von Zeit/Zahlen siehe Folgendes.

Eingabe von Zeit/Zahlen

Drücken Sie Δ/∇ zum Ändern der Nummer, und drücken Sie dann \leftarrow/\rightarrow , um zum nächsten Eintrag weiterzugehen.

- Bei jedem Drücken von Δ/∇ wird die Nummer um einen Wert höher/niedriger geschaltet.
- Nach der Eingabe der Zahlen drücken Sie ENT (Eingabe).
- Es ist nicht erforderlich, die Null und nachfolgenden Nullen (die letzten beiden Stellen im untenstehenden Beispiel) einzugeben.

Beisp.: Zeitsuche

DVD: $_:_:_:_:$ (Beisp.: 1:02:00)

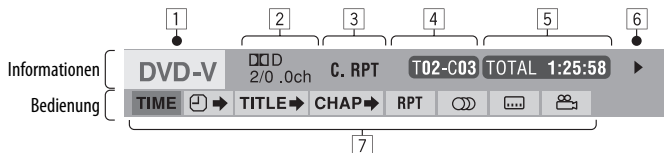
Drücken Sie Δ einmal, dann \rightarrow zweimal, um dritten Eintrag zu gehen, Δ zweimal, und drücken Sie dann ENT (Eingabe).

Entfernen des On-Screen-Balkens



On-Screen-Balken

Beisp.: DVD-Video



- | | |
|--|---|
| <p>1 Disc-Typ</p> <p>2 • DVD-Video: AudiosignalfORMAT-Typ und Kanal
• VCD: PBC</p> <p>3 Wiedergabemodus*¹</p> <p>DVD-Video: T. RPT: Titel-Wiederholung
C. RPT: Kapitel-Wiederholung</p> <p>DVD-VR: C. RPT: Kapitel-Wiederholung
PG. RPT: Programmwiederholung</p> <p>DivX/MPEG1/MPEG2:</p> <p>T. RPT: Track-Wiederholung
F. RPT: Ordner-Wiederholung</p> <p>A. RND: Alle (Disc) Zufall
F. RND: Ordner Zufall</p> <p>JPEG: F. RPT: Ordner-Wiederholung</p> <p>VCD*²: T. RPT: Track-Wiederholung
A. RND: Alle (Disc) Zufall</p> <p>4 Wiedergabe-Information</p> <p>T02-C03 Aktueller Titel/Kapitel</p> <p>PG001 C002 Aktuelles Programm/Kapitel</p> <p>PL001 C002 Aktuelle Playlist/Kapitel</p> <p>TRACK 01 Aktueller Titel</p> <p>F001-T001 Aktueller Ordner/Track</p> <p>F001-F001 Aktueller Ordner/Datei</p> <p>5 Zeitanzeige</p> <p>TOTAL Abgelaufene Spielzeit der Disc (bei DVD-Video abgelaufene Spielzeit des aktuellen Titels/Programms/Playlist.)</p> <p>T. REM DVD-Video/DVD-VR: Restliche Titel-/Programm-/Playlistzeit
VCD: Restliche Disc-Spielzeit</p> | <p>TIME Bisherige Abspielzeit des aktuellen Kapitels/Titels*³</p> <p>REM Restliche Abspielzeit des aktuellen Kapitels/Titels*³</p> <p>6 Wiedergabezustand</p> <p>▶ Wiedergabe</p> <p>▶▶ / ◀◀ Vorwärts-/Rückwärts-Suche</p> <p>▶▶ / ◀◀ Vorwärts-/Rückwärts-Zeitlupe</p> <p>⏸ Pause</p> <p>■ Stopp</p> <p>7 Bedienungssymbole</p> <p>TIME Ändern Sie die Zeitanzeige (siehe 5)</p> <p>🕒➡ Zeitsuche (Geben Sie die abgelaufene Spielzeit des aktuellen Titels/Programms/Playlist oder der Disc ein.)</p> <p>TITLE➡ Titelsuche (nach Nummer)</p> <p>CHAP➡ Kapitelsuche (nach Nummer)</p> <p>TRACK➡ Tracksuche (nach Nummer)</p> <p>RPT Wiederholungswiedergabe *¹</p> <p>RND Zufallswiedergabe *¹</p> <p>🔊 Ändern Sie die Audio-Sprache, den Audio-Stream oder den Audio-Kanal</p> <p>🗣️ Ändern oder Sie die Untertitel-Sprache oder schalten Sie sie aus</p> <p>📺 Ändern Sie den Sichtwinkel</p> |
|--|---|

*¹ Für Wiederholungswiedergabe/Zufallswiedergabe,



*² Wenn PBC nicht aktiviert ist.

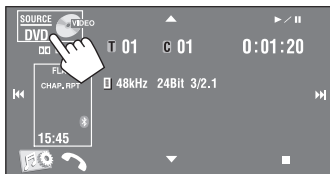
*³ Gilt nicht für DVD-VR.

Dual-Zonen-Betrieb

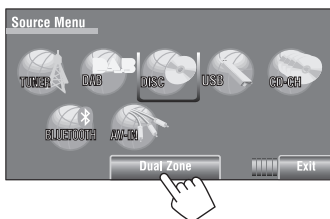
Sie können eine Disc-Wiedergabe auf dem externen Monitor genießen, der an die Steckverbindungen VIDEO OUT und 2nd AUDIO OUT angeschlossen ist, während Sie eine andere Quelle als „USB“ über die Lautsprecher hören.

- Wenn Doppelzone aktiviert ist, können Sie nur den DVD/CD-Player mit der Fernbedienung steuern.

1 Drücken Sie [SOURCE].



2 Drücken Sie [Dual Zone].



Durch Drücken der Taste wird die Doppelzone ein-/ausgeschaltet.

Die DUAL-Anzeige erscheint, wenn die Doppelzone aktiviert ist.



Zum Wählen deiner anderen Quelle (Hauptquelle) zum Hören über die Lautsprecher

Drücken Sie SOURCE am Monitorfeld.

- **Durch Verwendung des Sensordisplays** können Sie die neu gewählte Quelle bedienen, ohne den Doppelzonen-(Disc-) Betrieb zu beeinflussen.
- **Sie können nicht „USB“ für die Hauptquelle wählen.**

An der Fernbedienung:

1



2 Stellen Sie die Lautstärke über den Anschluss 2nd AUDIO OUT ein.



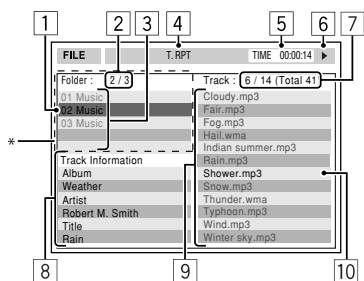
3 Bedienen Sie den DVD/CD-Player.

Bedienung mit dem Steuerschirmbild

Für Discs ausgenommen DVD und VCD:
Während Doppelzone eingeschaltet ist, sind diese Vorgänge sind mit dem externen Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.
Das Steuerschirmbild erscheint automatisch, wenn Sie eine Disc einsetzen. (Für DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG; während keine Wiedergabe läuft.)



Beisp.: MP3/WMA



- 1 Aktueller Ordner (hervorgehobener Balken)
- 2 Aktuelle Ordner-Nr./Gesamt-Ordnerzahl
- 3 Ordnerliste
* Wenn Tag-Daten „Jacket Picture“ (baseline JPEG) enthalten, wird dieses angezeigt. Wenn Sie OSD drücken, erscheint das Wiedergabemodus-Wahlfenster. (42)
- 4 Gewählter Wiedergabemodus (42)
- 5 Verfllossene Spielzeit des aktuellen Tracks (erscheint nicht bei JPEG)
- 6 Betriebsstatus
- 7 Aktuelle Track-Nr./Gesamtzahl der Tracks im aktuellen Ordner (Gesamtzahl der Tracks auf der Disc)
- 8 Track-Information (nur für MP3/WMA/WAV/AAC)
- 9 Titelliste
- 10 Aktueller Titel (hervorgehoben)

Zum Wählen eines Ordners oder Titels

- 1 Wählen Sie die Spalte „Folder“ oder die Spalte „Track“ im Steuerbildschirm.



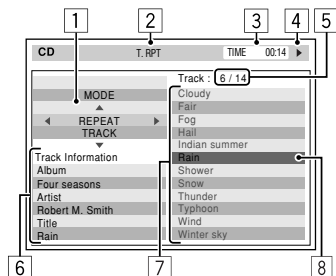
- 2 Wählen Sie einen Ordner oder Titel.



- Wenn erforderlich drücken Sie ►/■ um Starten der Wiedergabe.



Beisp.: CD-Text



- 1 Wiedergabemodus-Wahlfenster: erscheint, wenn OSD gedrückt ist. (42)
- 2 Gewählter Wiedergabemodus (42)
- 3 Verfllossene Spielzeit des laufenden Titels
- 4 Betriebsstatus
- 5 Aktuelle Tracknummer/Gesamtzahl der Tracks auf der Disc
- 6 Track-Information
- 7 Titelliste
- 8 Aktueller Titel (hervorgehobener Balken)

Zum Wählen eines Titels



- Wenn erforderlich drücken Sie ►/■ um Starten der Wiedergabe.

Fortsetzung auf nächster Seite

Auswählen von Wiedergabemodi

Sie können die Wiedergabemodi auch über das Wiedergabemodus-Wahlfenster ändern.

- Bei JPEG ist die Auswahl von Random (Zufall) nicht möglich.

1



2 Außer bei JPEG: Wählen Sie einen Wiedergabe-Modus.



3 Wählen Sie Ihre gewünschte Option.



4



Wählbarer Wiedergabemodus

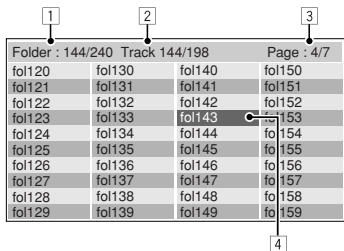
- DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: 39
- MP3/WMA/WAV/AAC:
 - T. RPT: Track-Wiederholung
 - F. RPT: Ordner-Wiederholung
 - F. RND: Ordner Zufall
 - A. RND: Alle (Disc) Zufall
- CD:
 - T. RPT: Track-Wiederholung
 - A. RND: Alle (Disc) Zufall

Bedienung mit dem Listenschirmbild

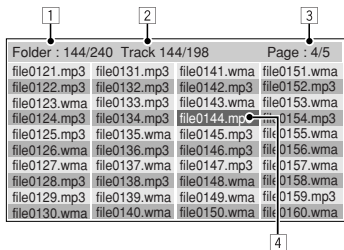
Für Discs mit Ausnahme von DVD, VCD und CD Während Doppelzone eingeschaltet ist, sind diese Vorgänge sind mit dem externen Monitor unter Verwendung der Fernbedienung möglich.

Während die Wiedergabe nicht läuft...

1 Rufen Sie das Listenschirmbild auf.



2 Wählen Sie einen Ordner aus der Liste.



3 Wählen Sie den Titel in der Liste.



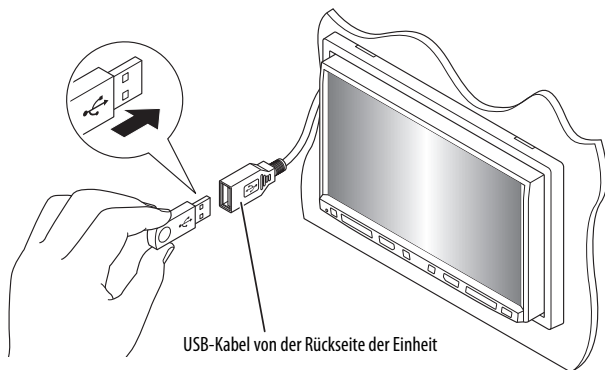
- Zum Zurückgehen zur Ordnerliste drücken Sie RETURN.

- 1 Aktuelle Ordnernummer/Gesamt-Ordernzahl
- 2 Aktuelle Titelnummer/Gesamtzahl der Titel im aktuellen Ordner
- 3 Aktuelle Seite/Gesamtzahl der Seiten in der Liste
- 4 Aktueller Ordner/Titel (hervorgehobener Balken)

USB-Vorgänge


Sie können ein USB-Massenspeichergerät wie einen USB-Speicher, digitalen Audioplayer, portables Festplattenlaufwerk usw. an der Einheit anschließen.

- Sie können am USB-Anschluss des Geräts auch den iPod/iPhone anschließen. Zu Einzelheiten zur Bedienung,  50.



Die Signalquelle schaltet auf „USB“ um, und die Wiedergabe beginnt.

Diese Einheit kann JPEG/MPEG1/MPEG2*¹/MP3/WMA/WAV/AAC*²-Dateien abspielen, die in einem USB-Massenspeichergerät abgelegt sind.


- Sie können das USB-Gerät in der gleichen Weise handhaben wie die Dateien auf Discs.  34 – 39)
- Alle Tracks im USB-Gerät werden wiederholt abgespielt, bis Sie die Quelle umschalten.

*¹ Ausgenommen für MPEG2-Dateien, aufgenommen von JVC Everio-Camcordern (Erweiterungscode <mod>).

*² Diese Einheit kann AAC-Dateien abspielen, welche mit iTunes codiert sind. Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe von mit FairPlay codierten Dateien.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Vermeiden Sie Verwendung des USB-Geräts, wenn es das sichere Fahren behindern kann.
- Das USB-Gerät nicht wiederholt abnehmen oder einsetzen, während „Now Reading“ (Lesen) im Bildschirm erscheint.
- Starten Sie nicht den Motor, wenn ein USB-Gerät angeschlossen ist.

- Stoppen Sie die Wiedergabe vor dem Abtrennen eines USB-Geräts.
- Elektrostatischer Schlag beim Anschließen eines USB-Geräts kann anormale Wiedergabe am Gerät verursachen. In diesem Fall trennen Sie das USB-Gerät ab und setzen dann diese Einheit und das USB-Gerät zurück.
- Diese Einheit kann möglicherweise die Dateien nicht abspielen, je nach dem Typ des USB-Geräts.
- Betrieb und Stromversorgung arbeiten möglicherweise nicht wie vorgesehen bei bestimmten USB-Geräten.
- Sie können keinen Computer an den USB-Eingang des Geräts anschließen.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind, um Datenverlust zu vermeiden.
- Lassen Sie nicht ein USB-Gerät im Fahrzeug, setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, um Verformung oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Manche USB-Geräte arbeiten möglicherweise nicht sofort nach dem Einschalten der Stromversorgung.
- Zu weiteren Einzelheiten über USB-Betrieb,  57.

Verwendung von Bluetooth®-Geräten



Bluetooth ist eine drahtlose Funkkommunikationstechnologie mit kurzer Reichweite für Mobilgeräte wie Handys, tragbare PCs und ähnliche Geräte. Die Bluetooth-Geräte können ohne Kabel miteinander verbunden werden und untereinander kommunizieren.

- Siehe Liste (im Karton) zur Bestätigung der Länder, in denen die Bluetooth®-Funktion verwendet werden kann.

Bluetooth-Profil

Diese Einheit unterstützt die folgenden Bluetooth-Profile;

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
- OPP (Object Push Profile) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3

Anschließen eines neuen Bluetooth-Geräts

Erstes Anschließen eines Bluetooth-Geräts

Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät zum ersten Mal anschließen, nehmen Sie Pairing zwischen der Einheit und dem Gerät vor. Pairing erlaubt es Bluetooth-Geräten, miteinander zu kommunizieren.

Um Pairing vorzunehmen, müssen Sie u.U. den PIN- (Personal Identification Number) Code des anzuschließen gewünschten Bluetooth-Geräts eingeben.

- Wenn die Verbindung hergestellt ist, ist sie in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen. Bis zu 5 Geräte können insgesamt registriert werden.
- Es können jeweils nur ein Gerät für Bluetooth Phone und eines für Bluetooth Audio gleichzeitig angeschlossen werden.
- Zur Verwendung der Bluetooth-Funktion müssen Sie die Bluetooth-Funktion am Gerät einschalten.

Verwenden Sie <New Paring> im <Bluetooth>-Menü zum Registrieren und Herstellen der Verbindung mit einem neuen Gerät. (📞 26)

- Zum Anschließen/Abtrennen/Löschen eines Geräts, 📞 26.

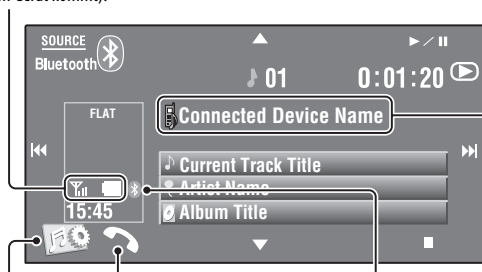
Bluetooth-Information:

Wenn Sie weitere Informationen über Bluetooth wünschen, besuchen Sie bitte die folgende JVC-Website:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (nur englische Website)

Verwendung des Bluetooth-Handys

Status des Geräts

- Signalstärke/Batterieerinnerung (nur wenn die Information von dem Gerät kommt).



Name des angeschlossenen Geräts

- oder erscheint je nach dem angeschlossenen Gerät.
- Wenn kein Audiogerät angeschlossen ist, erscheint „No Audio Device“.

Aktiviert die Funktion **<Voice Dialing>**. (Gedrückt halten)

- Zum Abbrechen von **<Voice Dialing>** halten Sie eine beliebige Taste am Monitorfeld gedrückt (ausgenommen ϕ /ATT oder VOL +/-).

- Zeigt das **<Dial Menu>** Bildschirmbild an.
- Zeigt das Menü **<Redial>** an. (Gedrückt halten)

Bluetooth-Symbol

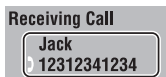
- Wechselt auf blau um, wenn ein Bluetooth-Gerät angeschlossen ist.

- 1 Drücken Sie [SOURCE], und drücken Sie dann [Bluetooth].
- 2 Drücken Sie [].
- 3 Drücken Sie [Bluetooth].
- 4 Stellen Sie die Verbindung mit einem Gerät her, und machen Sie dann einen Anruf (oder nehmen Sie Einstellungen mit dem <Bluetooth>-Menü vor). (25 – 28)

Zum Tätigen eines Anrufs verwenden Sie **<Dial Menu>**. (25)

Wenn ein Anruf empfangen wird...

Die Signalquelle wird automatisch auf „Bluetooth“ umgeschaltet.



Name und Telefonnummer (wenn übernommen)

Wenn <Auto Answer> aktiviert ist...

Das Gerät beantwortet den eingehenden Anruf automatisch. (27)

Wenn <Auto Answer> deaktiviert ist...

Zum Entgegennehmen des ankommenden Rufs

- Drücken Sie die am Sensordisplay gezeigte Meldung.
- Drücken Sie eine beliebige Taste am Monitorfeld (ausgenommen ϕ /ATT oder VOL +/-).

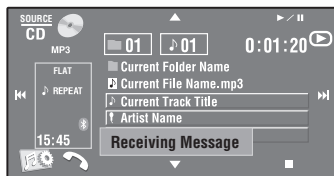
Zum Beenden des Rufs

- Halten Sie die am Sensordisplay gezeigte Meldung gedrückt.
- Halten Sie eine beliebige Taste am Monitorfeld gedrückt (ausgenommen ϕ /ATT oder VOL +/-).
- Sie können die Mikrofon-Lautstärke einstellen, (28).

Fortsetzung auf nächster Seite

Wenn eine SMS ankommt...

Wenn das Handy mit SMS (Short Message Service) kompatibel ist, kann Sie das Gerät über empfangene Nachrichten informieren.



Zum Lesen einer empfangenen Nachricht bedienen Sie das Handy, nachdem Sie das Fahrzeug an sicherer Stelle angehalten haben.

- Sie können nicht eine Nachricht nicht über die Einheit lesen, bearbeiten oder senden.

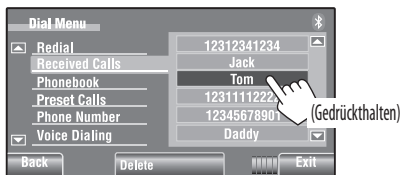
Zum Stoppen des Klingeltons (Annullieren des herausgehenden Rufs)

Halten Sie eine beliebige Taste am Monitorfeld gedrückt (ausgenommen O/ATT oder $\text{VOL} +/-$).

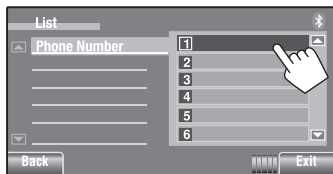
Voreingeben der Telefonnummern

Sie können bis zu 6 Telefonnummern voreingeben.

- 1 Wählen Sie die Telefonnummer, die Sie voreinstellen möchten, mittels $\langle \text{Redial} \rangle$, $\langle \text{Received Calls} \rangle$, $\langle \text{Phonebook} \rangle$ oder $\langle \text{Phone Number} \rangle$. (📞 25)
- 2 Wählen Sie eine Telefonnummer zur Speicherung.



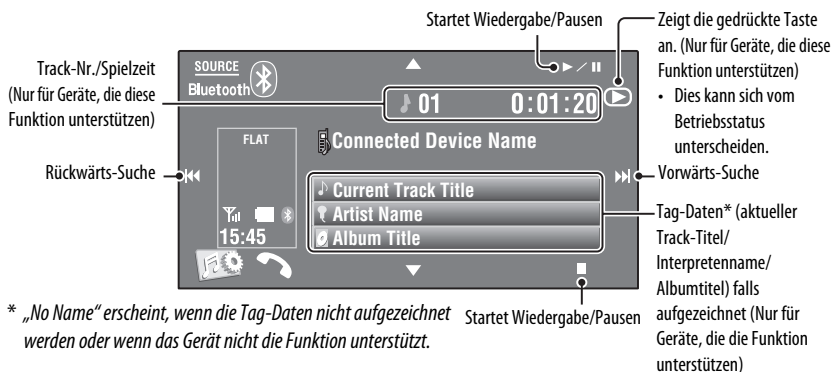
- 3 Wählen Sie eine Festsendernummer.



Jetzt ist „Tom“ unter der Festwahlnummer 1 gespeichert.

Zum Rufen einer Voreingabe-Nummer 📞 25.

Verwendung des Bluetooth-Audioplayer



- 1 Drücken Sie [SOURCE], und drücken Sie dann [BLUETOOTH].
- 2 Starten Sie die Wiedergabe.

Zum Anschließen eines neuen Geräts, 26.

Hören vom CD-Wechsler

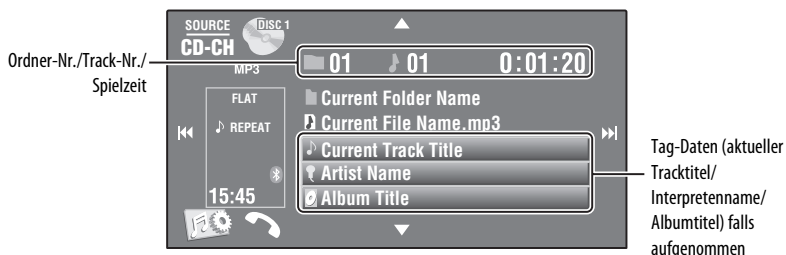
Es wird empfohlen, einen MP3-kompatiblen CD-Wechsler von JVC mit diesem Receiver zu verwenden.

- Sie können nur CDs (CD-DA) und MP3-Discs abspielen.

Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, dass <Changer> für <External Input> gewählt ist. (18)

Beisp.: Beim Abspielen einer MP3-Disc

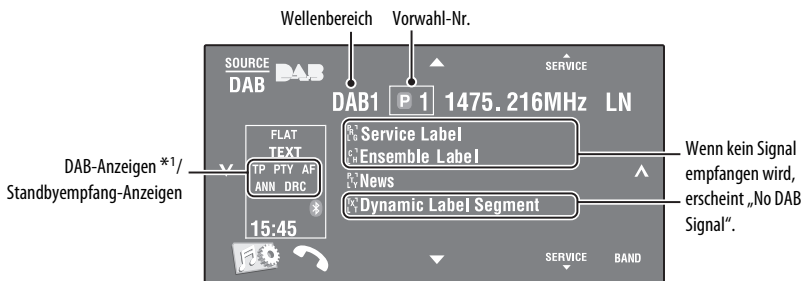


- 1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [CD-CH].
- 2 Drücken Sie [].
- 3 Drücken Sie [List].
Sie können auch die Disc-Liste anzeigen, indem Sie [/] gedrückt halten.
- 4 Wählen Sie eine Disc zum Starten der Wiedergabe.

• Zum Wählen des Wiedergabe-Modus, 22.
• Zum Auswählen eines MP3-Tracks aus der Ordner-/Track-Liste, 23.

DAB-Tuner-Empfang

DEUTSCH



*1 Beim Abstimmen eines Dienstes mit DLS (Dynamic Label Segment) leuchtet die TEXT-Anzeige auf.


- 1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [DAB].
- 2 Drücken Sie [BAND].
→ DAB1 → DAB2 → DAB3 →
- 3 Drücken Sie [▼] oder [▲] um ein Ensemble zu suchen—Automatischer Suchlauf.
 - Manueller Suchlauf: Halten Sie entweder [▼] oder [▲] gedrückt, bis auf dem Bildschirm „Manual Search“ erscheint, und drücken Sie dann wiederholt.
- 4 Drücken Sie [▲ SERVICE] oder [SERVICE ▼] um einen Dienst (primär oder sekundär) zum Hören zu wählen.


- Zum Verbessern des Hörerlebnisses bei lautem Umgebungsgeräuschpegel, versuchen Sie <D. Range Control> einzustellen. (🔍 21)
- Aktivieren/Deaktivieren von TA/PTY-Standbyempfang (🔍 31).*2

*2 Die Bedienung ist so, wie bei UKW-Radio Data System-Sendern.

■ Aktivieren/Deaktivieren von Ansagen-Standbyempfang

Verkehrsansagen-Standbyempfang erlaubt es dem Receiver, kurzfristig auf Ihren bevorzugten Dienst (Ansagetyp) umzuschalten.

Verkehrsansagen-Standbyempfang	Anzeige
Rufen Sie zum Aktivieren das Bildschirmbild <AV Menu> auf, drücken Sie [Mode] , drücken Sie dann [On] für <Announce Standby>.  21)	ANN
Das Gerät schaltet kurzzeitig auf Ihren bevorzugten Dienst von einer anderen Quelle als UKW/AM um.	Leuchtet auf
Noch nicht aktiviert. Zum Abstimmen auf einen anderen Dienst, der die zugehörigen Signale liefert.	Blinkt
Zum Deaktivieren drücken Sie [Off] für <Announce Standby>.  21)	Erlischt

Zum Wählen Ihres bevorzugten Ansagetyps für Ansagen-Standbyempfang,  21.

■ Dynamische Programmverfolgung— Alternativfrequenzempfang (DAB AF)

- **Beim Empfang eines DAB-Dienstes:**
Beim Fahren in einem Empfangsbereich, wo ein Dienst nicht empfangen werden kann, stellt dieser Receiver automatisch ein anderes Ensemble oder einen UKW-Radio Data System-Sender ein, der dasselbe Programm ausstrahlt.
- **Beim Empfang eines UKW-Radio Data System-Senders:**
Beim Fahren in einem Empfangsbereich, wo ein DAB-Dienst dasselbe Programm wie betreffende UKW-Radio Data System-Sender ausstrahlt, stellt dieser Receiver automatisch den DAB-Dienst ein.

Bei Versand ab Werk ist der Alternativfrequenzempfang aktiviert.

Zum Deaktivieren des Alternativfrequenz-Empfangs wählen Sie <Off> für <DAB AF>.  17)

Von einem iPod/iPhone hören

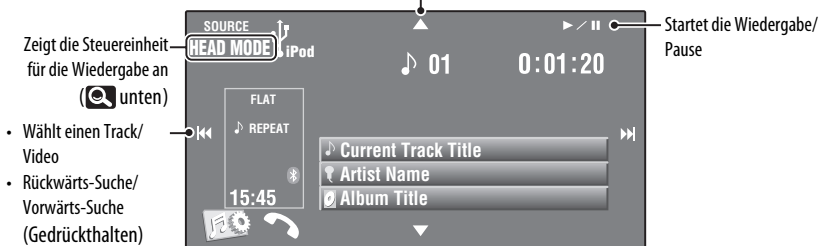
Sie können den iPod/iPhone mit dem folgenden Kabel oder Adapter anschließen:

Zum	Kabel/Adapter	Zum Bedienen
Hören von Musik	USB 2.0-Kabel (Zubehör beim iPod/iPhone) am USB-Kabel von der Rückseite der Einheit.	Siehe „Bei Anschluss mit dem USB-Kabel“ unten.
	Schnittstellenadapter für iPod, KS-PD100 (nicht mitgeliefert) an die CD-Wechslerbuchse an der Rückseite der Einheit.	Siehe „Bei Anschluss mit dem Schnittstellenadapter“ (🔍 51).
Betrachten von Video	USB-Audio- und Video-Kabel für iPod/iPhone, KS-U30 (nicht mitgeliefert) am USB-Kabel von der Rückseite der Einheit.	Siehe „Bei Anschluss mit dem USB-Kabel“ unten. • Stellen Sie sicher, dass <iPod (Off)> für <AV Input> gewählt ist, (🔍 18).

Bei Anschluss mit dem USB-Kabel

Die Bedienungsverfahren unten sind unter „HEAD MODE“.

- Geht zum vorherigen/nächsten Gegenstand einer Kategorie weiter*¹
- Schaltet auf das Menü <Search Mode> (Gedrückthalten) (🔍 24)



1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [USB iPod].

Wiedergabe beginnt automatisch.

- Wenn Sie den iPod/iPhone an den USB-Anschluss anschließen, wird „USB iPod“ als Quelle gewählt, und die Wiedergabe startet automatisch.
- Halten Sie iPod \downarrow gedrückt, um die Steuereinheit zu wählen.
 - HEAD MODE: Steuern Sie die Wiedergabe mit diesem Gerät.
 - iPod MODE*²: Steuern Sie die Wiedergabe mit dem angeschlossenen iPod/iPhone.

2 Drücken Sie [◀] oder [▶] zum Wählen eines Tracks/Videos.*³

*¹ [▲ / ▼] fungiert möglicherweise nicht, je nachdem wie Sie den aktuellen Track/Video gewählt haben.

*² Stellen Sie sicher, dass <iPod (Off)> für <AV Input> gewählt ist, wenn KS-U30 zum Anschließen verwendet wird. (🔍 18)

*³ Sie können die Wiedergabe für Videoquellen nicht fortsetzen.

- Zum Wählen von Track/Video von <Search Mode>, (🔍 24).
- Zum Wählen des Wiedergabe-Modus, (🔍 22).
- Zum Ändern der Abspielgeschwindigkeit der Hörbücher, (🔍 22).



Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, dass <iPod> für <External Input> gewählt ist. (🔍 18)

1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [iPod].

Wiedergabe beginnt automatisch.

2 Drücken Sie [◀◀] oder [▶▶] zur Wahl eines Tracks.

■ Einen Track aus dem Player-Menü wählen

1 Drücken Sie [SEARCH], um das Player-Menü aufzurufen.

Auf dem Bildschirm blinkt während der Menübedienung „SEARCH“.

- Dieser Modus wird aufgehoben, wenn etwa 5 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird.

2 Drücken Sie [◀◀] oder [▶▶] zur Wahl des gewünschten Gegenstands.

- Überspringt 10 Gegenstände auf einmal, wenn mehr als 10 Gegenstände vorhanden sind. (Gedrückt halten)

3 Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken von [▶ / ||].

4 Wiederholen Sie Schritte 2 und 3 zur Wahl eines Tracks.

- Wenn ein Track schließlich gewählt ist, startet die Wiedergabe.
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Menü drücken Sie [SEARCH].

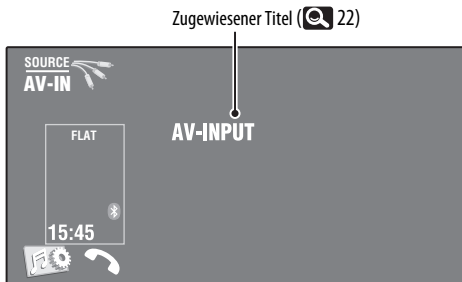
Zum Wählen des Wiedergabe-Modus, 🔍 22.

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs
↔ Genres ↔ Composers ↔ (zurück zum Anfang)

Verwenden anderer externer Komponenten

AV-INPUT

Sie können eine externe Komponente an die Anschlüsse LINE IN/VIDEO IN an der Rückseite anschließen.



DEUTSCH

- 1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [AV-IN].
- 2 Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.

Zur Anzeige der Bedientasten während der Betrachtung des Wiedergabebildes (👁️ 9).

Navigationsschirm

Sie können auch ein Navigationssystem an den Anschluss VIDEO IN anschließen, so dass Sie das Navigationsschirmbild sehen können.

Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, dass <Navigation> für <AV Input> gewählt ist. (👁️ 18)

Zum Betrachten Navigationsschirmbilds

Drücken Sie DISP am Monitorfeld wiederholt.



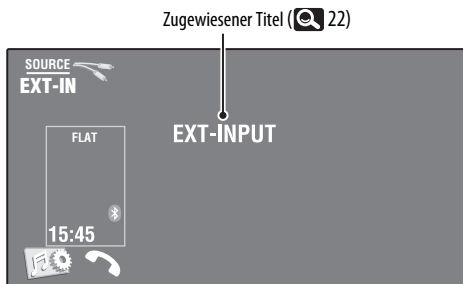
- Das Seitenverhältnis des Navigationsschirmbilds ist fest auf <Full> gestellt, ungeachtet der Einstellung von <Aspect>. (👁️ 15)

Wenn <Navigation> für <AV Input> gewählt ist (👁️ 18)

- Sie können die Quelle „AV-IN“ zum Hören einer an die Anschlüsse LINE IN angeschlossenen Audioquelle verwenden.

EXT-INPUT

Sie können eine externe Komponente an die CD-Wechsler-Buchse an der Rückseite mit dem Line-Eingangsadapter—KS-U57 (nicht mitgeliefert) oder AUX-Eingangsadapter—KS-U58 (nicht mitgeliefert) anschließen.



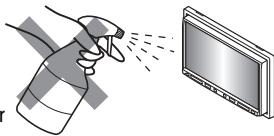
Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, dass <External> für <External Input> gewählt ist. (🔍 18)

- 1 Drücken Sie [SOURCE] und anschließend [EXT-IN].
- 2 Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe der Quelle.

Vorsicht beim Reinigen der Einheit

Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Terpentin, Benzol usw.) oder Insektensprays.



Dadurch können der Monitor oder diese Einheit beschädigt werden.

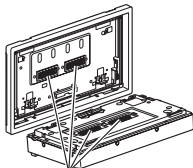
Empfohlene Reinigungsmethode:

Wischen Sie das Panel sanft mit einem trockenen, weichen Lappen ab.

Reinigen des Anschlusses

Durch häufiges Einstecken und Abtrennen werden die Anschlüsse verschlissen.

Um diese Gefahr zu minimieren, sollten Sie die Anschlüsse mit einem mit Alkohol befeuchteten Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



Anschlüsse

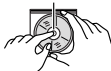
Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeitskondensation auf der Linse in dem Gerät kann sich in den folgenden Fällen bilden:

- Nach dem Einschalten der Heizung im Auto.
- Wenn es sehr feucht im Auto wird.

In diesem Fall kann eine Fehlfunktion in dem Gerät auftreten. In diesem Fall entnehmen Sie die Disc und lassen das Gerät einige Stunden lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verfliegen ist.

Mittenhalter



Umgang mit Discs

Beim Entnehmen einer Disc aus ihrer Hülle immer den Mittenhalter der Hülle eindrücken und die Disc an den Rändern haltend herausheben.

- Die Disc immer an den Rändern halten. Berühren Sie nicht die Aufnahmeoberfläche.

Beim Einsetzen einer Disc in ihre Hülle die Disc vorsichtig um den Mittenhalter eindrücken (mit der beschrifteten Seite nach obenweisend).

- Denken Sie immer daran, die Discs nach der Verwendung wieder in ihren Hüllen abzulegen.

Sauberhalten der Discs

Eine verschmutzte Disc lässt sich möglicherweise nicht richtig abspielen. Wenn eine Disc verschmutzt wird, wischen Sie diese mit einem weichen Lappen gerade von der Mitte nach außen hin ab.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z.B. Schallplattenreiniger, Spray, Terpentin, Benzol usw.) zur Reinigung von Discs.



Wiedergabe neuer Discs

Neue Discs haben möglicherweise raue Stellen an den Innen- und Außenrändern. Wenn solch eine Disc verwendet wird, kann sie von diesem Receiver abgewiesen werden.

Um solche rauhen Stellen zu beseitigen, reiben Sie die Ränder mit einem Bleistift, Kugelschreiber usw.



Discs mit folgenden Mängeln dürfen nicht verwendet werden:

Single-CD (8-cm-Disc)



Verzogene Discs



Aufkleber und Aufkleberreste



Aufklebetikett



Ungewöhnliche Form



C-thru Disc
(halbtransparente Disc)



Transparente oder halbtransparente Teile auf der Aufnahme­fläche



Weitere Informationen zu Ihrem Receiver

Allgemeines

Einschalten

- Sie können auch durch Drücken von SOURCE am Monitorfeld einschalten. Wenn die gewählte Quelle startbereit ist, startet die Wiedergabe.

Tuner (nur UKW)

Speichern von Sendern

- Wenn SSM über ist, werden empfangene Sender werden in Nr. 1 (niedrigste Frequenz) bis Nr. 6 (höchste Frequenz) abgelegt.

Disc

Allgemeines

- Die Wörter „Track“ und „Datei“ werden in dieser Anleitung mit gleicher Bedeutung verwendet.
- Diese Einheit kann nur CD (CD-DA) Dateien abspielen, wenn andere Audiodateitypen (MP3/WMA/WAV/AAC) auf der gleichen Disc aufgezeichnet sind.

Einsetzen einer Disc

- Wenn eine Disc umgekehrt herum eingelegt wird oder keine abspielbaren Dateien enthält, erscheint die Meldung „Cannot play this disc Check the disc“ (Disc nicht abspielbar - Disc überprüfen) auf dem Bildschirm. Disc auswerfen.

Auswerfen einer Disc

- Wenn nach dem Entfernen einer Disc „No Disc“ erscheint, legen Sie eine Disc ein oder wählen Sie eine andere Wiedergabequelle.
- Wenn die ausgeworfene Disc nicht innerhalb von 15 Sekunden entfernt wird, wird die Disc automatisch wieder in den Ladeschlitz eingezogen, um sie vor Staub zu schützen.

Abspielen von Recordable/Rewritable-Discs

- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Verwenden Sie nur „finalisierte“ Discs.
- Dieses Gerät kann Multi-Session-Discs abspielen, nicht geschlossene Sessions werden aber bei der Wiedergabe übersprungen.
- Dieses Gerät kann insgesamt 25 Zeichen für Datei-/Ordernamen erkennen.

- Manche Discs oder Dateien können sich auf diesem Gerät aufgrund ihrer Eigenschaften oder der jeweiligen Aufnahmebedingungen nicht abspielen lassen.

Wiedergabe einer DVD-VR

- Für Einzelheiten über das DVD-VR-Format siehe mitgelieferte Bedienungsanleitung des Aufnahmegeräts.

Originalprogramm/Playlist-Bildschirm

Originalprogramm

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/08	8ch	10:30	
3	22/05/08	8ch	17:00	Music Festival
4	26/05/08	L-1	13:19	children 001
5	20/06/08	4ch	22:00	
6	25/06/08	L-1	8:23	children 002

Playlist

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	25/05/08	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/08	005	1:35:25	
3	20/06/08	003	0:10:23	Favorite music
4	25/06/08	001	0:07:19	children001-002

- 1 Originalprogramm/Playlistnummer
- 2 Aufnahmedatum
- 3 Aufnahmequelle (Fernsehsender, Eingangsklemme des Aufnahmegeräts usw.)
- 4 Startzeit der Aufnahme
- 5 Titel von Programm/Playlist*
- 6 Markierungsleiste (aktuelle Auswahl)
- 7 Erstellungsdatum von Playlist
- 8 Gesamtzahl der in der Playlist enthaltenen Kapitel
- 9 Wiedergabezeit

* Der Titel des Originalprogramms oder der Playlist wird möglicherweise je nach dem Aufnahmegerät nicht angezeigt.

■ Datei-Wiedergabe

Wiedergabe von DivX-Dateien

- Dieses Gerät kann DivX-Dateien mit der Dateierweiterung <.divx>, <.div> oder <.avi> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Audio-Stream muss mit MP3 oder Dolby Digital konform sein.
- Im Zeilensprung-Abtastverfahren codierte Dateien werden möglicherweise nicht richtig abgespielt.
- Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 4 Mbps (Durchschnitt).

Wiedergabe von MPEG1/MPEG2-Dateien

- Dieses Gerät kann MPEG1/MPEG2-Dateien mit den Erweiterungscode <.mpg>, <.mpeg> oder <.mod>* abspielen.
- * <.mod> ist ein Erweiterungscode, der für MPEG2-Dateien verwendet wird, die von JVC Everio-Camcordern aufgenommen werden. Die MPEG2-Dateien mit dem Erweiterungscode <.mod> können nicht abgespielt werden, wenn sie auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind.
- Das Stream-Format muss dem MPEG System/ Programm-Stream entsprechen.
Das Dateiformat soll MP@ML (Main Profile @ Main Level)/SP@ML (Simple Profile @ Main Level)/MP@LL (Main Profile @ Low Level) sein.
- Audio-Streams müssen mit MPEG1 Audio Layer-2 oder Dolby Digital konform sein.
- Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 4 Mbps (Durchschnitt).

Wiedergabe von JPEG-Dateien

- Dieses Gerät kann JPEG-Dateien mit den Erweiterungscode <.jpg> oder <.jpeg> abspielen.
- Dieses Gerät kann JPEG-Dateien abspielen, die eine Auflösung von 32 x 32 bis 8 192 x 7 680 haben.
Es kann je nach Auflösung eine gewisse Zeit dauern, die Datei anzuzeigen.
- Dieses Gerät kann Baseline-JPEG-Dateien abspielen. Progressive JPEG-Dateien oder verlustfreie JPEG-Dateien können nicht wiedergegeben werden.

Wiedergabe von MP3/WMA/WAV/ AAC-Dateien

- Dieses Gerät kann MP3-Dateien mit der Dateierweiterung <.mp3>, <.wma>, <.wav> oder <.m4a> abspielen (ungeachtet der Schreibung mit Groß- und Kleinbuchstaben).
- Dieser Receiver kann die Dateien abspielen, die den unten aufgeführten Bedingungen entsprechen:
 - Bit-Rate:
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
AC: 16 kbps — 320 kbps
 - Samplingfrequenz:
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (für MPEG1)
24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (für MPEG2)
48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (für WMA)
44,1 kHz (für WAV)
48 kHz, 44,1 kHz (für AAC)
- Diese Einheit kann die ID3-Tag-Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (für MP3) anzeigen.
- Diese Einheit kann auch den WAV/WMA-Tag anzeigen.
- Dieser Receiver kann die mit VBR (variabler Bitrate) aufgenommenen Dateien abspielen.
- Die mit VBR aufgenommenen Dateien weisen eine Diskrepanz zwischen Anzeige verflüssener Zeit auf.
- Dieses Gerät eignet sich nicht zur Wiedergabe der folgenden Dateien:
 - MP3-Dateien, die in den Formaten MP3i und MP3 PRO codiert sind.
 - MP3-Dateien, die mit Layer 1/2 codiert sind.
 - WMA-Dateien, die mit verlustfreien, professionellen und Sprachformaten codiert sind.
 - WMA-Dateien, die nicht auf Windows Media® Audio basieren.
 - WMA-Dateien, die mit DRM kopiergeschützt sind.
 - Von einer anderen Anwendung als iTunes codierte AAC-Dateien.
 - AAC-Dateien, die mit FairPlay kopiergeschützt sind (ausgenommen die auf einem iPod/iPhone gespeicherten).
 - Dateien, die Daten wie AIFF, ATRAC3 usw. enthalten.

USB

- Wenn „No USB Device“ nach dem Entfernen eines Geräts erscheint, bringen Sie wieder ein Gerät an oder wählen eine andere Wiedergabequelle.
- Wenn das USB-Gerät keine abspielbaren Dateien enthält oder nicht richtig formatiert ist, erscheint die Meldung „Cannot play this device Check the device“ (Gerät nicht spielbar) im Bildschirmbild.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 500 mA erkennen.
- Bei der Wiedergabe von einem USB-Gerät kann sich die Wiedergabereihenfolge von anderen Playern unterscheiden.
- Diese Einheit kann nicht in der Lage sein, bestimmte USB-Geräte oder bestimmte Dateien aufgrund ihrer Eigenschaften oder Aufnahmebedingungen abzuspielen.
- USB-Geräte, die mit speziellen Funktionen wie Datenschutzfunktionen ausgestattet sind, können zusammen mit dem Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie kein USB-Gerät mit 2 oder mehr Partitionen.
- Je nach der Form der USB-Geräte und Anschluss-Ports können manche USB-Geräte nicht richtig angebracht werden, oder die Verbindung kann locker sein.
- Beim Anschließen eines USB-Geräts müssen Sie auch dessen betreffende Bedienungsanleitung beachten.
- Schließen Sie jeweils ein USB-Gerät zur Zeit an die Einheit an. Verwenden Sie keinen USB-Hub.
- Diese Einheit erkennt möglicherweise nicht eine Speicherkarte, die in einen USB-Kartenleser eingesetzt ist.
- Verwenden Sie im Fall eines Anschlusses über ein USB-Kabel das USB-2.0-Kabel.
- Diese Einheit kann möglicherweise Dateien in einem USB-Gerät nicht korrekt abspielen, wenn ein USB-Verlängerungskabel verwendet wird.
- Diese Einheit kann nicht richtige Funktion oder Stromversorgung für alle Typen von Geräten gewährleisten.
- Dieses Gerät kann insgesamt 5 000 Dateien und 250 Ordner (maximal 999 Dateien pro Ordner) erkennen.
- Dieses Gerät kann insgesamt 25 Zeichen für Datei-/Ordnernamen erkennen.
- Für MPEG1/MPEG2 Dateien: Die maximale Bitrate für Videosignale beträgt 2 Mbps (Durchschnitt).

Bluetooth-Bedienungen

Allgemeines

- Nehmen Sie beim Fahren keine komplizierten Bedienungen vor, wie Wählen von Nummern, Verwenden des Telefonbuchs usw. Wenn Sie solche Bedienungen vornehmen möchten, stoppen Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle.
- Manche Bluetooth-Geräte lassen sich möglicherweise je nach Bluetooth-Version des Geräts nicht an dieses Gerät anschließen.
- Diese Einheit arbeitet u.U. bei bestimmten Bluetooth-Geräten nicht.
- Der Verbindungszustand kann sich je nach Umständen ändern.
- Wenn die Einheit ausgeschaltet ist, ist das Gerät abgetrennt.

Warnmeldungen für Bluetooth-Bedienungen

- **Connection Error:**
Das Gerät ist registriert, aber die Verbindung ist fehlgeschlagen. Verwenden Sie <Phone Connect> oder <Audio Connect>, um erneut eine Verbindung mit dem Gerät herzustellen. (🗨️ 26)
- **Error:**
Probieren Sie den Betrieb erneut. Wenn „Error“ erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.
- **Please Wait...:**
Die Einheit bereitet die Verwendung der Bluetooth-Funktion vor. Wenn die Meldung nicht verschwindet, schaltet Sie die Einheit aus und wieder ein, und schließen dann das Gerät erneut an (oder setzen die Einheit zurück).

Symbole für Telefon-Typen

- Diese Symbole zeigen den am Gerät eingestellten Telefon-Typ an.



: Handy



: Haushaltstelefon



: Büro



: Allgemeines



: Andere als die obigen

■ CD-Wechsler

- Wenn Sie aus der Liste (🔍 23) einen Ordner wählen, der keine Musikdateien enthält, hören Sie auch einen Piepton. Wählen Sie einen anderen Ordner mit Musikdateien.

■ DAB-Tuner

- Nur die primären DAB-Dienste können vorgewählt werden, wenn Sie einen Sekundärdienst speichern.

■ iPod/iPhone Bedienverfahren

- Sie können die folgenden iPod/iPhone-Typen steuern:

(A) Angeschlossen mit dem USB-Kabel:

- iPod mit Video (5. Generation)*^{1, *2, *3}
- iPod classic*^{1, *2}
- iPod nano*^{2, *3}
- iPod nano (2. Generation)*²
- iPod nano (3. Generation)*^{1, *2}
- iPod nano (4. Generation)*^{1, *2}
- iPod Touch*^{1, *2}
- iPod Touch(2. Generation)*^{1, *2}
- iPhone/iPhone 3G*^{1, *2}

(B) Angeschlossen an den Schnittstellenadapter:

- iPod mit Click Wheel (4. Generation)
- iPod mini
- iPod photo
- iPod mit Video (5. Generation)
- iPod classic
- iPod nano
- iPod nano (2. Generation)
- iPod nano (3. Generation)
- iPod nano (4. Generation)*⁴

*¹ Schließen Sie den iPod/iPhone mittels des USB-Audio- und Videokabels (KS-U30, nicht im Lieferumfang enthalten) an, um das Video mit Ton anzusehen.

*² „iPod MODE“ ist verfügbar, 🔍 50.

*³ Zum Hören des Tons im „iPod MODE“ schließen Sie den iPod/iPhone mittels des USB-Audio- und Videokabels (KS-U30, nicht mitgeliefert) an.

*⁴ Es ist nicht möglich, den Akku über diese Einheit aufzuladen.

- Wenn die Wiedergabe des iPod/iPhone nicht korrekt ist, aktualisieren Sie Ihre iPod/iPhone-Software auf die neueste Version. Für Einzelheiten zur Aktualisierung Ihres iPod/iPhone besuchen Sie <<http://www.apple.com>>.
- Wenn Sie dieses Gerät einschalten, wird der iPod/iPhone über das Gerät geladen.
- Die Textinformation wird möglicherweise nicht richtig angezeigt.
- Die Textinformation scrollt auf dem Monitor. Diese Einheit kann bis zu 40 Zeichen bei Verwendung des Schnittstellenadapters und bis zu 128 Zeichen bei Verwendung des USB-2.0-Kabels oder USB-Audio- und Video-Kabels anzeigen.

Zur Beachtung:

Beim Betrieb eines iPod/iPhone kann es sein, dass manche Vorgänge nicht richtig oder nach Wunsch ausgeführt werden. In diesem Fall besuchen Sie folgende JVC-Website: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (nur englische Website)

Für den USB-Anschluss:

Wenn <iPod Artwork> auf <On> gestellt ist: Drücken Sie während mindestens der ersten 5 Sekunden der Wiedergabe eines Cover* enthaltenden Tracks keine Tasten. Es dauert 5 Sekunden oder mehr, bis ein Cover angezeigt wird, und während des Ladevorgangs stehen keine Bedienungen zur Verfügung.

* Das auf dem Bildschirm des iPod/iPhone während der Wiedergabe angezeigte Bild

JVC übernimmt keine Verantwortung für jeglichen Datenverlust in einem iPod/iPhone und/oder einem USB-Massenspeichergerät bei der Verwendung dieses Geräts.

Menü-Einstellungen

- Wenn Sie die Einstellung von **<Amplifier Gain>** von **<High>** auf **<Low>** umstellen, während Sie mit einem Lautstärkepegel von mehr als „30“ hören, schaltet der Receiver automatisch den Lautstärkepegel auf „VOL 30“ um.
- Nachdem Sie die Einstellungen in **<Menu Language/Audio Language/Subtitle>** verändert haben, schalten Sie das Gerät ab und legen Sie die DVD wieder ein (oder legen Sie eine neue DVD ein), damit die Einstellungen übernommen werden können.
- Wenn Sie **<16:9>** für ein Bild mit einem Seitenverhältnis von 4:3 wählen ändert sich das Bild wegen des Verfahrens zur Bildbreitenumrechnung leicht.
- Auch wenn **<4:3PS>** gewählt ist, kann die Bildschirmgröße bei manchen Discs **<4:3LB>** werden.

Zeichen, die Sie für Titel eingeben können

Neben den Buchstaben des lateinischen Alphabets (A - Z, a - z) können Sie zur Zuweisung von Titeln die folgenden Zeichen verwenden. (🔍 22)

- Wenn **<Русский>** für **<Language>** gewählt ist. (🔍 15)

Groß- und Kleinbuchstaben

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	верboten								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	verboten								

Zahlen und Symbole

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	verboten		

- Bei allen für **<Language>** ausgewählten Sprachen außer **<Русский>**. (🔍 15)

Groß- und Kleinbuchstaben

Á	À	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë		
Ë	Ĝ	Ĥ	Ĥ	Ĥ	Ĥ	Ń	Ń	Ń	Ń	Ń	Ń	Ŕ	
Ŕ	Š	Š	Š	Ú	Ú	Ú	Ý	Ž	Ž	Þ	Þ	Þ	
Đ	Ŧ	Ł	ı	ı	ı								

á	à	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë		
ë	ĝ	ĥ	ĥ	ĥ	ĥ	ń	ń	ń	ń	ń	ń	ŕ	
ŕ	š	š	š	ú	ú	ú	ý	ž	ž	þ	þ	þ	
đ	ŧ	ł	ı	ı	ı								

Zahlen und Symbole

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	verboten		

■ Tonsignale, über die Klemmen an der Rückseite ausgegeben

Über die Analogbuchsen (Lautsprecherausgang/LINE OUT)

2-Kanal-Signal wird ausgegeben. Beim Abspielen einer mehrkanalig codierten Disc werden Mehrkanalsignale abgemischt.

- DTS-Klang kann nicht reproduziert werden.

Über die Buchse DIGITAL OUT

Digitalsignale (Linear PCM, Dolby Digital und MPEG Audio) werden ausgegeben.

- DTS-Ton kann nicht von dem Anschluss DIGITAL OUT ausgegeben werden.
- Zum Reproduzieren von Mehrkanalton wie Dolby Digital und MPEG Audio schließen Sie einen Verstärker oder Decoder an diese Buchse an, der mit diesen Mehrkanalquellen kompatibel ist, und stellen **<D. Audio Output>** richtig ein. (📺 16)

Wiedergabe-Disc		<D. Audio Output>		
		Ausgangssignale		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 Bit Linear-PCM	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM*		
	96 kHz, Linear-PCM	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		
	mit Dolby Digital	Dolby Digital Bitstream		48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM
	mit MPEG Audio	MPEG Bitstream	48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM	
Audio-CD, Video-CD		44,1 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM / 48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM		
DivX/ MPEG	mit Dolby Digital	Dolby Digital Bitstream		48 kHz, 16 Bit Stereo-Linear-PCM
	mit MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM		
WAV		44,1 kHz, 16 Bit Linear-PCM		
AAC		44,1/48 kHz, 16 Bit Linear-PCM		

* Digitalsignale können mit 20 oder 24 Bit (mit ihrer ursprünglichen Bitrate) über die Buchse DIGITAL OUT ausgegeben werden, wenn die Discs nicht kopiergeschützt sind.

Sprachcodes (für DVD/DivX-Sprachauswahl)





Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache
AA	Afar	FA	Persisch	KK	Kazakh	NO	Norwegisch	ST	Sesotho
AB	Abchasisch	FI	Finnisch	KL	Grönländisch	OC	Occitan	SU	Sundanesisch
AF	Afrikaans	FJ	Fidschi	KM	Kambodanisch	OM	(Afan) Oromo	SW	Suahili
AM	Ameharisch	FO	Faröisch	KN	Kannadisch	OR	Oriya	TA	Tamilisch
AR	Arabisch	FY	Friesisch	KO	Koreanisch (KOR)	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamesisch	GA	Irish	KS	Kashmirisch	PL	Polnisch	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Schottisch Gälisch	KU	Kurdisch	PS	Pashto, Pushto	TH	Thailändisch
AZ	Aserbajjanisch	GL	Galizisch	KY	Kirghisch	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Lateinisch	RM	Rätoromanisch	TK	Turkmenisch
BE	Weißrussisch	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgarisch	HA	Hausa	LO	Laotianisch	RO	Rumänisch	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Litauisch	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Kroatisch	LV	Lettisch	SA	Sanskrit	TR	Türkisch
BN	Bengali, Bangla	HU	Ungarisch	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetanisch	HY	Armenisch	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Bretonisch	IA	Interlingua	MK	Mazedonisch	SH	Serbo-Kroatisch	TW	Twi
CA	Katalanisch	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singhalesisch	UK	Ukrainisch
CO	Korsisch	IK	Inupiak	MN	Mongolisch	SK	Slovakisch	UR	Urdu
CS	Tschechisch	IN	Indonesisch	MO	Moldavisch	SL	Slovenisch	UZ	Usbekisch
CY	Walisisch	IS	Isländisch	MR	Marathi	SM	Samoanisch	VI	Vietnamesisch
DZ	Bhutani	IW	Hebräisch	MS	Malayisch (MAY)	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Griechisch	JA	Japanisch	MT	Maltesisch	SO	Somalisch	WO	Wolof
EO	Esperanto	JJ	Jiddisch	MY	Burmesisch	SQ	Albanisch	XH	Xhosa
ET	Estländisch	JW	Javanesisch	NA	Nauru	SR	Serbisch	YO	Yoruba
EU	Baskisch	KA	Georgisch	NE	Nepalesisch	SS	Siswati	ZU	Zulu

- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- „DVD Logo“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von DVD Format/Logo Licensing Corporation in den USA, Japan und anderen Ländern.
- DivX® ist eine eingetragene Marke von DivX, Inc. und wird unter Lizenz verwendet.
- Spielt DivX®-Video ab:
- INFORMATIONEN ZU DIVX-VIDEO: DivX® ist ein digitales Videoformat, das von DivX, Inc. entwickelt wurde. Dies ist ein offizielles DivX-zertifiziertes oder DivX Ultra-zertifiziertes Gerät, das DivX-Video abspielt.
- INFORMATIONEN ZU VIDEO-ON-DEMAND: Das DivX®-zertifizierte Gerät muss registriert werden, um DivX Video-on-Demand (VOD) Inhalt abzuspielen. Generieren Sie zuerst den DivX-VOD-Registrierungscode für Ihr Gerät und reichen ihn beim Registrierungsvorgang ein. [Wichtig: DivX-VOD-Inhalt ist von einem DivX DRM (Digital Rights Management) System geschützt, dass die Wiedergabe auf registrierte DivX-zertifizierte Geräte beschränkt. Wenn Sie DivX-VOD-Inhalt abspielen wollen, der nicht für Ihr Gerät autorisiert ist, erscheint die Meldung „Authorization Error“ (Autorisierungsfehler), und der Inhalt wird nicht abgespielt.] Informieren Sie sich weiter bei www.divx.com/vod.
- Microsoft und Windows Media sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Die Wortmarke Bluetooth und die Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die Victor Company of Japan, Limited (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.
- „Made for iPod“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil spezifisch zum Anschluss an iPod konstruiert wurde und vom Entwickler auf Erfüllung von Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde.
- „Works with iPhone“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehörteil spezifisch zum Anschluss an iPhone konstruiert wurde und vom Entwickler auf Erfüllung von Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde.
- Apple übernimmt keine Verantwortung für die Funktion dieses Geräts oder dessen Erfüllung von Sicherheits- und anderen Vorschriften.
- iPod und iTunes sind Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- iPhone ist ein Warenzeichen der Apple Inc.
- Dieses Produkt enthält urheberrechtlich geschützte Technologie, die von US-amerikanischen Patenten und anderen geistigen Eigentumsrechten geschützt ist. Verwendung dieser Urheberrechtsschutztechnologie muss von Macrovision Corporation genehmigt werden, und das vorliegende Produkt ist für Heim- und andere begrenzte Betrachtung gedacht, wenn nicht anderweitig von Macrovision Corporation genehmigt. Reverse Engineering oder Zerlegen ist nicht gestattet.

Störungssuche

Was wie eine Betriebsstörung erscheint, muss nicht immer ein ernstes Problem darstellen. Gehen Sie die folgenden Prüfpunkte durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

- Für Bedienverfahren mit externen Komponenten siehe auch mit den für die Verbindungen verwendeten Adaptern mitgelieferte Anweisungen (ebenso wie die mit den externen Komponenten mitgelieferte Anweisungen).
- Meldungen (in „“ eingeschlossen) in den Tabellen unten werden in der in <Language> gezeigten Sprache angezeigt. (🗨️ 15) Hier beschriebene Meldungen sind in der Sprache der Anleitung.

	Symptom	Abhilfe/Ursache
Allgemeines	• Kein Ton kommt vor Lautsprechern.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen. • DTS-Klang kann nicht über die jegliche Klemmen (Lautsprecherausgang/LINE OUT/DIGITAL OUT) wiedergegeben werden.
	• Der Bildschirm ist nicht klar und deutlich lesbar.	Sonnenschein von der Windschutzscheibe kann dieses Symptom verursachen. Stellen Sie <Bright> ein. (🗨️ 14)
	• „Posi.-Fehler Öffnen Drücken“ erscheint im Bildschirm.	Der Monitorfeldwinkel wurde gewaltsam eingestellt oder die Einstellung wurde beim Öffnen oder Schließen unterbrochen. Drücken Sie  /  , dann [Open].
	• „Mecha-Fehler Reset Drücken“ und das Display bewegt sich nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück. (🗨️ 3)
	• „Keine Signal“ erscheint.	<ul style="list-style-type: none"> • Ändern der Quelle. • Startet die Wiedergabe auf der externen Komponente, die an die VIDEO IN-Buchse angeschlossen ist. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen. • Signaleingang ist zu schwach.
	• Die Tasten am Monitorfeld fungieren nicht.	Wenn das Monitorfeld offen ist, sind nur VOL +/- und  /  mit Funktionen belegt. Die anderen Tasten fungieren nicht.
	• Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück. (🗨️ 3)
	• Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Deaktivieren Sie Doppelzone. (🗨️ 40) (Während Doppelzoneaktiviert ist, arbeitet die Fernbedienung nur zur Steuerung des DVD/CD-Players.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Das Sensordisplay arbeitet nicht richtig. • Die <Illumination>-Funktion funktioniert nicht richtig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Halten Sie Ihre Hände und das Sensordisplay sauber und trocken. • Beseitigen Sie statische Elektrizität und platzieren Sie keine magnetischen Gegenstände in der Nähe des Geräts. • Betreiben Sie das Gerät nicht, solange die Temperatur im Fahrzeug nicht beständig bleibt. • Eine Gummimatte auf dem Boden kann dieses Symptom bewirken. In diesem Fall verwenden Sie die Gummimatte nicht.

Fortsetzung auf nächster Seite

	Symptom	Abhilfe/Ursache
TUNER	• SSM automatische Vorwahl funktioniert nicht.	Speichern Sie die Sender manuell. (🔍 23)
	• Statikrauschen beim Radiohören.	Schließen Sie das Antennenkabel fest an.
Disc im Allgemeinen	• Disc kann weder erkannt noch abgespielt werden.	Die Disc zwangsweise ausschieben. (🔍 3)
	• Disc kann nicht ausgegeben werden.	Die Disc freigeben. (🔍 33)
	• Recordable/Rewritable Discs können nicht abgespielt werden. • Tracks auf Recordable/Rewritable Discs können nicht übersprungen werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Eine finalisierte Disc einsetzen. • Finalisieren Sie die Discs mit dem zur Aufnahme verwendeten Gerät.
	• Die Wiedergabe startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Setzen Sie die Disc richtig erneut ein. • Das Format von Dateien wird nicht vom Gerät unterstützt.
	• Das Wiedergabebild ist nicht klar und lesbar.	Gegenstände in <Picture Adjust> einstellen. (🔍 14)
	• Ton und Bilder werden manchmal unterbrochen oder verzerrt.	<ul style="list-style-type: none"> • Stoppen Sie die Wiedergabe beim Fahren auf einer holperigen Straße. • Wechseln Sie die Disc.
	• Es wird kein Wiedergabebild angezeigt und auf dem Bildschirm erscheint auch dann „Feststellbremse“, wenn die Feststellbremse angezogen ist.	Die Feststellbremsenleitung ist nicht richtig angeschlossen. Siehe Einbau/Anschlußanleitung.
	• Es erscheint kein Bild im externen Monitor.	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie das Videokabel richtig an. • Wählen Sie den richtigen Eingang am externen Monitor.
	• Auf dem Bildschirm erscheint „Eject Fehler“ oder „Ladefehler“.	Ändern Sie die Quelle, indem Sie SOURCE drücken.
	• Wenn Sie eine DVD-Video einlegen, erscheint auf dem Bildschirm „Falscher ländercode“.	Regionalcode ist falsch. (🔍 4)

	Symptom	Abhilfe/Ursache
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC	<ul style="list-style-type: none"> Die Disc kann nicht wiedergegeben werden. 	<ul style="list-style-type: none"> Wechseln Sie die Disc. Nehmen Sie Tracks mit einer konformen Anwendung auf geeigneten Discs auf. (📀 4) Fügen Sie geeignete Erweiterungs-codes zu den Dateinamen hinzu.
	<ul style="list-style-type: none"> Rauschen wird erzeugt. 	Der abgespielte Track hat kein abspielbares Dateiformat. Springen Sie zu einer anderen Datei.
	<ul style="list-style-type: none"> Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten. 	Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.
	<ul style="list-style-type: none"> Verflossene Spielzeit ist nicht richtig. 	Dies kann manchmal bei der Wiedergabe auftreten. Dies liegt daran, wie die Tracks aufgezeichnet sind.
	<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Wird Nicht Unterstützt“ und der Track wird übersprungen. 	Der Track kann nicht abgespielt werden.
USB	<ul style="list-style-type: none"> Rauschen wird erzeugt. 	Der abgespielte Track hat kein abspielbares Dateiformat. Springen Sie zu einer anderen Datei.
	<ul style="list-style-type: none"> Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten. 	Die Wiedergabereihenfolge kann sich von der bei anderen Playern unterscheiden.
	<ul style="list-style-type: none"> „Eingelesen...“ blinkt weiter im Bildschirmbild. 	<ul style="list-style-type: none"> Die Auslesezeit ist je nach USB-Gerät unterschiedlich. Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchien und Ordner. Schalten Sie die Stromversorgung aus und dann wieder ein.
	<ul style="list-style-type: none"> Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname). 	Für verfügbare Zeichen 📁 59.
	<ul style="list-style-type: none"> Während der Wiedergabe eines Tracks treten manchmal Tonaussetzer auf. 	Die Tracks werden nicht richtig in das USB-Gerät kopiert. Kopieren Sie Tracks erneut und wiederholen Sie den Vorgang.
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> Das Bluetooth-Gerät erkennt nicht die Einheit. 	<ul style="list-style-type: none"> Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät. Setzen Sie das Gerät zurück. Wenn „Open...“ im Monitor erscheint, suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät aus.
	<ul style="list-style-type: none"> Die Einheit kann nicht das Pairing mit dem Bluetooth-Gerät ausführen. 	Geben Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Ziel-Gerät ein. Wenn der PIN-Code des Geräts nicht in der Bedienungsanleitung angegeben ist, probieren Sie „0000“ oder „1234“.

Fortsetzung auf nächster Seite

	Symptom	Abhilfe/Ursache
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> Echo oder Rauschen tritt auf. Die Telefon-Tonqualität ist schlecht. 	<p>Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position.</p> <ul style="list-style-type: none"> Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Handy. Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Telefonsignal empfangen wird.
	<ul style="list-style-type: none"> Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Verwendung eines Bluetooth-Audioplayers Aussetzer auf. 	<ul style="list-style-type: none"> Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audio-Player. Trennen Sie das als Bluetooth-Telefon angeschlossene Gerät ab Bluetooth phone. Schalten Sie die Einheit aus und dann wieder ein. Schließen Sie den Player erneut an (wenn der Ton noch nicht wiederhergestellt ist).
	<ul style="list-style-type: none"> Der angeschlossene Audio-Player kann nicht gesteuert werden. 	Prüfen Sie, ob der angeschlossene Audio-Player AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) unterstützt.
	<ul style="list-style-type: none"> Die Einheit reagiert nicht, wenn sie versuchen, das Telefonbuch zur Einheit zu kopieren. 	Sie haben möglicherweise versucht, die gleichen Einträge (wie gespeichert) zur Einheit zu kopieren.
	<ul style="list-style-type: none"> „Kein Audio-Gerät“ erscheint im Monitor. 	Verbinden Sie diese Einheit und den Bluetooth-Audioplayer richtig miteinander.
	<ul style="list-style-type: none"> „Gerät wird nicht unterstützt“ erscheint im Monitor. 	Das angeschlossene Handy hat nicht das Spracherkennungssystem.
	CD-Wechsler	<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Keine Disc Eingelegt“.
<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Kein Magazin“. 		Das Magazin einsetzen.
<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Kann diese disc nicht spielen Disc prüfen“. 		Auf der aktuellen Disc befinden sich keine abspielbaren Dateien. Ersetzen Sie die Disc mit einer, die abspielbare Dateien enthält.
<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Reset08“. 		Verbinden Sie dieses Gerät und den CD-Wechsler richtig, und drücken Sie die Rücksteltaste am CD-Wechsler.
<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Reset01“ – „Reset07“. 		Drücken Sie die Rückstelt-Taste am CD-Wechsler.
<ul style="list-style-type: none"> Dieser CD-Wechsler funktioniert überhaupt nicht. 		Setzen Sie das Gerät zurück. (🔍 3)
DAB-Tuner	<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Keine DAB Signal“. 	Gehen Sie zu einem Bereich mit stärkeren Signalen.
	<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Reset 08“. 	Schließen Sie dies Gerät und den DAB-Tuner ordnungsgemäß an, und setzen Sie das Gerät zurück. (🔍 3)
	<ul style="list-style-type: none"> Der DAB-Tuner funktioniert überhaupt nicht. 	Schließen Sie dies Gerät und den DAB-Tuner ordnungsgemäß an, und setzen Sie das Gerät zurück. (🔍 3)
	<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Antenna Power NG“. 	Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.

	Symptom	Abhilfe/Ursache	
iPod/iPhone	<ul style="list-style-type: none"> Der iPod/iPhone schaltet nicht ein oder funktioniert nicht. 	<ul style="list-style-type: none"> Prüfen Sie das Verbindungskabel und seinen Anschluss. Aktualisieren Sie die Firmware-Version. Laden Sie die Batterie auf. Prüfen Sie, ob „HEAD MODE“ oder „iPod MODE“ richtig gewählt ist. (🔍 50) Setzen Sie den iPod/iPhone erneut zurück. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Der Klang ist verzerrt. 	Deaktivieren Sie den Equalizer entweder am Gerät oder am iPod/iPhone.	
	<ul style="list-style-type: none"> Die Wiedergabe stoppt. 	Die Kopfhörer sind während der Wiedergabe abgetrennt. Starten Sie die Wiedergabe neu.	
	<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Keine Dateien“. 	Keine Tracks sind aufgezeichnet. Importieren Sie Tracks in den iPod/iPhone.	
	<ul style="list-style-type: none"> Es stehen keine Bedienungen zur Verfügung, wenn ein Track mit Cover abgespielt wird. 	Bedienen Sie das Gerät, nachdem Cover geladen ist. (🔍 16)	
	<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Beschränktes Gerät“. 	Prüfen Sie, ob der angeschlossene iPod/iPhone kompatibel mit diesem Gerät ist. (🔍 58)	
iPod	Nur bei Anschluss mit dem Schnittstellenadapter	<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Trennung“. 	Prüfen Sie die Verbindung.
		<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Reset01“ – „Reset07“. 	Trennen Sie den Adapter sowohl von diesem Gerät als auch vom iPod ab. Dann schließen Sie sie erneut an.
		<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint „Reset08“. 	Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Adapter und diesem Gerät.
		<ul style="list-style-type: none"> Die Bedienelemente des iPod arbeiten nicht nach dem Abtrennen von diesem Gerät. 	Setzen Sie den iPod erneut zurück.
AV-IN	<ul style="list-style-type: none"> Auf dem Bildschirm erscheint kein Bild. 	<ul style="list-style-type: none"> Das Videogerät einschalten, wenn dieses ausgeschaltet ist. Schließen Sie die Videokomponente richtig an. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Wiedergabebild ist nicht klar und lesbar. 	Gegenstände in <Picture Adjust> einstellen. (🔍 14)	

Technische Daten

VERSTÄRKER		
Max. Ausgangsleistung	Vorne/Hinten	50 W pro Kanal
Sinus-Ausgangsleistung (eff.)	Vorne/Hinten	20 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8% Klirrfaktor
Lastimpedanz		4 Ω (4 Ω bis 8 Ω Toleranz)
Equalizer-Steuerbereich	Frequenzen	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
	Pegel	±10 dB
Signal-/Rauschabstand		70 dB
Audio-Ausgangspegel LINE OUT (FRONT, REAR), SUBWOOFER	Line-Out Pegel/Impedanz	5 V/20 kΩ Last (volle Skala)
	Ausgangsimpedanz	1 kΩ
Farbsystem		PAL
Videoausgang (FBAS)		1 Vp-p/75 Ω
Andere Anschlüsse	Eingang	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, USB-Eingang, MIC IN, Antenneneingang
	Ausgang	2nd AUDIO OUT, VIDEO OUT
	Sonstige	CD-Wechsler, OE REMOTE, DIGITAL OUT (optisch)
UKW/AM-TUNER		
Frequenzgang	UKW	87,5 MHz bis 108,0 MHz
	AM	(MW) 522 kHz bis 1 620 kHz (LW) 144 kHz bis 279 kHz
UKW-Tuner	Nutzbare Empfindlichkeit	9,3 dBf (0,8 μV/75 Ω)
	50 dB Geräuschberuhigung	16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
	Ausweichkanalabstimm­schärfe (400 kHz)	65 dB
	Frequenzgang	40 Hz bis 15 000 Hz
	Übersprechdämpfung	40 dB
MW-Tuner	Empfindlichkeit/Trennschärfe	20 μV/40 dB
LW-Tuner	Empfindlichkeit	50 μV

DVD/CD		
Signalerkennungssystem	Kontaktfreier optischer Tonabnehmer (Halbleiterlaser)	
Frequenzgang	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz bis 22 000 Hz
	VCD/CD	16 Hz bis 20 000 Hz
Dynamikumfang	93 dB	
Signal-/Rauschabstand	95 dB	
Gleichlaufschwankungen	Unter der Messgrenze	
USB		
USB-Standards	USB 2.0 Full Speed	
Datentransfer-Rate	Full Speed	Maximum 12 Mbyte
	Low Speed	Maximum 1,5 Mbyte
Kompatibles Gerät	Massenspeichergerät	
Kompatibles Dateisystem	FAT 32/16/12	
Max. Strom	DC 5 V --- 500 mA	
BLUETOOTH		
Version	Bluetooth 1.2 zertifiziert	
Ausgangsleistung	+4 dBm Max. (Leistungsklasse 2)	
Dienstbereich	Innerhalb von 10 m	
Profil	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3	
MONITOR		
Bildschirmgröße	Flüssigkristalldisplay mit 7 Zoll Diagonale	
Anzahl Pixel	336 960 Pixel: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertikal)	
Ansteuerungsmethode	TFT (Thin Film Transistor) Aktivmatrixformat	
Farbsystem	PAL/NTSC	
Seitenverhältnis	16:9 (breit)	

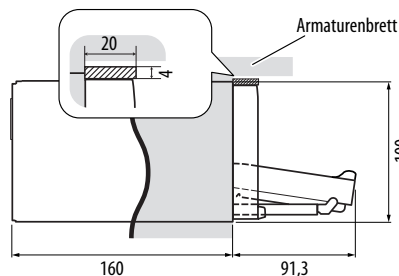
Fortsetzung auf nächster Seite

ALLGEMEINES

Betriebsstromanforderungen	Betriebsspannung	DC 14,4 V (11 V bis 16 V Toleranz)
Erdungssystem		Negative Masse
Zulässige Lagertemperatur		-10°C bis +60°C
Zulässige Betriebstemperatur		0°C bis +40°C
Abmessungen (B × H × T)	Einbaugröße (ca.)	182 mm × 111 mm × 160 mm
	Tafelgröße (ca.)	188 mm × 117 mm × 10 mm
Gewicht (ca.)		3,3 kg (einschließlich Deckplatte, Halterung und Konsolen)

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.

Erforderlicher Platz für Einbau und Monitorauschub



ACHTUNG: Sorgen Sie dafür, dass für das Ausfahren des Monitors ein Freiraum vorhanden ist. Andernfalls kann die Handhabung von Lenkrad und Schalthebel behindert werden und dies zu Verkehrsunfällen führen.

Einheit: mm

Bedienungsindex

Allgemeines

Rücksetzen.....	3
Lautstärke	6, 7
AV-Menü.....	13 – 28
Quelle	6, 8
Shortcut	8
Fernbedienung	9, 36
Uhr	12, 15
Demonstration.....	12, 14
Abnehmen/Anbringen des Monitorfelds.....	5

Tuner

Rundfunkempfang	29
Auto/Manueller Suchlauf	29
Festsender	21, 23, 29
Speichern Sie die Sender (automatisch/manuell)	21, 23
Verbessern Sie den UKW-Empfang.....	21
Radio Data System.....	30
DAB-Tuner	48

Disc

Öffnen/Schließen	8, 33
Auswerfen.....	3, 8, 33
Abspielbarer Disktyp.....	4
Display-Information	9, 34
Wiederholung/Zufall.....	22
Wählen Sie einen Track/Ordner ...	23, 36, 37
Wählen Sie einen Titel/Programm/ Playlist	36, 37
Start/Stopp/Pausieren/Fortsetzen der Wiedergabe.....	34, 35, 36, 37
Suchen/Überspringen.....	34, 35, 36, 37
OSD	38, 39
PBC-Wiedergabe	38
Disc freigeben/sperrern	33

Doppelzone

Aktivieren/Deaktivieren der Doppelzone.....	40
--	----

USB

Anbringen/Abnehmen.....	43
Wählen Sie einen Track/Ordner	23
Wiederholung/Zufall.....	22

CD-Wechsler

Starten Sie die Wiedergabe.....	47
Wählen Sie einen Track/Ordner/ Disc.....	23, 24
Wiederholung/Zufall.....	22

Bluetooth

Anschließen/Abtrennen/Löschen.....	26, 44
Tätigen Sie einen Ruf	25, 45
Annehmen/Beenden des Rufs.....	45
Vorgabe-Telefonnummer	46
Spielen Sie ein Audiogerät ab	47

iPod

Anschlussmethode.....	50
Starten/Pausieren der Wiedergabe ...	50, 51
HEAD MODE.....	50
iPod MODE.....	50
Wählen Sie einen Track/ein Video.....	24, 50, 51
Wiederholung/Zufall.....	22
Audiobooks	22
Unterstützte iPods/iPhones	58

Externe Komponente

AV-INPUT	52
EXT-INPUT	53

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1

2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.

3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1 M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.

4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス 1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44603-003A
--	--	---	---	---	---

Informations relatives à l'élimination des appareils et des piles usagés, à l'intention des utilisateurs

[Union européenne seulement]

Ces symboles signifient que le produit et les piles ne doivent pas être éliminés en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie.

Si vous souhaitez éliminer ce produit et les piles, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays et votre municipalité.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Notification:

La marque Pb en dessous du symbole des piles indique que cette pile contient du plomb.



Produits



Pile

AVERTISSEMENTS:

(Pour éviter tout accident et tout dommage)

- N'INSTALLEZ aucun appareil ni aucun câble dans un endroit où;
 - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
 - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
 - il peut gêner la visibilité.
- NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez.
Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.
- Le conducteur ne doit pas utiliser un casque d'écoute quand il est au volant.
- Une pression sonore excessive des écouteurs ou du casque d'écoute peut endommager votre ouïe si vous utilisez les écouteurs ou le casque d'écoute avec le fonctionnement sur deux zones.

Précautions concernant le moniteur:

- Le moniteur intégré à l'appareil est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels défectueux. C'est inévitable et ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le panneau tactile avec un stylo bille ou un objet similaire pointu similaire.
Touchez les touches sur le panneau tactile directement avec un doigt (si vous portez des gants, retirez-les).
- Quand la température est très basse ou très élevée...
 - Un changement chimique se produit à l'intérieur, causant un mauvais fonctionnement.
 - Les images peuvent ne pas apparaître clairement ou se déplacer doucement. Les images peuvent ne pas être synchronisées avec le son ou la qualité de l'image peut être réduite dans de tels environnements.

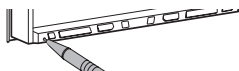
Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

Comment lire ce manuel:

- < > indique les divers écrans/menus/opérations/réglages qui apparaissent sur le panneau tactile.
- [] indique les touches sur le panneau tactile.
- (📄 numéro de page) indique la page de référence de la rubrique/opération/réglage associé.
- **Index des opérations:** Pour localiser facilement les opérations/fonctions souhaitées. (📄 71)
- **Langue des indications:** Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue des indications à partir du menu <AV Menu>. (📄 15)

Comment réinitialiser votre appareil



- Vos ajustements pré-réglés sont aussi effacés (sauf le périphérique Bluetooth enregistré, 📄 28).

Comment forcer l'éjection d'un disque

(Maintenez + (Maintenez pressée)



- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'autoradio.

Pour sécurité...

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

TABLE DES MATIERES

Comment lire ce manuel	3
Comment réinitialiser votre appareil	3
Comment forcer l'éjection d'un disque	3

INTRODUCTIONS

Type de disque compatible	4
Fonctionnement de base.....	5
• Retrait/fixation du panneau du moniteur... ..	5
• Utilisation du panneau du moniteur/panneau tactile	6
• Changement des informations sur l'affichage.....	9
• Utilisation de la télécommande (RMRK252)... ..	9
Préparation	12

MENU AV

Pour mieux comprendre le Menu AV	13
--	----

FONCTIONNEMENT

Écoute de la radio.....	29
Opérations des disques	33
• Touches de commande sur l'écran	35
• Opérations en utilisant de la télécommande (RM-RK252).....	36
Fonctionnement sur Deux Zones	40
Opérations USB	43


APPAREILS EXTÉRIEURS

Utilisation d'appareil Bluetooth®	44
• Connexion d'un nouvel appareil Bluetooth... ..	44
• Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth... ..	45
• Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth	47
Écoute du changeur de CD.....	47
Écoute du tuner DAB	48
Écoute de iPod/iPhone	50
• Lors de la connexion avec le câble USB	50
• Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface	51
Utilisation d'autres appareils extérieurs.....	52
• AV-INPUT	52
• EXT-INPUT	53

RÉFÉRENCES

Entretien	54
Pour en savoir plus à propos de cet autoradio	55
Dépannage	63
Spécifications.....	68
Index des opérations.....	71

Type de disque compatible

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc	Compatible
DVD <ul style="list-style-type: none"> Le son DTS ne peut pas être reproduit ni sorti par cet appareil. 	DVD-Vidéo *1 Region Code: 2 Ex.: 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
DVD enregistrable/réinscriptible (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) <ul style="list-style-type: none"> DVD vidéo: UDF bridge DVD-VR DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet 	DVD Vidéo	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC*4	✗NO
	MPEG4/DVD+VR/DVD-RAM	
Dual Disc	Côté DVD	✓OK
	Face non DVD	✗NO
CD/VCD	CD Audio/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	
	DTS-CD/SVCD (Super CD Vidéo)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
CD enregistrable/réinscriptible (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none"> ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet 	CD-DA	✓OK
	VCD (CD Vidéo)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC*4	
	MPEG4	✗NO

*1 Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect "Erreur de code régional" apparaît sur le moniteur.

*2 Un DVD-R enregistré en format MultiBorder est également compatible (à l'exception des disques double-couche). Les disques DVD-RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*3 Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format vidéo uniquement) finalisés. "DVD" est sélectionné pour le type du disque quand un disque +R/+RW est mis en place. Les disques +RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*4 Cet appareil peut reproduire les fichiers AAC codés en utilisant iTunes.

Précautions pour la lecture de disques à double face

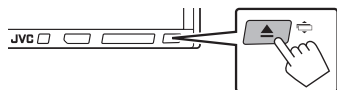
La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Fonctionnement de base

Retrait/fixation du panneau du moniteur

Détachement

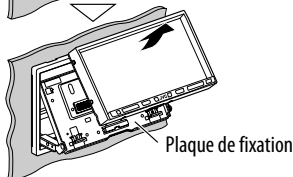
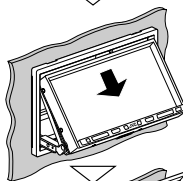
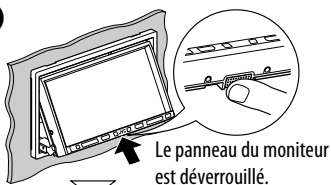
1 Pendant que l'appareil est sous tension:



Le panneau du moniteur s'ouvre sur environ 50°.

- Il se referme automatiquement quand aucune opération n'est effectuée pendant environ une minute.

2

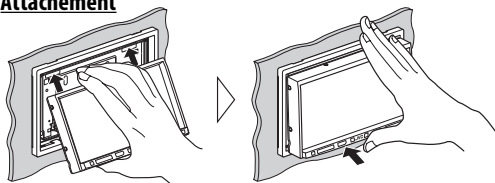


- La plaque de fixation se ferme automatiquement environ 10 secondes après que le panneau du moniteur se détache. Retirez le panneau du moniteur avant que cela se produise.

3



Attachement



Attention:

- Tenez solidement le panneau du moniteur de façon à ne pas le faire tomber accidentellement.
- Fixez le panneau du moniteur sur la plaque de fixation jusqu'à ce qu'il soit solidement attaché.

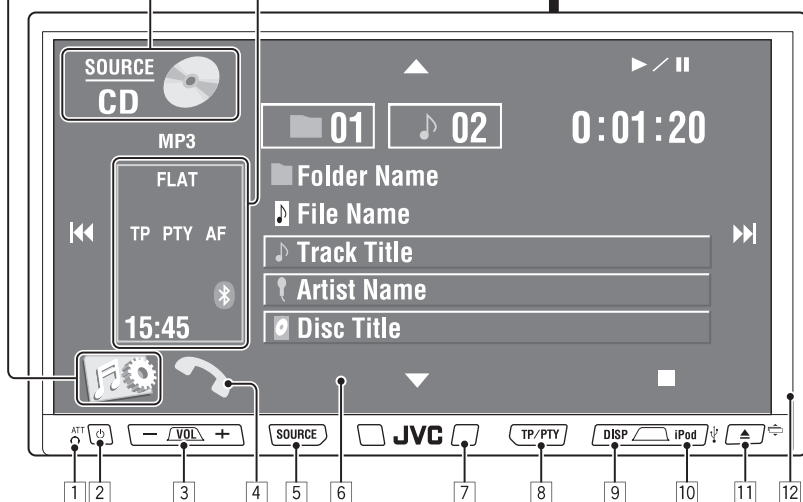
Utilisation du panneau du moniteur/panneau tactile

Affichez l'écran <AV Menu>, (🔍 13)

Câble USB à partir de l'arrière de l'appareil, (🔍 43, 50)

Affichez l'écran <Source Menu>, (🔍 8)

Affichez les icônes de raccourci, (🔍 8)



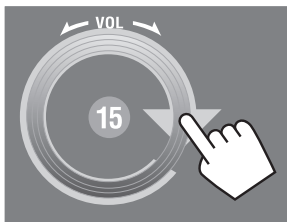
FRANÇAIS

- 1 Réinitialise l'appareil. (🔍 3)
- 2 • Mise sous tension de l'appareil.
 - Atténue le son (si l'appareil est sous tension).
 - Met l'appareil hors tension. (Maintenez pressée)
- 3 • Ajustez le volume.
 - **Bluetooth** (téléphone) : Ajuste le volume des appels entrants.*1
- 4 • Affiche l'écran <Dial Menu>. (🔍 25)
- Affiche le menu <Redial>. (Maintenez pressée) (🔍 25)
- 5 • Choisit la source.*2
TUNER → DAB → DISC (DVD/VCD/CD) → USB/USB iPod → CD-CH/iPod/EXT-IN → Bluetooth → AV-IN → (retour au début)
- 6 Panneau tactile (voir les pages suivantes).
 La plupart des opérations sont expliquées en utilisant le panneau tactile sauf mention contraire.
- 7 Capteur de télécommande
- 8 • Met en/hors service de l'attente de réception TA.
 • Affiche le menu <PTy Search>. (Maintenez pressée) (🔍 30)
- 9 • Change l'information sur l'affichage.*3
 • Met l'écran hors service (panneau tactile) quand l'appareil est sous tension.*4 (Maintenez pressée)
- 10 • Changez la source sur "USB" ou "USB-iPod".
 • Changez la commande de iPod/iPhone pour "USB-iPod". (Maintenez pressée) (🔍 50)
- 11 • Affiche l'écran <Open/Tilt>. (🔍 8)
 • Éjecte le disque et affiche l'écran <Open/Tilt>. (Maintenez pressée)
- Ferme le panneau du moniteur si vous appuyez sur cette touche quand le panneau est ouvert.
- 12 Panneau du moniteur

- *1 Cet ajustement n'affecte pas le niveau de volume des autres sources.
- *2 Les sources disponibles dépendent des appareils extérieurs que vous avez connectés, des supports que vous avez attachés et des réglages <Input> que vous avez faits. (📺 18)
- *3 Les informations d'affichage disponibles varient en fonction des sources de lecture.
- *4 L'écran se met de nouveau en service:
- Quand vous touchez le panneau tactile
 - Quand vous appuyez sur TP/PTY, DISP, iPod ↵, ou ▲ / 🔊
 - Quand un appel/SMS arrive (pour le téléphone portable Bluetooth)
 - Quand le signal de la caméra de recul entre dans l'appareil

Éclairage des touches

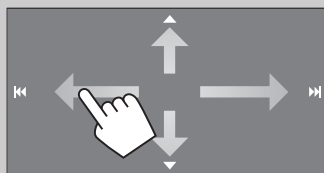
- Hors service:
 - Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 10 secondes.
- De nouveau en service:
 - Quand vous touchez le panneau tactile ou que vous en approchez votre main (en fonction du réglage <Illumination>). (📺 18)
 - Quand vous utilisez la télécommande.
 - Quand un appel/SMS arrive (pour le téléphone portable Bluetooth).
- Toujours en service:
 - Quand l'écran <AV Menu> est affiché. (📺 13)
 - Pendant que l'écran <Source Menu> est affiché. (📺 8)
 - Pendant que l'écran <Open/Tilt> est affiché. (📺 8)
 - Quand <Illumination> est réglé sur <Normal>. (📺 18)



Vous pouvez ajuster le volume en déplaçant votre doigt sur le panneau tactile de la façon illustrée.

Précautions sur le réglage du volume:

Les appareils numériques (CD/USB) produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.



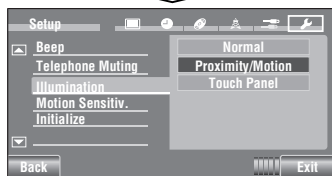
Quand vous faites glisser votre doigt sur le panneau tactile, l'appareil réagit de la même façon que si vous touchiez [▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶].

Îcônes de raccourci

Vous pouvez accéder facilement aux fonctions utilisées fréquemment en utilisant les îcônes de raccourci.



- Pour effacer la fenêtre, appuyez de nouveau sur la même touche.



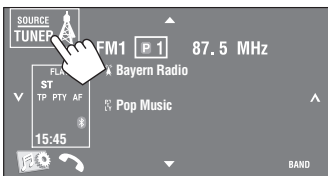
Les îcônes disponibles varient en fonction des sources.

	Affiche le menu <Illumination> . (Q 18)
	Modifie le mode sonore. (Q 19)
	Met en ou hors service la répétition de plage/chapitre. (Q 22)
	Affiche le menu <Aspect> . (Q 15)
	Met en service de l'attente de réception PTY. (Q 21)
	Met en service de l'attente de réception d'annonce. (Q 21)

	Affiche le menu <PTY Search> . (Q 30)
	Met en service la fonction <Voice Dialing> . (Q 25)

Écran <Source Menu>

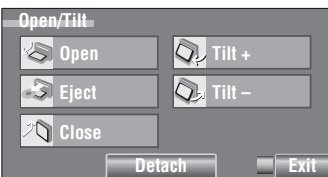
Vous pouvez aussi choisir la source en utilisant le panneau tactile.



Source actuelle

Sortie

Écran <Open/Tilt>



[Open]	Ouvre le panneau du moniteur.
[Eject]	Éjecte le disque.
[Close]	Ferme le panneau du moniteur.
[Tilt +/-]	Incline le panneau du moniteur.
[Detach]	Pour détacher le panneau du moniteur. (Q 5)
[Exit]	Efface cet écran.

- Les articles grisés ne peuvent pas être utilisés.

Changement des informations sur l'affichage

- Les informations d'affichage disponibles varient en fonction des sources de lecture.



- Chaque fois que vous appuyez sur la touche DISP, l'affichage change comme suit:

Ex.: Quand la source de lecture est un disque DVD Vidéo.



Écran de lecture d'image (uniquement pour les sources vidéo)



Écran d'information de la source

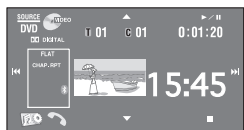


Image de lecture*1 et horloge affichée avec des grands chiffres



Écran de navigation*2

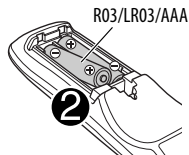
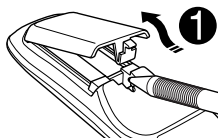
Retour au début

- *1 • Quand la source est "USB-iPod", l'illustration du morceau apparaît si le morceau possède des données d'illustration. (📷 16)
- Pendant qu'un fichier MP3/WMA/AAC est reproduit, "Jacket picture" apparaît si le fichier possède des données de balise comprenant "Jacket picture".

*2 Quand <Navigation> est choisi pour <AV Input> (📍 18)

Utilisation de la télécommande (RM-RK252)

Mise en place des piles



Insérez les piles dans la télécommande en respectant les polarités (+ et -).

Attention:

- Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
- La pile ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez les piles.

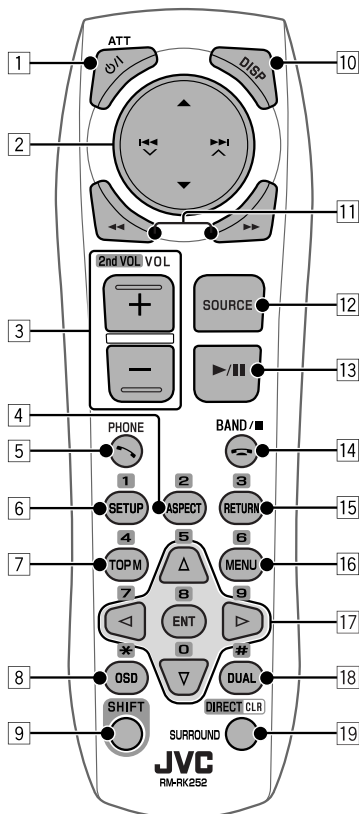
Avant d'utiliser la télécommande:

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de autoradio.
- N'EXPOSEZ PAS le capteur de télécommande à une forte lumière (lumière directe du soleil ou éclairage artificiel).

L'autoradio est muni d'une fonction de télécommande de volant.

- Référez-vous au Manuel d'installation/raccordement (volume séparé) pour les connexion.
- Les opérations peuvent différer en fonction des types de télécommande de volant.

Suite à la page suivante



1 Touche O/I ATT*1

- Appuyez brièvement sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension ou atténuer le son si l'appareil est déjà sous tension.
- Met l'appareil hors tension. (maintenez pressée)

2 Touches $\blacktriangle/\blacktriangledown$

- **TUNER/DAB:** Choisit des stations préregistrées/services.
- **DISC/USB/CD-CH:**
 - DVD Vidéo: Permet de choisir le titre.
 - DVD-VR: Choisit le programme/liste de lecture.
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: Choisit les dossiers s'il y en a.
- **USB iPod:**
 - Choisit l'élément précédent/suivant.

• iPod:

- \blacktriangle : Affiche le menu principal (puis $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blackleftarrow/\blackrightarrow/\blackuparrow/\blackdownarrow$ fonctionnent comme touches de sélection de menu.)
- \blacktriangle : Retourne au menu précédent.
- \blacktriangledown : Valide la sélection.
- \blacktriangledown : Arrête provisoirement (pause) ou reprend la lecture.

Touches $\blackleftarrow/\blackrightarrow/\blackuparrow/\blackdownarrow$

• TUNER/DAB:

- Recherche des stations/ensembles automatiquement.
- Recherche des stations/ensembles manuellement. (Maintenez pressée)

• DISC/USB/CD-CH:

- Saut vers l'arrière/saut vers l'avant.
- Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenez pressée)

• USB iPod:

- Saut vers l'arrière/saut vers l'avant.
- Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenez pressée)

• iPod:

- Saut vers l'arrière/saut vers l'avant.
- Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenez pressée)

En mode de sélection de menu:

- Choisit un élément. (Puis, appuyez sur \blacktriangledown pour valider le choix.)
- Permet de sauter 10 éléments en même temps. (Maintenez pressée)

• Bluetooth (audio):

- Saut vers l'arrière/saut vers l'avant.

3 Touches VOL (volume) + / -*1

- Ajuste le niveau de volume.
- **Bluetooth** (téléphone):
 - Ajuste le volume des appels entrant.

Touches 2nd VOL (volume)

- Appuyez sur cette touche tout en maintenant pressée SHIFT pour ajuster le niveau volume à travers la fiche 2nd AUDIO OUT. (🔊 40)

4 Touche ASPECT*2

- Change le format des images reproduites.

5 Touche PHONE *1

- Affiche l'écran <Dial Menu>. (📞 25)
- Affiche le menu <Redial>. (Maintenez pressée) (📞 25)
- Permet de répondre aux appels entrants.

- 6 Touche SETUP***2
- Fonctionne comme touche numérique uniquement.
- 7 Touche TOP M (menu)***2
- DVD Vidéo: Affiche le menu de disque.
 - DVD-VR: Affiche l'écran du programme original.
 - VCD: Reprend la lecture PBC.
- 8 Touche OSD (affichage sur l'écran)**
- Affiche la barre d'écran.
 - Ne fonctionne pas comme touche "✳".
- 9 Touche SHIFT**
- Fonctionne avec les autres touches.
- 10 Touche DISP (affichage)***1
- Change l'information sur l'affichage.  9)
- 11 Touches ◀◀▶▶**
- **DISC/USB:**
 - DVD Vidéo: Lecture au ralenti (pendant une pause).
 - DVD-VR/VCD: Lecture au ralenti vers l'avant (pendant une pause).
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: Recherche vers l'arrière/recherche vers l'avant.
 - **USB iPod:** Recherche vers l'arrière/vers l'avant.
- 12 Touche SOURCE***1
- Choisit la source.
- 13 Touche ▶ (lecture) / || (pause)**
- **DISC/USB/USB iPod:** Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
 - **Bluetooth (téléphone):** Permet de répondre aux appels entrants.
 - **Bluetooth (audio):** Démarre la lecture.
- 14 Touche ☎ (terminer un appel)**
- **Bluetooth (téléphone):** Termine l'appel.
- Touche BAND**
- **TUNER/DAB:** Choisit les bandes.
- Touche ■ (arrêt)**
- **DISC/USB:** Arrête la lecture.
 - **Bluetooth (audio):** Met la lecture en pause.
- 15 Touche RETURN***2
- VCD: Retourne au menu PBC.
 - DVD-Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD: Annule le menu déroulant sur la barre sur l'écran.
- 16 Touche MENU***2
- DVD-Video: Affiche le menu de disque.
 - DVD-VR: Affiche l'écran de liste de lecture.
 - VCD: Reprend la lecture PBC.
- 17 Touches △/▽***2
- DVD Vidéo: Permet de réaliser la sélection/les réglages.
 - **CD-CH:** Changes les disques dans le magasin.
- Touches ◀/▶***2
- DVD-Video: Permet de réaliser la sélection/les réglages.
 - DivX/MPEG1/MPEG2: Fait un saut d'environ 5 minutes vers l'arrière ou l'avant.
- Touche ENT (entrée)***2
- Valide la sélection.
- 18 Touche DUAL**
- Met en et hors service la fonction de double zone.  40)
- Ne fonctionne pas comme touche "##".
- 19 Touche DIRECT**
- **DISC/USB:** Appuyez sur cette touche tout en maintenant pressée la touche SHIFT pour entrer en mode de recherche directe de chapitre/titre/programme/liste de lecture/dossier/plage.  37)
- Touche CLR (annuler)**
- **DISC/USB:** Appuyez sur cette touche tout en maintenant pressée SHIFT pour annuler une mauvaise entrée.
- Touche SURROUND**
- Ne peut pas être utilisé pour cet appareil.
- *1 Quand le fonctionnement sur deux zones est en service, ces touches ne peuvent pas être utilisées.
- *2 Fonctionnent comme touches numériques quand les touches sont pressées en même temps que la touche SHIFT.
- **DISC/USB:** Permet d'entrer un numéro de chapitre/titre/programme/liste de lecture/dossier/plage après être entré en mode de recherche en appuyant sur SHIFT et DIRECT.  37)
 - **TUNER/DAB:** (Numéro 1 à 6) : Permet d'entrer un numéro de station/service pré-réglé.
 - **Bluetooth (téléphone):** (Numéro 1 à 6) : Faites un appel à partir du numéro pré-réglé.

Préparation

■ Annulation de la démonstration des affichages et réglage de l'horloge

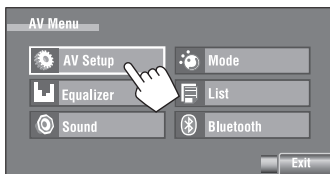
- 1 Mise sous tension de l'appareil.



- 2 Affichez l'écran <AV Menu>.

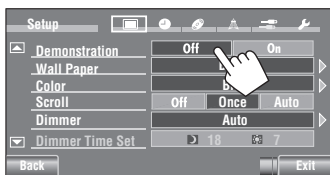


- 3 Affichez l'écran <Setup>.

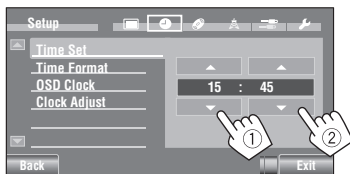
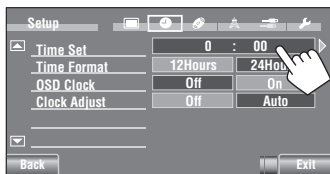
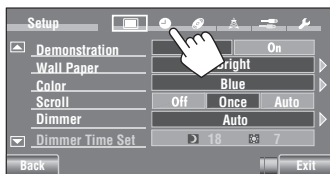


- 4 Annulez la démonstration.

Choisissez [Off].



- 5 Réglez l'horloge.



- 6 Terminez la procédure.



Pour mieux comprendre le Menu AV

Vous pouvez utiliser le <AV Menu> pour la plupart des opérations et des réglages. Les options disponibles du menu apparaissant sur le panneau tactile dépendent de la source choisie.

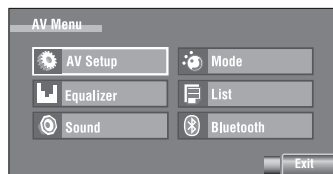
Les étapes suivantes décrivent une des procédures de base.

- Vous pouvez réaliser les opérations/faire les réglages en suivant ces étapes sauf mentionné autrement.

1 Mise sous tension de l'appareil.



2 Affichez l'écran <AV Menu>.

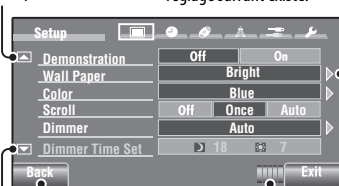


AV Setup	: 🔍 14 – 19
Equalizer	: 🔍 19
Sound	: 🔍 20
Mode	: 🔍 21, 22
List	: 🔍 23, 24
Bluetooth	: 🔍 25 – 28

3 Appuyez sur l'icône/option souhaitée pour réaliser les opérations/réglages souhaités.

Permet de passer à la page de menu précédente

Indique qu'un niveau suivant de hiérarchie/option de réglage suivant existe.



Retourne à l'écran précédent.

Indique la durée restante avant que l'écran actuel disparaisse automatiquement.

Permet de passer à la page de menu suivante






















- Certains des réglages n'ouvrent pas de sous-écran de réglage, mais permettent seulement de choisir une option pour changer le réglage.
- Les articles non disponibles sont affichés en gris.
- Pour quitter le réglage, appuyez sur [Exit].



Article de menu	Réglage/option sélectionnable
Demonstration (Démonstration)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Annulation. ◆ On : Met en service la démonstration sur l'écran. Pour l'arrêter temporairement, touchez l'écran. (🔍 12)
Wall Paper (Papier Peint)	Vous pouvez choisir l'image de fond de l'écran. ◆ Bright, Future, Horizon, Plain
Color (Couleur)	Vous pouvez choisir la couleur de l'image de fond. ◆ Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
Scroll (Défilement)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Annulation. ◆ Once : Fait défiler une fois les informations affichées. ◆ Auto : Répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). <p>• Toucher une barre d'information permet de faire défiler le texte quel que soit le réglage. (🔍 34)</p>
Dimmer (Gradateur)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Annulation. ◆ On : Met en service le gradateur. ◆ Auto : Assombrit le moniteur quand vous allumez les feux de la voiture.*1 ◆ Dimmer Time Set : Permet de modifier l'intervalle d'utilisation du gradateur (voir ci-dessous).
Dimmer Time Set (Regl. heure Gra.)	Règle l'heure de mise (🔘)/hors (🔘) service du gradateur.
Dimmer Level (Niveau Gradateur)	Vous pouvez choisir la luminosité pour le gradateur. ◆ 01 (lumineux), 02 (moyen), 03 (sombre)
Bright (Luminosité)	Vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran. ◆ -15 à +15 ; réglage initial 00
Picture Adjust (Réglage Image)*2	<p>Vous pouvez ajuster les réglages suivants pour rendre l'écran plus clair et plus lisible pour l'image de lecture. Le réglage est mémorisé—un pour "DISC/USB" (common) (commune) et un autre pour "AV-IN". Appuyez sur [▲] ou [▼] pour ajuster. (-15 à +15; réglage initial 00)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Bright : Ajustez ce réglage si l'image est trop lumineuse ou sombre. ◆ Contrast : Ajustez le contraste. ◆ Color : Ajustez la couleur de l'image—plus claire ou plus foncée. ◆ Tint : Ajustez la teinte si la couleur de la peau humaine n'est pas naturelle (disponible uniquement quand la source est "AV-IN" et que le signal d'entrée est au standard NTSC).

*1 La connexion du fil ILLUMINATION CONTROL est requise. (Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.)

*2 Ajustable uniquement quand la source est "DISC/USB" (le support doit contenir des images ou des séquences vidéo) ou "AV-IN".

Article de menu	Réglage/option sélectionnable																		
 Affichage	<p>Il est possible de changer le format de l'image.</p> <table border="1" data-bbox="576 200 940 642"> <thead> <tr> <th data-bbox="576 200 759 234"></th> <th colspan="2" data-bbox="576 200 940 234">Format d'image du signal d'entrée</th> </tr> <tr> <th data-bbox="576 234 759 267"></th> <th data-bbox="576 234 759 267">4:3</th> <th data-bbox="576 234 940 267">16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="344 267 576 329"> Regular: Pour les images originales 4:3 </td> <td data-bbox="576 267 759 329">  </td> <td data-bbox="759 267 940 329">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="344 329 576 390"> Full: Pour les images originales 16:9 </td> <td data-bbox="576 329 759 390">  </td> <td data-bbox="759 329 940 390">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="344 390 576 500"> Panorama: Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large </td> <td data-bbox="576 390 759 500">  </td> <td data-bbox="759 390 940 500">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="344 500 576 642"> Auto: </td> <td colspan="2" data-bbox="576 500 940 642"> <ul style="list-style-type: none"> • Pour les "DISC": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée. • Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur <Regular>. </td> </tr> </tbody> </table>		Format d'image du signal d'entrée			4:3	16:9	Regular: Pour les images originales 4:3			Full: Pour les images originales 16:9			Panorama: Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large			Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Pour les "DISC": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée. • Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur <Regular>. 	
		Format d'image du signal d'entrée																	
	4:3	16:9																	
Regular: Pour les images originales 4:3																			
Full: Pour les images originales 16:9																			
Panorama: Pour voir les images 4:3 naturellement sur un écran large																			
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Pour les "DISC": Le format d'image est choisi automatiquement en fonction des signaux d'entrée. • Pour les autres sources vidéo: Le format d'image est fixé sur <Regular>. 																		
Language (Langue)*4	<p>Choisissez la langue des indications affichées sur l'écran.</p> <p>◆ English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</p> <p>• Les caractères que vous pouvez entrer pour l'affectation d'un titre changent aussi en fonction de la langue choisie. (📺 59)</p>																		
Time Set (Réglage Heure)	<p>Réglage initial 0:00 (📺 12)</p>																		
 Horloge	<p>Choisissez le système d'affichage sur 12 heures ou sur 24 heures. (📺 12)</p> <p>◆ 12 Hours, 24 Hours</p>																		
	<p>OSD Clock (Horloge OSD)</p> <p>◆ Off : Annulation.</p> <p>◆ On : L'heure est affichée sur l'image de lecture.</p>																		
	<p>Clock Adjust (Réglage Horloge)</p> <p>Choisissez <Auto> pour ajuster l'horloge automatiquement à l'aide des données d'horloge (CT) d'une station FM Radio Data System.</p> <p>◆ Off</p> <p>◆ Auto</p>																		
 Disque	<p>Menu Language (Langue du Menu)*5</p> <p>Choisissez la langue initiale du menu de disque; Réglage initial English (📺 61)</p>																		
	<p>Audio Language (Langue Audio)*5</p> <p>Choisissez la langue initiale des dialogues; Réglage initial English (📺 61)</p>																		
	<p>Subtitle (Sous-Titre)*5</p> <p>Choisissez la langue initiale des sous-titres ou effacez les sous-titres <Off>; Réglage initial English (📺 61)</p>																		

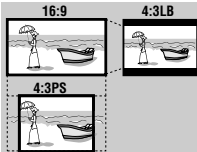
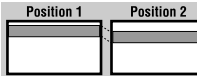
*3 Ne peut pas être ajusté quand aucune image n'apparaît.

*4 Mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension de façon que votre réglage prenne effet.

*5 Peut être choisi uniquement pour "DISC/USB". (La lecture s'arrête quand vous changez le réglage.)





Disque

Article de menu	Réglage/option sélectionnable
<p>Monitor Type (Type d'Écran) *5</p> 	<p>Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 16:9 : Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 16:9. ◆ 4:3LB (Letterbox)/ 4:3PS (Pan Scan) : Choisissez ce réglage quand le format de votre moniteur extérieur est 4:3.
<p>OSD Position (Position OSD) *5</p> 	<p>Choisissez la position de la barre sur l'écran. (🗨️ 38)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 1 : Position élevée. ◆ 2 : Position basse.
<p>File Type (Type de Fichier) *5</p>	<p>Choisissez le type de fichier de lecture à reproduire quand un disque/USB contient différents types de fichiers. Vous pouvez mémoriser ces réglages pour chaque source—"DISC/USB".</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Audio : Reproduit les fichiers audio. ◆ Still Picture : Reproduit les fichiers JPEG. ◆ Video : Reproduit les fichiers DivX/MPEG1/MPEG2. ◆ Audio&Video : Reproduit les fichiers audio et les fichiers DivX/MPEG1/MPEG2.
<p>DivX Regist. (Registration) (Enregistre. DivX) *5</p>	<p>Cet appareil possède son propre code d'enregistrement. Une fois que vous avez reproduit un fichier sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de l'appareil est remplacé pour des raisons de protection des droits d'auteur.</p>
<p>iPod Artwork (Illustration) *5</p>	<p>Lors de la lecture d'une plage qui possède une illustration, l'illustration apparaît sur l'écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Annulation. ◆ On : Mise en service de l'affichage de l'illustration. Pour afficher l'illustration, appuyez répétitivement sur DISP. *6
<p>D. (Digital) Audio Output (Sortie Audio Num) *5</p>	<p>Choisissez le format de signal à émettre par la prise DIGITAL OUT (optique). (🗨️ 60)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ PCM : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur incompatible avec le Dolby Digital ou MPEG Audio ou bien quand un appareil d'enregistrement est connecté. ◆ Dolby D : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital est connecté. ◆ Stream : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital ou le MPEG Audio est connecté.

*5 Peut être choisi uniquement pour "DISC/USB". (La lecture s'arrête quand vous changez le réglage.)

*6 Il faut 5 secondes ou plus pour afficher l'illustration et aucune opération ne peut être effectuée pendant son chargement.

Article de menu	Réglage/option sélectionnable
 <p>Down Mix (Mixage Demulti.)*5</p>	<p>Lors de la lecture d'un disque multicanal, ce réglage affecte les signaux reproduits par les prises LINE OUT.</p> <p>◆ Dolby Surr. : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son Surround multicanal en connectant un amplificateur compatible avec le Dolby Surround.</p> <p>◆ Stereo : Normalement choisissez ce réglage.</p>
<p>D. (Dynamic Range Compres. (Compression) (Compres. P. Dyna)*5</p>	<p>Vous pouvez profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume lors de la lecture d'un support Dolby Digital.</p> <p>◆ Auto : Choisissez ce réglage pour appliquer les effets aux supports codés multicanal.</p> <p>◆ On : Choisissez ce réglage pour toujours utiliser cette fonction.</p>
<p>IF Band Width (Largeur Bande IF)</p>	<p>◆ Auto : Augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.)</p> <p>◆ Wide : Il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.</p>
 <p>AF Regional (AF Régionale)</p>	<p>Vous pouvez changer le réglage de la poursuite de réception en réseau. (🔍 32)</p> <p>Quand les signaux reçus de la station actuelle deviennent faibles...</p> <p>◆ Off : Annulation—ne peut pas être choisi quand <DAB AF> est réglé sur <On>.</p> <p>◆ AF Reg. (Regional) : Commute sur une autre station diffusant le même programme. L'indicateur REG s'allume.</p> <p>◆ AF : Commute sur une autre station. Le programme peut différer du programme actuellement reçu (L'indicateur AF s'allume). (🔍 32)</p>
<p>TA Volume (Volume TA)</p>	<p>Vous pouvez ajuster le niveau de volume TA préréglé.</p> <p>Quand l'appareil commute sur l'annonce d'informations routières (TA), le volume change sur le niveau de volume TA préréglé si le niveau de volume actuel est inférieur au niveau préréglé. (🔍 31)</p> <p>◆ 00 à 30 ou 50*7, Réglage initial 15</p>
<p>Program Search (Recherche Progr.)</p>	<p>Vous pouvez mettre la recherche de programme en et hors service. (🔍 32)</p> <p>◆ On : Met en service la recherche de programme.</p> <p>◆ Off : Annulation.</p>
<p>DAB AF (AF DAB)*8</p>	<p>Vous pouvez mettre la réception de fréquence alternative en et hors service. (🔍 49)</p> <p>◆ On : Met en service la réception de la fréquence alternative.</p> <p>◆ Off : Annulation.</p>



*7 Dépend de la commande de gain de l'amplificateur. (🔍 20)

*8 Apparaît uniquement quand un tuner DAB est connecté. (🔍 48)

Suite à la page suivante

Article de menu

Réglage/option sélectionnable

 AV Input (Entrée AV) *9	<p>Vous pouvez déterminer l'utilisation des fiches LINE IN et VIDEO IN. (🔍 52)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Choisissez ce réglage quand aucun appareil n'est connecté ("AV-IN" est sauté lors de la sélection de la source). ◆ iPod (Off) : Choisissez ce réglage quand un iPod/iPhone est connecté en utilisant le câble USB Audio et Vidéo pour iPod/iPhone. (🔍 50) ◆ Audio&Video : Choisissez ce réglage quand un appareil audio/vidéo tel qu'un magnétoscope est connecté. ◆ Audio : Choisissez ce réglage quand un appareil audio tel qu'un lecteur audio portable est connecté. ◆ Navigation : Choisissez ce réglage quand un système de navigation est connecté. (🔍 52)
Camera Input (Entrée Caméra) *10, *11	<p>Pour connecter une caméra de recul CAMERA IN à l'arrière.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Choisissez ce réglage quand aucune caméra de recul n'est connectée à la fiche CAMERA IN. ◆ On : Choisissez ce réglage quand une caméra de recul est connectée à la fiche CAMERA IN. L'image de la caméra est affichée telle quelle.
External Input (Entrée Ext.) *12	<p>Pour connecter un appareil extérieur à la prise du changeur de CD à l'arrière.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour la connexion du tuner DAB, ce réglage n'est pas requis. Le tuner DAB est détecté automatiquement. ◆ Changeur/iPod *13 : Changeur de CD, (🔍 47), iPod, (🔍 51). ◆ External : N'importe quel autre appareils que ceux donnés ci-dessus, (🔍 53).
Beep (Bips)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Annulation. ◆ On : Met en service la tonalité sonore des touches.
Telephone Muting (Sourd. Téléphon.) *14	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Annulation. ◆ Muting1, Muting2 : Choisissez le mode qui permet de couper le son lors de l'utilisation d'un téléphone cellulaire.
 Illumination (Illuminations)	<p>Vous pouvez mettre hors service l'éclairage des touches du panneau du moniteur lors de la mise sous tension de l'appareil. (🔍 7)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Normal : Reste toujours allumé. ◆ Proximity/Motion : Les touches du panneau du moniteur s'allument quand vos doigts s'approchent du panneau tactile. ◆ Touch Panel : Les touches du panneau du moniteur s'allument quand vos doigts touchent le panneau tactile.
Motion Sensitiv. (Sensibi. Motion)	<p>Changez la sensibilité du capteur pour <Illumination> ci-dessus.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Low, Mid, High
Initialize (Initialiser)	<p>Initialise tous les réglages que vous avez réalisé dans <AV Menu>. Maintenez pressée [Enter] pour initialiser les réglages, puis réinitialisez l'appareil. (🔍 3)</p>

*9 Ne peut pas être choisi quand "AV-IN" est choisi comme source.

*10 La connexion du fil REVERSE GEAR SIGNAL est requise. Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement. La vue arrière par la caméra apparaît sur l'écran au format d'image <Full> (quel que soit le réglage du format d'image) quand vous placez le levier de vitesse en position de marche arrière (R). Quand vous appuyez sur DISP sur le panneau du moniteur ou quand vous changez la position du levier de vitesse sur autre chose que la marche arrière (R), l'écran de la vue arrière disparaît.

*11 Pendant que les images en direct de la caméra apparaissent sur le moniteur, aucun message n'est affiché.

*12 Ne peut pas être choisi quand le composant connecté à la prise de changeur de CD est choisi comme source.

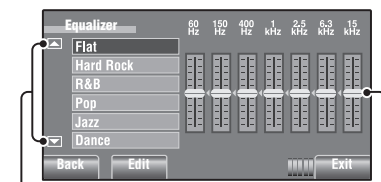
*13 Le nom de l'appareil détecté par la prise du changeur de CD apparaît.

*14 La connexion du fil TEL MUTING est requise. Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.

Equalizer (Égaliseur)

Choisit un mode sonore pré réglé adapté à votre genre de musique.

◆ Flat (Réglage initial), Hard Rock, R&B, Pop, Jazz, Dance, Country, Reggae, Classic, User1, User2, User3



Passes aux 6 autres modes sonores. Réalise les ajustements en déplaçant directement chaque barre.

Valeurs d'égalisation pré réglées

Mode sonore	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,5 kHz	6,3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

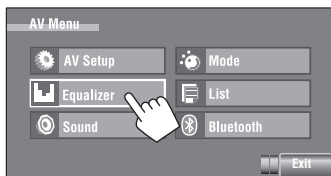
Mémorisation de vos propres ajustements

Vous pouvez mémoriser vos ajustements dans <User1>, <User2> et <User3>.

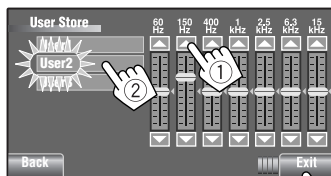
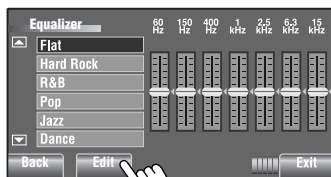
1 Affichez l'écran <AV Menu>.



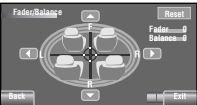
2 Affichez l'écran <Equalizer>.



3 Valide le réglage, puis le mémorise.



Ex.: Lors d'une mémorisation dans <User2>.

Article de menu	Réglage/option sélectionnable
Fader/Balance (Fader/Balance) 	Fader : Ajustez la balance de sortie avant-arrière des enceintes. ♦ F6 bis R6 ; Réglage initial 0 • Lors de l'utilisation d'un système à deux enceintes, réglez le fader au centre (0). Balance : Ajustez la balance de sortie gauche-droite des enceintes. ♦ L6 bis R6 ; Réglage initial 0 Appuyez sur [▲ / ▼ / ◀ / ▶] ou faites glisser [⊕] pour ajuster.
Volume Adjust (Réglage Volume) *1	Ajustement et mémorisation du niveau de volume de l'ajustement automatique pour chaque source, par rapport au niveau de volume FM. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. • <Fix> apparaît si une émission FM est choisie comme source. ♦ -12 à +12 ; Réglage initial 00
Subwoofer Level (Niveau Woofer)	Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave. ♦ -06 à +08 ; Réglage initial 00
High Pass Filter (Filtre Pass Haut)	♦ Through : Choisissez ce réglage quand aucun caisson de grave n'est connecté. ♦ On : Choisissez ce réglage quand un caisson de grave est connecté.
Crossover (Transition)	Choisissez la fréquence de transition entre les enceintes avant/arrière et le caisson de grave. ♦ 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Gain Amplific.) *2	Vous pouvez changer le niveau de volume maximum de cet autoradio. ♦ Off : Met hors service l'amplificateur intégré. ♦ Low : VOL 00 à 30 (Choisissez ce réglage si la puissance maximum des enceintes est inférieure à 50 W.) ♦ High : VOL 00 à 50
Rear Speaker (Enceinte Arrière) *3	Vous pouvez mettre en/hors service les enceintes arrière. ♦ On : Met en service les enceintes arrière. ♦ Off : Met hors service les enceintes arrière.

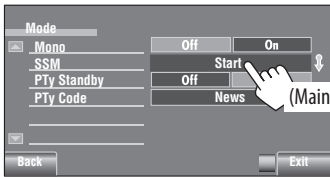
*1 Pour "DISC/USB": Vous pouvez réaliser les ajustements séparément en fonction du format audio—Dolby digital/MPEG Audio et des autres.



*2 Le niveau de volume change automatiquement sur "VOL 30" si vous réglez sur **<Low>** quand le niveau de volume est plus haut que "VOL 30".

*3 Ce réglage prend effet uniquement quand le fonctionnement sur deux zones est en service. 40


Options sélectionnables quand la source est:

- **TUNER** : **Mono, SSM, PTy Standby, PTy Code**
- **DAB** : **D.(Dynamic) Range Control, Announce Standby, Announce Code, PTy Standby, PTy Code**
- **DISC, USB, CD-CH, iPod, Bluetooth** : **Repeat, Random**
- **USB iPod** : **Repeat, Random, Audiobooks**
- **AV-IN, EXT-IN** : **Title Entry**


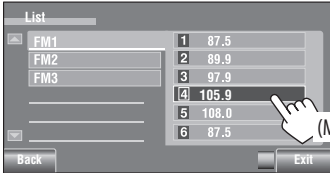
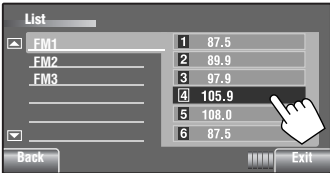
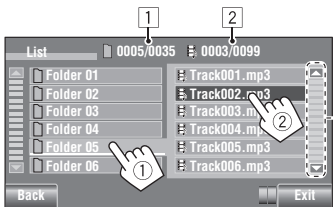
Article de menu	Réglage/option sélectionnable
Mono (Mono)	Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir, mettez en service le mode monoaural pour améliorer la réception. <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Met en service le mode monophonique pour améliorer la réception FM, mais l'effet stéréo est perdu. L'indicateur MONO s'allume. ◆ Off : Rétablit l'effet stéréo.
SSM (Strong-station Sequential Memory) (SSM)	Vous pouvez préréglager automatiquement 6 stations pour chaque bande FM. <ul style="list-style-type: none"> • Les stations FM locale avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans la bande FM. 
PTy Standby (Attente PTy)	Vous pouvez mettre l'attente de réception PTy en et hors service. (🔍 31) <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Mettez en service l'attente de réception PTy. ◆ Off : Annulation.
PTy Code (Code PTy)	Choisit le code PTy pour l'attente de réception PTy. (🔍 30, 31)
D.(Dynamic) Range Control (Commande P. Dyna)	Certains services DAB offrent des signaux de commande de la plage dynamique (DRC) en même temps que les signaux ordinaires de leur signal. Le DRC permet de renforcer les sons de faible niveau afin d'améliorer le confort d'écoute. <ul style="list-style-type: none"> ◆ DRC1, DRC2 : Plus le numéro augmente, plus le niveau de l'effet devient fort. ◆ DRC3 ◆ Off : Annulation.
Announce Standby (Attente Annonce)	Vous pouvez mettre l'attente de réception d'annonce en et hors service. (🔍 49) <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Mettez en service l'attente de réception d'annonce. ◆ Off : Annulation.
Announce Code (Code Annonce)	Choisit le type d'annonce pour l'attente de réception d'annonce. (🔍 49) <ul style="list-style-type: none"> ◆ Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News

Article de menu	Réglage/option sélectionnable
Repeat (Répétition)	<p>Les éléments disponibles dépendent des types de disque en place et des fichiers compatibles.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Chapter : Répète le chapitre actuel. ◆ Title : Répète le titre actuel. ◆ Program : Répète le programme actuel (Pour DVD-VR, non disponible pendant la lecture d'une liste de lecture). ◆ Disc : Répète toutes les plages du disque actuel. ◆ Folder/Group : Répète toutes les plages du dossier/groupe actuel. ◆ Track : Répète la plage actuelle. (Pour les VCD: QUand PBC n'est pas utilisé.) ◆ One : Fonctionne de la même façon que "Repeat One" pour iPod/iPhone. ◆ All : Fonctionne de la même façon que "Repeat All" pour iPod/iPhone. ◆ Off : Annulation.
Random (Aléatoire)	<p>Les éléments disponibles dépendent des types de disque en place et des fichiers compatibles.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Folder/Group : Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier/groupe actuel, puis toutes les plages des dossiers/groupes suivants. ◆ Disc/USB : Reproduit aléatoirement toutes les plages. (Pour les VCD: Quand PBC n'est pas utilisé.) ◆ All : Reproduit aléatoirement toutes les plages des disques en place. ◆ Song : Fonctionne de la même façon que la fonction "Shuffle Songs" pour iPod/iPhone. ◆ Album : Fonctionne de la même façon que la fonction "Shuffle Albums" pour iPod/iPhone. ◆ Off : Annulation.
Audiobooks (Livres audio)*2	<p>Vous pouvez choisir la vitesse de lecture du fichier sonore "Audiobook" dans votre iPod/iPhone.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Normal : Lecture à vitesse normale. ◆ Faster : Lecture à vitesse plus rapide. ◆ Slower : Lecture à vitesse plus lente.
Title Entry (Entrée de Titre)	<p>Vous pouvez affecter un titre (16 caractères maximum) à AV-IN et EXT-IN. (Pour les caractères disponibles,  59.) Appuyez sur [Enter] pour afficher l'écran <Title Entry>.</p> <div data-bbox="362 939 714 1128" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> [Store] : Vérifiez l'entrée. [◀/▶] : Déplacez le curseur. [BS] : Efface le caractère situé avant le curseur. [Del] : Efface le caractère à l'emplacement du curseur. [Cap] : Changez la casse des lettres (majuscules/minuscules). [A → 0 → Ä] : Changez le jeu de caractères. [Space] : Entrez une espace.


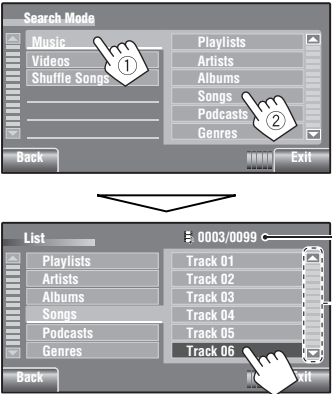
*1 Vous pouvez mettre en service **<Shuffle Songs>** dans le menu **<Search Mode>**. ( 24)

*2 Ne peut pas être choisi lors de la connexion du iPod avec l'adaptateur d'interface. ( 51)



Source	Opération/réglage
TUNER/DAB	<p>• Mémorisation d'une station/service pré réglé manuellement</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyez sur [BAND], puis [^ / v] pour accorder la station/service que vous souhaitez pré régler. 2 Appuyez sur [], puis [List]. 3 Choisissez un numéro de pré réglage. Ex.: Lors de la mémorisation d'une station FM  <p>La station choisie à l'étape 1 est maintenant mémorisée sur le numéro de pré réglage 4.</p> <p>• Sélection d'une station pré réglée sur la liste Ex.: Lors de la sélection d'une station FM pré réglée</p> 
DISC/USB	<p>Sélection d'une plage sur la liste</p> <p>Si un disque/périphérique comprend des dossiers, vous pouvez afficher la liste des dossiers/plages (fichier), puis démarrer la lecture.</p>  <ol style="list-style-type: none"> 1 Numéro du dossier actuel/ nombre total de dossiers 2 Numéro de la plage actuelle/ nombre total de plages du dossier actuel <p>-- Appuyez/glissez pour parcourir la liste.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous pouvez aussi parcourir la liste en faisant glisser votre doigt vers le haut et vers le bas de la liste.

Suite à la page suivante

Source	Opération/réglage
CD-CH	<p>Sélection d'une plage sur un disque</p>  <p>Si un disque MP3 est choisi, la liste des dossiers/plages apparaît. (🔍 23) Choisissez une plage pour démarrer la lecture. (🔍 47)</p> <p>Pour passer à une autre liste</p>
USB iPod	<p>Sélection d'une plage/séquence vidéo à partir de <Search Mode> *1</p>  <ul style="list-style-type: none"> ◆ Music : Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobooks ◆ Videos : Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts ◆ Shuffle Songs : Démarre la lecture. <p>Numéro de la plage (séquence vidéo) actuelle/ nombre total de plages (séquences vidéo)</p> <p>Appuyez/glissez pour parcourir la liste.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vous pouvez aussi parcourir la liste en faisant glisser votre doigt vers le haut et vers le bas de la liste.

*1 Les modes de recherche disponibles dépendent du type de votre iPod/iPhone.



- D'abord, utilisez <New Pairing> dans <Device Menu> pour enregistrer et établir la connexion avec un périphérique.

Article de menu	Réglage/option sélectionnable
Dial Menu (Menu Téléphone) *1*2	<p>Choisissez une méthode d'appel, puis choisissez l'élément que vous souhaitez appeler.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Redial*3 : Affiche la liste des numéros de téléphone que vous avez composés. ◆ Received Calls : Affiche la liste des appels reçus. ◆ Phonebook : Affiche le répertoire téléphonique copié à partir d'un téléphone portable. (☎ 27) ◆ Preset Calls : Affiche la liste des numéros préréglés. (☎ 46) ◆ Phone Number : Affiche l'écran d'entrée de numéro de téléphone. <div data-bbox="505 492 857 672" style="text-align: center;"> </div> <ul style="list-style-type: none"> [BS] : Efface le caractère situé avant le curseur. [Del] : Efface le caractère à l'emplacement du curseur. [Preset] : Permet d'aller à la liste des préréglés. Vous pouvez préréglé le numéro entrée en choisissez un numéro de préréglage. [Dial] : Appelle le numéro entré. <ul style="list-style-type: none"> ◆ Voice Dialing*4 : Disponible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale → Prononcez le nom que vous souhaitez appeler.

*1 Uniquement pour l'appareil connecté pour Bluetooth phone.



*2 Vous pouvez afficher l'écran <Dial Menu> en maintenant pressée SOURCE sur le panneau du moniteur.

*3 Vous pouvez aussi afficher le menu <Redial> en maintenant pressée sur la télécommande.

*4 Vous pouvez aussi le mettre en service en maintenant pressée .

Pour supprimer les numéros/noms de téléphone

- 1 Appuyez sur [Delete] quand <Redial>, <Received Calls> ou <Phonebook> dans <Dial Menu> est affiché.
- 2 Choisissez le numéro/nom de téléphone que vous souhaitez appeler.
 - Appuyez [ALL] pour supprimer tous les numéros/noms de la rubrique choisie.
- 3 Appuyez sur [Yes] pour valider la suppression.

Article de menu	Réglage/option sélectionnable
Phone Connect (Téléphone Conne.) ^{*5/} Audio Connect (Audio Connecté) ^{*5}	Uniquement pour les appareils enregistrés Choisissez un appareil à partir de la liste des appareils enregistrés, établissez la connexion avec lui.
Phone Disconnect (Téléphone Décon.) ^{*5/} Audio Disconnect (Audio Déconnecté) ^{*5}	Uniquement pour l'appareil connecté. Déconnectez l'appareil actuel avant d'en connecter un autre.
Delete Pairing (Supprimer Liens.)	Uniquement pour les appareils enregistrés. Appuyez sur [Yes] pour valider la suppression des périphériques enregistrés.
New Pairing (Nouv. Liaison)	<p>Préparation:</p> <ul style="list-style-type: none"> Réglez le périphérique Bluetooth pour mettre en service la fonction Bluetooth. <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur [Enter]. Entrez un code PIN (Numéro d'identification personnel)^{*6}. <ul style="list-style-type: none"> Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres).  <p>[BS] : Efface le caractère situé avant le curseur. [Del] : Efface le caractère à l'emplacement du curseur. [Enter] : Permet de vérifier l'entrée.</p> <ol style="list-style-type: none"> Utilisez le périphérique Bluetooth pour faire la connexion, pendant que "Open..." est affiché sur l'écran. Entrez le même code PIN (que vous avez entré à l'étape ci-dessus) sur l'appareil à connecter. <p>Maintenant la connexion est établie et vous pouvez utiliser l'appareil extérieur à travers cet appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le périphérique reste enregistré même après que vous le déconnectez. Utilisez <Phone Connect>/<Audio Connect> (ou mettez en service <Auto Connect>,  27) pour connecter le même appareil la prochaine fois.

^{*5} Si un périphérique a déjà été connecté à l'appareil, <Phone Connect> et <Audio Connect> n'apparaissent pas et vice versa.

^{*6} Certains périphériques ont leur propre code PIN. Entrez le code PIN spécifié sur l'appareil.

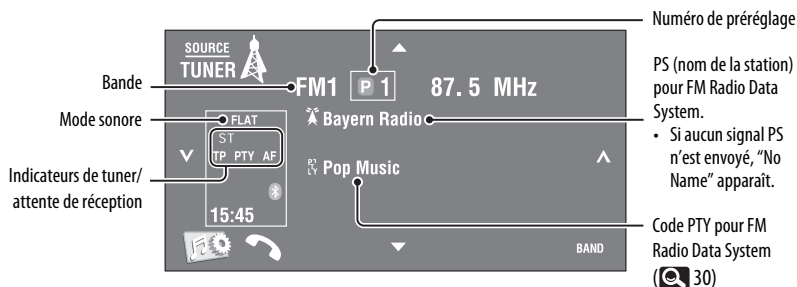
Article de menu	Réglage/option sélectionnable
Auto Connect (Connection Auto)	Quand l'appareil est sous tension, la connexion est établie automatiquement avec... ♦ Off : Aucun appareil Bluetooth. ♦ Last : Le dernier appareil Bluetooth connecté.
Auto Answer (Reponse Auto)	♦ Off : L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement. ♦ On : L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. ♦ Reject : L'appareil refuse tous les appels entrants.
SMS Notify (Alerte SMS)	♦ On : L'appareil vous informe de l'arrivée d'un message par une sonnerie et en affichant "Receiving Message". ♦ Off : L'appareil ne vous informe pas de l'arrivée d'un message.
Add Phonebook (Ajoute Répertoire)	<p>Vous pouvez copier la mémoire du répertoire téléphonique d'un téléphone portable dans cet appareil.</p> <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur [Enter]. Entrez un code PIN (Numéro d'identification personnel).*6 <ul style="list-style-type: none"> Vous pouvez entrer n'importe quel nombre (entre 1 et 16 chiffres). <div data-bbox="366 732 718 952" data-label="Image"> </div> <ol style="list-style-type: none"> Utilisez le téléphone portable cible. Entrez le même code PIN (que celui que vous avez entré à l'étape ci-dessus) sur le téléphone portable, puis transférez la mémoire du répertoire téléphonique sur ce appareil. (Référez-vous au manuel d'instructions fourni avec votre téléphone portable.) Appuyez sur [Back] pour terminer la procédure. <ul style="list-style-type: none"> Si vous essayez de copier une 101e entrées du répertoire téléphonique, "Phonebook Full" apparaît sur le moniteur. Supprimez les noms inutiles avant de faire la copie. (📞 25)

	Article de menu	Réglage/option sélectionnable
Settings (Réglages)	MIC Setting (Réglage Micro.)	Ajustez le volume du microphone connecté à l'appareil. ◆ 01/02/03
	Phone Volume (Volume Téléphone)	Ajustez le volume du téléphone. ◆ 00 à 30 ou 50 *7, Réglage initial 15
	Initialize (Initialiser)	Maintenez pressée [Enter] pour initialiser tous les réglages que vous avez réalisés sur l'écran <Bluetooth> .
	Information (Information)	Les informations suivantes apparaissent: ◆ Name : Le nom de l'appareil ◆ Address : L'adresse Mac de l'appareil ◆ Version : La version du logiciel/matériel Bluetooth*8 ◆ Phone Device/ Audio Device : Les noms des périphériques connectés

*7 Dépend de la commande de gain de l'amplificateur. (🔊 20)

*8 Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Page web en anglais uniquement)

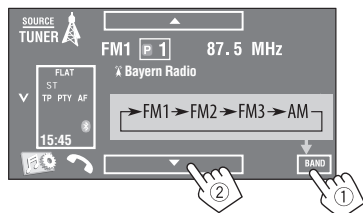
Écoute de la radio



- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [TUNER].
- 2 Appuyez sur [BAND]. \rightarrow FM1 \rightarrow FM2 \rightarrow FM3 \rightarrow AM
- 3 Appuyez sur [∨] ou [^] pour rechercher une station—Recherche automatique.
 - Recherche manuelle: Maintenez pressée [∨] ou [^] jusqu'à ce que "Manual Search" apparaisse sur l'écran, puis appuyez répétitivement sur la touche.
 - L'indicateur ST s'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo avec un signal suffisamment fort.

Sélection d'une station préreglée.

- Pour préregler des stations en mémoire, Q 21, 23.
- Directement sur le panneau tactile



- Pour améliorer la réception FM, Q 21.
- Pour utiliser des fonctions pratique pour les stations FM Radio Data System, Q 30.

Vous pouvez aussi choisir une station préreglée en utilisant la télécommande (Q 10, 11) et à partir de la liste des préreglages (Q 23).

Vous pouvez afficher la liste des préreglages en appuyant sur [P 1] ou en maintenant pressée [^/∨].

Suite à la page suivante

Les fonctionnalités suivantes sont accessibles uniquement pour les stations FM Radio Data System.

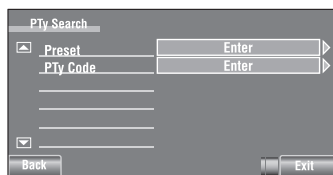
Codes PTY disponibles:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Recherche d'un programme FM Radio Data System— Recherche PTY

Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY correspondant à vos programmes préférés.

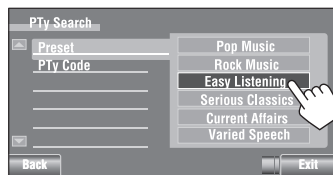
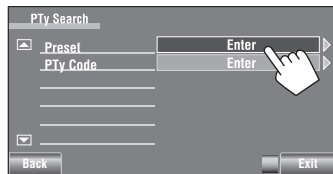
1 Affichez le menu <PTy Search>.



2 Choisissez un code PTY

• Dans l'exemple ci-dessous, un code PTY est choisi à partir de la liste des préréglages.

Si vous affichez le menu <PTY Code> ci-dessous, vous pouvez choisir un des 29 codes PTY.



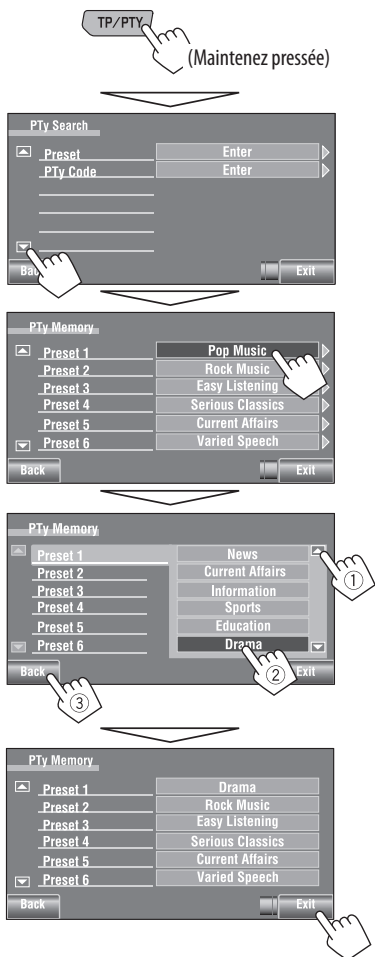
La recherche PTY démarre.

S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Mémorisation de vos types de programme préférés

Vous pouvez mémoriser vos codes PTY préférés dans la liste des préréglages PTY.

Ex.: Mémorisation de <Drama> dans <Préset 1>



Mise en/hors service l'attente de réception TA/PTY

Attente de réception TA	Indicateur
Appuyez sur TP/PTY sur le panneau du moniteur pour mettre en service.	TP
L'appareil commute temporairement sur l'annonce d'informations routières (TA), s'il y en a une, à partir de n'importe quelle source autre que AM. <ul style="list-style-type: none"> Le volume change sur le niveau de volume TA préréglé si le niveau actuel est inférieur au niveau préréglé. (🔊 17) 	S'allume
Pas encore en service. Accordez une autre station diffusant des signaux Radio Data System.	Clignote
Appuyez sur TP/PTY pour mettre hors service.	S'éteint

Attente de réception PTY	Indicateur
Pour mettre en service, affichez l'écran <AV Menu>, appuyez sur [Mode], et appuyez sur [On] pour <PTy Standby>. (🔊 21)	PTY
L'appareil commute temporairement sur votre programme PTY préféré à partir de n'importe quelle source autre que AM.	S'allume
Pas encore en service. Accordez une autre station diffusant des signaux Radio Data System.	Clignote
Pour mettre hors service, appuyez sur [Off] pour <PTy Standby>. (🔊 21)	S'éteint

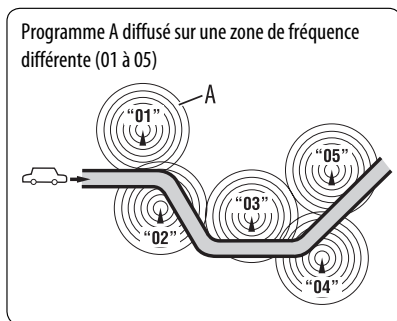
- Quand un tuner DAB est connecté, l'attente de réception TA/PTY fonctionne aussi pour le tuner DAB et la recherche de services.

Pour changer le code PTY pour l'attente de réception PTY, 🔊 21.

Suite à la page suivante

■ Poursuite du même programme—Poursuite de réception en réseau

Lorsque vous conduisez dans une région où la réception FM n'est pas suffisamment forte, cet autoradio accorde automatiquement une autre station FM Radio Data System du même réseau, susceptible de diffuser le même programme avec un signal plus fort.



À l'expédition de l'usine, la poursuite de réception en réseau est en service.

Pour changer le réglage de la poursuite de réception en réseau, référez-vous à **<AF Regional>**. (🔍 17)

- Quand le tuner DAB est connecté, référez-vous aussi à "Poursuite du même programme—Recherche de fréquence alternative (DAB AF)". (🔍 49)

■ Sélection automatique des stations—Recherche de programme

Normalement quand vous choisissez une station pré-réglée, la station pré-réglée est accordée.

Si les signaux des stations pré-réglées FM Radio Data System ne permettent pas une bonne réception, cet appareil utilise les données AF et accorde une autre station diffusant le même programme que la station pré-réglée originale. Pour mettre en service cette fonction, choisissez **<On>** pour **<Program Search>**. (🔍 17)

- Il faut un certain temps à cet appareil pour accorder une autre station en utilisant la recherche de programme.

Opérations des disques

Le type de disque est détecté automatiquement, puis la lecture démarre (pour certains disques, le menu principal du disque apparaît).

Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.

Si "⊘" apparaît sur l'écran, c'est que l'autoradio ne peut pas accepter la commande effectuée.

- Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊘" apparaisse.

1 Ouvrez le panneau du moniteur.



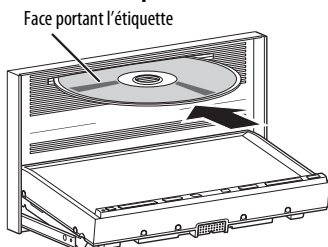
L'écran <Open/Tilt> est affiché.

- En maintenant la touche pressée, vous pouvez ouvrir le panneau du moniteur et éjectez le disque.

2



3 Insérez un disque





Le panneau du moniteur se ferme automatiquement. Sinon, appuyez sur [Close].

Attention:

Ne mettez pas vos doigts derrière le panneau du moniteur.

Interdiction de l'éjection du disque

Vous pouvez verrouiller un disque dans la fente d'insertion.

(Maintenez  +  (Maintenez pressée)



Pour annuler l'interdiction, répétez la même procédure pour choisir <EJECT OK?>.

- Le disque peut être éjecté de force. (🗨️ 3)

Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés.

- Vous pouvez profiter d'un son multicanal en connectant un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanaux.

(🗨️ 60)

- Pour choisir le mode de lecture, 🗨️ 22.

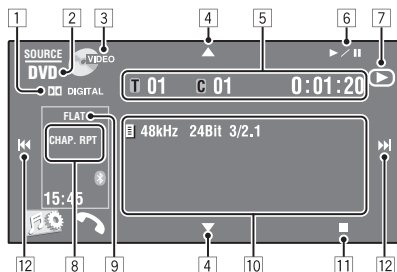
- Pour choisir des plages sur la liste, 🗨️ 23.

Changement des informations sur l'affichage

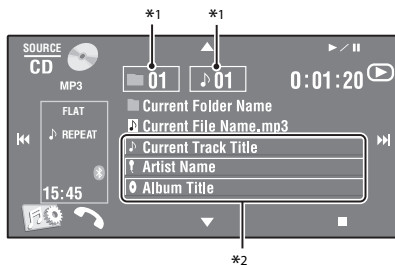


Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change et montre différentes informations.

Ex.: Lors de la lecture d'un DVD Vidéo



Ex.: Lors de la lecture d'un MP3



FRANÇAIS

- | | |
|---|--|
| <p>1 Format audio—Dolby Digital, LPCM, MP3, WMA, WAV, AAC</p> <p>2 Type de disque—DVD, DVD-VR, VCD, CD</p> <p>3 Format vidéo/mode de lecture—DivX, MPEG, VR-PRG (programme), VR-PLAY (liste de lecture), PBC</p> <p>4 [▲/▼]</p> <ul style="list-style-type: none"> • DVD Vidéo/DVD-VR: Choisit le titre/programme/ liste de lecture. • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC: <ul style="list-style-type: none"> – Choisit un dossier – Affiche la liste des dossiers/plages (Maintenez pressée) <p>5</p> <ul style="list-style-type: none"> • DVD Vidéo: No. de titre/No. de chapitre/Durée de lecture • DVD-VR: No. de programme (ou No. de liste de lecture)/No. de chapitre/durée de lecture • DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: No. de dossier/No. de plage/Durée de lecture • JPEG: No. de dossier/No. de plage • VCD/CD: No. de plage/Durée de lecture <p>6 [▶/]</p> <p>Lance la lecture / pause</p> <p>7 Indique ▶, , ou ■ quand vous appuyez sur la touche</p> | <p>8 Mode de lecture (📁 22)</p> <p>9 Mode sonore (🔊 19)</p> <p>10 Informations sur le disque/plage</p> <ul style="list-style-type: none"> • DVD Vidéo/DVD-VR: Fréquence d'échantillonnage/débit binaire/No. de canal des signaux enregistrés • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: Nom du dossier/nom du fichier • CD Text: Titre de la plage actuelle/nom de l'artiste/nom de l'album <ul style="list-style-type: none"> – "No Name" apparaît pour les CD ordinaire ou si aucun nom n'a été enregistré • MP3/WMA/WAV/AAC: Nom du dossier actuel/nom du fichier actuel/données de la balise (titre de la place actuelle/nom de l'artiste/titre de l'album) si elles sont enregistrées <p>11 Arrête la lecture</p> <p>12 [◀◀/▶▶]</p> <ul style="list-style-type: none"> • DVD Vidéo/DVD-VR: Choisit un chapitre. • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD/CD/MP3/WMA/WAV/AAC: Choisit une plage. • DVD Vidéo/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/VCD/CD/MP3/WMA/WAV/AAC: Recherche vers l'arrière/vers l'avant*3 (Maintenez pressée) |
|---|--|

*1 Affiche la liste des dossiers/plages. (📁 23)

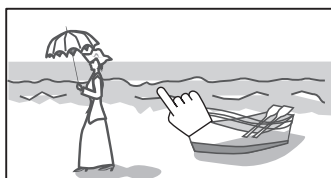
*2 Toucher la barre d'information fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas. (🔊 14)

*3 La vitesse de recherche varie en fonction du type de disque ou de fichier. (🔊 36, 37)

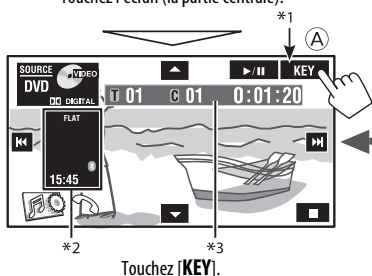
Touches de commande sur l'écran

Vous pouvez afficher les touches de commande suivantes pendant que vous regardez des images de lecture sur l'écran.

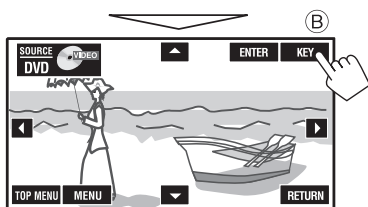
- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 10 secondes, les touches de commande disparaissent (sauf quand un menu de disque est affiché).



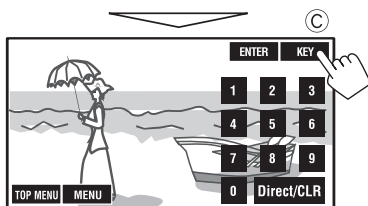
Touchez l'écran (la partie centrale).



Touchez [KEY].



Touchez [KEY].



Touchez [KEY].

Pour terminer les opérations, touchez de nouveau l'écran.

- (A)
- [SOURCE] Affiche l'écran <Source Menu>
 [▲▼] 34
 [▶/⏸] Lance la lecture/pause
 [◀▶▶▶] • Sélection d'une plage
 • Recherche vers l'arrière/vers l'avant (Maintenez pressée)
- [⏪] Affiche l'écran <AV Menu>
 [■] Arrête la lecture
- Les touches ci-dessus fonctionnent aussi quand elles n'apparaissent pas sur l'écran (pendant que vous regardez des images de lecture).

- (B)
- Pour les opérations de lecture du menu DVD/VCD
 [▲▼◀▶] Choisit les articles de menu
 [ENTER] Valide la sélection
 [TOP MENU] Affiche le menu de disque
 [MENU] Affiche le menu de disque
 [RETURN] Retourne au menu précédent ou affiche le menu (uniquement pour les VCD avec PBC)

- (C)
- Pour entrer les numéros
 [0]–[9] → [ENTER] Entre les numéros
 [Direct/CLR] • Commute entre l'entrée de chapitre/plage et l'entrée de titre/dossier
 • Efface votre dernière entrée si vous avez entré un mauvais numéro











Ex.: Pour entrer "105", appuyez sur [1], [0], [5], puis sur [ENTER]

*1 Pendant qu'un menu de disque est affiché pour un DVD, [KEY] est affiché automatiquement. Sur le menu de disque, vous pouvez choisir un article de menu directement en le touchant sur l'écran

*2 Affiche les icônes de raccourci. (📺 8)

*3 📺 34

Opérations en utilisant de la télécommande (RM-RK252)

Touche	 DVD Video /  DVD-VR	 DivX/MPEG1 MPEG2/JPEG
	Arrêt de la lecture	Arrêt de la lecture
	Démarré la lecture/Met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture)	<ul style="list-style-type: none"> • DivX/MPEG1/MPEG2: Démarré la lecture/Met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture) • JPEG: Démarrage de la lecture (Diaporama: Chaque fichier est affiché pendant quelques secondes.) Affichez le fichier actuel jusqu'à ce que vous le changiez, si vous appuyez sur cette touche pendant le diaporama.
	<ul style="list-style-type: none"> • Recherche de chapitre vers l'arrière/vers l'avant*1 (Aucun son n'est entendu.) • Lecture au ralenti*2 pendant une pause (Aucun son n'est entendu.) – DVD-VR: La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas. 	<ul style="list-style-type: none"> • DivX/MPEG1/MPEG2: Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant*4 (Aucun son n'est entendu.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Choisir un chapitre (pendant la lecture ou une pause) • Recherche de chapitre vers l'arrière/vers l'avant*3 (Aucun son n'est entendu.) (Maintenez pressée) 	<ul style="list-style-type: none"> • DivX/MPEG1/MPEG2: <ul style="list-style-type: none"> • Choisissez une plage • Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant*5 (Aucun son n'est entendu.) (Maintenez pressée) • JPEG: Choisissez un fichier
	<ul style="list-style-type: none"> • DVD Vidéo: Sélection du chapitre (pendant la lecture ou une pause) • DVD-VR: Choisissez un programme Choisit une liste de lecture (pendant la lecture ou une pause) 	Choisissez un dossier
	—	DivX/MPEG1/MPEG2: Sautez des scènes de 5 minutes vers l'arrière ou l'avant
	Sélection du format de l'image	Sélection du format de l'image










*1 Vitesse de recherche: ×2 ⇒ ×5 ⇒ ×10 ⇒ ×20 ⇒ ×60

*2 Vitesse de la lecture au ralenti:  ⇒  ⇒  ⇒  ⇒ 

*3 Vitesse de recherche: ×2 ⇒ ×10

*4 Vitesse de recherche:  ⇒  ⇒ 

*5 Vitesse de recherche:  ⇒ 

Touche	 VCD	 MP3/WMA WAV/AAC	 CD
	Arrêt de la lecture	Arrêt de la lecture	Arrêt de la lecture
	Démarre la lecture/Met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture)	Démarre la lecture/Met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture)	Démarre la lecture/Met la lecture en pause (si la touche est pressée pendant la lecture)
	<ul style="list-style-type: none"> Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant (Aucun son n'est entendu.)*¹ Lecture au ralenti vers l'avant*² si la touche est pressée pendant une pause. (Aucun son n'est entendu.) – La lecture au ralenti vers l'arrière ne fonctionne pas. 	Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant* ¹	Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant* ¹
	<ul style="list-style-type: none"> Choisissez une plage Recherche de plage vers l'arrière/vers l'avant*³ (Aucun son n'est entendu.) (Maintenez pressée) 	<ul style="list-style-type: none"> Choisissez une plage Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant*³ (Maintenez pressée) 	<ul style="list-style-type: none"> Choisissez une plage Recherche rapide de plage vers l'arrière/vers l'avant*³ (Maintenez pressée)
	—	Choisissez un dossier	—
	Sélection du format de l'image	—	—

Recherche d'un élément directement

- ① Tout en maintenant pressée SHIFT, appuyez répétitivement sur DIRECT pour choisir le mode de recherche souhaité.

DVD Vidéo: → CHAP → → → TITLE → → → Annulée

DVD-VR: → CHAP → → → PG/PL → → → Annulée

DivX/MPEG1/
MPEG2: → TRACK → → → FOLDER → → → Annulée

JPEG: → FILE → → → FOLDER → → → Annulée

MP3/WMA/WAV/
AAC: → Track Search → → → Folder Search → → → Annulée

VCD/CD: → Track Search → → → Annulée

- ② Tout en maintenant pressée SHIFT, appuyez sur les touches numériques (0 – 9) pour entrer le numéro souhaité.
③ Appuyez sur ENT (entrée) pour valider.

Suite à la page suivante


- Pour les DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC, une plage est recherchée à l'intérieur du même dossier.
- Pour les DVD-VR, la recherche de programme/liste de lecture est possible pendant la lecture du programme original (PG)/liste de lecture (PL).
- Pour annuler une mauvaise entrée, appuyez sur CLR (annuler) tout en maintenant SHIFT pressée.

Utilisation des fonctions de commande à partir du menu

• DVD Vidéo

- 1 Appuyez sur TOP M/MENU pour afficher l'écran de menu.
- 2 Appuyez sur $\Delta/\nabla/◀/▶$ pour choisir l'élément que vous souhaitez reproduire.
- 3 Appuyez sur ENT (entrée) pour valider.


• DVD-VR

- 1 Appuyez sur TOP M pour entrer le programme original.
Appuyez sur MENU pour entrer la liste de lecture.
 - 2 Appuyez sur $\Delta/\nabla/◀/▶$ pour choisir l'élément que vous souhaitez reproduire.
 - 3 Appuyez sur ENT (entrée) pour valider.
- Écran de programme original/liste de lecture,  55.

• VCD

- 1 Tout en maintenant pressée SHIFT, appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de recherche.
 - 2 Tout en maintenant pressée SHIFT, appuyez sur les touches numériques (0 – 9) pour entrer le numéro souhaité.
 - 3 Appuyez sur ENT (entrée) pour valider.
- Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur RETURN.

Annulation de la lecture PBC... (VCD)


- 1 Appuyez sur , puis appuyez sur DIRECT tout en maintenant SHIFT pressée.
 - 2 Tout en maintenant pressée SHIFT, appuyez sur les touches numériques (0 – 9) pour entrer le numéro souhaité.
 - 3 Appuyez sur ENT (entrée) pour valider.
- Pour reprendre la lecture PBC, appuyez sur TOP M/MENU.

Opérations en utilisant la barre sur-l'écran

(DVD-Vidéo/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD)

Ces opérations sont possibles sur le moniteur en utilisant la télécommande.

1 Affichez la barre sur l'écran. 39

 (deux fois)

2 Choisissez un élément.



3 Choisissez un article.

Si le menu déroulant apparaît...



- Pour annuler le menu déroulant, appuyez sur RETURN.
- Pour entrer une durée ou des nombres, référez à ce qui suit.

Entrée d'une durée ou d'un nombre

Appuyez sur Δ/∇ pour changer le nombre, puis appuyez sur $◀/▶$ pour passer à l'entrée suivante.

- Chaque fois que vous appuyez sur Δ/∇ , le nombre augmente/diminue d'une valeur.
- Après avoir entré le nombre, appuyez sur ENT (entrée).
- Il n'est pas nécessaire d'entrer le zéro et les zéros finaux (les deux derniers chiffres dans les exemples ci-dessous).

Ex.: Recherche temporelle

DVD: $_{-} : _{ - } : _{ - } _{ -}$ (Ex.: 1:02:00)

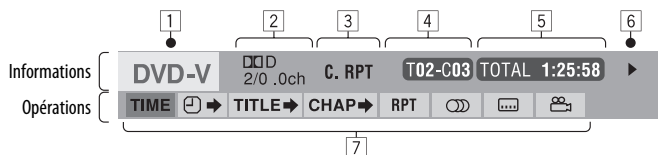
Appuyez une fois sur Δ , puis deux fois sur $▶$ pour passer à la troisième entrée, deux fois sur Δ , puis appuyez sur ENT (entrée).

Pour faire disparaître la barre sur l'écran



Barres sur l'écran

Ex.: DVD Vidéo



- | | |
|--|---|
| <p>1 Type de disque</p> <p>2 • DVD Vidéo: Type de format de signal audio et canal
• VCD: PBC</p> <p>3 Mode de lecture*1
DVD Vidéo: T. RPT: Répétition de titre
C. RPT: Répétition de chapitre
DVD-VR: C. RPT: Répétition de chapitre
PG. RPT: Répétition de programme
DivX/MPEG1/MPEG2:
T. RPT: Répétition de plage
F. RPT: Répétition de dossier
A. RND: Lecture aléatoire de tous les disques
F. RND: Lecture aléatoire de dossiers
JPEG: F. RPT: Répétition de dossier
VCD*2: T. RPT: Répétition de plage
A. RND: Lecture aléatoire de tous les disques</p> <p>4 Informations sur la lecture
T02-C03 Titre/chapitre actuel
PG001 C002 Programme/chapitre actuel
PL001 C002 Liste de lecture/chapitre actuel
TRACK 01 Plage actuelle
F001-T001 Dossier/plage actuelle
F001-F001 Dossier/fichier actuel</p> <p>5 Indications de la durée
TOTAL Durée de lecture écoulée du disque (pour les DVD-Vidéo, durée de lecture écoulée du titre/programme/liste de lecture actuel.)
DVD-Vidéo/DVD-VR: Durée de lecture restante du titre/programme/liste de lecture
VCD: Durée de lecture restante du disque</p> | <p>TIME Durée de lecture écoulée du chapitre ou de la plage actuelle*3</p> <p>REM Durée de lecture restante du chapitre ou de la plage actuelle*3</p> <p>6 État de lecture
▶ Lecture
▶▶ / ◀◀ Recherche vers l'avant/vers l'arrière
 ▶ / ◀ Lecture au ralenti vers l'avant/vers l'arrière
 Pause
■ Arrêt</p> <p>7 Icônes de fonctionnement
TIME Changement de l'indication de la durée (voir 5)
🕒➡ Recherche temporelle (Entrée la durée de lecture écoulée du titre/programme/liste de lecture actuel ou du disque.)
TITLE➡ Recherche d'un titre (par son numéro)
CHAP➡ Recherche d'un chapitre (par son numéro)
TRACK➡ Recherche d'une plage (par son numéro)
RPT Lecture répétée*1
RND Lecture aléatoire*1
🗣️ Changez la langue des dialogues, le flux audio ou le canal audio
📄 Changez ou mettez hors service la langue des sous-titres
📐 Changement de l'angle de vue</p> |
|--|---|

*1 Pour la lecture répétée/lecture aléatoire, 🕒 22.

*2 Quand PVC n'est pas utilisé.

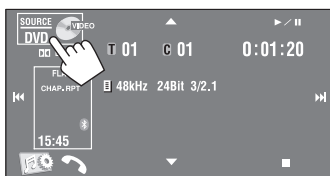
*3 Non disponible pour les DVD-VR.

Fonctionnement sur Deux Zones

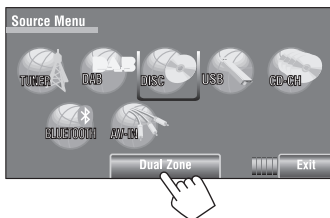
Vous pouvez profiter de la lecture de disque sur le moniteur extérieur connecté aux fiches VIDEO OUT et 2nd AUDIO OUT, tout en écoutant une autre source que "USB" par les enceintes.

- Quand le fonctionnement sur deux zone est en service, vous pouvez commander la lecture de DVD/CD uniquement en utilisant la télécommande.

1 Appuyez sur [SOURCE].

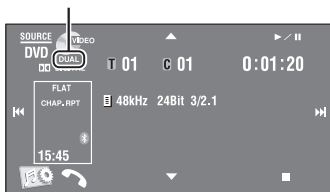


2 Appuyez sur [Dual Zone].



Appuyer sur la touche met en/hors service le fonctionnement sur deux zones.

L'indicateur DUAL apparaît quand le fonctionnement sur deux zones est en service.



Pour choisir une source différente (source principale) à écouter par les enceintes

Appuyez sur SOURCE sur le panneau du moniteur.

- En utilisant le panneau tactile, vous pouvez commander la dernière source choisie sans affecter les opérations de la deuxième zone (Disc).
- Vous ne pouvez pas choisir "USB" comme source principale.

Sur la télécommande:

1



2 Ajustez le volume à travers la fiche 2nd AUDIO OUT.



3 Commandez le lecteur de DVD/CD.

Opérations en utilisant l'écran de commande

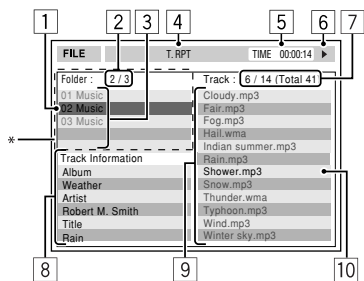
Pour les disques sauf les DVD et VCD:

Quand le fonctionnement sur deux zones est en service, ces opérations sont possibles sur le moniteur extérieur en utilisant la télécommande.

L'écran de commande apparaît automatiquement quand vous insérez un disque. (Pour DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG; quand l'appareil n'est pas en cours de lecture.)



Ex.: MP3/WMA



- 1 Dossier actuel (mis en valeur)
- 2 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 3 Liste des dossiers
 - * Si les données de la balises comprennent aussi "l'image de la pochette" (baseline JPEG), elle est affichée. Si vous appuyez sur OSD, la fenêtre de sélection du mode de lecture apparaît. (42)
- 4 Mode de lecture choisi (42)
- 5 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle (n'est pas affichée pendant la lecture JPEG)
- 6 État de fonctionnement
- 7 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel (nombre total de plages du disque)
- 8 Information sur la plage (uniquement pour les MP3/WMA/WAV/AAC)
- 9 Liste des plages
- 10 Plage actuelle (mis en valeur)

Pour choisir un dossier ou une plage

- 1 Choisissez la colonne "Folder" (dossier) ou la colonne "Track" (plage) sur l'écran de commande.



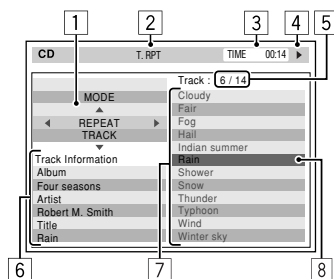
- 2 Choisissez un dossier ou une plage.



- Si nécessaire, appuyez sur ►/|| pour démarrer la lecture.



Ex.: CD Text



- 1 Fenêtre de sélection du mode de lecture: apparaît quand OSD est pressée. (42)
- 2 Mode de lecture choisi (42)
- 3 Durée de lecture écoulée de la plage actuelle
- 4 État de fonctionnement
- 5 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du disque
- 6 Informations sur la plage
- 7 Liste des plages
- 8 Plage actuelle (mise en valeur)

Pour choisir une plage



- Si nécessaire, appuyez sur ►/|| pour démarrer la lecture.

Suite à la page suivante

Sélection des modes de lecture

Vous pouvez aussi changer les modes de lecture en utilisant la fenêtre de sélection de mode de lecture.

- Pour JPEG, la lecture aléatoire ne peut pas être choisie.



- 2 Sauf pour les JPEG: Choisissez un mode de lecture.



- 3 Choisissez l'option souhaitée.



- 4
-

Mode de lecture sélectionnable

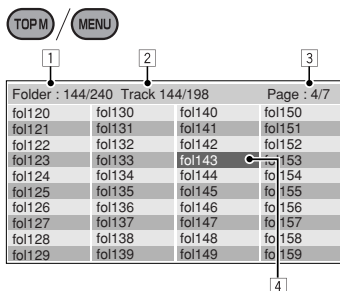
- DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: (📺 39)
- MP3/WMA/WAV/AAC:
 - T. RPT: Répétition de plage
 - F. RPT: Répétition de dossier
 - F. RND: Lecture aléatoire de dossiers
 - A. RND: Lecture aléatoire de tous les disques
- CD:
 - T. RPT: Répétition de plage
 - A. RND: Lecture aléatoire de tous les disques

Opérations en utilisant l'écran de liste

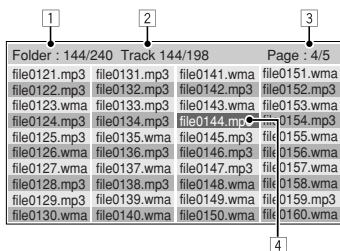
Pour les disques autres que les DVD, VCD et CD
Quand le fonctionnement sur deux zones est en service, ces opérations sont possibles sur le moniteur extérieur en utilisant la télécommande.

Quand l'appareil n'est pas en cours de lecture...

- 1 Affichez l'écran de liste.



- 2 Choisissez un dossier sur la liste.



- 3 Choisissez une plage sur la liste.




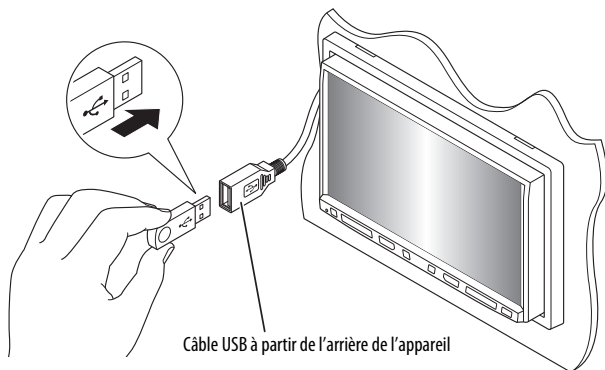
- Pour retourner à la liste des dossiers, appuyez sur RETURN.

- 1 Numéro du dossier actuel/nombre total de dossiers
- 2 Numéro de la plage actuelle/nombre total de plages du dossier actuel
- 3 Page actuelle/nombre total de pages composant la liste
- 4 Dossier/plage actuelle (mis en valeur)

Opérations USB

Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numérique, un disque dur portable, etc. à cet appareil.


- Vous pouvez aussi connecter le iPod/iPhone à la prise USB de cet appareil. Pour en savoir plus,  50.



Câble USB à partir de l'arrière de l'appareil

La source change sur "USB" et la lecture démarre.

Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG/MPEG1/MPEG2*1/MP3/WMA/WAV/AAC*2 mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.

- Vous pouvez commander le périphérique USB de la même façon que vous le faites avec les fichiers sur les disques. ( 34 – 39)
- Toutes les plages du périphérique USB sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changez la source.

*1 Sauf pour les fichiers MPEG2 enregistrés par le caméscope JVC Everio (code d'extension <.mod>).

*2 Cet appareil peut reproduire les fichiers AAC codés en utilisant iTunes. Cet appareil ne peut pas reproduire les fichiers codés FairPlay.

Attention:

- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Now Reading..." apparaît sur l'écran.
- Ne démarrez pas le moteur de la voiture si un périphérique USB est connecté.

- Arrêtez la lecture avant de déconnecter un périphérique USB.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas lire des fichiers en fonction du type de périphérique USB.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise d'entrée USB de cet appareil.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou tout dommage du périphérique.
- Certains périphériques USB peuvent ne pas fonctionner immédiatement après la mise sous tension de l'appareil.
- Pour en savoir plus sur les opérations USB,  57.

Utilisation d'appareil Bluetooth®



Bluetooth est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables, etc. Les appareils Bluetooth peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.

- Référez-vous à la liste (comprise dans la boîte) pour voir les pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®.

Profile Bluetooth

Cet appareil prend en charge les profils Bluetooth suivants;

- HFP (Hands-Free Profile—Profile mains libres) 1.5
- OPP (Object Push Profile—Profile de poussée d'objet) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profile de distribution audio avancé) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Profile de télécommande audio/vidéo) 1.3

FRANÇAIS

Connexion d'un nouvel appareil Bluetooth

Connexion d'un périphérique Bluetooth pour la première fois

Quand vous connecter un périphérique Bluetooth à l'appareil pour la première fois, faites les pairage entre l'appareil et le périphérique. Le pairage permet aux périphériques Bluetooth de communiquer entre eux.

Pour réaliser le pairage, vous pouvez avoir besoin d'entrer le code PIN (Numéro D'identification Personnel) du périphérique Bluetooth que vous souhaitez connecter.

- Une fois que la connexion est établie, le périphérique reste enregistré dans cet appareil même si vous réinitialisez l'appareil. Un maximum de 5 appareils peuvent être enregistrés en tout.
- Un seul appareil pour Téléphone Bluetooth et un appareil pour Audio Bluetooth peuvent être connectés en même temps.
- Pour utiliser la fonction fonction Bluetooth, vous devez mettre en service la fonction Bluetooth du périphérique.

Utilisez <New Paring> dans le menu <Bluetooth> pour enregistrer et établir la connexion avec un nouveau périphérique. (📞 26)

- Pour connecter/déconnecter/supprimer un périphérique, (📞 26).

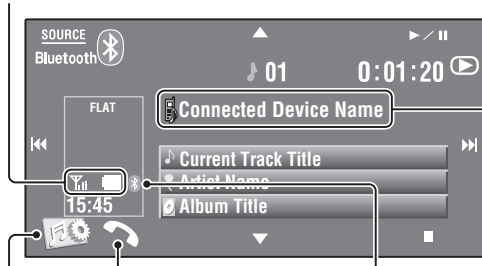
Informations sur le système Bluetooth:

Si vous souhaitez recevoir plus d'informations sur le système Bluetooth, consultez le site web de JVC suivant: <http://www.jvc.co.jp/english/car/> (Page web en anglais uniquement)

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

État de l'appareil

- Rappel de force du signal/batterie (uniquement quand l'information est envoyée par le périphérique).



Connected device name

- ou apparaît en fonction du périphérique connecté.
- Quand aucun périphérique audio n'est connecté, "No Audio Device" apparaît.

Met en service la fonction **<Voice Dialing>**. (Maintenez pressée)

- Pour annuler **<Voice Dialing>**, maintenez pressée n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf ou VOL +/-).

- Affiche l'écran **<Dial Menu>**.
- Affiche le menu **<Redial>**. (Maintenez pressée)

Icône Bluetooth

- Devient bleu quand un périphérique Bluetooth est connecté.

- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [BLUETOOTH].
- 2 Appuyez sur [].
- 3 Appuyez sur [Bluetooth].
- 4 Établissez la connexion avec un appareil, puis faites un appel (ou faites un réglage en utilisant le menu <Bluetooth>). (25 – 28)

Pour faire un appel, utilisez **<Dial Menu>**. (25)

Quand un appel arrive...

La source change automatiquement sur "Bluetooth".



Nom et numéro de téléphone (s'ils sont obtenus)

Quand <Auto Answer> est en service...

L'appareil répond automatiquement à l'appel entrant.

(27)

Quand <Auto Answer> est hors service...

Pour répondre à un appel entrant

- Touchez le message affiché sur le panneau tactile.
- Appuyez sur n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf ou VOL +/-).

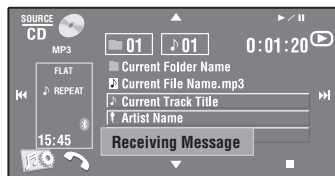
Pour terminer un appel

- Touchez de façon continue le message affiché sur le panneau tactile.
- Maintenez pressée n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf ou VOL +/-).
- Vous pouvez ajuster le volume du microphone, (28).

Suite à la page suivante

Quand un SMS arrive...

Si le téléphone cellulaire est compatible avec les SMS (Service de messages courts), l'appareil vous avertis qu'un message a été reçu.



Pour lire un message reçu, utilisez le téléphone portable après avoir garé la voiture dans un endroit sûr.

- Vous ne pouvez pas lire, modifier ou envoyer un message via cet appareil.

Pour arrêter l'appel (annulation de l'appel sortant)

Maintenez pressée n'importe quelle touche sur le panneau du moniteur (sauf ATT ou VOL +/-).

■ Préréglage de numéros de téléphone

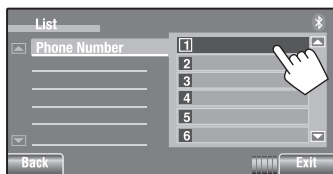
Vous pouvez prérégler un maximum de 6 numéros de téléphone.

1 Choisissez le numéro de téléphone que vous souhaitez prérégler à partir de <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook> ou <Phone Number>. (25)

2 Choisissez un numéro de téléphone à mémoriser.



3 Choisissez un numéro de préréglage.



Maintenant "Tom" est mémorisé sur le numéro de préréglage 1.

Pour appeler un numéro préréglé, 25.

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

Numéro de plage/
durée de lecture
(Uniquement pour les
périphériques prenant
en charge la fonction)

Recherche vers l'arrière

Lance la lecture / pause

Indique la touche pressée.
(Uniquement pour les
périphériques prenant en
charge la fonction)
• Cela peut être différent de
l'état de fonctionnement.

Recherche vers l'avant

Données de balise*
(plage actuelle/nom de
l'artiste/titre de l'album)
si elles sont enregistrées
(uniquement pour les
périphériques qui prennent
en charge cette fonction)

* "No Name" apparaît quand aucune donnée de balise n'est enregistrée
ou quand le périphérique ne prend pas en charge cette fonction.

1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [BLUETOOTH].

2 Démarrez la lecture.

Pour connecter un nouveau périphérique, 26.

FRANÇAIS

Écoute du changeur de CD

Il est recommandé d'utiliser un changeur de CD JVC compatible MP3-avec votre autoradio.

• Vous pouvez uniquement reproduire des CD (CD-DA) et des disques MP3.

Préparation:

Assurez-vous que <Changer> est choisi pour <External Input>. (18)

Ex.: Lors de la lecture d'un disque MP3

No. de dossier/No. de
plage/Durée de lecture

Données de balise (titre
de la plage actuelle/nom
de l'artiste/titre de
l'album) se elles sont
enregistrées

1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [CD-CH].

2 Appuyez sur [].

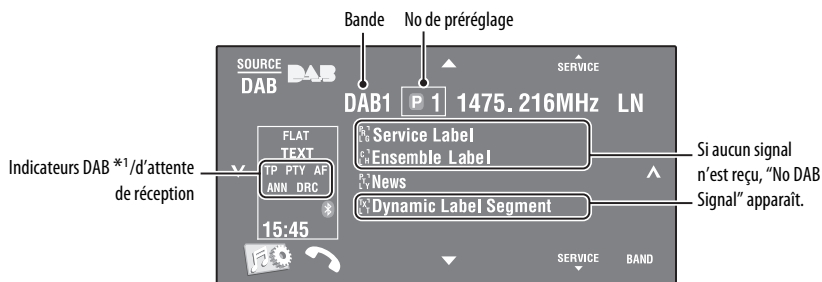
3 Appuyez sur [List].

Vous pouvez aussi afficher la liste des disques en maintenant pressée [/].

4 Choisissez le disque à reproduire.

• Pour choisir le mode de lecture, 22.
• Pour choisir une plage MP3 à partir de la liste des dossiers/plages, 23.

Écoute du tuner DAB



*1 Lors de l'accord d'un service avec DLS (segment d'étiquette dynamique), l'indicateur TEXT s'allume.

- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [DAB].
- 2 Appuyez sur [BAND].
→ DAB1 → DAB2 → DAB3 →
- 3 Appuyez sur [▼] ou [▲] pour rechercher un ensemble—Recherche automatique.
 - Recherche manuelle: Maintenez pressée [▼] ou [▲] jusqu'à ce que "Manual Search" apparaisse sur l'écran, puis appuyez répétitivement sur la touche.
- 4 Appuyez sur [▲ SERVICE] ou [SERVICE ▼] pour choisir le service (primaire ou secondaire) que vous souhaitez écouter.

- Pour améliorer votre écoute quand l'environnement est bruyant, essayez d'ajuster <D. Range Control>. (🔊 21)
- Pour mettre en/hors service l'attente de réception TA/PTY, 🔊 31.*2

*2 Les opérations sont exactement les mêmes que celles pour les stations FM Radio Data System.

Mise en/hors service de l'attente de réception d'annonce

L'attente de réception d'annonce permet à l'autoradio de commuter temporairement sur votre service préféré (type d'annonce).

Attente de réception d'annonce	Indicateur
Pour mettre en service, affichez l'écran <AV Menu>, appuyez sur [Mode], puis appuyez sur [On] pour <Announce Standby>. (🔊 21)	ANN
L'appareil commute temporairement sur votre service préféré à partir de n'importe quelle source autre que FM/AM.	S'allume
Pas encore en service. Accordez un autre service diffusant ces signaux.	Clignote
Pour mettre hors service, appuyez sur [Off] pour <Announce Standby>. (🔊 21)	S'éteint

Pour changer le type d'annonce pour l'attente de réception d'annonce, 🔊 21.

Poursuite du même programme—Recherche de fréquence alternative (DAB AF)

Lors de la réception d'un service DAB:

Si vous conduisez dans une région ou un service ne peut pas être reçu, cet autoradio accorde automatiquement un autre ensemble ou une station FM Radio Data System, diffusant le même programme.

Lors de la réception d'une station FM Radio Data System:

Quand vous conduisez dans une région ou un service DAB diffuse le même programme de la station FM Radio Data System que vous écoutez actuellement, cet autoradio accorde automatiquement le service DAB.

À l'expédition de l'usine, la recherche de fréquence alternative est en service.

Pour mettre hors service la réception de fréquence alternative, choisissez <Off> pour <DAB AF>. (🔊 17)

Écoute de iPod/iPhone

Vous pouvez connecter le iPod/iPhone en utilisant le câble ou l'adaptateur suivant:

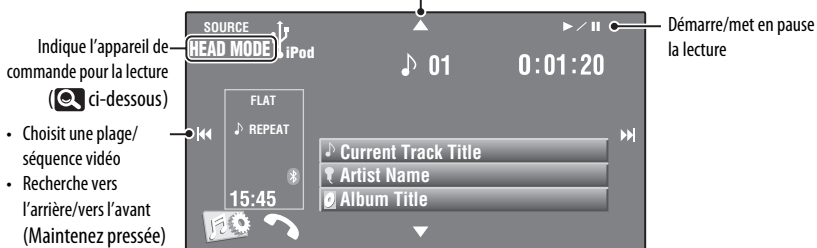
Pour	Câble/adaptateur	Pour réaliser l'opération
Écouter la musique	Câble USB 2.0 (accessoire du iPod/iPhone) au câble USB provenant de l'arrière de l'appareil.	Référez-vous à "Lors de la connexion avec le câble USB" ci-dessous.
	Adaptateur d'interface pour iPod, KS-PD100 (non fourni) à la prise du changeur de CD à l'arrière de l'appareil.	Référez-vous à "Lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface" (🔍 51).
Regarder une séquence vidéo	Câble USB Audio et Vidéo pour iPod/iPhone, KS-U30 (non fourni) au câble USB provenant de l'arrière de l'appareil.	Référez-vous à "Lors de la connexion avec le câble USB" ci-dessous. • Assurez-vous que <iPod (Off)> est choisi pour <AV Input>, 📺 18.

FRANÇAIS

Lors de la connexion avec le câble USB

Les opérations expliquées ci-dessous sont en mode "HEAD MODE".

- Va à l'article précédent/suivant d'une catégorie*¹
- Affiche le menu <Search Mode> (maintenez pressée) (🔍 24)



1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [USB iPod].

La lecture démarre automatiquement.

- Quand vous connectez le iPod/iPhone à la prise USB, "USB iPod" est choisi comme source et la lecture démarre automatiquement.
- Maintenez pressée iPod 📺 pour choisir l'appareil de commande.
 - HEAD MODE: Commandez la lecture à partir de cet appareil.
 - iPod MODE*²: Commandez la lecture avec le iPod/iPod connecté.

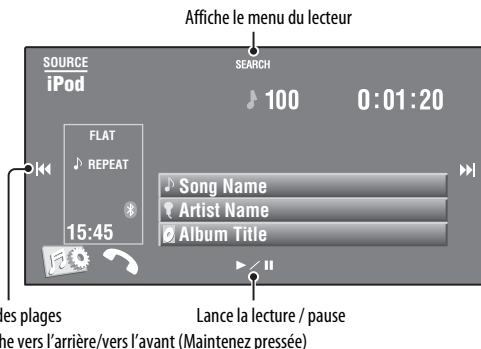
2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir une plage/séquence vidéo.*³

*¹ [▲/▼] peut ne pas fonctionner en fonction de la façon dont la plage/séquence vidéo actuelle a été choisie.

*² Assurez-vous que <iPod (Off)> est choisi pour <AV Input> lors de l'utilisation du KS-U30 pour la connexion. (📺 18)

*³ Vous ne pouvez pas reprendre la lecture pour les sources vidéo.

- Pour choisir une plage/séquence vidéo à partir de <Search Mode>, 📺 24.
- Pour choisir le mode de lecture, 📺 22.
- Pour changer la vitesse de lecture des livres audio, 📺 22.



Préparation:

Assurez-vous que <iPod> est choisi pour <External Input>. (🔍 18)

- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [iPod].
La lecture démarre automatiquement.
- 2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir une plage.

■ Sélection d'une plage à partir du menu du lecteur

- 1 Appuyez sur [SEARCH] pour afficher le menu du lecteur.
"SEARCH" clignote sur l'écran pendant l'utilisation du menu.
 - Ce mode est annulé si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.
- 2 Appuyez sur [◀] ou [▶] pour choisir l'article souhaité.
 - Sautez dix éléments en même temps si leur nombre dépasse 10. (maintenez pressée)

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs
↔ Genres ↔ Composers ↔ (retour au début)

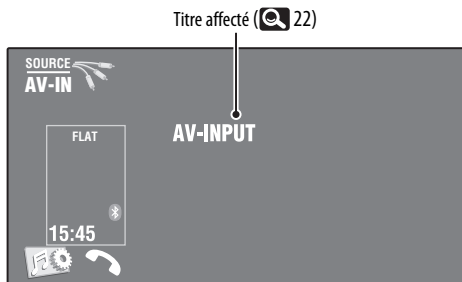
- 3 Appuyez sur [▶ / II] pour valider le choix.
- 4 Répétez les étapes 2 à 3 pour choisir une plage.
 - Quand une plage est finalement sélectionnée, la lecture démarre.
 - Pour revenir au menu précédent, appuyez sur [SEARCH].

Pour choisir le mode de lecture, 🔍 22.

Utilisation d'autres appareils extérieurs

AV-INPUT

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux fiches LINE IN/VIDEO IN.



FRANÇAIS

- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [AV-IN].
- 2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

Pour afficher les touches de commande lors de l'affichage de l'image de lecture, 🔍 9.

Écran de navigation

Vous pouvez aussi connecter un système de navigation à la fiche VIDEO IN de façon à pouvoir voir l'écran de navigation.

Préparation:

Assurez-vous que <Navigation> est choisi pour <AV Input>. (🔍 18)

Pour commuter sur l'écran de navigation

Appuyez répétitivement sur DISP sur le panneau du moniteur.



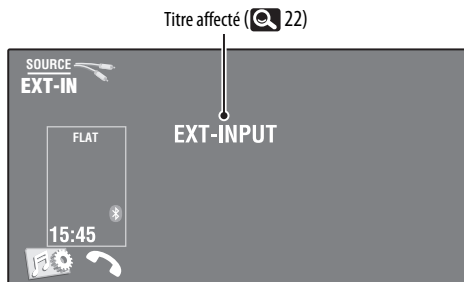
- Le format d'image de l'écran de navigation est fixé sur <Full> quel que soit le réglage <Aspect>. (🔍 15)

Quand <Navigation> est choisi pour <AV Input> (🔍 18)

- Vous pouvez utiliser la source "AV-IN" pour écouter une source audio connectée aux fiches LINE IN.

EXT-INPUT

Vous pouvez connecter un appareil extérieur aux prises du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur d'entrée de ligne—KS-U57 (non fourni) ou l'adaptateur d'entrée auxiliaire—KS-U58 (non fourni).



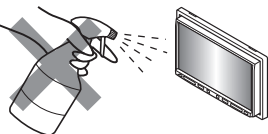
Préparation:

Assurez-vous que <External> est choisi pour <External Input>. (🔍 18)

- 1 Appuyez sur [SOURCE], puis appuyez sur [EXT-IN].
- 2 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

■ Précaution sur le nettoyage de l'appareil

N'utilisez aucun solvant (par exemple, un diluant, de la benzine, etc.), aucun détergent ou insecticide. Cela pourrait endommager le moniteur ou l'appareil.

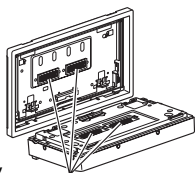


Méthode de nettoyage recommandée:

Essayez doucement le panneau avec un chiffon doux et sec.

■ Comment nettoyer les connecteurs

Un détachement fréquent déteriorera les connecteurs. Pour minimiser ce problème, frottez périodiquement les connecteurs avec un coton tige ou un chiffon imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteurs

■ Condensation d'humidité

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants:

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
 - Si l'intérieur de la voiture devient très humide.
- Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Support central



■ Comment manipuler les disques

Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en le tenant par ses bords.

- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

■ Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.

- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.



■ Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ébarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.

Pour retirer ces ébarbures, frottez les bords avec un crayon, un stylo, etc.



N'utilisez pas les disques suivants:

CD Single (disque de 8 cm)



Disque gondolé



Autocollant et restes d'autocollant



Étiquette autocollante



Forme inhabituelle



Disque transparent (disque semi-transparent)



Pièces transparentes ou semi-transparentes sur sa zone d'enregistrement



Pour en savoir plus à propos de cet autoradio

■ Généralités

Mise sous tension de l'appareil

- En appuyant sur SOURCE sur le panneau du moniteur, vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension. Si la source est prête, la lecture démarre.

■ Tuner (FM uniquement)

Mémorisation des stations

- Quand la recherche SSM est terminée, les stations reçues sont préréglées sur les No 1 (fréquence la plus basse) à No 6 (fréquence la plus haute).

■ Disque

Généralités

- Dans ce manuel, les mots "plage" et "fichier" sont utilisés de façon interchangeable.
- Cet appareil peut uniquement reproduire les fichiers CD audio (CD-DA) si différents types de fichier (MP3/WMA/WAV/AAC) sont enregistrés sur le même disque.

Insertion d'un disque

- Si un disque est inséré à l'envers ou ne contient aucun fichier compatible, "Cannot play this disc Check the disc" (impossible de reproduire ce disque. Vérifiez le disque) apparaît sur l'écran. Éjection d'un disque.

Éjection d'un disque

- Si "No Disc" apparaît après qu'un disque a été retiré, insérez un disque ou choisissez une autre source de lecture.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.

Lecture de disques enregistrables/ réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Utilisez uniquement des disques "finalisés".
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.

- Certains disques ou fichiers ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.

Lecture de DVD-VR

- Pour les détails sur le format DVD-VR et la liste de lecture, référez-vous aux instructions fournies avec l'appareil d'enregistrement.

Numéro de programme original/écran de liste de lecture

• Programme original

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/08	8ch	10:30	
3	22/05/08	8ch	17:00	Music Festival
4	26/05/08	L-1	13:19	children 001
5	20/06/08	4ch	22:00	
6	25/06/08	L-1	8:23	children 002

1 2 3 4 5 6

• Liste de lecture

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	25/05/08	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/08	005	1:35:25	
3	20/06/08	003	0:10:23	
4	25/06/08	001	0:07:19	Favorite music children001-002

1 7 8 9 5 6

- 1 Numéro de programme original/liste de lecture
- 2 Date d'enregistrement
- 3 Source d'enregistrement (chaîne de télévision, prise d'entrée de l'appareil d'enregistrement, etc.)
- 4 Heure de début de l'enregistrement
- 5 Titre du programme/liste de lecture*
- 6 Barre de mise en valeur (choix actuel)
- 7 Date de création de la liste de lecture
- 8 Nombre total de chapitres compris dans la liste de lecture
- 9 Durée de lecture

* Le titre du programme original ou de la liste de lecture peut ne pas être affiché en fonction de l'appareil d'enregistrement.

■ Lecture de fichier

Lecture de fichiers DivX

- Cet appareil peut reproduire les fichiers DivX portant le code d'extension <.divx>, <.div> ou <.avi> (quel que soit la casse des lettres).
- Le flux audio doit être conforme au format MP3 ou Dolby Digital.
- Les fichiers codés en mode à balayage entrelacé ne peuvent pas être reproduits correctement.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers MPEG1/MPEG2

- Cet appareil peut reproduire le fichier MPEG1/MPEG2 portant l'extension <.mpg>, <.mpeg> ou <.mod>*.

* <.mod> est le code d'extension pour les fichiers MPEG2 enregistrés par les caméscopes JVC Everio. Les fichiers MPEG2 avec le code d'extension <.mod> ne peuvent pas être reproduits quand ils sont mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.

- Le format de transmission en continu doit être conforme au programme/système MPEG. Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conforme au format MPEG1 Audio Layer-2 ou Dolby Digital.
- Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 4 Mbps.

Lecture de fichiers JPEG

- Cet appareil peut reproduire le fichier JPEG portant l'extension <.jpg> ou <.jpeg>.
- Cet appareil peut reproduire des fichiers JPEG qui sont à la résolution de 32 x 32 à 8 192 x 7 680. Il peut prendre un certain temps pour afficher un fichier en fonction de sa résolution.
- Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG au format de base (baseline). Les fichiers JPEG progressifs ou sans perte (lossless) ne peuvent pas être reproduits.

Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV/AAC

- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <.mp3>, <.wma>, <.wav> ou <.m4a> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes:
 - Débit binaire:
 - MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - AAC: 16 kbps — 320 kbps
 - Fréquence d'échantillonnage:
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pour MPEG1)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pour MPEG2)
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (pour WMA)
 - 44,1 kHz (pour WAV)
 - 48 kHz, 44,1 kHz (pour AAC)
- Cet appareil peut afficher les balises ID3, version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (pour MP3).
- Cet appareil peut aussi afficher les balises WAV/WMA.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.
- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants:
 - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
 - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
 - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
 - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
 - Fichiers au format WMA protégés contre la copie avec DRM.
 - Les fichiers AAC codées en utilisant un autre logiciel que iTunes.
 - Fichiers AAC protégés contre la copie avec FairPlay (sauf ceux qui se trouvent sur un iPod/iPhone).
 - Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.

USB

- Si "No USB Device" après avoir détaché un périphérique, attachez un autre périphérique ou choisissez une autre source de lecture.
- Si le périphérique USB ne contient aucun fichier compatible ou n'a pas été formaté correctement, "Cannot play this device Check the device" (Impossible de reproduire ce périphérique. Vérifiez le périphérique.), apparaît sur l'écran.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 500 mA.
- Lors de la lecture à partir d'un périphérique USB, l'ordre de lecture peut différer de celui d'autres lecteurs.
- Cet appareil peut ne pas être capable de reproduire certains périphériques USB ou certains fichiers à causes de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Lors de la connexion d'un périphérique USB, référez-vous aussi à ses instructions.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans un lecteur de carte USB.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- Cet appareil ne peut pas assurer toutes les fonctions ou alimenter tous les types de périphériques.
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 5 000 fichiers, 250 dossiers (un maximum de 999 fichiers par dossier).
- Cet appareil peut reconnaître un total de 25 caractères pour les noms de fichier/dossier.
- Pour les fichiers MPEG1/MPEG2: Le débit binaire maximum (moyen) pour les signaux vidéo est de 2 Mbps.

Opérations Bluetooth

Généralités

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Quand cet appareil est mis hors tension, l'appareil extérieur est déconnecté.

Messages d'avertissement pour les opérations Bluetooth

- **Connection Error:**
Le périphérique est enregistré mais la connexion a échoué. Utilisez <Phone Connect> ou <Audio Connect> pour connecter de nouveau le périphérique. (📞 26)
- **Error:**
Essayez de nouveau l'appareil. Si "Error" apparaît de nouveau, vérifiez si l'appareil extérieur prend en charge la fonction que vous avez essayée.
- **Please Wait...:**
L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connectez de nouveau le périphérique (ou réinitialisez l'appareil).

Icônes pour les types de téléphone

- Ces icônes indiquent le type de téléphone réglé sur l'appareil.



: Téléphone cellulaire



: Téléphone domestique



: Bureau



: Généralités



: Autre que ci-dessus

■ Changeur de CD

- Si vous choisissez un dossier qui ne contient pas de fichiers musicaux sur la liste (📁 23), vous entendrez un bip. Choisissez un dossier qui contient des fichiers musicaux.

■ Tuner DAB

- Seuls les services DAB primaires peuvent être préréglés même si vous mémorisez un service secondaire.

■ Opérations du iPod/iPhone

- Vous pouvez commander les types d'iPod/iPhones suivants:

(A) Connecté avec le câble USB:

- iPod avec vidéo (5e génération) *1,*2,*3
- iPod classic*1,*2
- iPod nano*2,*3
- iPod nano (2e génération)*2
- iPod nano (3e génération)*1,*2
- iPod nano (4e génération)*1,*2
- iPod Touch*1,*2
- iPod Touch(2e génération)*1,*2
- iPhone/iPhone 3G*1,*2

(B) Connecté avec l'adaptateur d'interface:

- iPod avec molette cliquable (4e génération)
- iPod mini
- iPod photo
- iPod with video (5e génération)
- iPod classic
- iPod nano
- iPod nano (2e génération)
- iPod nano (3e génération)
- iPod nano (4e génération)*4

*1 Pour voir une séquence vidéo avec le son, connectez le iPod en utilisant un câble USB Audio et Vidéo (KS-U30, non fourni).

*2 "iPod MODE" est disponible, 📺 50.

*3 Pour écouter le son de "iPod MODE", connectez le iPod/iPhone en utilisant le câble USB Audio et Vidéo (KS-U30, non fourni).

*4 Il n'est pas possible de charger la batterie à travers cet appareil.

- Si la lecture sur iPod/iPhone ne se fait pas correctement, mettez à jour le logiciel de iPod/iPhone à la dernière version. Pour en savoir plus sur la mise à jour de votre iPod/iPhone, consultez le site <<http://www.apple.com>>.
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod/iPhone est chargé à travers l'appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.
- Le texte d'information défile sur le moniteur. Cet appareil peut afficher un maximum de 40 caractères lors de l'utilisation de l'adaptateur d'interface et un maximum de 128 caractères lors l'utilisation du câble USB 2.0 ou du câble USB Audio et Vidéo.

Avis:

Lors de l'utilisation de iPod/iPhone, certaines opérations peuvent ne pas être réalisées correctement ou comme prévues. Dans ce cas, consultez le site Web JVC suivant: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Page web en anglais uniquement)

Pour la connexion USB:

Quand <iPod Artwork> est réglé sur <On>: N'appuyez sur aucune touche pendant les 5 premières secondes ou plus de la lecture d'une plage contenant une illustration*. Il faut 5 secondes ou plus pour afficher l'illustration et aucune opération ne peut être effectuée pendant son chargement.

* L'image affichée sur l'écran du iPod/iPhone pendant la lecture d'une plage

JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans un iPod/iPhone et un périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cet appareil.

Réglages du menu

- Si vous changez le réglage <Amplifier Gain> de <High> sur <Low> alors que le niveau de volume est réglé au dessus de "30", l'appareil change automatiquement le volume sur "VOL 30".
- Après avoir changé un des réglages <Menu Language/Audio Language/Subtitle>, mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension, puis réinsérez le disque (ou insérez un autre disque) de façon que le réglage soit effectif.
- Si vous choisissez <16:9> pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause du processus de conversion de la largeur de l'image.
- Même si <4:3PS> est choisi, la taille de l'écran devient <4:3LB> pour certains disques.

Caractères que vous pouvez entrer pour les titres

En plus des alphabets romains (A – Z, a – z), vous pouvez utiliser les caractères suivants. (🗨️ 22)

- Quand <Русский> est choisi pour <Language>. (🗨️ 15)

Lettres majuscules et minuscules

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	espace								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	espace								

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	espace		

- Quand une autre langue que <Русский> est choisi pour <Language>. (🗨️ 15)

Lettres majuscules et minuscules

Á	À	Ā	Ă	Ȧ	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É	Ê	Ë	È
Ě	Ĝ	Ĥ	İ	Í	Ĭ	Ĵ	Ń	Ň	Ó	Ô	Õ	Ö	Ŕ
Ř	Š	Ś	Ş	Ú	Ū	Ŭ	Ÿ	Ž	Ẑ	Ẓ	Ẕ	ẖ	ẘ
Đ	Ƨ	Ł	ı	ı	ö								

á	à	ā	ă	ȧ	æ	œ	č	ć	ç	é	ê	ë	è
ě	ĝ	ĥ	ı	í	ĭ	ĵ	ń	ň	ó	ô	õ	ö	ř
š	ś	ş	ú	ū	ŭ	ÿ	ẑ	ẓ	ẕ	ẘ			
ý	ÿ	ẏ	ẑ	ẓ	ẕ	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

Chiffres et symboles

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	espace		

■ Signaux sonores émis par les prises arrière

Par les prises analogiques (Sortie des enceintes/LINE OUT)

Un signal à 2 canaux est sorti. Lors de la lecture d'un disque codé multicanal, les signaux multicanal sont sous mixés.

- Le son DTS ne peut pas être reproduit.

Par la prise DIGITAL OUT

Les signaux numériques (Linear PCM, Dolby Digital et MPEG Audio) sont sortis.

- Le son DTS ne peut pas être sorti par la prise DIGITAL OUT.
- Pour reproduire les sons multicanal, Dolby Digital et MPEG Audio, par exemple, connectez à cette prise un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanal, et réglez <D. Audio Output> correctement. (🔊 16)

Disque de lecture		<D. Audio Output>		
		Signaux de sortie		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM*		
	96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
	avec Dolby Digital	Flux binaire Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM
	avec MPEG Audio	Train binaire MPEG	48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM	
CD Audio, CD Vidéo		44,1 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM / 48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM		
DivX/ MPEG	avec Dolby Digital	Flux binaire Dolby Digital		48 kHz, 16 bits stéréo Linear PCM
	avec MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		
WAV		44,1 kHz, 16 bits Linear PCM		
AAC		44,1/48 kHz, 16 bits Linear PCM		

* Les signaux numériques peuvent être émis en 20 bits ou 24 bits (à leur débit binaire original) par la prise DIGITAL OUT si les disques ne sont pas protégés contre la copie.

Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD/DivX)

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
AA	Afar	FA	Persan	KK	Kazakh	NO	Norvégien	ST	Sesotho
AB	Abkhazien	FI	Finois	KL	Groenlandais	OC	Langue d'oc	SU	Soudanais
AF	Afrikaans	FJ	Fidji	KM	Cambodgien	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Amharique	FO	Faroese	KN	Kannara	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabe	FY	Frison	KO	Coréen (KOR)	PA	Panjabi	TE	Télougou
AS	Assamais	GA	Irlandais	KS	Kashmiri	PL	Polonais	TG	Tadjik
AY	Aymara	GD	Gaélique écossais	KU	Kurde	PS	Pashto, Pushto	TH	Thaï
AZ	Azerbaïdjanais	GL	Galicien	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmène
BE	Biélorusse	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgare	HA	Hausa	LO	Laotien	RO	Roumain	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanien	RW	Kinyarwanda	TO	Tongan
BI	Bislama	HR	Croate	LV	Latvian, Letton	SA	Sanskrit	TR	Turc
BN	Bengali, Bangladais	HU	Hongrois	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibétain	HY	Arménien	MI	Maori	SG	Sango	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macédonien	SH	Serbo-Croate	TW	Twî
CA	Catalan	IE	Interlangue	ML	Malayalam	SI	Cingalais	UK	Ukrainien
CO	Corse	IK	Inupiak	MN	Mongol	SK	Slovaque	UR	Ourdou
CS	Tchèque	IN	Indonésien	MO	Moldavien	SL	Slovène	UZ	Ouzbek
CY	Gallois	IS	Islandais	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamien
DZ	Bhutani	IW	Hébreu	MS	Malais (MAY)	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Grec	JA	Japonais	MT	Maltais	SO	Somalien	WO	Ouolof
EO	Espéranto	JJ	Yiddish	MY	Birman	SQ	Albanais	XH	Xhosa
ET	Estonien	JW	Javanais	NA	Nauruan	SR	Serbe	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Géorgien	NE	Népalais	SS	Siswati	ZU	Zoulou

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme "Dolby" et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- Le "DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation, enregistrée aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.
- DivX® est une marque déposée de DivX, Inc., et est utilisé sous licence.
- Reproduisez des séquences vidéo DivX®:
- À PROPOS DE DIVX VIDEO: DivX® est un format vidéo créé par DivX, Inc. C'est appareil est un produit DivX Certified ou DivX Ultra Certified officiel qui reproduit les séquences vidéo DivX.
- À PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Cet appareil DivX® Certified doit être enregistré afin de reproduire le contenu DivX Video-on-Demand (VOD). Créez d'abord le code d'enregistrement DivX VOD pour votre appareil et soumettez-le pendant la procédure d'enregistrement. [Important: Le contenu DivX VOD est protégé par un système DivX DRM (gestion des droits numériques) qui limite la lecture aux appareils DivX Certified. Si vous essayez de reproduire un contenu DivX VOD non autorisé sur votre appareil, le message "Authorization Error" apparaît et le contenu n'est pas reproduit.] Pour en savoir plus, visitez www.divx.com/vod.
- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- La marque du mot et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Victor Company of Japan, Limited (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- "Made for iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- "Works with iPhone" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPhone et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.
- Apple ne peut être tenu responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou sa compatibilité avec les standards de sécurité et réglementaires.
- iPod et iTunes sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.
- iPhone est une marque de commerce de Apple Inc.
- Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur est soumise à l'autorisation de Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

Dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

- Pour les opérations des appareils extérieurs, référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les adaptateurs utilisés pour les connexion (de même qu'aux instructions fournies avec les composants extérieurs).
- Les messages (entre guillemets " ") dans les tableaux ci-dessous apparaissent dans la langue choisie dans <Langage>. (📖 page 15) Les messages décrits ici sont dans la langue de ce manuel.

	Symptôme	Remède/Cause
Généralités	• Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez le volume sur le niveau optimum. • Vérifiez les cordons et les connexions. • Le son DTS ne peut être reproduit par aucune prise analogique (sortie des enceintes/LINE OUT/DIGITAL OUT).
	• L'écran n'est pas clair et lisible.	Un ensoleillement direct du pare-brise peut causer ce symptôme. Ajustez <Bright>. (📖 14)
	• "Problème Position-Ouvrez" apparaît sur l'écran.	L'angle du panneau du moniteur a été ajusté en force, ou son ajustement a été interrompu pendant l'ouverture ou la fermeture. Appuyez sur ▲/⏪, puis [Open].
	• "Erreur Méca-Réinitialiser" apparaît sur l'écran et le panneau ne bouge pas.	Réinitialisez l'appareil. (📖 3)
	• "Aucun Signal" apparaît.	<ul style="list-style-type: none"> • Changez la source. • Démarrez la lecture sur l'appareil extérieure connecté à la prise VIDEO IN. • Vérifiez les cordons et les connexions. • Les signaux d'entrée sont trop faibles.
	• Les touches sur le panneau du moniteur ne fonctionnent pas.	Quand le panneau du moniteur est ouvert, seules les touches VOL +/- et ▲/⏪ fonctionnent. Les autres touches ne fonctionnent pas.
	• Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (📖 3)
	• La télécommande ne fonctionne pas.	Mettez hors service le fonctionnement sur deux zones. (📖 40) (Quand le fonctionnement sur deux zones est en service, la télécommande fonctionne uniquement pour commander le lecteur de DVD/CD.)
	• Le panneau tactile ne répond pas correctement. • La fonction <Illumination> ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • Gardez vos mains et le panneau tactile propres et secs. • Éliminez l'électricité station et ne placez pas d'objet magnétique près de l'appareil. • Laissez l'appareil jusqu'à ce que la température dans la voiture devienne stable. • Un matelas en caoutchouc sur le sol peut causer ce symptôme. Dans ce cas, n'utilisez pas le matelas en caoutchouc.

Suite à la page suivante

	Symptôme	Remède/Cause
TUNER	<ul style="list-style-type: none"> Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas. 	Mémo-risez les stations manuellement. (📺 23)
	<ul style="list-style-type: none"> Bruit statique pendant l'écoute de la radio. 	Connectez l'antenne solidement.
Disques en général	<ul style="list-style-type: none"> Le disque ne peut pas être reconnu ni reproduit. 	Éjecter le disque de force. (📺 3)
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque ne peut pas être éjecté. 	Déverrouillez le disque. (📺 33)
	<ul style="list-style-type: none"> Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits. Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque finalisé. Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.
	<ul style="list-style-type: none"> La lecture ne démarre pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez de nouveau le disque correctement. Le format des fichiers n'est pas pris en charge par l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> L'image de lecture n'est pas claire et lisible. 	Ajustez les réglages dans le menu <Picture Adjust>. (📺 14)
	<ul style="list-style-type: none"> Le son et les images sont quelque fois interrompus ou déformés. 	<ul style="list-style-type: none"> Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. Changez le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> Aucune image de lecture n'apparaît et "Frein à Main" est affiché sur l'écran, même quand le frein de stationnement est en place. 	Le fil de frein de stationnement n'est pas connecté correctement. Référez-vous au Manuel d'installation/Raccordement.
	<ul style="list-style-type: none"> Aucune image n'apparaît sur le moniteur extérieur. 	<ul style="list-style-type: none"> Connectez le cordon vidéo correctement. Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur extérieur.
	<ul style="list-style-type: none"> "Problème d'Éjection" ou "Problème de Chargement" apparaît sur l'écran. 	Changez la source en appuyant sur SOURCE.
	<ul style="list-style-type: none"> "Erreur de code régional" apparaît sur l'écran quand vous insérez un DVD Vidéo. 	Le code de région n'est pas correct. (📺 4)

	Symptôme	Remède/Cause
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC	• Le disque ne peut pas être reproduit.	<ul style="list-style-type: none"> • Changez le disque. • Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. (📁 4) • Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.
	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.
	• Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
	• La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées.
	• "Pas de Clé" apparaît sur l'écran et la plage est sautée.	La plage ne peut pas être reproduite.
USB	• Du bruit est produit.	La plage reproduite n'est pas dans un format de fichier reproductible. Passez à un autre fichier.
	• Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.	L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.
	• "En Lecture..." clignote sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • La durée d'initialisation varie en fonction du périphérique USB. • N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers. • Mettez l'appareil hors tension et de nouveau sous tension.
	• Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Pour les caractères disponibles, 📁 59.
	• Lors de la lecture d'une plage, le son est parfois interrompu.	Les plages ne sont pas copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages et essayez encore.
Bluetooth	• Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth. • Réinitialisez l'appareil. Quand "Open..." apparaît sur le moniteur, recherchez de nouveau le périphérique Bluetooth.
	• L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.	Entrez le même code PIN pour cet appareil et l'appareil cible. Si le code PIN du périphérique n'est pas indiqué sur ses instructions, essayez "0000" ou "1234".

Suite à la page suivante

	Symptôme	Remède/Cause
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a un écho ou du bruit. • Le son du téléphone est de mauvaise qualité. 	<p>Ajustez la position du microphone.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth. • Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le son est interrompu ou saute lors de l'utilisation d'un lecteur audio Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth. • Déconnectez le périphérique connecté pour Bluetooth phone. • Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. • (Si le son n'est toujours pas rétabli) connectez de nouveau le lecteur.
	<ul style="list-style-type: none"> • Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé. 	Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil ne répond pas quand vous essayez de copier le répertoire d'adresse. 	Vous avez peut-être essayé de copier les mêmes entrées (déjà mémorisées) sur l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> • "Pas de Dispositif Audio" apparaît sur le moniteur. 	Connectez cet appareil et la lecture audio Bluetooth correctement.
	<ul style="list-style-type: none"> • "Aucun Périph. Vocal" apparaît sur le moniteur. 	Le téléphone portable connecté ne possède pas de système de reconnaissance vocale.
	Changeur de CD	<ul style="list-style-type: none"> • "Pas de Disque" apparaît sur l'écran.
<ul style="list-style-type: none"> • "Pas de Magasin" apparaît sur l'écran. 		Insérez le magasin.
<ul style="list-style-type: none"> • "Disque illisible Vérifier le disque" apparaît sur l'écran. 		Le disque actuel ne comprend pas de fichiers reproductibles. Remplacez le disque par un disque contenant des fichiers reproductibles.
<ul style="list-style-type: none"> • "Réinitialisation08" apparaît sur l'écran. 		Connectez cet autoradio et le changeur de CD correctement et appuyez sur le bouton de réinitialisation du changeur de CD.
<ul style="list-style-type: none"> • "Réinitialisation01" – "Réinitialisation07" apparaît sur l'écran. 		Appuyez sur le touche de réinitialisation du changeur de CD.
<ul style="list-style-type: none"> • Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout. 		Réinitialisez l'appareil. (🔊 3)
Tuner DAB	<ul style="list-style-type: none"> • "Aucun signal DAB" apparaît sur l'écran. 	Déplacez-vous dans un endroit où les signaux sont plus forts.
	<ul style="list-style-type: none"> • "Réinitialisation08" apparaît sur l'écran. 	Connectez cet appareil et le tuner DAB correctement, puis réinitialisez l'appareil. (🔊 3)
	<ul style="list-style-type: none"> • Le tuner DAB ne fonctionne pas du tout. 	Connectez cet appareil et le tuner DAB correctement, puis réinitialisez l'appareil. (🔊 3)
	<ul style="list-style-type: none"> • "Antenna Power NG" apparaît sur l'écran. 	Vérifiez les cordons et les connexions.

		Symptôme	Remède/Cause
iPod/iPhone		<ul style="list-style-type: none"> • iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le câble de connexion et le raccordement. • Mettez à jour la version du micrologiciel. • Chargez de la batterie. • Vérifiez si "HEAD MODE" ou "iPod MODE" est correctement sélectionné. (🔍 50) • Réinitialisez iPod/iPhone.
		<ul style="list-style-type: none"> • Le son est déformé. 	Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/iPhone.
		<ul style="list-style-type: none"> • La lecture s'arrête. 	Le casque d'écoute a été déconnecté pendant la lecture. Redémarrez la lecture.
		<ul style="list-style-type: none"> • "Pas de Fichier" apparaît sur l'écran. 	Aucune plage ne se trouve dans l'appareil. Importez des plages dans iPod/iPhone.
		<ul style="list-style-type: none"> • Aucune opération n'est disponible pendant la lecture d'une plage contenant une illustration. 	Faites l'opération une fois que l'illustration est chargée. (🔍 16)
	<ul style="list-style-type: none"> • "Appareil Limité" apparaît sur l'écran. 	Vérifiez si le iPod/iPhone connecté est compatible avec cet appareil. (🔍 58)	
iPod	Uniquement lors de la connexion avec l'adaptateur d'interface	<ul style="list-style-type: none"> • "Débrancher" apparaît sur l'écran. 	Vérifiez la connexion.
		<ul style="list-style-type: none"> • "Réinitialisation01" – "Réinitialisation07" apparaît sur l'écran. 	Déconnectez l'adaptateur de cet appareil et du iPod. Puis, connectez-le à nouveau.
		<ul style="list-style-type: none"> • "Réinitialisation08" apparaît sur l'écran. 	Vérifiez la connexion entre l'adaptateur et cet appareil.
		<ul style="list-style-type: none"> • Les commandes de iPod ne fonctionnent pas après l'avoir déconnecté de cet appareil. 	Réinitialisez iPod.
AV-IN		<ul style="list-style-type: none"> • Aucune image n'apparaît sur l'écran. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez l'appareil vidéo sous tension s'il ne l'est pas déjà. • Connectez le périphérique vidéo correctement.
		<ul style="list-style-type: none"> • L'image de lecture n'est pas claire ni lisible. 	Ajustez les réglages dans le menu <Picture Adjust>. (🔍 14)

Spécifications

AMPLIFICATEUR		
Puissance de sortie maximum	Avant/Arrière	50 W par canal
Puissance de sortie en mode continu (RMS)	Avant/Arrière	20 W par canal pour 4 Ω, 40 Hz à 20 000 Hz avec moins de 0,8% de distorsion harmonique totale
Impédance de charge		4 Ω (4 Ω à 8 Ω admissible)
Plage de commande de l'égaliseur	Fréquence	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
	Niveau	±10 dB
Rapport signal sur bruit		70 dB
Niveau de Sortie Audio LINE OUT (FRONT, REAR), SUBWOOFER	Niveau de sortie de ligne/Impédance	5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)
	Impédance de sortie	1 kΩ
Standard de couleur		PAL
Sortie vidéo (composite)		1 Vp-p/75 Ω
Autres prises	Entrée	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, Entrée USB, MIC IN, Entrée d'antenne
	Sortie	2nd AUDIO OUT, VIDEO OUT
	Autres	Changeur de CD, OE REMOTE, DIGITAL OUT (optique)
Tuner FM/AM		
Plage de fréquences	FM	87,5 MHz à 108,0 MHz
	AM	(PO) 522 kHz à 1 620 kHz (GO) 144 kHz à 279 kHz
Tuner FM	Sensibilité utile	9,3 dBf (0,8 μV/75 Ω)
	Sensibilité utile à 50 dB	16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
	Sélectivité de canal alterné (400 kHz)	65 dB
	Réponse en fréquence	40 Hz à 15 000 Hz
	Séparation stéréo	40 dB
Tuner PO	Sensibilité/Sélectivité	20 μV/40 dB
Tuner GO	Sensibilité	50 μV

DVD/CD		
Système de détection du signal	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)	
Réponse en fréquence	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz à 22 000 Hz
	VCD/CD	16 Hz à 20 000 Hz
Plage dynamique	93 dB	
Rapport signal sur bruit	95 dB	
Pleurage et scintillement	Inférieure à la limite mesurable	
USB		
Standards USB	USB 2.0 Full Speed	
Vitesse de transfert de données	Pleine vitesse	Maximum 12 Mbps
	Faible vitesse	Maximum 1,5 Mbps
Périphériques compatibles	à mémoire de grande capacité	
Système de fichiers compatible	FAT 32/16/12	
Courant maximum	CC 5 V --- 500 mA	
BLUETOOTH		
Version	Bluetooth 1.2 certifié	
Puissance de sortie	+4 dBm Max. (Classe d'alimentation 2)	
Zone de fonctionnement	Moins de 10 m	
Profile	HFP (Hands-Free Profile—Profile mains libres) 1.5 OPP (Object Push Profile—Profile de poussée d'objet) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profile de distribution audio avancé) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Profile de télécommande audio/vidéo) 1.3	
MONITEUR		
Taille de l'écran	Écran large de 7 pouces à cristaux liquides	
Nombre de pixels	336 960 pixels: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertical)	
Méthode d'affichage	Matrice active TFT (transistor à couches minces)	
Standard de couleur	PAL/NTSC	
Format d'image	16:9 (large)	

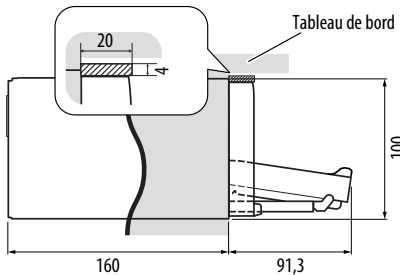
GÉNÉRALITÉS

Alimentation	Tension de fonctionnement	CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
Système de mise à la masse		Masse négative
Température de stockage admissible		-10°C à +60°C
Températures de fonctionnement admissibles		0°C à +40°C
Dimensions (L × H × P)	Taille d'installation (approx.)	182 mm × 111 mm × 160 mm
	Taille du panneau (approx.)	188 mm × 117 mm × 10 mm
Masse (approx.)		3,3 kg (y compris la plaque de garniture, le manchon et les supports)

Le modèle et les caractéristiques peuvent être sujets à modifications sans avis préalable.

FRANÇAIS

Espace nécessaire pour l'installation et l'éjection du moniteur



ATTENTION: Afin de pouvoir éjecter le moniteur, laissez un espace libre suffisant devant le moniteur pour qu'il sorte. Si non, le moniteur peut gêner la manipulation du volant ou du levier de vitesse, et cela risquerait d'entraîner un accident de la circulation.

Unité: mm

Index des opérations

Généralités

Réinitialisation	3
Volume	6, 7
Menu AV	13 – 28
Source	6, 8
Raccourci	8
Télécommande	9, 36
Horloge	12, 15
Démonstration	12, 14
Retrait/fixation du panneau du moniteur	5

Syntoniseur

Écoute de la radio	29
Recherche manuelle/automatique	29
Stations prééglées	21, 23, 29
Mémorisez les stations (automatiquement/manuellement)	21, 23
Amélioration de la réception FM	21
Radio Data System	30
Tuner DAB	48

Disque

Ouverture/fermeture	8, 33
Éjection	3, 8, 33
Type de disque compatible	4
Informations sur l'affichage	9, 34
Lecture répétée/aléatoire	22
Sélection d'une plage/dossier	23, 36, 37
Sélection d'un titre/programme/liste de lecture	36, 37
Démarrage/pause/reprise de la lecture	34, 35, 36, 37
Recherche/saut	34, 35, 36, 37
OSD	38, 39
Lecture PBC	38
Verrouillage/déverrouillage du disque	33

Deux zones

Mise en/hors service de la fonction de deux zone	40
---	----

USB

Fixation/retrait	43
Sélection d'une plage/dossier	23
Lecture répétée/aléatoire	22

Changeur de CD

Démarrez la lecture	47
Sélection d'une plage/dossier/ disque	23, 24
Lecture répétée/aléatoire	22

Bluetooth

Connexion/déconnexion/ suppression	26, 44
Faire un appel	25, 45
Répondre à/terminer un appel	45
Numéro de téléphone prééglé	46
Lecture d'un périphérique audio	47

iPod

Méthode de connexion	50
Démarre/met en pause la lecture.	50, 51
HEAD MODE	50
iPod MODE	50
Choisissez une plage/séquence vidéo	24, 50, 51
Lecture répétée/aléatoire	22
Audiobooks	22
iPod/iPhone pris en charge	58

Appareil extérieur

AV-INPUT	52
EXT-INPUT	53

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit JVC-product!

Wij verzoeken u de gebruiksaanwijzing goed door te lezen voordat u het apparaat gaat gebruiken. Zo krijgt u een volledig inzicht in de functies van het apparaat en kunt u de mogelijkheden optimaal benutten.

BELANGRIJK VOOR LASERPRODUKTEN

1. KLASSE 1 LASERPRODUKT

2. VOORZICHTIG: Open de

bovenafdekking niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel; laat

onderhoud en reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.

3. VOORZICHTIG: Zichtbare en/of onzichtbare klasse 1M laserstralen indien geopend. Bekijk niet direct met optische instrumenten.

4. REPRODUCTIE VAN LABEL: WAARSCHUWINGSLABEL OP BUITENKANT VAN TOESTEL AANGEBRACHT.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M INVISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザ放射が 見えます。 光学機器で直視 しないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44803-003A
--	---	---	--	--	---

Informatie voor gebruikers over het weggooien van oude apparatuur en batterijen

[Alleen de Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat het product en de batterij met dit symbool bij het einde van de gebruiksduur niet met het normale huishoudelijk afval mogen worden weggegooid.

Wanneer u dit product en de batterij wilt weggooien, houdt u dan aan de geldende nationale wetgeving of andere regels in uw land en gemeente.

Door dit product naar het inzamelingspunt te brengen, werkt u mee aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en met het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid.

Opmerking:

De Pb-markering onder het symbool voor batterijen geeft aan dat de batterij lood bevat.



Producten



Batterij

WAARSCHUWINGEN:

(Voorkomen van ongelukken en beschadiging)

- Installeer toestellen en aansluitkabels NIET op plaatsen waar;
 - het kan de werking van het stuur en de versnellingshendel hinderen.
 - het kan de werking van veiligheidsvoorziening en, bijvoorbeeld airbags, hinderen.
 - dit het uitzicht belemmert.
- Bedien het toestel NIET tijdens het besturen van de auto.

Kijk uitermate goed uit indien u het toestel tijdens het rijden moet bedienen.
- De bestuurder dient tijdens het rijden niet naar de monitor te kijken.
- De bestuurder mag geen hoofdtelefoon tijdens het autorijden opzetten.
- Overmatig hard geluid van een oortelefoon of hoofdtelefoon kan het gehoor beschadigen wanneer u het geluid met gebruik van Dual Zone via de oortelefoon of hoofdtelefoon beluistert.

Voorzorgen voor de monitor:

- De in dit toestel ingebouwde monitor is met hoogwaardige technologie gefabriceerd, maar kan echter een aantal ineffektieve beeldpunten hebben. Dit is onvermijdelijk en duidt niet op een defect.
- Stel de monitor niet aan het directe zonlicht onderhevig.
- Raak het aanraakpaneel niet met een pen of ander voorwerp met scherpe punt aan. Raak de toetsen op het aanraakpaneel direct met uw vingers aan (trek uw handschoenen uit indien u deze aan heeft).
- Indien de temperatuur zeer laag of hoog is...
 - Het toestel werkt mogelijk onjuist vanwege een abnormale temperatuur.
 - De beelden worden niet helder getoond of de beweging van beelden is traag. Het beeld en geluid is niet synchroon en de beeldkwaliteit is onder dergelijk omstandigheden mogelijk slechter.

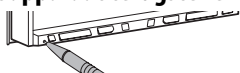
Temperatuur binnen de auto...

Als de auto gedurende lange tijd in de kou of in de warmte heeft gestaan, mag u het apparaat pas gebruiken nadat de temperatuur in de auto weer normaal waarden heeft bereikt.

Meer over deze gebruiksaanwijzing:



- <> toont de variabele schermen/menu's/bedieningen/instellingen die op het aanraakpaneel verschijnen.
- [] toont de toetsen op het aanraakpaneel.
- (Q) (bladzijdenummer) toont de referentiepagina van de overeenkomende onderdelen/bedieningen/instellingen.
- **Index voor bediening:** Voor het gemakkelijk opzoeken van gewenste bedieningen/functies. (Q 71)
- **Taal voor aanduidingen:** De schermaanduidingen voor de uitleg worden in het Engels getoond. U kunt de taal voor de aanduidingen kiezen met <AV Menu>. (Q 15)

Het apparaat terugstellen



- De door u gemaakte instellingen worden tevens gewist (uitgezonderd de geregistreerde Bluetooth apparatuur, (Q 28)).

Geforceerd verwijderen van een disc

(Houd ingedrukt)  +  (Houd ingedrukt)



- Wees voorzichtig en zorg dat de disc niet valt bij het verwijderen.
- Stel de receiver terug indien dit niet werkt.

Denk aan de veiligheid...

- Zet het volume onder het rijden niet te hard. Dit is gevaarlijk, omdat u de geluiden buiten de auto niet meer hoort.
- Zet de auto stil voordat u ingewikkelde handelingen met het apparaat gaat verrichten.

Voor de veiligheid is een genummerde identificatiekaart bij het apparaat geleverd. Het identificatienummer is tevens op de behuizing van het apparaat gedrukt. Bewaar de kaart op een veilige plaats. Deze kaart is belangrijk voor identificatie indien het apparaat is gestolen.

INHOUD

Meer over deze gebruiksaanwijzing.....	3
Het apparaat terugstellen	3
Geforceerd verwijderen van een disc.....	3

INTRODUCTIE

Af speelbare disc types	4
Basisbediening.....	5
• Verwijderen/bevestigen van het monitorpaneel.....	5
• Gebruik van het monitorpaneel/aanraakpaneel	6
• Veranderen van display-informatie	9
• Gebruik van de afstandsbediening (RM-RK252)	9
Vorbereiding	12

AV-MENU

Meer over het AV-menu.....	13
----------------------------	----

BEDIENING

Luisteren naar de radio	29
Bediening voor discs	33
• Bedieningstoetsen op het scherm	35
• Bediening met gebruik van de afstandsbediening (RM-RK252).....	36
Bediening voor Dual Zone	40
Bediening van USB.....	43


EXTERNE APPARATUUR

Gebruik van Bluetooth® apparatuur.....	44
• Verbinden van nieuwe Bluetooth apparatuur	44
• Gebruik van de Bluetooth mobiele telefoon... ..	45
• Gebruik van de Bluetooth audiospeler.....	47
Luisteren naar de CD-wisselaar	47
Luisteren naar de DAB-tuner.....	48
Luisteren naar een iPod/iPhone	50
• Indien verbonden met de USB-kabel	50
• Indien verbonden met de interface-adaptor	51
Gebruik van andere externe componenten.....	52
• AV-INPUT	52
• EXT-INPUT	53

REFERENTIES

Onderhoud.....	54
Meer over deze receiver	55
Oplossen van problemen	63
Technische gegevens	68
Index voor bediening	71

Afspielbare discypes

Disctype	Opnameformaat, bestandstype, etc.	Afspielbaar
DVD • DTS geluid kan niet via dit toestel worden gereproduceerd.	DVD-Video *1 Region Code: 2 Bijv.: 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
Opneembare/herschrijfbare DVD (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3) • DVD-Video: UDF bridge • DVD-VR • DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC*4	✗NO
MPEG4/DVD+VR/DVD-RAM		
Dual-disc	DVD-kant	✓OK
	Niet-DVD-kant	✗NO
CD/VCD	Audio-CD/CD-Tekst (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/ CD-I (CD-I Ready)	✗NO
Opneembare/herschrijfbare CD (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video-CD)	
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV/AAC*4	
	MPEG4	✗NO

*1 Indien u een DVD-Video met een verkeerde regiocode heeft geplaatst, verschijnt "Regiocode fout" op het scherm.

*2 Een DVD-R opgenomen met meerdere grenzen is ook afspielbaar (behalve voor dual layer-discs). DVD-RW dual-discs zijn niet afspielbaar.

*3 U kunt afgeronde +R/+RW (alleen videoformaat) discs afspelen. "DVD" is als discype gekozen wanneer een +R/+RW-disc is geplaatst. +RW dual-discs zijn niet afspielbaar.

*4 Dit toestel is geschikt voor weergave van AAC-bestanden die met gebruik van iTunes zijn gecodeerd.

Waarschuwing voor weergave van een DualDisc

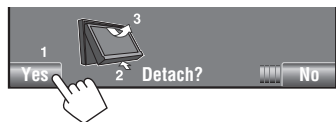
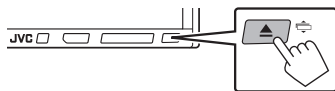
De niet-DVD kant van een "DualDisc" komt niet overeen met de "Compact Disc Digital Audio" standaard. Het gebruik van de niet-DVD kant met dit toestel wordt derhalve afgeraden.

Basisbediening

Verwijderen/bevestigen van het monitorpaneel

Verwijderen

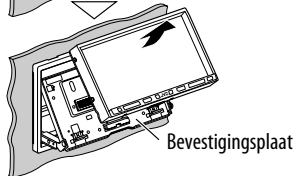
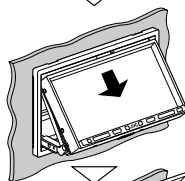
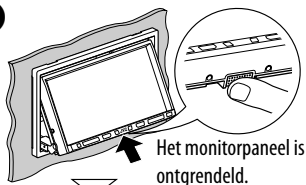
1 Met het toestel ingeschakeld:



Het monitorpaneel opent vervolgens ongeveer 50°.

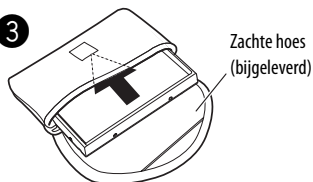
- Het sluit automatisch indien u gedurende ongeveer een minuut geen bediening uitvoert.

2

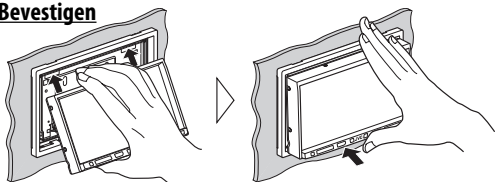


- De bevestigingsplaat sluit automatisch ongeveer 10 seconden nadat het monitorpaneel is ontgrendeld. Verwijder het monitorpaneel voordat de plaat sluit.

3



Bevestigen



Let op:

- Houd het monitorpaneel goed vast zodat het niet kan vallen.
- Plaats het monitorpaneel zodanig op de bevestigingsplaat dat het goed vergrendeld.

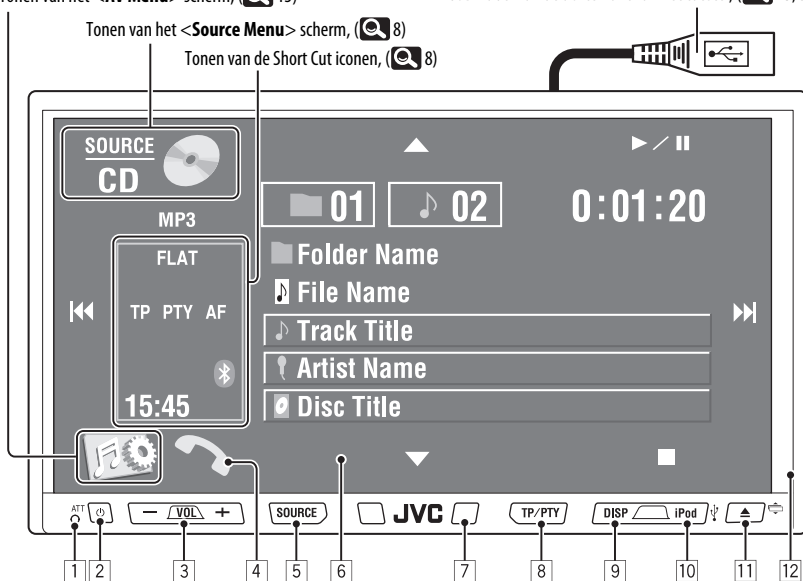
Gebruik van het monitorpaneel/aanraakpaneel

Tonen van het <AV Menu> scherm, (📞 13)

USB-kabel van de achterkant van het toestel, (📞 43, 50)

Tonen van het <Source Menu> scherm, (📞 8)

Tonen van de Short Cut iconen, (📞 8)

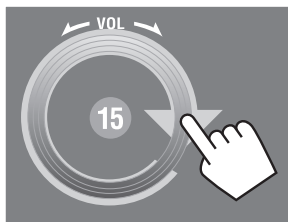


- 1 Stel het toestel terug. (📞 3)
- 2 • Inschakelen van de stroom.
• Dempnen van het geluid (indien de stroom is ingeschakeld).
• Uitschakelen van de stroom. (Houd ingedrukt)
- 3 • Instellen van het volume.
• **Bluetooth** (telefoon) : Instellen van het volume van de binnenkomende gesprekken.*1
- 4 • Oproepen van <Dial Menu> scherm. (📞 25)
• Tonen van het <Redial> menu. (Houd ingedrukt) (📞 25)
- 5 • Voor het kiezen van de bron.*2
TUNER → DAB → DISC (DVD/VCD/CD) → USB/USB iPod → CD-CH/iPod/EXT-IN → Bluetooth → AV-IN → (terug naar het begin)
- 6 Aanraakpaneel (zie de volgende bladzijden). De meeste bedieningen worden met gebruik van het aanraakpaneel uitgelegd, tenzij anders wordt vermeld.
- 7 Afstandsbedieningssensor
- 8 • Activeren/annuleren van TA-standbyontvangst.
• Tonen van het <PTY Search> menu. (Houd ingedrukt) (📞 30)
- 9 • Veranderen van de display-informatie.*3
• Uitschakelen van het scherm (aanraakpaneel) wanneer het toestel is ingeschakeld.*4 (Houd ingedrukt)
- 10 • Veranderen van bron naar "USB" of "USB-iPod".
• Veranderen van de iPod/iPhone regeling voor "USB-iPod". (Houd ingedrukt) (📞 50)
- 11 • Tonen van het <Open/Tilt> scherm. (📞 8)
• Uitwerpen van de disc en tonen van het <Open/Tilt> scherm. (Houd ingedrukt)
• Sluiten van het monitorpaneel wanneer u drukt terwijl het paneel geopend is.
- 12 Monitorpaneel

- *1 Deze instelling heeft geen effect op het volume van andere bronnen.
- *2 De bronnen die beschikbaar zijn, zijn afhankelijk van de externe componenten die zijn aangesloten, de media die is bevestigd en de door u gemaakte <Input> instellingen. (📺 18)
- *3 De beschikbare display-informatie verschilt afhankelijk van de gekozen weergavebron.
- *4 Het scherm wordt weer ingeschakeld:
 - Wanneer u het aanraakpaneel aanraakt
 - Wanneer u op TP/PTY, DISP, iPod of 📶 / 📶 drukt
 - Wanneer een gesprek/SMS wordt ontvangen (voor Bluetooth mobiele telefoon)
 - Wanneer een signaal van de achteruitkijkcamera wordt ontvangen

Toetsverlichting

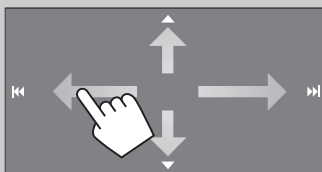
- Uitgeschakeld:
Indien u gedurende ongeveer 10 seconden geen bediening uitvoert.
- Weer ingeschakeld:
 - Wanneer u het aanraakpaneel aanraakt of uw hand in de buurt van het paneel beweegt afhankelijk van de <Illumination> instelling. (📺 18)
 - Wanneer u de afstandsbediening gebruikt.
 - Wanneer een gesprek/SMS wordt ontvangen (voor Bluetooth mobiele telefoon).
- Altijd ingeschakeld:
 - Wanneer het <AV Menu> scherm wordt getoond. (📺 13)
 - Wanneer het <Source Menu> scherm wordt getoond. (📺 8)
 - Wanneer het <Open/Tilt> scherm wordt getoond. (📺 8)
 - Wanneer <Illumination> op <Normal> is gesteld. (📺 18)



U kunt het volume tevens instellen door uw vinger zoals afgebeeld over het aanraakpaneel te bewegen.

Let op met het instellen van het volume:

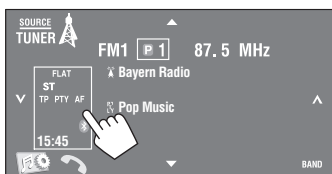
Digitale apparatuur (CD/USB) produceren weinig ruis in vergelijking met andere bronnen. Verlaag derhalve het volume alvorens de weergave van deze digitale bronnen te starten zodat beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge sterke volumeverhoging wordt voorkomen.



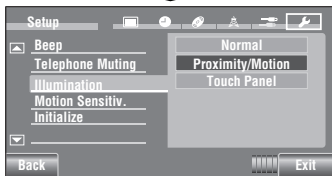
Door uw vinger over het aanraakpaneel te verschuiven, gebeurt hetzelfde als wanneer u [▲ / ▼ / ⏪ / ⏩] aanraakt.

Short-cut iconen

Met gebruik van de short-cut iconen kunt u snel vaak gebruikte functies oproepen.



- Druk nogmaals op de toets om het venster te wissen.



De beschikbare iconen verschillen afhankelijk van de gekozen bron.

	Tonen van het <Illumination> menu. (Q 18)
	Veranderen van geluidsfunctie. (Q 19)
	Activeren of uitschakelen van herhalen van fragment/hoofdstuk. (Q 22)
	Tonen van het <Aspect> menu. (Q 15)
	Activeren van PTY-standbyontvangst. (Q 21)
	Activeren van mededelingen-standbyontvangst. (Q 21)



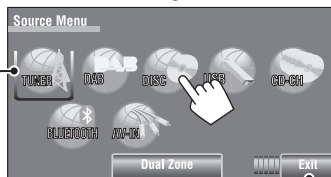
Tonen van het <PTY Search> menu. (Q 30)



Activeren van de <Voice Dialing> functie. (Q 25)

<Source Menu> scherm

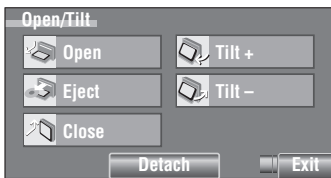
U kunt de bron tevens met gebruik van het aanraakpaneel kiezen.



Huidige bron

Verlaten

<Open/Tilt> scherm



[Open]	Openen van het monitorpaneel.
[Eject]	Uitwerpen van de disc.
[Close]	Sluiten van het monitorpaneel.
[Tilt +/-]	Kantelen van het monitorpaneel.
[Detach]	Verwijderen van het monitorpaneel. (Q 5)
[Exit]	Wissen van dit scherm.

- Grijs gekleurde onderdelen kunnen niet worden gebruikt.

Veranderen van display-informatie

- De beschikbare display-informatie verschilt afhankelijk van de gekozen weergavebron.



- Door iedere druk op DISP verandert het display en wordt andere informatie getoond.

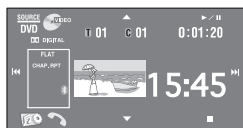
Bijv.: Indien een DVD-videodisc als bron is gekozen.



Weergavebeeldscherm
(alleen voor
videobronnen)



Broninformatiescherm



Weergavebeeld*¹
en kloktijd met grote
cijfers



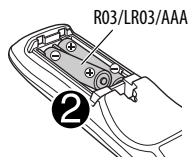
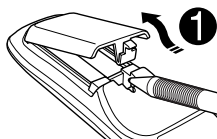
Navigatiescherm*²

Terug naar het begin

- *¹ Met "USB-iPod" als bron gekozen, verschijnt het Artwork (Illustratie van het liedje indien er Artwork data zijn opgeslagen). (📁 16)
- Bij weergave van een MP3/WMA/AAC-bestand, verschijnt "Jacket picture" indien het bestand tag-data met "Jacket picture" heeft.
- *² Indien <Navigation> voor <AV Input> is gekozen (📍 18)

Gebruik van de afstandsbediening (RM-RK252)

Plaatsen van batterijen



Plaats de batterijen met de polen (+ en -) in de juiste richting in de afstandsbediening.

Let op:

- De batterij kan ontploffen indien verkeerd geplaatst. Vervang uitsluitend door een van het zelfde of gelijkwaardig type.
- Stel batterijen niet aan extreme hitte van zonlicht, vuur of dergelijk onderhevig.

Vervang de batterijen indien het bereik voor het gebruik van de afstandsbediening aanzienlijk kleiner wordt.

Gebruik van de afstandsbediening:

- Richt de afstandsbediening direct naar de afstandsbedieningssensor op het toestel.
- Stel de afstandbedieningssensor NIET aan schel licht bloot (direct zonlicht of lamplicht).

De receiver heeft een functie voor bediening met de stuurafstandsbediening.

- Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting (afzonderlijk boekje) voor het verbinden.
- De bediening is mogelijk anders afhankelijk van het soort stuur-afstandsbediening.

Vervolg op de volgende bladzijde

- 6 SETUP toets***2
- Functioneert uitsluitend als cijfertoets.
- 7 TOP M (menu) toets***2
- DVD-Video: Toont het discmenu.
 - DVD-VR: Tonen van het Original Program scherm.
 - VCD: Voortzetten van PBC-weergave.
- 8 OSD (in-beelddisplay) toets**
- Tonen van de in-beeldbalk.
 - Functioneert niet als "X".
- 9 SHIFT toets**
- Functioneert met andere toetsen.
- 10 DISP (display) toets***1
- Veranderen van de display-informatie. (📺 9)
- 11 ◀/▶ toetsen**
- **DISC/USB:**
 - DVD-Video: Vertraagde weergave (tijdens pauze).
 - DVD-VR/VCD: Voorwaartse vertraagde weergave (tijdens pauze).
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: Achterwaarts/voorwaarts zoeken.
 - **USB iPod:** Achterwaarts/voorwaarts zoeken.
- 12 SOURCE toets***1
- Voor het kiezen van de bron.
- 13 ► (weergave) / II (pauze) toets**
- **DISC/USB/USB iPod:** Starten/pauzeren van de weergave.
 - **Bluetooth** (telefoon): Beantwoorden van binnenkomende gesprekken.
 - **Bluetooth** (audio): Starten van de weergave.
- 14 ↵ (einde gesprek) toets**
- **Bluetooth** (telefoon): Eindigen van het gesprek.
- BAND toets**
- **TUNER/DAB:** Kiezen van de golfband.
- (stoppen) toets
- **DISC/USB:** Stoppen van de weergave.
 - **Bluetooth** (audio): Pauzeren van de weergave.
- 15 RETURN toets***2
- VCD: Terugkeren naar het PBC menu.
 - DVD-Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD: Annuleren van het pop-up menu van de in-beeldbalk.
- 16 MENU toets***2
- DVD-Video: Toont het discmenu.
 - DVD-VR: Toont het Play List scherm.
 - VCD: Voortzetten van PBC-weergave.
- 17 △/▽ toetsen***2
- DVD-Video: Maken van keuzes/instellingen.
 - **CD-CH:** Veranderen van discs in het magazijn.
- ◁/▷ toetsen*2
- DVD-Video: Maken van keuzes/instellingen.
 - DivX/MPEG1/MPEG2: Ongeveer 5 minuten terug of verder verspringen.
- ENT (invoer) toets***2
- Bevestigen van de keuze.
- 18 DUAL toets**
- Activeert of annuleert Dual Zone. (📺 40)
- Functioneert niet als "#".
- 19 DIRECT toets**
- **DISC/USB:** Activeren van de directe zoekfunctie voor een hoofdstuk/titel/programma/weergavelijst/map/fragment wanneer tegelijk ingedrukt met de SHIFT toets. (📺 37)
- CLR (wissen) toets**
- **DISC/USB:** Wissen van een foute invoer wanneer tegelijk ingedrukt met de SHIFT toets.
- SURROUND toets**
- Wordt niet voor dit toestel gebruikt.
- *1 Deze toetsen kunnen niet worden gebruikt indien Dual Zone is geactiveerd.
- *2 Functioneren als cijfertoetsen wanneer tegelijkertijd met de SHIFT toets ingedrukt.
- **DISC/USB:** Opzoeken van een hoofdstuk-/titel-/weergavelijst-/map-/fragment-nummer na het activeren van de zoekfunctie door tegelijk op SHIFT en DIRECT te drukken. (📺 37)
 - **TUNER/DAB:** (Nummer 1 t/m 6): Invoeren van een voorkeuzender-/servicenummer.
 - **Bluetooth** (telefoon): (Nummer 1 t/m 6): Bellen van voorkeurnummer.

Vorbereiding

■ Annuleren van de displaydemonstratie en instellen van de klok

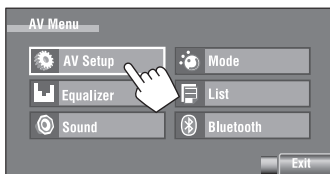
1 Inschakelen van de stroom.



2 Tonen van het <AV Menu> scherm.

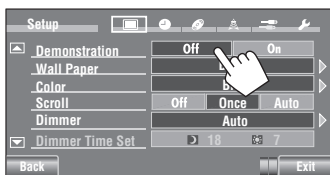


3 Roep het <Setup> scherm op.

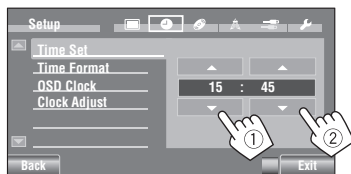
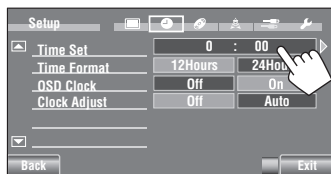
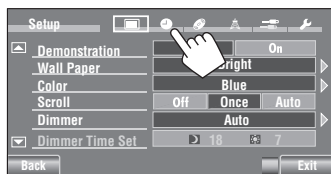


4 Annuleer de demonstratie.

Kies [Off].



5 Stel de klok in.



6 Voltooi de procedure.



Meer over het AV-menu

U kunt voor de meeste bedieningen en instellingen het <AV Menu> gebruiken. De beschikbare menu-onderdelen die op het aanraakpaneel verschijnen, verschillen afhankelijk van de gekozen bron.

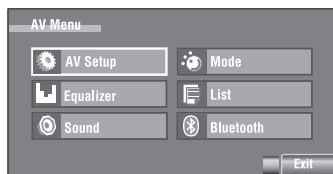
De volgende stappen zijn de basishandelingen die moeten worden uitgevoerd.

- U kunt bedieningen uitvoeren/instellingen maken door deze stappen te volgen, tenzij anders wordt vermeld.

1 Inschakelen van de stroom.



2 Tonen van het <AV Menu> scherm.

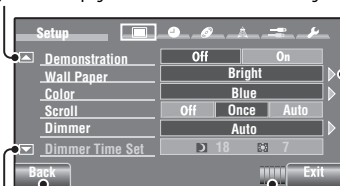


- AV Setup** : 🔍 14 – 19
Equalizer : 🔍 19
Sound : 🔍 20
Mode : 🔍 21, 22
List : 🔍 23, 24
Bluetooth : 🔍 25 – 28

3 Druk op het gewenste icoon/onderdeel voor de uit te voeren bediening/te maken instellingen.

Terugkeren naar de voorgaande menupagina

Toont de volgende laag/instelbaar onderdeel indien aanwezig.



Terugkeren naar het voorgaande scherm.

Toont de resterende tijd totdat het huidige scherm automatisch wordt gewist.

Verder naar de volgende menupagina

- Bepaalde instellingen openen het sub-instel scherm niet, maar door een optie te kiezen wordt de instelling veranderd.
- Niet-beschikbare onderdelen zijn grijs-gekleurd.
- Voor het verlaten van de instellingen, drukt u op **[Exit]**.












Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel
Demonstration (Demonstratie)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Geannuleerd. ◆ On : Activeren van de demonstratie op het scherm. Raak het scherm aan voor het tijdelijk stoppen. (👁 12)
Wall Paper (Achtergrondbeeld)	U kunt het achtergrondbeeld voor het scherm kiezen. ◆ Bright, Future, Horizon, Plain
Color (Kleur)	U kunt de kleur voor het achtergrondbeeld kiezen. ◆ Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black
Scroll (Scroll)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Geannuleerd. ◆ Once : De informatie wordt eenmaal rollend getoond. ◆ Auto : Het rollen van tekst wordt herhaald (met intervallen van 5 seconden). <p>• De tekst wordt ongeacht deze instelling rollend getoond wanneer u een informatiebalk aanraakt. (👁 34)</p>
Dimmer (Dimmer)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Geannuleerd. ◆ On : Activeert de dimmer. ◆ Auto : De verlichting van de monitor wordt zwakker wanneer u de koplampen aanzet.*¹ ◆ Dimmer Time Set : Activeren van de dimmertijd-instelling (zie hieronder).
Dimmer Time Set (Dimmer Tijd)	Instellen van de start- (👁) en stoptijden (👁) voor de dimmer.
Dimmer Level (Dimmerniveau)	U kunt de helderheid voor de dimmer kiezen. ◆ 01 (helder), 02 (midden), 03 (donker)
Bright (Helderheid)	U kunt de helderheid van het scherm instellen. ◆ -15 t/m +15 ; Basisinstelling 00
Picture Adjust (Beeldinstelling)*²	<p>U kunt de volgende instellingen maken zodat de aanduidingen op het scherm duidelijk en helder zijn voor het bekijken van het weergavebeeld. De instelling wordt vastgelegd—een voor "DISC/USB" (algemeen) en een andere voor "AV-IN".</p> <p>Druk op [▲] of [▼] om in te stellen. (-15 t/m +15; Basisinstelling 00)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Bright : Stel in indien het beeld te licht of te donker is. ◆ Contrast : Instellen van het contrast. ◆ Color : Stel de kleur van het beeld in—lichter of donkerder. ◆ Tint : Stel de tint in indien de huidskleur onnatuurlijk is (alleen beschikbaar indien "AV-IN" als bron is gekozen en het ontvangen signaal NTSC is).

*¹ Het ILLUMINATION CONTROL draad moet worden aangesloten. (Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting).

*² Alleen instelbaar indien "DISC/USB" (de geplaatste media moet beelden of film hebben) of "AV-IN" als bron is gekozen.



Menu-onderdeel		Kiesbare instelling/onderdeel		
 Display	Aspect (Beeldverhouding) *3	U kunt de aspectratio van het beeld veranderen.		
		Aspectratio van het ontvangen signaal		
			4:3	16:9
		Regular: Voor oorspronkelijk 4:3 beelden		
		Full: Voor oorspronkelijk 16:9 beelden		
Panorama: Voor het normaal bekijken van 4:3 beelden op het breedbeeld				
Auto:	<ul style="list-style-type: none"> • Voor "DISC": De aspectratio wordt automatisch in overeenstemming met de binnenkomende signalen ingesteld. • Voor andere videobronnen: De aspectratio is op <Regular> gesteld. 			
	Language (Taal) *4	Kiezen van de taal voor de aanduidingen op het scherm. ♦ English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português • De tekens die u voor titels kunt gebruiken, zijn verschillen afhankelijk van de gekozen taal. (🔍 59)		
 Klock	Time Set (Tijd Instellen)	Basisinstelling 0:00 (🔍 12)		
	Time Format (Tijd Formaat)	Kies het 12-uur systeem of 24-uur systeem. (🔍 12) ♦ 12 Hours, 24 Hours		
	OSD Clock (OSD Klok)	♦ Off : Geannuleerd. ♦ On : De kloktijd wordt op het weergavebeeld getoond.		
	Clock Adjust (Klokinstelling)	Kies <Auto> om de klok automatisch op basis van CT-data (kloktijd) van een FM Radio Data Systeem-zender in te stellen. ♦ Off ♦ Auto		
 Disc	Menu Language (Menutaal) *5	Kies de basistaal voor het discmenu; Basisinstelling English (🔍 61)		
	Audio Language (Audiotaal) *5	Kies de basistaal voor het geluid; Basisinstelling English (🔍 61)		
	Subtitle (Ondertitels) *5	Kies de basistaal voor de ondertitels of het niet-tonen van ondertitels (Off); Basisinstelling English (🔍 61)		

*3 Niet instelbaar indien er geen beeld wordt getoond.

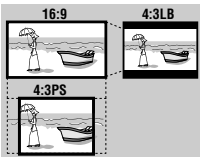
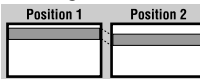
*4 Schakel de stroom even uit en dan weer in zodat de gemaakte instelling effectief wordt.

*5 Alleen kiesbaar voor "DISC/USB". (De weergave stopt wanneer u de instelling verandert.)

Volg op de volgende bladzijde





Disc

Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel
<p>Monitor Type (Type Monitor) *5</p> 	<p>Kies het monitortype voor het bekijken van breedbeelden op de externe monitor.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 16:9 : Kies indien de aspectratio van de externe monitor 16:9 is. ◆ 4:3LB (Letterbox)/ 4:3PS (Pan Scan) : Kies indien de aspectratio van de externe monitor 4:3 is.
<p>OSD Position (OSD Instelling) *5</p> 	<p>Kiezen van de positie voor de in-beeldbalk. (🔍 38)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 1 : Hogere positie. ◆ 2 : Lagere positie.
<p>File Type (Bestandstype) *5</p>	<p>Kies het af te spelen bestandstype indien er meerdere soorten bestanden op een disc/USB zijn opgenomen. U kunt deze instelling afzonderlijk voor iedere bron vastleggen—“DISC/USB”.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Audio : Afspelen van audiobestanden. ◆ Still Picture : Afspelen van JPEG-bestanden. ◆ Video : Afspelen van DivX/MPEG1/MPEG2-bestanden. ◆ Audio&Video : Afspelen van audiobestanden en DivX/MPEG1/MPEG2 bestanden.
<p>DivX Regist. (Registration) (DivX Registratie) *5</p>	<p>Dit toestel heeft zijn eigen registratiecode. Na weergave van een bestand met een registratiecode, wordt de registratiecode van dit toestel ter auteursrechtbescherming overschreven.</p>
<p>iPod Artwork (iPod Illustratie) *5</p>	<p>Tijdens weergave van een fragment met Artwork (Illustratie), wordt het Artwork op het scherm getoond.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Off : Geannuleerd. ◆ On : Activeren van het Illustratie display. Druk herhaaldelijk op DISP om Illustratie te tonen. *6
<p>D. (Digital) Audio Output (D. Audio Output) *5</p>	<p>Kies het signaalformaat dat via de DIGITAL OUT (optisch) aansluiting wordt uitgestuurd. (🔍 60)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ PCM : Kies voor een versterker of decoder die niet voor Dolby Digital of MPEG Audio geschikt is of wanneer u opname-apparatuur heeft aangesloten. ◆ Dolby D : Kies indien u een voor Dolby Digital geschikte versterker of decoder heeft aangesloten. ◆ Stream : Kies indien u een versterker of decoder heeft aangesloten die geschikt is voor Dolby Digital of MPEG Audio.




*5 Alleen kiesbaar voor “DISC/USB”. (De weergave stopt wanneer u de instelling verandert.)

*6 Het duurt 5 seconden of langer om Illustratie te tonen en u kunt tijdens het laden van Illustratie geen bediening uitvoeren.

Menu-onderdeel		Kiesbare instelling/onderdeel
 Disc	Down Mix (Kanaalreductie) *5	Tijdens weergave van een multi-kanaal disc, heeft deze instelling effect op de signalen die via de LINE OUT aansluitingen worden gereproduceerd. ◆ Dolby Surr. : Kies voor multikanaal surroundgeluid indien een voor Dolby Surround geschikte versterker is aangesloten. ◆ Stereo : Kies normaliter deze instelling.
	D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (D.Bereik Comprim) *5	U krijgt ook tijdens weergave van Dolby Digital software met een laag volume een krachtig geluid. ◆ Auto : Kies om het effect voor multikanaal gecodeerde software te gebruiken. ◆ On : Kies om deze functie altijd te gebruiken.
 Tuner	IF Band Width (IF-Bandbreedte)	◆ Auto : De gevoeligheid van de tuner wordt verhoogd om interferentieruis van in de buurt zijnde zenders te verminderen. (Het stereo-effect gaat mogelijk verloren.) ◆ Wide : Onderhevig aan interferentie van in de buurt liggende zenders, maar de geluidskwaliteit wordt niet verslechterd en het stereo-effect blijft behouden.
	AF Regional (AF-Regionaal)	U kunt de instelling voor ontvangst van netwerk-volgen veranderen. (🔍 32) Indien de signalen van de huidige zender zwak worden... ◆ Off : Geannuleerd—niet kiesbaar indien <DAB AF> op <On> is gesteld. ◆ AF Reg. (Regional) : Schakelt naar een andere zender die hetzelfde programma uitzendt. De REG indicator licht op. ◆ AF : Overschakelen naar een andere zender. Het programma verschilt mogelijk van het huidige ontvangen programma (de AF indicator licht op). (🔍 32)
	TA Volume (TA-Volume)	U kunt het ingestelde TA-volumeniveau instellen. Wanneer naar verkeersinformatie (TA) wordt overgeschakeld, verandert het volume naar het voor ingestelde TA-volumeniveau indien het huidige volume lager dan het voor ingestelde niveau is. (🔍 31) ◆ 00 t/m 30 of 50* , Basisinstelling 15
	Program Search (Programma Zoeken)	U kunt programmazoeken activeren en uitschakelen. (🔍 32) ◆ On : Activeren van de Programmazoeken. ◆ Off : Geannuleerd.
	DAB AF (DAB AF) *8	U kunt de alternatieve frequentie-ontvangst activeren en uitschakelen. (🔍 49) ◆ On : Activeren van de alternatieve frequentie-ontvangst. ◆ Off : Geannuleerd.

*7 Afhankelijk van de ingestelde versterking voor de versterker. (🔍 20)

*8 Verschijnt alleen indien een DAB-tuner is aangesloten. (🔍 48)

Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel
 <p>AV Input (AV Ingang) *9</p>	<p>U kunt het gebruik van de LINE IN en VIDEO IN aansluitingen bepalen. (🔍 52)</p> <p>◆ Off : Kies indien er geen component is aangesloten ("AV-IN" wordt bij het aanbieden van bronnen overgeslagen).</p> <p>◆ iPod (Off) : Kies wanneer de iPod/iPhone middels de USB audio- en videokabel voor iPod/iPhone is verbonden. (🔍 50)</p> <p>◆ Audio&Video : Kies indien u een AV-component als bijvoorbeeld een videorecorder heeft aangesloten.</p> <p>◆ Audio : Kies indien u audio-apparatuur als bijvoorbeeld een draagbare audiospeler heeft aangesloten.</p> <p>◆ Navigation : Kies indien u een navigatiesysteem heeft aangesloten. (🔍 52)</p>
 <p>Camera Input (Camera Ingang) *10, *11</p>	<p>Voor het verbinden van een achteruitkijkcamera met de CAMERA IN aansluiting op het achterpaneel.</p> <p>◆ Off : Kies indien er geen achteruitkijkcamera met de CAMERA IN aansluiting is verbonden.</p> <p>◆ On : Kies indien er wel een achteruitkijkcamera met de CAMERA IN aansluiting is verbonden. Het beeld van de camera wordt, als opgenomen, getoond.</p>
<p>External Input (Externe Ingang) *12</p>	<p>Voor het verbinden van externe apparatuur met de CD-wisselaaraansluiting op het achterpaneel.</p> <ul style="list-style-type: none"> U hoeft deze instelling niet voor een aangesloten DAB-tuner te maken. De DAB-tuner wordt automatisch herkend. <p>◆ Changer/iPod *13 : CD-wisselaar, (🔍 47), iPod, (🔍 51).</p> <p>◆ External : Een andere bron die hierboven beschreven, (🔍 53).</p>
<p>Beep (Pieptoon)</p>	<p>◆ Off : Geannuleerd.</p> <p>◆ On : De pieptoon voor een toetsdruk wordt geactiveerd.</p>
<p>Telephone Muting (Telefoon Mute) *14</p>	<p>◆ Off : Geannuleerd.</p> <p>◆ Muting1, Muting2 : Kies de functie waarmee het geluid wordt gedempt tijdens gebruik van een mobiele telefoon.</p>
 <p>Illumination (Verlichtingen)</p>	<p>U kunt de verlichting van de monitorpaneeltoetsen uitzetten wanneer het toestel is ingeschakeld. (🔍 7)</p> <p>◆ Normal : Altijd opgelicht.</p> <p>◆ Proximity/Motion : De monitorpaneeltoetsen lichten op wanneer uw vinger in de buurt van het aanraakpaneel komt.</p> <p>◆ Touch Panel : De monitorpaneeltoetsen lichten op wanneer uw vinger het aanraakpaneel raakt.</p>
<p>Motion Sensitiv. (Motion Sensitiv.)</p>	<p>Veranderen van de gevoeligheid van de sensor voor <Illumination> (hierboven).</p> <p>◆ Low, Mid, High</p>
<p>Initialize (Initialiseer)</p>	<p>Terugstellen van alle door u gemaakte instellingen met het <AV Menu>. Houd [Enter] even ingedrukt voor het terugstellen van de instellingen en stel het toestel vervolgens terug. (🔍 3)</p>

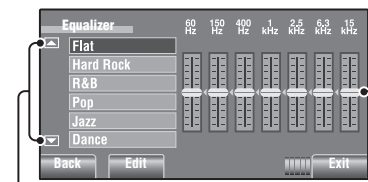
*9 Niet kiesbaar indien "AV-IN" als bron is gekozen.

- *10 Het REVERSE GEAR SIGNAL draad moet worden aangesloten. Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting. Het achteruitzicht van de camera verschijnt met de <Full> aspectratio op het scherm (ongeacht de ingestelde aspectratio) wanneer u de auto in zijn achteruit (R) schakelt. Door een druk op DISP op het monitorpaneel of wanneer u de versnelling in een andere stand dan achteruit (R) zet, wordt het beeld van de achteruitkijkcamera gewist.
- *11 Er worden geen mededelingen getoond wanneer het beeld van de camera op de monitor wordt weergegeven.
- *12 Niet kiesbaar indien het met de CD-wisselaaraansluitingen verbonden component als bron is gekozen.
- *13 De naam van het component dat met de CD-wisselaaraansluiting is verbonden, wordt getoond.
- *14 Het TEL MUTING draad moet worden aangesloten. Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting.

Equalizer (Equalizer)

Kiezen van een voor het muziekgenre passende vastgelegde geluidsfunctie.

- ♦ Flat (Basisinstelling), Hard Rock, R&B, Pop, Jazz, Dance, Country, Reggae, Classic, User1, User2, User3



Naar de overige 6 geluidsfuncties.

Maak de instellingen voor iedere balk direct te verplaatsen.

Reeds vastgelegde egalisatiewaarden

Geluidsfunctie	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,5 kHz	6,3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

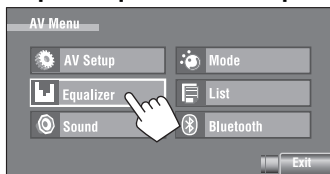
Vastleggen van uw eigen instellingen

U kunt uw instellingen onder <User1>, <User2> en <User3> vastleggen.

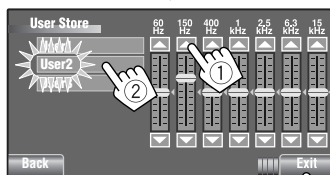
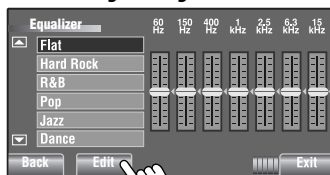
1 Tonen van het <AV Menu> scherm.




2 Roep het <Equalizer> scherm op.



3 Stel in en leg vervolgens vast.



Bijv.: Vastleggen onder <User2>.

Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel
Fader/Balance (Fader/Balans) 	Fader : Instellen van het balans tussen de voor- en achterluidsprekers. ♦ F6 t/m R6 ; Basisinstelling 0 • Stel fader in het midden (0) indien u slechts twee luidsprekers heeft. Balance : Instellen van het balans tussen de linker- en rechterluidsprekers. ♦ L6 t/m R6 ; Basisinstelling 0 Druk op [▲/▼/◀/▶] of versleep [⊕] voor het instellen.
Volume Adjust (Volume Instellen) *1	Maak een instelling en leg het ingestelde volumeniveau voor iedere bron vast in overeenstemming met het FM-volumeniveau. Het volumeniveau wordt automatisch verhoogd of verlaagd wanneer u van bron verandert. • <Fix> verschijnt indien een FM-uitzending als bron is gekozen. ♦ -12 t/m +12 ; Basisinstelling 00
Subwoofer Level (Subwoofer Niveau)	Instellen van het subwooferuitgangsniveau. ♦ -06 t/m +08 ; Basisinstelling 00
High Pass Filter (High Pass Filter)	♦ Through : Kies indien er geen subwoofer is aangesloten. ♦ On : Kies indien u een subwoofer heeft aangesloten.
Crossover (Crossover)	Kies de drempelfrequentie voor de voor-/achterluidsprekers en de subwoofer in. ♦ 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Verst. Vermogen) *2	U kunt het maximale volumeniveau van deze receiver veranderen. ♦ Off : De ingebouwde versterker wordt uitgeschakeld. ♦ Low : VOL 00 t/m 30 (Kies indien het maximale vermogen van de luidsprekers lager dan 50 W is.) ♦ High : VOL 00 t/m 50
Rear Speaker (Speaker Achter) *3	U kunt de achterluidsprekers activeren of uitschakelen. ♦ On : Inschakelen van de achterluidsprekers. ♦ Off : Uitschakelen van de achterluidsprekers.

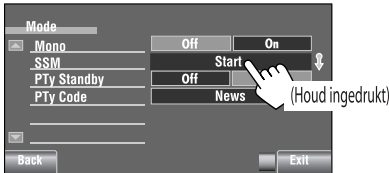
*1 Voor "DISC/USB": U kunt de instellingen afzonderlijk maken, afhankelijk van het audioformaat—Dolby digital/MPEG Audio en overige.



*2 Het volumeniveau wordt automatisch "VOL 30" indien u <Low> kiest wanneer het volume hoger dan "VOL 30" is.

*3 Deze instelling is uitsluitend effectief indien Dual Zone is geactiveerd. (40)

Instelbare onderdelen met respectievelijk de volgende bronnen:

- **TUNER** : **Mono, SSM, PTy Standby, PTy Code**
- **DAB** : **D.(Dynamic) Range Control, Announce Standby, Announce Code, PTy Standby, PTy Code**
- **DISC, USB, CD-CH, iPod, Bluetooth** : **Repeat, Random**
- **USB iPod** : **Repeat, Random, Audiobooks**
- **AV-IN, EXT-IN** : **Title Entry**

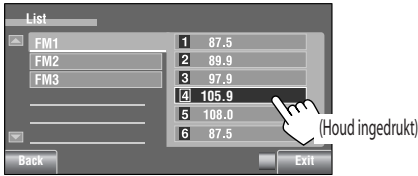
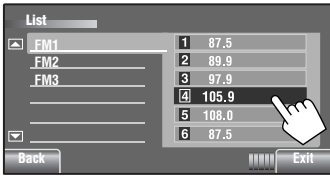
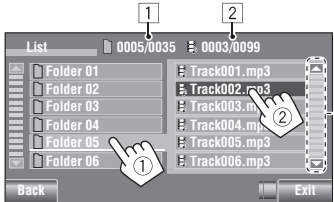
Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel
Mono (Mono)	<p>Activeer mono-ontvangst indien een stereo FM-uitzending slecht ontvangbaar is.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : De FM-ontvangst wordt verbeterd wanneer mono is geactiveerd, maar het stereo-effect gaat echter verloren. De MONO indicator licht op. ◆ Off : Herstellen van het stereo-effect.
SSM (Strong-station Sequential Memory) (SSM)	<p>U kunt automatisch 6 zenders voor iedere FM-golfband vastleggen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lokale FM-zenders met sterke signalen worden opgezocht en automatisch voor de FM-golfband vastgelegd. 
PTy Standby (PTy-Standby)	<p>U kunt de PTy-standbyontvangst activeren en uitschakelen. (🔊 31)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Activeer PTy-standbyontvangst. ◆ Off : Geannuleerd.
PTy Code (PTy-Code)	<p>Kiezen van een PTy-code voor PTy-standbyontvangst. (🔊 30, 31)</p>
D.(Dynamic) Range Control (D.Bereik Control)	<p>Bepaalde DAB-services leveren met de normale programmasignalen ook signalen voor het regelen van het dynamisch bereik (DRC). Met DRC worden de lage tonen versterkt zodat het geluid beter hoorbaar is.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ DRC1, DRC2 : Het effect wordt sterker naarmate het nummer hoger wordt. ◆ DRC3 : Geannuleerd. ◆ Off : Geannuleerd.
Announce Standby (Melding Standby)	<p>U kunt de mededelingen-standbyontvangst activeren en uitschakelen. (🔊 49)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ On : Activeren van mededelingen-standbyontvangst. ◆ Off : Geannuleerd.
Announce Code (Mdeling-Code)	<p>Kies het soort mededelingen voor mededelingen-standbyontvangst. (🔊 49)</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News

Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel
Repeat (Herhalen)	<p>De beschikbare onderdelen verschillen afhankelijk van het soort disc en weergavebestand.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Chapter : Herhalen van het huidige hoofdstuk. ◆ Title : Herhalen van de huidige titel. ◆ Program : Herhalen van het huidige programma (Voor DVD-VR, niet beschikbaar bij het afspelen van een weergavelijst). ◆ Disc : Herhalen van alle fragmenten van de huidige disc. ◆ Folder/Group : Herhalen van alle fragmenten van de huidige map/groep. ◆ Track : Herhalen van het huidige fragment. (Voor VCD: Wanneer PBC niet in gebruik is.) ◆ One : Functioneert hetzelfde als "Repeat One" van de iPod/iPhone. ◆ All : Functioneert hetzelfde als "Repeat All" van de iPod/iPhone. ◆ Off : Geannuleerd.
Random (Willekeurig)	<p>De beschikbare onderdelen verschillen afhankelijk van het soort disc en weergavebestand.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Folder/Group : Willekeurige weergave van alle fragmenten van de huidige map/groep en vervolgens de fragmenten van volgende mappen/groepen. ◆ Disc/USB : Willekeurige weergave van alle fragmenten. (Voor VCD: Wanneer PBC niet in gebruik is.) ◆ All : Willekeurige weergave van alle fragmenten van de alle geplaatste discs. ◆ Song : Functioneert hetzelfde als "Shuffle Songs" *¹ van de iPod/iPhone. ◆ Album : Functioneert hetzelfde als "Shuffle Albums" van de iPod/iPhone. ◆ Off : Geannuleerd.
Audiobooks (Audioboeken) *²	<p>U kunt de weergavesnelheid van het "Audiobook" geluidsbestand in de iPod/iPhone kiezen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Normal : Weergave met normale snelheid. ◆ Faster : Snellere weergave. ◆ Slower : Langzamere weergave.
Title Entry (Titel Invoeren)	<p>U kunt titels (maximaal 16 tekens) voor AV-IN en EXT-IN invoeren. (Voor beschikbare tekens,  59.)</p> <p>Druk op [Enter] om het <Title Entry> scherm te tonen.</p> <div data-bbox="363 918 715 1100" style="text-align: center;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> [Store] : Bevestigt de invoer. [◀/▶] : Verplaatst de cursor. [BS] : Wissen van het teken voor de cursor. [Del] : Wissen van het teken op de plaats van de cursor. [Cap] : Veranderen van letterformaat (hoofdletters/kleine letters). [A → 0 → Ä] : Veranderen van het soort tekens. [Space] : Invoeren van een spatie.

*¹ U kunt **<Shuffle Songs>** in het **<Search Mode>** menu activeren. ( 24)

*² Niet kiesbaar indien de iPod middels de interface-adaptor is verbonden. ( 51)



Bron	Bediening/instelling
TUNER/DAB	<ul style="list-style-type: none"> • Handmatig vastleggen van een voorkeuzender/service <ol style="list-style-type: none"> 1 Druk op [BAND] en vervolgens op [^ / v] om op de vast te leggen zender/service af te stemmen. 2 Druk op [], en druk vervolgens op [List]. 3 Kies een voorkeurnummer. Bijv.: Vastleggen van een FM-zender  <p>De in stap 1 gekozen zender wordt nu onder voorkeurnummer 4 vastgelegd.</p> • Kiezen van een voorkeuzender uit de lijst Bijv.: Kiezen van een FM-voorkeuzender 
DISC/USB	<ul style="list-style-type: none"> • Kiezen van een fragment uit de lijst Indien er mappen op een disc/apparaat zijn opgenomen, kunt u de lijsten met mappen/fragmenten (bestand) tonen en dan de weergave starten.  <ol style="list-style-type: none"> 1 Nummer van huidige maplijst/ totaal aantal maplijsten 2 Nummer van huidige fragmentlijst/totaal aantal fragmenten van huidige map <p>-- Druk/versleep om de lijst te doorlopen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • U kunt de lijst tevens doorlopen door uw vinger omhoog en omlaag over de lijst te verschuiven.

CD-CH

Kiezen van een disc uit de lijst

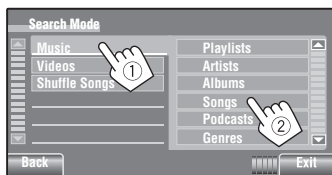


Naar andere lijst

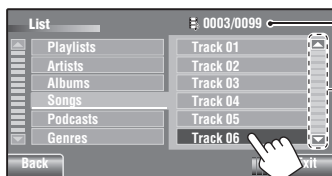
De map-/fragmentlijst verschijnt indien een MP3-disc is gekozen. (🔍 23) Kies een fragment om de weergave te starten. (🔍 47)

USB iPod

Kiezen van een fragment/video met <Search Mode>*1



- ◆ **Music** : Playlists, Artists, Albums, Songs, Podcasts, Genres, Composers, Audiobooks
- ◆ **Videos** : Video Playlists, Movies, Music Videos, TV shows, Video Podcasts
- ◆ **Shuffle Songs** : Start de weergave.



Huidige fragment- (video) nummer / totaal aantal fragmenten/video's

- Druk/versleep om de lijst te doorlopen.
- U kunt de lijst tevens doorlopen door uw vinger omhoog en omlaag over de lijst te verschuiven.

*1 De beschikbare zoekfuncties zijn verschillend afhankelijk van uw iPod/iPhone.





- Gebruik eerst <New Pairing> in <Device Menu> voor het registreren en maken van een verbinding met een apparaat.

Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel
Dial Menu (Oproep Menu) *1*2	<p>Kies een methode voor het bellen en vervolgens het gewenste onderdeel.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Redial*3 : Toont de lijst met gebelde telefoonnummers. ◆ Received Calls : Toont de lijst met ontvangen gesprekken. ◆ Phonebook : Toont het gekopieerde telefoonboek van de mobiele telefoon. (📞 27) ◆ Preset Calls : Toont de lijst met de voorkeurnummers. (📞 46) ◆ Phone Number : Toont het scherm voor het invoeren van telefoonnummers. <div data-bbox="505 463 860 643" data-label="Image"> </div> <ul style="list-style-type: none"> [BS] : Wissen van het teken voor de cursor. [Del] : Wissen van het teken op de plaats van de cursor. [Preset] : Naar de voorkeurlijst. U kunt het ingevoerde nummer vastleggen door een voorkeurnummer te kiezen. [Dial] : Bellen van het ingevoerde nummer. <p>◆ Voice Dialing*4 : Uitsluitend beschikbaar indien de verbonden mobiele telefoon het stemherkenningssysteem gebruikt → Zeg de naam van de op te bellen persoon.</p>

*1 Alleen voor de voor Bluetooth phone verbonden apparatuur.


*2 U kunt het <Dial Menu> scherm oproepen door SOURCE op het monitorpaneel even ingedrukt te houden.

*3 U kunt tevens het <Redial> menu door  van de afstandsbediening even ingedrukt te houden.

*4 U kunt tevens activeren door [] even in te drukken.

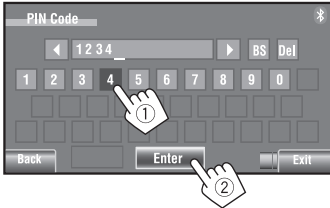
Wissen van telefoonnummers/namen

- 1 Druk op [Delete] wanneer <Redial>, <Received Calls> of <Phonebook> in <Dial Menu> wordt getoond.
- 2 Kies het telefoonnummer/de naam van de persoon die u wilt wissen.
 - Druk op [ALL] om alle nummers/namen van het gekozen onderdeel te wissen.
- 3 Druk op [Yes] om het wissen te bevestigen.

Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel
Phone Connect (Tele. Verbinding) *5/ Audio Connect (Audio Verbinding) *5	Alleen voor de geregistreerde apparaten. Kies een apparaat uit de geregistreerde apparaten en maak daar vervolgens een verbinding mee.
Phone Disconnect (Tele. Ver. Verb.) *5/ Audio Disconnect (Audio Ver. Verb.) *5	Alleen voor het apparaat dat wordt verbonden. Ontkoppel het huidige verbonden apparaat alvorens een ander apparaat te verbinden.
Delete Pairing (Verwijderen)	Alleen voor de geregistreerde apparaten. Druk op [Yes] om het wissen van de geregistreerde apparaten te bevestigen.
New Pairing (Opn. Koppelen)	<p>Vorbereiding:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bedien het Bluetooth apparaat om de Bluetooth functie te activeren. <ol style="list-style-type: none"> 1 Druk op [Enter]. 2 Voer een PIN-code (persoonlijk identificatienummer) *6 in. <ul style="list-style-type: none"> • U kunt ieder gewenst nummer invoeren (1-cijferig t/m 16-cijferig). <div data-bbox="377 601 733 816" data-label="Image"> </div> <p>[BS] : Wissen van het teken voor de cursor. [Del] : Wissen van het teken op de plaats van de cursor. [Enter] : Bevestigen van de invoer.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3 Bedien de Bluetooth apparatuur om te verbinden terwijl "Open..." op het scherm wordt getoond. Voer dezelfde PIN-code in (als in de stap hierboven ingevoerd) op de te verbinden apparatuur. <p>De verbinding is nu gemaakt en u kunt het apparaat via dit toestel gebruiken.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat blijft geregistreerd, ook nadat u het apparaat heeft ontkoppeld. Gebruik <Phone Connect>/<Audio Connect> (of activeer <Auto Connect>,  27) om hetzelfde apparaat de volgende keer te verbinden.

*5 Indien er reeds een apparaat met het toestel is verbonden, zal <Phone Connect> en <Audio Connect> niet verschijnen.

*6 Bepaalde apparaten hebben hun eigen PIN-code. Voer de gespecificeerde PIN-code voor het toestel in.

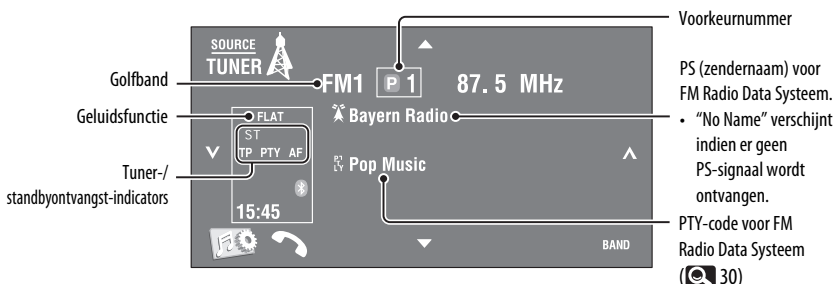
Menu-onderdeel	Kiesbare instelling/onderdeel
Auto Connect (Auto Connect)	Indien het toestel is ingeschakeld, wordt automatisch een verbinding gemaakt met... ♦ Off : Geen Bluetooth apparaat. ♦ Last : Het laatst verbonden Bluetooth apparaat.
Auto Answer (Auto Beantwoord.)	♦ Off : Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek niet automatisch. Beantwoordt het binnenkomend gesprek handmatig. ♦ On : Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch. ♦ Reject : Het toestel negeert alle binnenkomende gesprekken.
SMS Notify (Informeer SMS)	♦ On : Het toestel geeft met een beltoon en de "Receiving Message" aanduiding aan dat een boodschap is binnengekomen. ♦ Off : Het toestel informeert u niet dat een boodschap is ontvangen.
Add Phonebook (Voeg Adres. toe)	U kunt het telefoonboekgegevens van een mobiele telefoon naar dit toestel kopiëren. 1 Druk op [Enter] . 2 Voer een PIN-code (persoonlijk identificatienummer)*6 in. • U kunt ieder gewenst nummer invoeren (1-cijferig t/m 16-cijferig).  [BS] : Wissen van het teken voor de cursor. [Del] : Wissen van het teken op de plaats van de cursor. [Enter] : Bevestigen van de invoer. 3 Bedien de relevante mobiele telefoon. Voer dezelfde PIN-code (als in de stap hierboven ingevoerd) in de mobiele telefoon in en verstuur vervolgens het telefoonboekgegevens naar het toestel. (Zie de bij uw mobiele telefoon geleverde gebruiksaanwijzing.) 4 Druk op [Back] om de procedure te voltooien. • "Phonebook Full" verschijnt op de monitor wanneer u probeert het 101ste telefoonboekgegeven probeert te kopiëren. Wis ongewenste namen alvorens te kopiëren. (📞 25)

Menu-onderdeel		Kiesbare instelling/onderdeel
Settings (Instellingen)	MIC Setting (Microfoon Stand)	Stel het volume van de met het toestel verbonden microfoon in. ◆ 01/02/03
	Phone Volume (Telefoon-Volume)	Voor het instellen van het volume van de telefoon. ◆ 00 t/m 30 of 50 *7, Basisinstelling 15
	Initialize (Initialiseer)	Houd [Enter] ingedrukt voor het terugstellen <Bluetooth> scherm zijn gemaakt.
	Information (Informatie)	De volgende informatie wordt getoond: ◆ Name : Naam van toestel ◆ Address : Mac adres van toestel ◆ Version : Versies van de Bluetooth software/hardware*8 ◆ Phone Device/ Audio Device : Namen van verbonden apparatuur

*7 Afhankelijk van de ingestelde versterking voor de versterker. (🔊 20)

*8 Indien u meer informatie over Bluetooth wilt, ga dan naar de volgende JVC website:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (uitsluitend een Engelse website)

Luisteren naar de radio



1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [TUNER].

2 Druk op [BAND]. → FM1 → FM2 → FM3 → AM

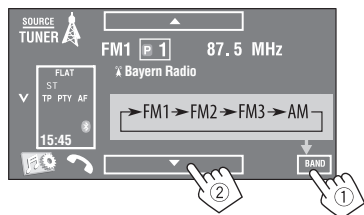
3 Druk op [∨] of [^] om een zender op te zoeken—Automatisch zoeken.

- Handmatig zoeken: Houd [∨] of [^] ingedrukt totdat "Manual Search" op het scherm verschijnt en druk vervolgens herhaaldelijk op de toets.
- De ST indicator icht op wanneer een stereo FM-uitzending wordt ontvangen waarvan de signalen sterk genoeg zijn.

Kiezen van een voorkeuzender

• Vastleggen van zenders in het geheugen, Q 21, 23.

• Direct met het aanraakpaneel



U kunt tevens een voorkeuzender kiezen met gebruik van de afstandsbediening (Q 10, 11) en uit de voorkeurlijst (Q 23).

U kunt de voorkeurlijst oproepen door een druk op [P 1] of [▲/▼] in te drukken.

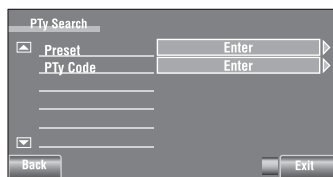
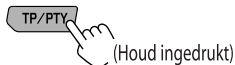
- Verbeteren van de FM-ontvangst, Q 21.
- Gebruik van handige functies voor FM Radio Data System zenders, Q 30.

De volgende functies kunnen alleen voor FM Radio Data Systeem-zenders worden gebruikt.

Opzoeken van Radio Data Systeem FM-programma's—PTY zoeken

U kunt uw favoriete programma opzoeken door de PTY-code van het gewenste programma te kiezen.

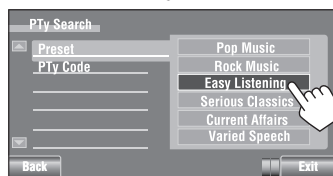
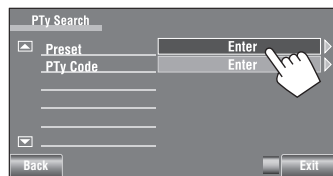
1 Roep het <PTY Search> menu op.



2 Kies een PTY-code.

- In het volgende voorbeeld wordt een PTY-code uit de voorkeurlijst gekozen.

Indien u het <PTY Code> menu hieronder oproept, kunt u vervolgens een van de 29 PTY-codes kiezen.



Het PTY-zoeken start.

Indien er een zender is die een programma van dezelfde PTY-code uitzendt, wordt op deze zender afgestemd.

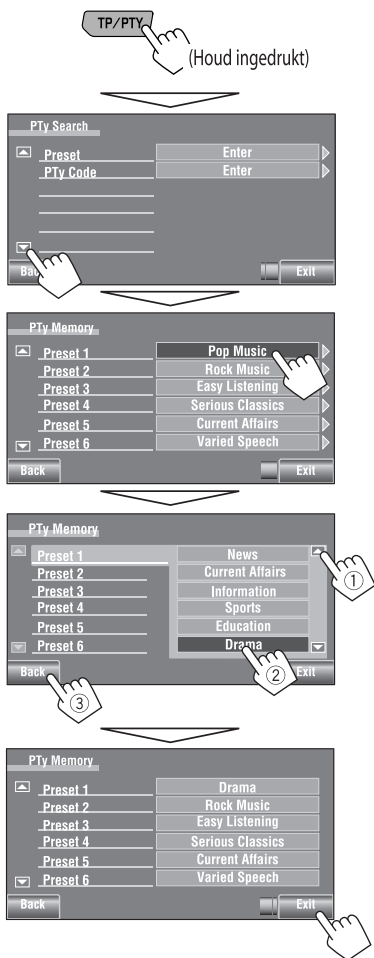
Beschikbare PTY-codes:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Vastleggen van uw favoriete programmatypes

U kunt uw favoriete PTY-codes in de PTY-voorkeurlijst vastleggen.

Bijv.: Vastleggen van <Drama> onder <Preset 1>



Activeren/annuleren van TA/PTY-standbyontvangst

TA-standbyontvangst	Indicator
Druk op TP/PTY op het monitorpaneel voor het activeren.	TP
Het toestel schakelt van iedere bron uitgezonderd AM, tijdelijk over naar verkeersinformatie (TA) indien beschikbaar. <ul style="list-style-type: none"> Het volume verandert naar het hiervoor ingestelde TA-volumeniveau indien het huidige volumeniveau lager dan het hiervoor ingestelde niveau is. (📻 17) 	Licht op
Nog niet geactiveerd. Stem op een andere zender af die wel Radio Data Systeem-signalen uitzendt.	Knippert
Druk op TP/PTY om te annuleren.	Dooft

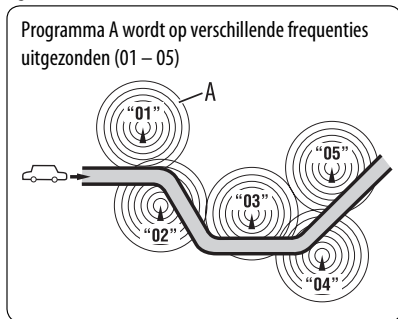
PTY-standbyontvangst	Indicator
Voor het activeren, roept u het <AV Menu> scherm op, drukt u op [Mode] en dan op [On] voor <PTY Standby>. (📻 21)	PTY
Het toestel schakelt van iedere bron, uitgezonderd AM, tijdelijk overschakelen naar uw favoriete PTY-programma.	Licht op
Nog niet geactiveerd. Stem op een andere zender af die wel Radio Data Systeem-signalen uitzendt.	Knippert
Voor het uitschakelen, drukt u op [Off] voor <PTY Standby>. (📻 21)	Dooft

- Indien een DAB-tuner is aangesloten, werken TA-standby/PTY-standbyontvangst tevens voor de DAB-tuner en het opzoeken van services.

Veranderen van de PTY-code voor PTY-standbyontvangst, (📻 21).

■ Volgen van hetzelfde programma—Ontvangst van netwerk-volgen

Indien u in gebied rijdt waar de FM-ontvangst niet sterk genoeg is, schakelt dit toestel automatisch over naar een andere Radio Data Systeem FM-zender van hetzelfde netwerk, die mogelijk hetzelfde programma als het oorspronkelijke programma maar met sterkere signalen uitzendt.



Ontvangst van netwerk-volgen is bij het verlaten van de fabriek geactiveerd.

Voor het veranderen van de instelling voor ontvangst van netwerk-volgen, zie <AF Regional>.

(👁️ 17)

- Zie tevens "Blijven volgen van hetzelfde programma—Alternatieve frequentie-ontvangst (DAB AF)" indien u een DAB-tuner heeft aangesloten.

(👁️ 49)

■ Automatisch kiezen van zenders—Programmazoeken

Indien voorkeurzenders zijn gekozen, wordt normaliter op een voorkeurzender afgestemd.

Indien de signalen van een vastgelegde Radio Data Systeem FM-zender te zwak voor een goede ontvangst zijn, gebruikt dit toestel AF-data en stemt op een andere zender af die hetzelfde programma als de oorspronkelijke zender uitzendt. Voor het activeren van deze functie, kiest u <On> voor <Program Search>. (👁️ 17)

- Het duurt even eer met gebruik van programmazoeken op een andere zender is afgestemd.

Bediening voor discs

Het discstype wordt automatisch herkend en de weergave start (met bepaalde discs verschijnt het top-menu van de disc).

Indien een disc geen discmenu heeft, worden alle fragmenten van deze disc herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert of de disc uitwerpt.

Indien "⊘" op het scherm verschijnt, kan het toestel de door u gemaakte bediening niet uitvoeren.

- In bepaalde gevallen zijn bedieningen onmogelijk, ook wanneer "⊘" niet verschijnt.

1 Open het monitorpaneel.



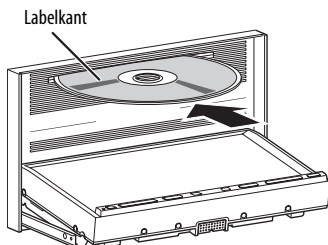
Het <Open/Tilt> scherm verschijnt.

- Door de toets even ingedrukt te houden, wordt het monitorpaneel geopend en de disc uitgeworpen.

2



3 Plaats een disc.



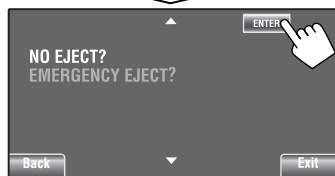
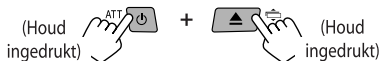
Het monitorpaneel sluit automatisch.
Zo niet, druk dan op [Close].

Let op:

Steek uw vingers niet achter het monitorpaneel.

Vergrendelen van een disc

U kunt een disc in de lade vergrendelen zodat deze niet kan worden uitgeworpen.



Voor het annuleren van de vergrendeling, herhaalt u dezelfde procedure om <EJECT OK?> te kiezen.

- De disc kan geforceerd worden verwijderd. (🔍 3)

Bij weergave van een multi-kanaal gecodeerde disc, worden de multi-kanaal signalen teruggemengd.

- U kunt het multi-kanaal geluid volledig beluisteren door een voor multi-kanaal bronnen geschikte versterker of decoder aan te sluiten. (🔍 60)

- Kiezen van de weergavefunctie, (🔍 22.

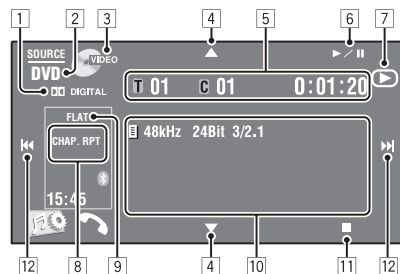
- Kiezen van fragmenten uit de lijst, (🔍 23.

Veranderen van display-informatie



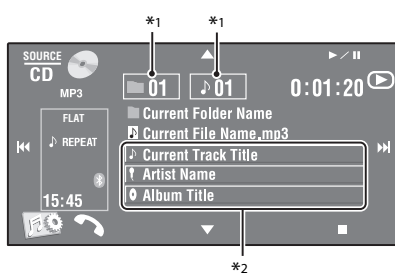
Door iedere druk op de toets, verandert het display en wordt andere informatie getoond.

Bijv.: Tijdens weergave van een DVD Video



- 1 Audioformaat—Dolby Digital, LPCM, MP3, WMA, WAV, AAC
- 2 Discstypen—DVD, DVD-VR, VCD, CD
- 3 Videoformaat/weergavefunctie—DivX, MPEG, VR-PRG (programma), VR-PLAY (weergavelijst), PBC
- 4 [▲/▼]
 - DVD Video/DVD-VR: Kiezen van een titel/programma/weergavelijst.
 - DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC:
 - Kiezen van map
 - Tonen van map-/fragmentlijsten (Houd ingedrukt)
- 5 • DVD-Video: Titelnnummer/hoofdstuknummer/weergavetijd
 - DVD-VR: Programmanummer (of weergavelijstnummer)/hoofdstuknummer/weergavetijd
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC: Mapnummer/fragmentnummer/weergavetijd
 - JPEG: Mapnummer/fragmentnummer
 - VCD/CD: Fragmentnummer/weergavetijd
- 6 [▶/||]
 - Starten/pauzeren van de weergave
- 7 Toont ▶, || of ■ wanneer op de toets wordt gedrukt

Bijv.: Tijdens weergave van MP3



- 8 Weergavefunctie (🔍 22)
- 9 Geluidsfunctie (🔍 19)
- 10 Disc-/fragmentinformatie
 - DVD Video/DVD-VR: Bemonsteringsfrequentie/bitwaarde/opgenomen signaal kanaalnummer
 - DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: Mapnaam/bestandsnaam
 - CD-tekst: Huidige fragmenttitel/artiestnaam/albumtitel
 - “No Name” verschijnt voor normale CD's of indien er geen naam is opgenomen
 - MP3/WMA/WAV/AAC: Huidige mapnaam/huidige bestandsnaam/tag-data (huidige fragmentlijst/artiestnaam/albumtitel) indien opgenomen
- 11 Stopt de weergave
- 12 [◀◀/▶▶]
 - DVD Video/DVD-VR: Kiezen van hoofdstuk.
 - DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD/CD/MP3/WMA/WAV/AAC: Kiezen van fragment.
 - DVD Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/VCD/CD/MP3/WMA/WAV/AAC: Achterwaarts/voorwaarts zoeken*3 (Houd ingedrukt)

*1 Tonen van map-/fragmentlijsten. (🔍 23)

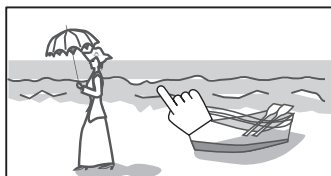
*2 Door een informatiebalk aan te raken, gaat de tekst rollen indien deze nog niet in het geheel wordt getoond. (🔍 14)

*3 De zoeknelheid is verschillend afhankelijk van het soort disc of bestand. (🔍 36, 37)

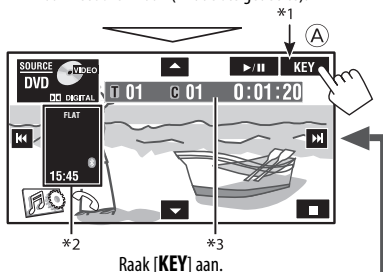
Bedieningstoetsen op het scherm

U kunt de volgende bedieningstoetsen tonen tijdens weergave van beelden op het scherm.

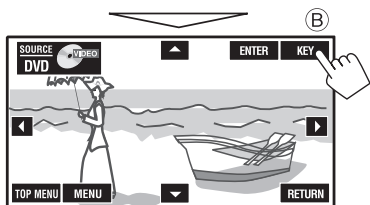
- Indien u gedurende ongeveer 10 seconden geen bediening uitvoert, zullen de bedieningstoetsen verdwijnen (uitgezonderd wanneer een discmenu wordt getoond).



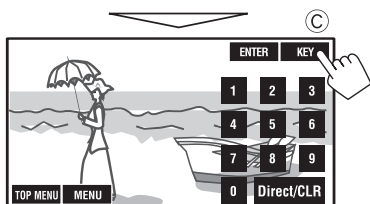
Raak het scherm aan (middelste gedeelte).



Raak [KEY] aan.



Raak [KEY] aan.



Raak [KEY] aan.

Voor het stoppen van de bediening, raakt u het scherm weer even aan.

(A) [SOURCE] Oproepen van <Source Menu> scherm

[▲ ▼] 34

[▶ / ||] Starten van de weergave/pauzeren

[◀ ▶▶▶▶] • Kiezen van fragmenten
• Achterwaarts/voorwaarts zoeken (Houd ingedrukt)

Tonen van het <AV Menu> scherm
[■] Stoppen van de weergave

• De toetsen hierboven functioneren tevens wanneer ze niet op het scherm worden getoond (bijvoorbeeld bij weergave van beelden).

(B) Voor weergave van DVD/VCD met menu-bediening

[▲ ▼◀▶▶] Kiezen van de menu-onderdelen

[ENTER] Bevestigen van de keuze

[TOP MENU] Tonen van het discmenu

[MENU] Tonen van het discmenu

[RETURN] Terugkeren naar het voorgaande menu of tonen van het menu (alleen voor VCD met PBC)

(C) Voor het invoeren van nummers

[0]–[9]→[ENTER] Invoeren van nummers

[Direct/CLR] • Afwisselend veranderen naar invoeren van hoofdstuk/fragment en invoeren van titel/map
• Wissen van de laatste invoer indien u een fout nummer heeft ingevoerd











Bijv.: Voor het invoeren van "105", drukt u op [1], [0], [5] en vervolgens op [ENTER]

*1 [KEY] wordt automatisch getoond wanneer een discmenu voor een DVD wordt weergegeven. Met het discmenu kunt u een menu-onderdeel direct kiezen door het op het scherm aan te raken

*2 Tonen van short-cut iconen. (8)

*3 34

Bediening met gebruik van de afstandsbediening (RM-RK252)

Toets	 DVD Video /  DVD-VR	 DivX/MPEG1 MPEG2/JPEG
	Stoppen van de weergave	Stoppen van de weergave
	Starten van de weergave/pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt)	<ul style="list-style-type: none"> DivX/MPEG1/MPEG2: Starten van de weergave/pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt) JPEG: Starten van de weergave (Dia-show: Ieder bestand wordt een paar seconden getoond.) Toont het huidige bestand totdat u het verandert tijdens dia-show.
	<ul style="list-style-type: none"> Achterwaarts/voorwaarts hoofdstukzoeken*¹ (Geen geluid.) Vertraagde weergave*² tijdens pauze (Geen geluid.) - DVD-VR: <i>Vertraagde weergave in achterwaartse richting is niet mogelijk.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> DivX/MPEG1/MPEG2: Achterwaarts/voorwaarts fragmentzoeken*⁴ (Geen geluid.)
	<ul style="list-style-type: none"> Kiezen van een hoofdstuk (tijdens weergave of pauze) Achterwaarts/snel-voorwaarts hoofdstukzoeken*³ (Geen geluid.) (Houd ingedrukt) 	<ul style="list-style-type: none"> DivX/MPEG1/MPEG2: <ul style="list-style-type: none"> Kiezen van een fragment Achterwaarts/snel-voorwaarts fragmentzoeken*⁵ (Geen geluid.) (Houd ingedrukt) JPEG: Kiezen van bestand
	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video: Kiezen van een titel (tijdens weergave of pauze) DVD-VR: Kiezen van programma Kiezen van weergavelijst (tijdens weergave of pauze) 	Kiezen van een map
	—	DivX/MPEG1/MPEG2: Ongeveer 5 minuten terug of verder verspringen
	Kiezen van de aspectratio	Kiezen van de aspectratio










*¹ Zoeksnelheid: ×2 ⇔ ×5 ⇔ ×10 ⇔ ×20 ⇔ ×60

*² Slow-motion snelheid:  ⇔  ⇔  ⇔  ⇔ 

*³ Zoeksnelheid: ×2 ⇔ ×10

*⁴ Zoeksnelheid:  ⇔  ⇔ 

*⁵ Zoeksnelheid:  ⇔ 

Toets	 VCD	 MP3/WMA WAV/AAC	 CD
	Stoppen van de weergave	Stoppen van de weergave	Stoppen van de weergave
	Starten van de weergave/ pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt)	Starten van de weergave/ pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt)	Starten van de weergave/ pauzeren (indien tijdens weergave gedrukt)
	<ul style="list-style-type: none"> Achterwaarts/voorwaarts fragmentzoeken (Geen geluid.)*¹ Voorwaartse vertraagde weergave*² tijdens pauze. (Geen geluid.) – <i>Vertraagde weergave in achterwaartse richting is niet mogelijk.</i> 	Achterwaarts/voorwaarts fragmentzoeken* ¹	Achterwaarts/voorwaarts fragmentzoeken* ¹
	<ul style="list-style-type: none"> Kiezen van een fragment Achterwaarts/snel-voorwaarts fragmentzoeken*³ (Geen geluid.) (Houd ingedrukt) 	<ul style="list-style-type: none"> Kiezen van een fragment Achterwaarts/snel-voorwaarts fragmentzoeken*³ (Houd ingedrukt) 	<ul style="list-style-type: none"> Kiezen van een fragment Achterwaarts/snel-voorwaarts fragmentzoeken*³ (Houd ingedrukt)
	—	Kiezen van een map	—
	Kiezen van de aspectratio	—	—

Direct opzoeken van een onderdeel


- 1 Houd SHIFT ingedrukt en druk herhaaldelijk op DIRECT om de gewenste zoekfunctie te kiezen.

DVD-Video: 

DVD-VR: 

DivX/MPEG1/
MPEG2: 

JPEG: 

MP3/WMA/WAV/
AAC: 

VCD/CD: 

- 2 Houd SHIFT ingedrukt en druk op de cijfertoetsen (0 – 9) om het gewenste nummer in te voeren.
3 Druk op ENT (invoer) om te bevestigen.

Vervolg op de volgende bladzijde

- Voor DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC, wordt een fragment in dezelfde map opgezocht.
- Voor DVD-VR is programma/weergavelijst zoeken mogelijk tijdens weergave van het oorspronkelijke programma (PG)/weergave van weergavelijst (PL).
- Druk op CLR (clear) met SHIFT ingedrukt om een fout te wissen.

Gebruik van menu-aangedreven functies

• DVD Video

- 1 Druk op TOP M/MENU om het menuscherm op te roepen.
- 2 Druk op $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ om het af te spelen onderdeel te kiezen.
- 3 Druk op ENT (invoer) om te bevestigen.

• DVD-VR

- 1 Druk op TOP M om het oorspronkelijke programma in te voeren.
Druk op MENU om de weergavelijst in te voeren.
 - 2 Druk op $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ om het af te spelen onderdeel te kiezen.
 - 3 Druk op ENT (invoer) om te bevestigen.
- Oorspronkelijk programma/weergavelijstschermbijlage 55.

• VCD

- 1 Houd SHIFT ingedrukt en druk op DIRECT om de zoekfunctie te kiezen.
 - 2 Houd SHIFT ingedrukt en druk op de cijfertoetsen (0 – 9) om het gewenste nummer in te voeren.
 - 3 Druk op ENT (invoer) om te bevestigen.
- Voor het terugkeren naar het voorgaande scherm, drukt u op RETURN.

Annuleren van PBC-weergave... (VCD)


- 1 Druk op \blacksquare en vervolgens op DIRECT terwijl u SHIFT indrukt.
 - 2 Houd SHIFT ingedrukt en druk op de cijfertoetsen (0 – 9) om het gewenste nummer in te voeren.
 - 3 Druk op ENT (invoer) om te bevestigen.
- Druk op TOP M/MENU om PBC weer te activeren.

■ Bediening met gebruik van de in-beeldbalk

(DVD-Video/DVD-VR/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD)

Deze bedieningen zijn mogelijk met gebruik van de monitor en de afstandsbediening.

1 Tonen van de in-beeldbalk. 39

 (tweemaal)

2 Kies een onderdeel.



3 Maak uw keuze.

Indien een pop-up menu verschijnt...



- Druk op RETURN om het pop-up menu te annuleren.
- Zie het volgende voor het invoeren van de tijd/nummers.

Invoeren van tijd/nummers

Druk op Δ/∇ om het nummer te veranderen en vervolgens op \leftarrow/\rightarrow om naar de volgende invoer te gaan.

- Door iedere druk op Δ/∇ , ordt het nummer met één verhoogd/verlaagd.
- Druk na het invoeren van de nummers op ENT (invoer).
- U hoeft de nul en daarop volgende nullen (de laatste twee cijfers in het voorbeeld hieronder) niet in te voeren.

Bijv.: Tijdzoeken

DVD: $_:_:_:_$ (Bijv.: 1:02:00)

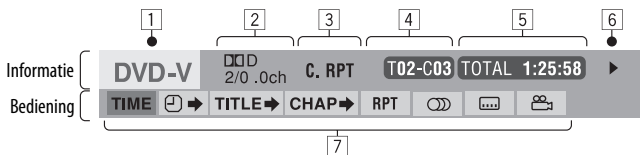
Druk éénmaal op Δ en vervolgens tweemaal op \rightarrow om naar de derde invoer te gaan, dan tweemaal op Δ en als laatste op ENT (invoer).

Verwijderen van de in-beeldbalk



In-beeldbalken

Bijv.: DVD-Video



- | | |
|---|---|
| <p>1 Disctype</p> <p>2 • DVD-Video: Audiosignaalformaat en kanaal
• VCD: PBC</p> <p>3 Weergavefunctie*1</p> <p>DVD-Video: T. RPT: Herhalen van titel
C. RPT: Herhalen van hoofdstuk</p> <p>DVD-VR: C. RPT: Herhalen van hoofdstuk
PG. RPT: Herhalen van programma</p> <p>DivX/MPEG1/MPEG2:
T. RPT: Herhalen van fragment
F. RPT: Herhalen van map
A. RND: Alles (Disc) willekeurig</p> <p>F. RND: Map willekeurig</p> <p>JPEG:
F. RPT: Herhalen van map</p> <p>VCD*2:
T. RPT: Herhalen van fragment
A. RND: Alles (Disc) willekeurig</p> <p>4 Weergave-informatie</p> <p>T02-C03 Huidige titel/hoofdstuk</p> <p>PG001 C002 Huidige programma/hoofdstuk</p> <p>PL001 C002 Huidige weergavelijst/hoofdstuk</p> <p>TRACK 01 Huidige fragment</p> <p>F001-T001 Huidige map/fragment</p> <p>F001-F001 Huidige map/bestand</p> <p>5 Tijdsaanduiding</p> <p>TOTAL Verstreken weergavetijd van de disc (Voor DVD-Video wordt de verstreken weergavetijd van de huidige titel/programma/weergavelijst getoond.)</p> <p>T. REM DVD-Video/DVD-VR: Resterende tijd van titel/programma/weergavelijst
VCD: Resterende disc tijd</p> | <p>TIME Verstreken weergavetijd van het huidige hoofdstuk/fragment*3</p> <p>REM Resterende tijd van het huidige hoofdstuk/fragment*3</p> <p>6 Weergavestatus</p> <p>▶ Afspelen</p> <p>▶▶ / ◀◀ Snel voorwaarts/achterwaarts zoeken</p> <p>▶ / ◀ Voorwaarts/achterwaarts slow-motion</p> <p>⏸ Pauze</p> <p>■ Stoppen</p> <p>7 Bedieningsiconen</p> <p>TIME Veranderen van tijdsaanduiding (zie 5.)</p> <p>🔍 ➔ Tijdzoeken (Voer de verstreken tijd van de huidige titel/programma/weergavelijst of disc in.)</p> <p>TITLE ➔ Titelzoeken (met het nummer)</p> <p>CHAP ➔ Hoofdstukzoeken (met het nummer)</p> <p>TRACK ➔ Fragmentzoeken (met het nummer)</p> <p>RPT Herhaalde weergave*1</p> <p>RND Willekeurige weergave*1</p> <p>🔊 Veranderen van de geluidstaal, audiostream of het audiokanaal</p> <p>🗣 Veranderen of uitschakelen van de ondertitels</p> <p>📷 Veranderen van camerahoek</p> |
|---|---|

*1 Voor herhaalde weergave/willekeurige weergave,



22.

*2 Wanneer PBC niet in gebruik is.

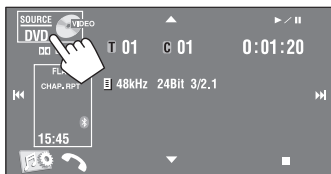
*3 Niet van toepassing op DVD-VR.

Bediening voor Dual Zone

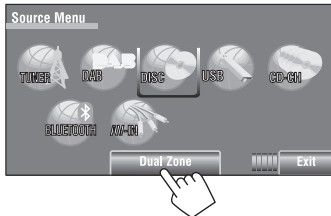
U kunt de beelden van een disc op de externe monitor bekijken die met de VIDEO OUT en 2nd AUDIO OUT aansluitingen is verbonden en tegelijkertijd een andere bron dan "USB" via de luidsprekers beluisteren.

- Met Dual Zone geactiveerd, kunt u de DVD/CD-speler uitsluitend met de afstandsbediening bedienen.

1 Druk op [SOURCE].

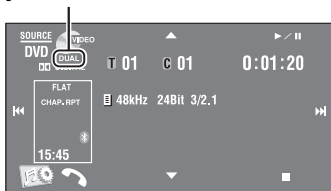


2 Druk op [Dual Zone].



Door een druk op de toets wordt Dual Zone geactiveerd/uitgeschakeld.

De DUAL indicator licht op wanneer Dual Zone geactiveerd is.



Kiezen van een andere bron (hoofdbron) voor weergave via de luidsprekers

Druk op SOURCE op het monitorpaneel.

- **Met gebruik van het aanraakpaneel**, kunt u de nieuw gekozen hoofdbron bedienen zonder de bediening van Dual Zone (Disc) te beïnvloeden.
- **U kunt "USB" niet als hoofdbron kiezen.**

Met de afstandsbediening:

1



2 Stel het volume van de 2nd AUDIO OUT aansluiting in.



3 Bedien de DVD/CD-speler.

■ Bediening met gebruik van het bedieningsscherm

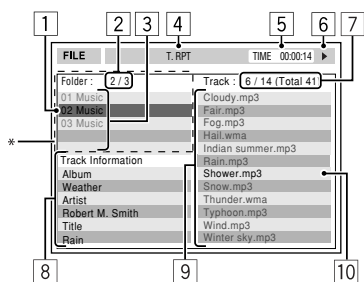
Voor discs, uitgezonderd DVD en VCD:

Met Dual Zone geactiveerd, zijn deze bedieningen mogelijk voor de externe monitor met gebruik van de afstandsbediening.

Het bedieningsscherm verschijnt automatisch wanneer u een disc plaatst. (Voor DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG; wanneer gestopt.)



Bijv.: MP3/WMA



- 1 Huidige map (opgelichte balk)
- 2 Huidige mapnummer/totaal aantal mappen
- 3 Maplijst
 - * Indien tagdata "Jacket Picture" (baseline JPEG) data hebben, worden deze getoond. Door een druk op OSD, verschijnt het venster voor het kiezen van de weergavefunctie. (🔍 42)
- 4 Gekozen weergavefunctie (🔍 42)
- 5 Verstreken weergavetijd van het huidige fragment (wordt niet voor JPEG getoond)
- 6 Bedieningsstatus
- 7 Huidig fragmentnummer/totaal aantal fragmenten in de huidige map (totaal aantal fragmenten op de disc)
- 8 Fragmentinformatie (alleen voor MP3/WMA/WAV/AAC)
- 9 Fragmentlijst
- 10 Huidige fragment (opgelicht)

Kiezen van een map of fragment

- 1 Kies de "Folder" kolom of "Track" kolom op het bedieningsscherm.



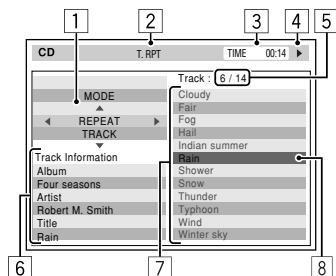
- 2 Kies een map of fragment.



- Druk indien vereist op ▶/|| om de weergave te starten.



Bijv.: CD-tekst



- 1 Keuzevenster voor weergavefunctie: verschijnt wanneer u op OSD drukt. (🔍 42)
- 2 Gekozen weergavefunctie (🔍 42)
- 3 Verstreken weergavetijd van huidige fragment
- 4 Bedieningsstatus
- 5 Huidige fragmentnummer/totaal aantal fragmenten op de disc
- 6 Fragmentinformatie
- 7 Fragmentlijst
- 8 Huidige fragment (opgelichte balk)

Kiezen van een fragment



- Druk indien vereist op ▶/|| om de weergave te starten.

Kiezen van de weergavefuncties

U kunt tevens van weergavefunctie veranderen met gebruik van het weergavefunctie-keuzewin-
stervens-ter.

- Willekeurige weergave kan niet voor JPEG worden gekozen.

1



2 **Uitgezonderd voor JPEG: Kies een weergavefunctie.**



3 **Kies de gewenste optie.**



4



Kiesbare weergavefunctie

- DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG: (C) 39
- MP3/WMA/WAV/AAC:
 - T. RPT: Herhalen van fragment
 - F. RPT: Herhalen van map
 - F. RND: Map willekeurig
 - A. RND: Alles (Disc) willekeurig
- CD:
 - T. RPT: Herhalen van fragment
 - A. RND: Alles (Disc) willekeurig

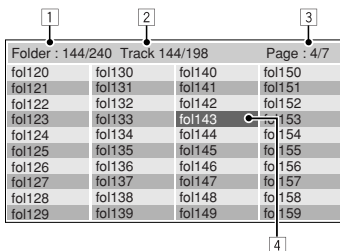
Bediening met gebruik van het lijstscher- m

Voor andere discs dan DVD, VCD en CD

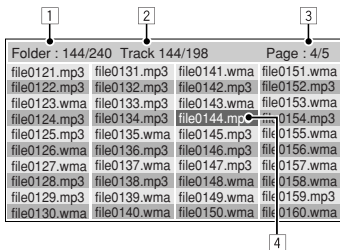
Met Dual Zone geactiveerd, zijn deze bedieningen mogelijk voor de externe monitor met gebruik van de afstandsbediening.

Wanneer gestopt...

1 **Roep het lijstscher-
m op.**



2 **Kies de map van de lijst.**



3 **Kies het fragment van de lijst.**




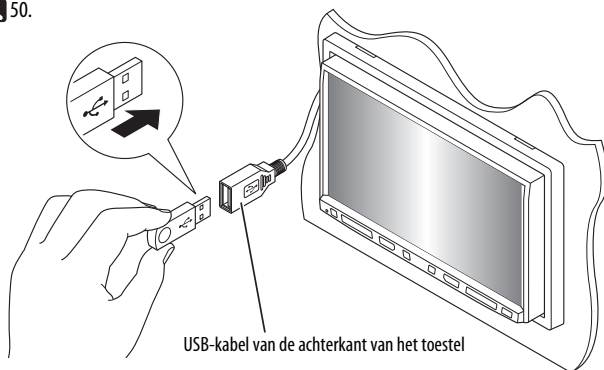
- Voor het terugkeren naar de maplijst, drukt u op RETURN.

- 1 Huidige mapnummer/totaal aantal mappen
- 2 Huidige fragmentnummer/totaal aantal fragmenten in de huidige map
- 3 Huidige pagina/totaal aantal pagina's van de lijst
- 4 Huidige map/fragment (opgelichte balk)

Bediening van USB

U kunt USB-opslagapparatuur, bijvoorbeeld USB-geheugen, een digitale audio-speler, draagbare harde schijf, etc. met dit toestel verbinden.

- U kunt ook een iPod/iPhone met de USB aansluiting van het toestel verbinden. Voor details aangaande de bediening,  50.



De bron verandert naar "USB" en de weergave start.

Dit toestel is geschikt voor weergave van JPEG/MPEG1/MPEG2*1/MP3/WMA/WAV/AAC*2 bestanden die op USB-opslagapparatuur zijn opgeslagen.

- Bediening voor USB-apparatuur is hetzelfde als bediening voor bestanden op discs. ( 34 – 39)
- Alle fragmenten van de USB-apparatuur worden herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert.

*1 *Uitgezonderd MPEG2 bestanden die met een JVC Everio camcorder (extensiecode <.mod>) zijn opgenomen.*

*2 *Dit toestel is geschikt voor weergave van AAC-bestanden die met gebruik van iTunes zijn gecodeerd. Dit toestel kan geen FairPlay-gecodeerde bestanden afspelen.*

Let op:

- Gebruik de USB-apparatuur niet indien het veilig rijden zou kunnen worden gehinderd.
- Verwijder of bevestig USB-geheugen niet herhaaldelijk terwijl "Now Reading" op het scherm wordt getoond.
- Start de motor van de auto niet indien USB-apparatuur is aangesloten.

- Stop de weergave alvorens USB-apparatuur te ontkoppelen.
- De weergave wordt mogelijk gestoord door elektrostatische schokken bij het verbinden van USB-apparatuur. Ontkoppel in dat geval de USB-apparatuur even, stel dit toestel terug en sluit de USB-apparatuur weer aan.
- Dit toestel is mogelijk niet geschikt voor weergave van bestanden, afhankelijk van het soort bestand dat op de USB-apparatuur is opgenomen.
- Met bepaald USB-apparatuur is de bediening en stroomtoevoer mogelijk anders.
- U kunt geen computer met de USB ingangsaansluiting van het toestel verbinden.
- Voorkom dat u belangrijke data verliest en maak derhalve een back-up van belangrijke data.
- Voorkom vervorming of beschadiging van de apparatuur en laat de USB-apparatuur derhalve niet in de auto achter, stel niet aan het directe zonlicht bloot en vermijd hoge temperaturen.
- Bepaald soort USB-apparatuur werkt mogelijk niet direct na het inschakelen van de stroom.
- Voor details aangaande bediening van USB,  57.

Gebruik van Bluetooth® apparatuur



Bluetooth is een short-range draadloze communicatietechnologie voor mobiele apparatuur, bijvoorbeeld mobiele telefoons, draagbare PC's en andere dergelijke toestellen. Bluetooth apparatuur kan zonder gebruik van kabels worden verbonden en onderling met elkaar communiceren.

- Zie de lijst (in de doos bijgeleverd) met landen waar u de Bluetooth® mag gebruiken.

Bluetooth profielen

Dit toestel is geschikt voor de volgende Bluetooth profielen;

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
- OPP (Object Push Profile) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3

Verbinden van nieuwe Bluetooth apparatuur

Voor het eerst verbinden van een Bluetooth apparaat

Nadat u voor het eerst een Bluetooth apparaat op dit toestel heeft aangesloten, moet u het apparaat aan dit toestel koppelen. Door te koppelen, kan Bluetooth apparatuur met elkaar communiceren.

Voor het koppelen, moet u mogelijk de PIN-code (persoonlijk identificatienummer) van de te verbinden Bluetooth apparatuur invoeren.

- Nadat eenmaal een verbinding is gemaakt, blijft deze in het toestel geregistreerd, ook wanneer u het toestel terugstelt. U kunt in totaal maximaal 5 apparaten registreren.
- Tegelijkertijd kan er slechts één apparaat voor "Bluetooth Phone" en één apparaat voor "Bluetooth Audio" worden verbonden.
- Voor het gebruik van de Bluetooth functie, moet u de Bluetooth functie van het apparaat activeren.

Gebruik <New Paring> van het <Bluetooth> menu om een apparaat te registreren en met dit toestel te verbinden. (📶 26)

- Voor het verbinden/ontkoppelen/wissen van een apparaat, 📶 26.

Bluetooth informatie:

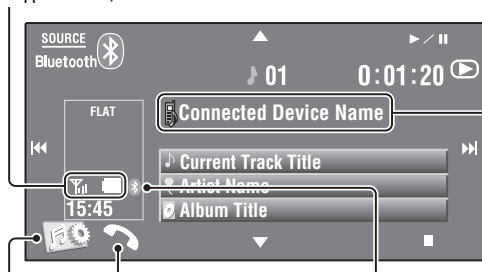
Indien u meer informatie over Bluetooth wilt, ga dan naar de volgende JVC website:

<http://www.jvc.co.jp/english/car/> (uitsluitend een Engelse website)

Gebruik van de Bluetooth mobiele telefoon

Status van het apparaat

- Signaalsterkte/batterij-indicator (alleen indien de informatie van het apparaat komt).



Naam van verbonden apparaat

- of verschijnt afhankelijk van de aangesloten apparatuur.
- "No Audio Device" verschijnt indien er geen audio-apparatuur is aangesloten.

Activeren van de <Voice Dialing> functie. (Houd ingedrukt)

- Voor het annuleren van <Voice Dialing>, houdt u een willekeurige toets op het monitorpaneel (uitgezonderd /ATT of VOL +/-) even ingedrukt.

- Tonen van het <Dial Menu> scherm.
- Tonen van het <Redial> menu. (Houd ingedrukt)

- Bluetooth icoon
- Kleurt blauw wanneer Bluetooth apparatuur is verbonden.

1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [BLUETOOTH].

2 Druk op [].

3 Druk op [Bluetooth].

4 Maak een verbinding met een apparaat en telefoneer vervolgens (of maak instellingen met gebruik van het <Bluetooth> menu). (25 – 28)

Gebruik <Dial Menu> voor het telefoneren. (25)

Indien een gesprek binnekomt...

De bron verandert automatisch naar "Bluetooth".



Naam en telefoonnummer (indien reeds ontvangen)

Indien <Auto Answer> is geactiveerd...

Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch. (27)

Indien <Auto Answer> niet is geactiveerd...

Beantwoorden van het binnenkomende gesprek

- Druk op de mededeling die op het aanraakpaneel wordt getoond.
- Druk op een willekeurige toets op het monitorpaneel (uitgezonderd /ATT of VOL +/-).

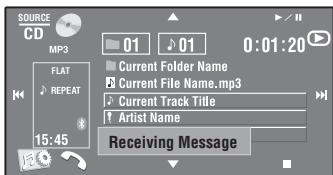
Beëindigen van het gesprek

- Druk even op de mededeling die op het aanraakpaneel wordt getoond.
- Houd een willekeurige toets op het monitorpaneel even ingedrukt (uitgezonderd /ATT of VOL +/-).
- U kunt het volume van de microfoon instellen, 28.

Vervolg op de volgende bladzijde

Bij ontvangst van een SMS...

Indien de mobiele telefoon voor SMS (Short Message Service) geschikt is, vertelt het toestel u dat u een boodschap heeft ontvangen.



Parkeer de auto op een veilige plaats alvorens de ontvangen boodschap te lezen.

- U kunt geen boodschappen lezen, samenstellen of versturen via dit toestel.

Stoppen van bellen (annuleren van het gebelde nummer)

Houd een willekeurige toets op het monitorpaneel even ingedrukt (uitgezonderd ATT of $\text{VOL} +/ -$).

Vastleggen van telefoonnummers

U kunt maximaal 6 telefoonnummers vastleggen.

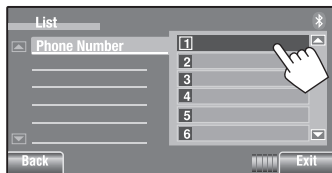
1 Kies het vast te leggen telefoonnummer van <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook> of <Phone Number>.



2 Kies het vast te leggen telefoonnummer.



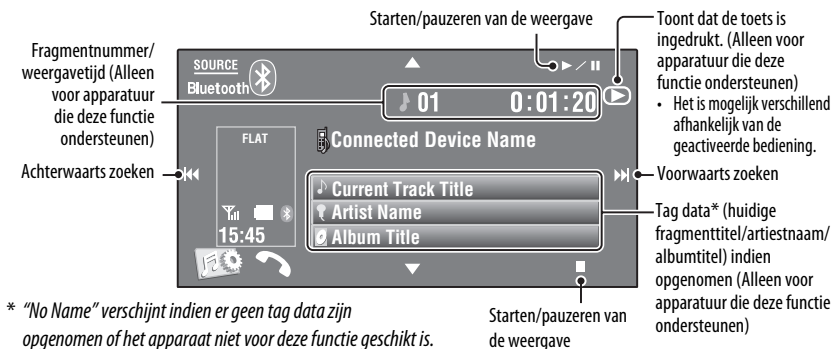
3 Kies een voorkeurnummer.



"Tom" is nu onder voorkeurnummer 1 vastgelegd.

Bellen van een voorkeurnummer, ☎ 25.

Gebruik van de Bluetooth audiospeler



1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [BLUETOOTH].

2 Starten van de weergave.

Voor het verbinden van een nieuw apparaat, 26.

Luisteren naar de CD-wisselaar

Gebruik bij voorkeur de JVC MP3-compatibele CD-wisselaar met deze receiver.

- U kunt uitsluitend CD's (CD-DA) en MP3-discs afspelen.

Vorbereiding:

Zorg dat <Changer> voor for <External Input> is gekozen. (18)

Bijv.: Tijdens weergave van een MP3-disc



1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [CD-CH].

2 Druk op [REPEAT].

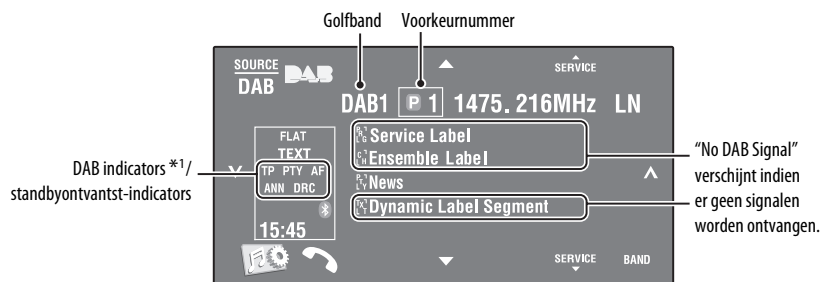
3 Druk op [List].

U kunt de disclijst tevens oproepen door [▲ / ▼] in te drukken.

4 Kies de af te spelen disc.

- Kiezen van de weergavefunctie, 22.
- Voor het kiezen van een MP3-fragment uit de map-/fragmentlijst, 23.

Luisteren naar de DAB-tuner



*1 De TEXT indicator licht op wanneer op een service met DLS (Dynamic Label Segment) is afgestemd.

- 1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [DAB].
- 2 Druk op [BAND].
→ DAB1 → DAB2 → DAB3 →
- 3 Druk op [∨] of [∧] om een ensemble op te zoeken—Automatisch zoeken.
 - Handmatig zoeken: Houd [∨] of [∧] ingedrukt totdat "Manual Search" op het scherm verschijnt en druk vervolgens herhaaldelijk op de toets.
- 4 Druk op [▲ SERVICE] of [SERVICE ▼] om de te beluisteren service (primaïr of secundair) te kiezen.

- Voor een beter geluid onder lawaaierige omstandigheden, kunt u <D. Range Control> uitproberen. (📺 21)
- Voor het activeren/annuleren van TA/PTY-standbyontvangst, 📺 31.*2

*2 De bedieningen zijn exact hetzelfde als de bediening voor FM Radio Data Systeem zenders.

■ Activeren/annuleren van mededelingen-standbyontvangst

Met standbyontvangst van medelingen kan tijdelijk naar uw favoriete service (mededelingentype) worden overgeschakeld.

Mededelingen-standbyontvangst	Indicator
Voor het activeren, roept u het <AV Menu> scherm op, drukt u op [Mode] en dan op [On] voor <Announce Standby>. (📺 21)	ANN
Het toestel schakelt tijdelijk van iedere bron, uitgezonderd FM/AM, naar uw favoriete service over.	Licht op
Nog niet geactiveerd. Stem op een andere service af die wel de vereiste signalen levert.	Knippert
Voor het uitschakelen, drukt u op [Off] voor <Announce Standby>. (📺 21)	Dooft

Veranderen van het mededelingen-type voor mededelingen-standbyontvangst, 📺 21.

■ Blijven volgen van hetzelfde programma—Alternatieve frequentie-ontvangst (DAB AF)

- **Tijdens ontvangst van een DAB-service:**
Wanneer u in een gebied rijdt waar een service niet meer kan worden ontvangen, stemt deze receiver automatisch op een ander ensemble of FM Radio Data Systeem-zender af die hetzelfde programma uitzendt.
- **Tijdens ontvangst van een FM Radio Data Systeem-zender:**
Wanneer u in een gebied rijdt waar een DAB-service hetzelfde programma uitzendt als de FM Radio Data Systeem-zender, wordt met dit toestel automatisch op de DAB-service afgestemd.

Bij het verlaten van de fabriek is de ontvangst van alternatieve frequentie geactiveerd.

Voor het uitschakelen van alternatieve frequentie-ontvangst, kiest u <Off> voor <DAB AF>. (📺 17)

Luisteren naar een iPod/iPhone

U kunt een iPod/iPhone met de volgende kabel of adapter verbinden:

Voor	Kabel/adapter	Bediening
Luisteren naar muziek	USB 2.0 kabel (accessoire van de iPod/iPhone) de USB-kabel van het achterpaneel van het toestel.	Zie "Indien verbonden met de USB-kabel" hieronder.
	Interface-adapter voor iPod, KS-PD100 (niet bijgeleverd) met de CD-wisselaaraansluiting op het achterpaneel van het toestel.	Zie "Indien verbonden met de interface-adapter" (🔍 51).
Bekijken van video	USB audio- en videokabel voor iPod/iPhone, KS-U30 (niet bijgeleverd) naar de USB-kabel van het achterpaneel van het toestel.	Zie "Indien verbonden met de USB-kabel" hieronder. • Zorg dat <iPod (Off)> voor <AV Input> is gekozen, (🔍 18).

Indien verbonden met de USB-kabel

De hieronder beschreven bediening is een onderdeel van "HEAD MODE".

- Naar voorgaand/volgend onderdeel van een categorie*¹
- Oproepen van het <Search Mode> menu (Houd ingedrukt) (🔍 24)



1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [USB iPod].

De weergave start automatisch.

- Wanneer u een iPod/iPhone met de USB aansluiting verbindt, wordt "USB iPod" als bron gekozen en start de weergave automatisch.
- Houd iPod \downarrow even ingedrukt om het toestel voor bediening te kiezen.
 - HEAD MODE: Bediening met dit toestel.
 - iPod MODE*²: Bediening met de aangesloten iPod/iPhone.

2 Druk op [◀◀] of [▶▶] om een fragment/video te kiezen.*³

- *¹ [▲/▼] fungeert mogelijk niet afhankelijk van hoe een huidige fragment/video is gekozen.
- *² Zorg dat <iPod (Off)> voor <AV Input> is gekozen indien u een verbinding met gebruik van de KS-U30 heeft gemaakt (🔍 18).
- *³ U kunt de weergave van videobronnen niet voortzetten.

- Voor het kiezen van een fragment/video van <Search Mode>, (🔍 24).
- Kiezen van de weergavefunctie, (🔍 22).
- Voor het veranderen van de weergavesnelheid van audiobooks, (🔍 22).

Indien verbonden met de interface-adapter



Vorbereiding:

Zorg dat <iPod> voor <External Input> is gekozen. (🔍 18)

- 1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [iPod].
De weergave start automatisch.
- 2 Druk op [◀◀] of [▶▶] om een fragment te kiezen.

■ Kiezen van een fragment van het menu van de speler

- 1 Druk op [SEARCH] om het menu van de speler op te roepen.
"SEARCH" knippert tijdens menubediening op het scherm.
 - Deze functie wordt geannuleerd indien u gedurende ongeveer 5 seconden geen bediening uitvoert.
- 2 Druk op [◀◀] of [▶▶] om het gewenste onderdeel te kiezen.
 - Tegelijkertijd 10 onderdelen verspringen indien er meer dan 10 onderdelen zijn. (Houd ingedrukt)

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs
↔ Genres ↔ Composers ↔ (terug naar het begin)

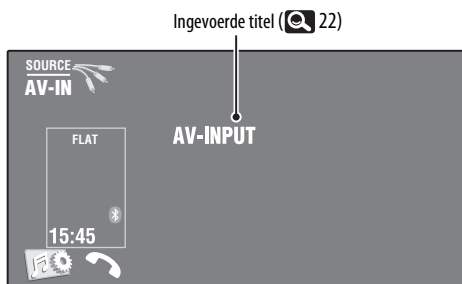
- 3 Druk op [▶ / ||] om uw keuze te bevestigen.
- 4 Herhaal stappen 2 en 3 om een fragment te kiezen.
 - De weergave start nadat u een fragment heeft gekozen.
 - Voor het terugkeren naar het voorgaande menu, drukt u op [SEARCH].

Kiezen van de weergavefunctie, (🔍 22).

Gebruik van andere externe componenten

AV-INPUT

U kunt een extern component met de LINE IN/VIDEO IN aansluitingen verbinden.



- 1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [AV-IN].
- 2 Schakel het aangesloten component in en start de weergave van de bron.

Tonen van de bedieningstoetsen tijdens weergave van beelden, 👁️ 9.

📺 Navigatiescherm

U kunt tevens een navigatiesysteem met de VIDEO IN aansluiting verbinden voor gebruik van navigatieschermen.

Vorbereiding:

Zorg dat <Navigation> voor for <AV Input> is gekozen. (👁️ 18)

Bekijken van het navigatiescherm

Druk herhaaldelijk op DISP op het monitorpaneel.



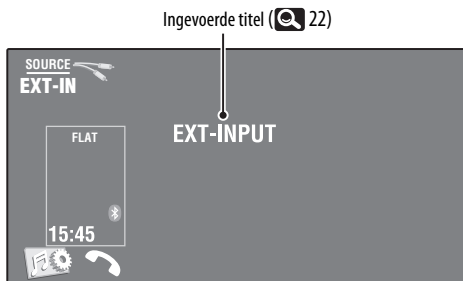
- De aspectratio van het navigatiescherm is vastgesteld op <Full> en de instelling bij <Aspect> heeft geen effect hierop. (👁️ 15)

Indien <Navigation> voor <AV Input> is gekozen (👁️ 18)

- U kunt de "AV-IN" bron gebruiken voor het beluisteren van de weergave van de audiobron die met de LINE IN aansluiting is verbonden.

EXT-INPUT

U kunt een extern component met de CD-wisselaaraansluiting op het achterpaneel verbinden met gebruik van de lijningangsadapter - KS-U57 (niet bijgeleverd) of met de AUX ingangsadapter - KS-U58 (niet bijgeleverd).



Vorbereiding:

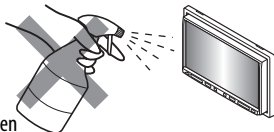
Zorg dat <External> voor for <External Input> is gekozen. (🔍 18)

- 1 Druk op [SOURCE] en vervolgens op [EXT-IN].
- 2 Schakel het aangesloten component in en start de weergave van de bron.

Onderhoud

Voorzorgen voor het schoonmaken van het toestel

Gebruik geen oplosmiddelen (bijv. thinner en benzine), reinigingsmiddelen en insectenspray's. Dit soort middelen beschadigen namelijk de monitor of het toestel.



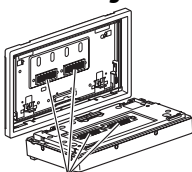
Aanbevolen manier voor het reinigen:

Veeg het paneel voorzichtig schoon met een zachte, droge doek.

Reinigen van de aansluiting

De aansluitingen zullen slechter worden indien u het paneel veelvuldig verwijderd.

Veeg om dit te voorkomen de aansluitingen met een wattestokje of met een met alcohol bevochtigd doekje schoon. Wees daarbij voorzichtig zodat u de aansluitingen niet beschadigt.



Aansluitingen

Condensvorming

Er wordt mogelijk condens op de lens in het toestel gevormd onder de volgende omstandigheden:

- Nadat de verwarming in de auto werd aangezet.

- Indien het zeer vochtig in de auto is. Het toestel functioneert dan mogelijk onjuist. Werp in dat geval de disc uit en laat de receiver enkele uren ingeschakeld totdat de condens is verdampt.

Middenspil



Behandeling van disc

Voor het verwijderen van een disc uit doosje, drukt u op de middenspil van de houder en haalt u de disc, terwijl u deze aan de randen vasthoudt, uit het doosje.

- Houd de disc altijd bij de randen vast. Raak het opname-oppervlak niet aan.

Voor het weer terugplaatsen van een disc in het doosje, plaatst u de disc voorzichtig rond de middenspil (met de bedrukte kant boven).

- Bewaar discs na gebruik beslist in de bijbehorende doosjes.

Schoonhouden van discs

Een vuile disc wordt mogelijk niet juist afgespeeld.

Veeg een vuile lijn vanaf het midden naar de rand toe, schoon.

- Gebruik geen oplosmiddelen (bijvoorbeeld normale platenreinigers, spray, thinner, benzine) voor het reinigen van discs.



Afspelen van nieuwe discs

Nieuwe discs hebben soms wat bramen rond de binnen- en buitenranden. De receiver werpt mogelijk een dergelijke disc uit.

Verwijder deze bramen door een potlood of pen langs de randen te halen.



Gebruik de volgende discs niet:

"Single" CD (8 cm disc)



Kromme disc



Sticker en lijm van sticker



Plaklabel



Afwijkende vorm



Doorschijnende disc (halfdoorzichtige disc)



Het opname-oppervlak is doorsichtig of half-doorzichtig



Meer over deze receiver

Algemeen

Inschakelen van de stroom

- De stroom kan ook worden ingeschakeld door op SOURCE op het monitorpaneel te drukken. De weergave start indien de bron gereed staat.

Tuner (alleen FM)

Vastleggen van zenders in het geheugen

- Na SSM worden de ontvangen zenders onder nummer 1 (laagste frequentie) t/m nummer 6 (hoogste frequentie) vastgelegd.

Disc

Algemeen

- In deze gebruiksaanwijzing worden de woorden "fragment" en "bestand" beiden wisselbaar gebruikt.
- Het toestel kan uitsluitend CD (CD-DA) bestanden afspelen indien er verschillende soorten bestanden (MP3/WMA/WAV/AAC) op dezelfde disc zijn opgenomen.

Plaatsen van een disc

- "Cannot play this disc Check the disc" verschijnt op het scherm indien een disc verkeerd om geplaatst is of geen afspeelbare bestanden heeft. Werp de disc dan uit.

Uitwerpen van een disc

- Indien "No Disc" verschijnt na het verwijderen van een disc, moet u een disc plaatsen of een andere weergavebron kiezen.
- Indien een uitgeworpen disc niet binnen 15 seconden wordt verwijderd, wordt de disc automatisch weer in de lade getrokken ter bescherming tegen stof.

Afspelen van opneembare/herschrijfbaar discs

- Dit toestel kan maximaal 5 000 bestanden en 250 mappen herkennen (met maximaal 999 bestanden per map).
- Gebruik uitsluitend "afgeronde" discs.
- Deze receiver kan multi-sessie discs afspelen; de niet-gesloten sessies worden echter tijdens weergave overgeslagen.
- Het toestel kan maximaal 25 tekens voor namen van bestanden/mappen verwerken.

- Bepaalde discs of bestanden kunnen mogelijk vanwege de karakteristieken of opname-omstandigheden niet worden afgespeeld.

Weergave van DVD-VR

- Zie de bij de opname-apparatuur geleverde gebruiksaanwijzing voor details aangaande het DVD-VR formaat en weergavelijsten.

Oorspronkelijk programma-/weergavelijstscherm

Oorspronkelijk programma

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/08	4ch	19:00	JVC DVD World 2004
2	17/05/08	8ch	10:30	
3	22/05/08	8ch	17:00	Music Festival
4	26/05/08	L-1	13:19	children 001
5	20/06/08	4ch	22:00	
6	25/06/08	L-1	8:23	children 002

Weergavelijst

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	25/06/08	001	1:03:16	My JVC World
2	17/06/08	005	1:35:25	
3	20/06/08	003	0:10:23	Favorite music
4	25/06/08	001	0:07:19	children001-002

- Oorspronkelijk programma-/weergavelijstnummer
- Opnametatum
- Opnamebron (TV-zender, ingangsaansluiting van opname-apparatuur, etc.)
- Starttijd van de opname
- Titel van de programma-/weergavelijst*
- Opgelichte balk (huidige keuze)
- Dateren van een weergavelijst
- Totaal aantal hoofdstukken in de weergavelijst
- Weergavetijd

* De titel van de oorspronkelijke programma- of weergavelijst wordt afhankelijk van de opname-apparatuur mogelijk niet getoond.

■ Weergave van bestand

Afspelen van DivX-bestanden

- Dit toestel kan DivX-bestanden met de <.divx>, <.div> of <.avi> extensie (ongeacht de combinatie hoofdletters en kleine letters) afspelen.
- Audio stream moet aan MP3 of Dolby Digital voldoen.
- Een bestand dat met de ineengestremelde aftastfunctie is gecodeerd, wordt mogelijk niet juist afgespeeld.
- De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 4 Mbps.

Weergave van MPEG1/MPEG2 bestanden

- Dit toestel is geschikt voor weergave van MPEG1/MPEG2-bestanden met de <.mpg>, <.mpeg> of <.mod>* extensiecode.
- * <.mod> is een extensiecode die wordt gebruikt voor MPEG2 bestanden die met JVC Everio camcorders zijn opgenomen. Een MPEG2-bestand met de <.mod> extensiecode kan niet worden afgespeeld indien het op USB-opslagapparatuur is opgeslagen.
- Het stream-formaat moet aan MPEG system/program stream voldoen.
Het bestandsformaat moet MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level) zijn.
- De audiostream moet aan MPEG1 Audio Layer-2 of Dolby Digital voldoen.
- De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 4 Mbps.

Afspelen van JPEG-bestanden

- Dit toestel is geschikt voor weergave van JPEG-bestanden met de <.jpg> of <.jpeg> extensiecode.
- Dit toestel kan JPEG-bestanden met een resolutie van 32 x 32 t/m 8 192 x 7 680 tonen. Afhankelijk van de resolutie van het bestand duurt het even eer het verschijnt.
- Het toestel kan baseline JPEG-bestanden tonen. Progressive JPEG-bestanden en lossless JPEG-bestanden kunnen niet worden weergegeven.

Afspelen van MP3/WMA/WAV/AAC-bestanden

- Dit toestel kan de bestanden afspelen die de volgende extensiecodes hebben <.mp3>, <.wma>, <.wav> of <.m4a> (ongeacht hoofdletters en kleine letters).
- Het toestel is geschikt voor weergave van bestanden die aan de volgende voorwaarden voldoen:
 - Bitwaarde:
 - MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - AAC: 16 kbps — 320 kbps
 - Bemonsteringsfrequentie:
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (voor MPEG1)
 - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (voor MPEG2)
 - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (voor WMA)
 - 44,1 kHz (voor WAV)
 - 48 kHz, 44,1 kHz (voor AAC)
- Dit toestel kan ID3 Tag Versie 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (voor MP3) tonen.
- Het toestel kan tevens WAV/WMA Tag tonen.
- Deze receiver kan bestanden afspelen die met VBR (variabele bitwaarde) zijn opgenomen.
- Er is een verschil in de aanduiding van de verstrekte tijd wanneer de bestanden met VBR zijn opgenomen.
- Deze receiver is niet geschikt voor de volgende bestanden:
 - MP3-bestanden die met de MP3i en MP3 PRO formaten zijn gecodeerd.
 - MP3-bestanden die met Layer 1/2 zijn gecodeerd.
 - WMA-bestanden die met lossless, professional en stem-formaten zijn gecodeerd.
 - WMA-bestanden die niet op Windows Media® Audio zijn gebaseerd.
 - WMA-bestanden die met DRM tegen kopiëren zijn beschermd.
 - AAC bestanden die met andere programma's dan iTunes zijn opgeslagen.
 - AAC-bestanden die met FairPlay tegen kopiëren zijn beschermd (uitgezonderd wanneer deze zijn opgeslagen op een iPod/iPhone).
 - Bestanden met data als AIFF, ATRAC3, enz.

■ USB

- Indien "No USB Device" verschijnt na het verwijderen van een apparaat, moet u het apparaat opnieuw aansluiten of een andere bron kiezen.
- "Cannot play this device Check the device" verschijnt op het scherm indien USB-apparatuur geen afspeelbare bestanden heeft.
- Dit toestel herkent geen USB-apparatuur die een ander voltage dan 5 V heeft en de 500 mA overschrijdt.
- Bij weergave van USB-apparatuur, is de weergavevolgorde mogelijk anders dan bij weergave met andere spelers.
- Bepaalde USB-apparatuur of bepaalde bestanden kunnen vanwege de karakteristieken of opname-omstandigheden mogelijk niet met dit toestel worden afgespeeld.
- USB-apparatuur met speciale functies, bijvoorbeeld databeveiligingsfuncties, kan niet met dit toestel worden gebruikt.
- Gebruik geen USB-apparatuur met 2 of meerdere partities.
- Afhankelijk van de vorm van de USB-apparatuur en aansluitingen, kan bepaalde USB-apparatuur mogelijk niet juist worden bevestigd of kan geen goede verbinding worden gemaakt.
- Zie tevens de bij de USB-apparatuur geleverde handleiding voor het aansluiten.
- Verbind tegelijkertijd slechts één USB-apparaat met dit toestel. Gebruik geen USB-spoel.
- Dit toestel herkent mogelijk geen geheugenkaart die in een USB-kaartlezer is geplaatst.
- Gebruik indien van toepassing de USB 2.0 kabel voor het verbinden.
- Het toestel kan op USB-apparatuur opgeslagen bestanden mogelijk niet afspelen indien de apparatuur via een USB-verlengsnoer is verbonden.
- Een juiste werking en stroomtoevoer via dit toestel kan niet voor alle soorten USB-apparatuur worden gegarandeerd.
- Dit toestel kan maximaal 5 000 bestanden en 250 mappen herkennen (met maximaal 999 bestanden per map).
- Het toestel kan maximaal 25 tekens voor namen van bestanden/mappen verwerken.
- Voor MPEG1/MPEG2 bestanden: De maximale bitwaarde voor videosignalen (gemiddelde) is 2 Mbps.

■ Bluetooth bediening

Algemeen

- Voer tijdens het besturen van de auto geen ingewikkelde bedieningen uit, bijvoorbeeld het bellen van nummers, gebruik van het telefoonboek. Parkeer de auto op een veilige plaats alvorens dergelijke bedieningen uit te voeren.
- Bepaalde Bluetooth apparatuur kan vanwege de Bluetooth versie van die apparatuur mogelijk niet met dit toestel worden verbonden.
- Dit toestel werkt mogelijk niet met bepaalde Bluetooth apparatuur.
- De verbingsconditie varieert mogelijk vanwege de omgevingsomstandigheden.
- Het apparaat wordt ontkoppeld wanneer u dit toestel uitschakelt.

Waarschuwingen voor Bluetooth bediening

- **Connection Error:**
Apparaat is geregistreerd maar verbinding wordt niet gemaakt. Gebruik <Phone Connect> of <Audio Connect> om het apparaat weer te verbinden.  26)
- **Error:**
Voer de procedure nogmaals uit. Indien "Error" weer wordt getoond, controleer dan of het apparaat voor de betreffende functie geschikt is.
- **Please Wait...:**
Het toestel maakt voorbereiding voor gebruik van de Bluetooth functie. Indien de mededeling niet verdwijnt, schakel het toestel dan even uit en weer in en verbind de apparatuur opnieuw (of stel het toestel terug).

Iconen voor type telefoon

- Deze iconen tonen het type telefoon dat voor het apparaat is ingesteld.



: Mobiele telefoon



: Vaste lijn (huistelefoon)



: Kantoor



: Algemeen



: Anders dan hierboven

■ CD-wisselaar

- U hoort een pieptoon indien u een map van de lijst (📁 23) kiest waarin geen muziekbestanden zijn opgeslagen. Kies een andere map waarin muziekbestanden zijn opgeslagen.

■ DAB-tuner

- Alleen de primaire DAB-service kan worden vastgelegd, ook al probeert u een secundaire service vast te leggen.

■ Bediening voor iPod/iPhone

- U kunt de volgende iPod/iPhone modellen gebruiken:

(A) Verbonden met de USB-kabel:

- iPod met video (5de generatie)*1, *2, *3
- iPod classic*1, *2
- iPod nano *2, *3
- iPod nano (2de generatie)*2
- iPod nano (3de generatie)*1, *2
- iPod nano (4de generatie)*1, *2
- iPod Touch*1, *2
- iPod Touch(2de generatie)*1, *2
- iPhone/iPhone 3G*1, *2

(B) Verbonden met de interface-adapter:

- iPod met klikwiel (4de generatie)
- iPod mini
- iPod foto
- iPod met video (5de generatie)
- iPod classic
- iPod nano
- iPod nano (2de generatie)
- iPod nano (3de generatie)
- iPod nano (4de generatie)*4

*1 Om de video met het geluid weer te geven, moet u de iPod/iPhone met een USB audio- en videokabel (KS-U30, niet bijgeleverd) verbinden.

*2 "iPod MODE" is beschikbaar, 📁 50.

*3 Voor het luisteren naar het geluid met "iPod MODE" geactiveerd, moet u de iPod/iPhone middels een USB audio- en videokabel (KS-U30, niet bijgeleverd) verbinden.

*4 De batterij kan niet via dit toestel worden opgeladen.

- Indien de weergave van de iPod/iPhone onjuist is, moet u uw iPod/iPhone software tot de nieuwste versie updaten. Zie <<http://www.apple.com>> voor details aangaande een update van uw iPod/iPhone.
- De iPod/iPhone wordt via dit toestel opgeladen indien dit toestel is ingeschakeld.
- De tekstinformatie wordt mogelijk niet juist getoond.
- De tekstinformatie rolt over de monitor. Dit toestel kan maximaal 40 tekens tonen indien verbonden middels de interface-adapter en maximaal 128 tekens indien verbonden middels de USB 2.0 kabel of USB audio- en videokabel.

Opmerking:

Bepaalde bedieningen worden mogelijk onjuist of anders uitgevoerd bij gebruik van een iPod/iPhone. Ga in dat geval naar de volgende JVC website: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (uitsluitend een Engelse website)

Voor USB-verbinding:

Met <iPod Artwork> op <On> gesteld: Druk tijdens tenminste de eerste 5 seconden van weergave van een fragment met Illustratie* niet op een van de toetsen. Het duurt 5 seconden of langer om Illustratie te tonen en u kunt tijdens het laden van Illustratie geen bediening uitvoeren.

* Het beeld dat op het scherm van de iPod/iPhone wordt getoond tijdens weergave van een fragment

JVC is niet aansprakelijk voor het verlies van data van een iPod/iPhone en USB-apparatuur door of tijdens het gebruik van dit toestel.

Menu-instellingen

- Indien u de <Amplifier Gain> instelling van <High> naar <Low> verandert terwijl het volumeniveau hoger dan "30" is gesteld, verandert de receiver het volumeniveau automatisch naar "VOL 30".
- Na het veranderen van instellingen van <Menu Language/Audio Language/Subtitle>, moet u de stroom even uitschakelen en dan weer inschakelen en de disc opnieuw plaatsen (of een andere disc plaatsen) zodat de door u gemaakte instellingen effectief worden.
- Met <16:9> gekozen voor een beeld waarvan de aspectratio 4:3 is, verandert het beeld iets vanwege de procedure voor het omzetten van de beeldbreedte.
- Ook met <4:3PS> gekozen, wordt het beeld met sommige discs <4:3LB>.

Tekens die u voor titels kunt gebruiken

Behalve de normale letters van het alfabet (A – Z, a – z), beschikt u over de volgende tekens voor het invoeren van titels. (🔍 22)

- Indien <Русский> voor <Language> is gekozen. (🔍 15)

Hoofdletters en kleine letters

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
ь	Э	Ю	Я	Ё	spatie								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	spatie								

Cijfers en symbolen

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	spatie		

- Indien een andere taal dan <Русский> voor <Language> is gekozen. (🔍 15)

Hoofdletters en kleine letters

Á	À	Ā	Ă	Ȧ	Æ	Œ	Č	Ć	Ç	É	Ê	Ë	Ĕ
È	Ĝ	Ĭ	Í	Ī	Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ř	Š	Š
Ŕ	Ś	Ś	Š	Ú	Û	Ū	Ÿ	Ž	Ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

á	à	ā	ă	ȧ	æ	œ	č	ć	ç	é	ê	ë	ĕ
è	ğ	ı	í	ī	ñ	ó	ô	õ	ö	ø	ř	ś	ś
ŕ	ŝ	ŝ	š	ú	û	ŭ	ÿ	ž	ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

Cijfers en symbolen

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	ı	ı	£	€	α	spatie		

■ Geluidssignalen die via de achter-aansluitingen worden uitgestuurd

Via de analoge aansluitingen (Speaker out/LINE OUT)

2-kanaal signalen worden uitgestuurd. Tijdens weergave van een multikanaal gecodeerde disc, worden de multikanaal-signalen teruggemengd.

- DTS geluid kan niet worden gereproduceerd.

Via de DIGITAL OUT (optische) aansluiting

Digitale signalen (Linear PCM, Dolby Digital, MPEG Audio) worden uitgestuurd.

- DTS geluid kan niet via de DIGITAL OUT aansluiting worden uitgestuurd.

* Voor het reproduceren van multikanaal-geluid, bijvoorbeeld Dolby Digital en MPEG Audio, moet u met deze aansluiting een versterker of decoder verbinden die voor deze multikanaal-bronnen geschikt is en <D. Audio Output> juist instellen. (👁️ 16)

Weergavedisc		<D. Audio Output>		
		Uitgangssignalen		
		<Stream>	<Dolby D>	<PCM>
DVD	48 kHz, 16/20/24 bit lineair PCM	48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM*		
	96 kHz, lineair PCM	48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM		
	met Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM
	met MPEG Audio	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM	
Audio-CD, Video-CD		44,1 kHz, 16 bit stereo lineair PCM / 48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM		
DivX/ MPEG	met Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bit stereo lineair PCM
	met MPEG Audio	32/44,1/48 kHz, 16 bit lineair PCM		
MP3/WMA		32/44,1/48 kHz, 16 bit lineair PCM		
WAV		44,1 kHz, 16 bit lineair PCM		
AAC		44,1/48 kHz, 16 bit lineair PCM		

* Digitale signalen worden mogelijk met 20 of 24 bits (met de oorspronkelijke bitwaarde) via de DIGITAL OUT aansluiting uitgestuurd indien de discs niet tegen kopiëren zijn beschermd.

Taalcodes (voor taalkeuze met DVD/DivX)





Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal
AA	Atar	FA	Perzisch	KK	Kazaks	NO	Noors	ST	Sesotho
AB	Afkhaziaans	FI	Fins	KL	Groenlands	OC	Occitan	SU	Soedanees
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Cambodiaans	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahilisch
AM	Amharic	FO	Faeroese	KN	Kannadees	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabisch	FY	Fries	KO	Koreaans	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamitisch	GA	Iers	KS	Kashmiri	PL	Pools	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Schots Gaelisch	KU	Koerdisch	PS	Pashto; Pushto	TH	Thais
AZ	Azerbeidzjaans	GL	Gallicaans	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latijns	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BE	Wit-Russisch	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgaars	HA	Hausa	LO	Laothiaans	RO	Roemeens	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindoestani	LT	Litouws	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croatiaans	LV	Letlands; Lets	SA	Sanskrit	TR	Turks
BN	Bengaals:Bangla	HU	Hongaars	MG	Malagasi	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetaans	HY	Armenisch	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Bretons	IA	Interlingua	MK	Macedonisch	SH	Servisch-Kroatisch	TW	Twi
CA	Catalaans	IE	Interlingue	ML	Maleis	SI	Singhalees	UK	Oekraïens
CO	Corsicaans	IK	Inupiak	MN	Mongools	SK	Slowaaks	UR	Urdu
CS	Tsjechisch	IN	Indonesian	MO	Moldavisch	SL	Sloveens	UZ	Oezbeeks
CY	Wales	IS	IJslands	MR	Mahrattisch	SM	Samoaans	VI	Vietnamees
DZ	Bhutaans	IW	Hebreeuws	MS	Maleis	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Grieks	JA	Japans	MT	Maltees	SO	Somalisch	WO	Wolof
EO	Esperanto	JL	Joods	MY	Birmees	SQ	Albanees	XH	Xosa
ET	Estisch	JW	Javaans	NA	Nauruaans	SR	Servisch	YO	Yoruba
EU	Baskisch	KA	Georgiaans	NE	Nepalees	SS	Siswat	ZU	Zoeloes

- Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is een handelsmerk van DVD Format/Logo Licensing Corporation, geregistreerd in de US, Japan en andere landen.
- DivX® is een geregistreerd handelsmerk van DivX, Inc., en wordt onder licentie gebruikt.
- Weergave van DivX® video:
- MEER OVER DIVX VIDEO: DivX® is een digitaal videoformaat, ontwikkeld door DivX, Inc. Dit is een erkend DivX Certified of DivX Ultra Certified apparaat voor weergave van DivX video.
- MEER OVER DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Dit DivX® Certified apparaat moet worden geregistreerd voor het afspelen van Video-on-Demand (VOD) materiaal. Maak eerst de DivX VOD registratiecode voor uw toestel en geef deze code tijdens het registreren door. [Belangrijk: DivX VOD materiaal is beschermd door het DivX DRM (Digital Rights Management) systeem waarmee de weergave tot geregistreerde DivX Certified apparatuur wordt beperkt. “Authorization Error” wordt getoond en het materiaal kan niet worden weergegeven indien u probeert DivX VOD materiaal af te spelen dat niet voor uw toestel erkend is.] Ga voor details naar www.divx.com/vod.
- Microsoft en Windows Media zijn ofwel geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Het woord Bluetooth en de bijbehorende markeringen en logo's zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en Victor Company of Japan, Limited (JVC) gebruikt deze onder licentie. Overige handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaren.
- “Made for iPod” betekent dat een elektronische accessoire specifiek ontworpen is voor gebruik met een iPod en door de fabrikant is erkend dat aan de Apple standaarden wordt voldaan.
- “Works with iPhone” betekent dat een elektronische accessoire specifiek ontworpen is voor gebruik met een iPhone en door de fabrikant is erkend dat aan de Apple standaarden wordt voldaan.
- Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit toestel en het voldoen aan de veiligheidsstandaarden en reglementen.
- iPod en iTunes zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen.
- iPhone is een handelsmerk van Apple Inc.
- Dit product bevat auteursrechtelijke beschermingstechnologie die wordt beschermd door Amerikaanse octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten. Gebruik van deze auteursrechtelijke beschermingstechnologie moet worden gemachtigd door Macrovision en is bestemd voor gebruik in huishoudens en voor andere beperkte doeleinden, tenzij met speciale toestemming van Macrovision. Reverse-engineering of demontage is verboden.

Oplossen van problemen

Problemen zijn niet altijd van serieuze aard. Controleer de volgende punten alvorens een onderhoudscentrum te raadplegen.

- Zie tevens de bij de voor de verbindingen gebruikte adapters geleverde handleidingen en de handleidingen van de externe componenten voor details aangaande de bediening van externe apparatuur.
- Mededelingen (met " " aangegeven) in de volgende tabel, verschijnen in de taal die met <Language> is gekozen. (🗨 15) De hier beschreven mededelingen verschijnen in de taal van deze gebruiksaanwijzing.

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Algemeen	• Geen geluid via de luidsprekers.	<ul style="list-style-type: none"> • Stel het volume op het optimale niveau in. • Controleer de snoeren en verbindingen. • DTS geluid kan niet via de aansluitingen (Luidspreker uit/LINE OUT/DIGITAL OUT) worden gereproduceerd.
	• Aanduidingen op scherm zijn onduidelijk.	Dit wordt mogelijk veroorzaakt door het zonlicht wat via de ruiten op de monitor valt. Stel <Bright> in. (🗨 14)
	• "Positie Fout—Druk [Open]" verschijnt op het scherm.	De hoek van het monitorpaneel werd geforceerd veranderd of de instelling werd tijdens het openen of sluiten onderbroken. Druk op  /  , en druk vervolgens op [Open].
	• "Mecha Fout—Druk [Reset]" verschijnt op het scherm en het paneel beweegt niet.	Terugstellen van het toestel. (🗨 3)
	• "Geen Signaal" verschijnt.	<ul style="list-style-type: none"> • Veranderen van bron. • Start de weergave van het externe component dat met de VIDEO IN aansluiting is verbonden. • Controleer de snoeren en verbindingen. • Het ontvangen signaal is te zwak.
	• Toetsen op het monitorpaneel werken niet.	Wanneer het monitorpaneel is geopend, werken uitsluitend de VOL +/- en  /  toetsen. De overige toetsen functioneren niet.
	• Receiver werkt helemaal niet.	Terugstellen van het toestel. (🗨 3)
	• Afstandsbediening werkt niet.	Dual Zone wordt geannuleerd. (🗨 40) (Met Dual Zone geactiveerd werkt de afstandsbediening uitsluitend voor bediening van de DVD/CD-speler.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Het aanraakpaneel reageert niet juist. • <Illumination> functie werkt onjuist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat uw handen en het aanraakpaneel schoon en droog zijn. • Vermijd statische elektriciteit en plaats geen magnetische onderdelen in de buurt van het toestel. • Wacht met gebruik van het toestel totdat de temperatuur in de auto stabiel is. • Een rubber mat op de vloer kan de reden van dit probleem zijn. Verwijder in dat geval de rubber mat.

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
TUNER	• SSM automatisch vastleggen werkt niet.	Leg de zenders handmatig vast. (🔍 23)
	• Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.	Sluit de antenne goed aan.
Discs algemeen	• Disc wordt niet herkend en niet afgespeeld.	Werp de disc geforceerd uit. (🔍 3)
	• Disc kan niet worden uitgeworpen.	Ontgrendel de disc. (🔍 33)
	• Opneembare/herschrijfbaar disc kan niet worden afgespeeld. • Verspringen van fragmenten op een opneembare/herschrijfbaar disc is onmogelijk.	• Plaats een afgeronde disc. • Rond de discs af met het component dat u voor de opname heeft gebruikt.
	• Weergave start niet.	• Plaats de disc juist. • Het formaat van de bestanden is niet geschikt voor dit toestel.
	• Weergavebeeld is onduidelijk.	Stel de onderdelen van het <Picture Adjust> menu in. (🔍 14)
	• Geluid en beeld wordt soms onderbroken of is vervormd.	• Stop de weergave wanneer u over zeer slechte wegen rijdt. • Verander van disc.
	• Geen weergavebeeld en "Handrem" verschijnt op het scherm wanneer de handrem is aangetrokken.	Het handremdraad is niet goed aangesloten. Zie de Handleiding voor installatie/aansluiting.
	• Geen beeld op de externe monitor.	• Sluit het videosnoer juist aan. • Kies de juiste ingang met de externe monitor.
	• "Eject Fout" of "Laad Fout" verschijnt op het scherm.	Verander van bron door een druk op SOURCE.
	• "Regiocode fout" verschijnt op het scherm wanneer u een DVD-Video plaatst.	De regiocode is fout. (🔍 4)

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC	• Disc kan niet worden afgespeeld.	<ul style="list-style-type: none"> • Verander van disc. • Neem de fragmenten met een geschikt programma op een geschikte disc op. (📀 4) • Voeg de juiste extensiecode toe aan de bestandsnamen.
	• U hoort ruis.	Het fragment heeft niet het juiste bestandsformaat. Ga naar een ander bestand.
	• Fragmenten worden niet in de gewenste volgorde afgespeeld.	De weergavevolgorde is mogelijk anders dan bij gebruik van andere spelers.
	• Verstrekke tijd is niet correct.	Dit gebeurt soms tijdens weergave. Dit wordt veroorzaakt door de manier hoe fragmenten zijn opgenomen.
	• "Geen Support" verschijnt op het scherm en het fragment wordt overgeslagen.	Het fragment kan niet worden afgespeeld.
USB	• U hoort ruis.	Het fragment heeft niet het juiste bestandsformaat. Ga naar een ander bestand.
	• Fragmenten worden niet in de opnamevolgorde afgespeeld.	De weergavevolgorde is mogelijk anders dan bij gebruik van andere spelers.
	• "Bezig te Lezen" blijft op het scherm knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> • De afleestijd verschilt afhankelijk van de USB-apparatuur. • Gebruik niet te veel lagen en mappen. • Schakel de stroom even uit en dan weer in.
	• Juiste tekens worden niet getoond (bijv. albumnaam).	Voor beschikbare tekens, 📁 59.
	• Geluid wordt soms onderbroken tijdens weergave van een fragment.	De fragmenten zijn niet goed naar de USB-apparatuur gekopieerd. Kopieer de fragmenten opnieuw en probeer nogmaals.
Bluetooth	• Bluetooth apparatuur herkent het toestel niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Zoek nogmaals met de Bluetooth apparatuur. • Terugstellen van het toestel. Zoek nogmaals met de Bluetooth apparatuur indien "Open..." op de monitor verschijnt.
	• Toestel kan niet aan Bluetooth apparatuur worden gekoppeld.	Voer dezelfde PIN-code voor het toestel en het gewenste apparaat in. Probeer "0000" of "1234" indien de PIN-code van de apparatuur niet in de betreffende handleiding specifiek wordt aangegeven.

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Bluetooth	• Echo of ruis.	Verander de positie van de microfoon.
	• Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth mobiele telefoon korter is. • Rijd de auto naar een plaats waar de signaalontvangst beter is.
	• Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler korter is. • Ontkoppel de voor "Bluetooth phone" verbonden apparatuur. • Schakel het toestel vervolgens even uit en dan weer in. • (Indien het geluid nog niet wordt hersteld,) verbind de speler opnieuw.
	• Verbonden audiospeler kan niet worden bediend.	Controleer of de verbonden audiospeler geschikt is voor AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
	• Het toestel reageert niet wanneer u probeert het telefoon naar het toestel te kopiëren.	U probeert mogelijk dezelfde invoer (als opgeslagen) naar het toestel te kopiëren.
	• "Geen Audio-Apparaat" verschijnt op de monitor.	Verbind dit toestel en de Bluetooth audiospeler juist.
	• "Geen stem herkenning" verschijnt op de monitor.	De verbonden mobiele telefoon heeft geen stemherkenningssysteem.
CD-wisselaar	• "Geen Disc" verschijnt op het scherm.	Plaats een disc in het magazijn.
	• "Geen Magazijn" verschijnt op het scherm.	Plaats het magazijn.
	• "Kan disc niet afspelen Controleer de disc" verschijnt op het scherm.	De geplaatste disc heeft geen afspeelbare bestanden. Plaats een disc met geschikte bestanden.
	• "Reset08" verschijnt op het scherm.	Verbind deze receiver en de CD-wisselaar op de juiste manier en druk op de terugsteltoets van de CD-wisselaar.
	• "Reset01" – "Reset07" verschijnt op het scherm.	Druk op de terugsteltoets van de CD-wisselaar.
	• CD-wisselaar werkt helemaal niet.	Terugstellen van het toestel. (📺 3)
DAB-tuner	• "Geen DAB Signaal" verschijnt op het scherm.	Ga naar een plaats waar de signalen sterker zijn.
	• "Reset 08" verschijnt op het scherm.	Verbind dit toestel juist met de DAB-tuner en stel het toestel terug. (📺 3)
	• DAB-tuner werkt helemaal niet.	Verbind dit toestel juist met de DAB-tuner en stel het toestel terug. (📺 3)
	• "Antenna Power NG" verschijnt op het scherm.	Controleer de snoeren en verbindingen.

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak	
iPod/iPhone	<ul style="list-style-type: none"> De iPod/iPhone kan niet worden ingeschakeld of werkt niet. 	<ul style="list-style-type: none"> Controleer de aansluitkabel en de verbinding. Update de firmware-versie. Laad de batterij op. Controleer dat "HEAD MODE" of "iPod MODE" juist is gekozen. (📺 50) Stel de iPod/iPhone terug. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Geluid is vervormd. 	Schakel de equalizer van dit toestel of van de iPod/iPhone uit.	
	<ul style="list-style-type: none"> Weergave stopt. 	De hoofdtelefoon werd tijdens weergave ontkoppeld. Start de weergave opnieuw.	
	<ul style="list-style-type: none"> "Geen Bestanden" verschijnt op het scherm. 	Er zijn geen fragmenten opgeslagen. Importeer fragmenten naar de iPod/iPhone.	
	<ul style="list-style-type: none"> U kunt geen bediening uitvoeren tijdens weergave van een fragment dat Illustratie heeft. 	Bedien het toestel nadat Illustratie is geladen. (📺 16)	
iPod	Alleen indien verbonden middels de interface-adapter	<ul style="list-style-type: none"> "Verbrek" verschijnt op het scherm. 	Controleer de verbinding.
		<ul style="list-style-type: none"> "Reset01" – "Reset07" verschijnt op het scherm. 	Ontkoppel de adapter van zowel dit toestel als de iPod. Sluit vervolgens weer aan.
		<ul style="list-style-type: none"> "Reset08" verschijnt op het scherm. 	Controleer de verbinding tussen de adapter en dit toestel.
		<ul style="list-style-type: none"> Regelaars van de iPod werken niet na het ontkoppelen van dit toestel. 	Stel de iPod terug.
AV-IN	<ul style="list-style-type: none"> Geen beeld op het scherm. 	<ul style="list-style-type: none"> Schakel het videocomponent in indien het nog niet is ingeschakeld. Sluit het videocomponent juist aan. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Weergavebeeld is onduidelijk. 	Stel de onderdelen van het <Picture Adjust> menu in. (📺 14)	

Technische gegevens

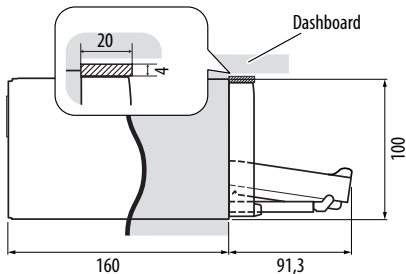
VERSTERKER		
Maximaal uitgangsvermogen	Voor/achter	50 W per kanaal
Doorlopend uitgangsvermogen (RMS)	Voor/achter	20 W per kanaal in 4 Ω , 40 Hz t/m 20 000 Hz met niet meer dan 0,8% totale harmonische vervorming
Lastimpedantie		4 Ω (4 Ω t/m 8 Ω toelaatbaar)
Equalizerbereik	Frequenties	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz, 15 kHz
	Niveau	± 10 dB
Signaal-ruisverhouding		70 dB
Audio-uitgangsniveau LINE OUT (FRONT, REAR), SUBWOOFER	Lijngangsniveau/ impedantie	5 V/20 k Ω last (volledige schaal)
	Uitgangsimpedantie	1 k Ω
Kleursysteem:		PAL
Video-uitgang (composiet)		1 V _{p-p} /75 Ω
Overige aansluitingen	Ingang	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, USB-ingang, MIC IN, antenne-ingang
	Uitgang	2nd AUDIO OUT, VIDEO OUT
	Overige	CD-wisselaar, OE REMOTE, DIGITAL OUT (optisch)
FM/AM-TUNER		
Frequentiebereik	FM	87,5 MHz t/m 108,0 MHz
	AM	(MG) 522 kHz t/m 1 620 kHz (LG) 144 kHz t/m 279 kHz
FM-tuner	Bruikbare gevoeligheid	9,3 dBf (0,8 μ V/75 Ω)
	50 dB Quieting gevoeligheid	16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)
	Alternatieve kanaalgevoeligheid (400 kHz)	65 dB
	Frequentierespons	40 Hz t/m 15 000 Hz
	Stereoscheiding	40 dB
MG-tuner	Gevoeligheid/Selectiviteit	20 μ V/40 dB
LG-tuner	Gevoeligheid	50 μ V

DVD/CD		
Signaalaftaststelsysteem	Contactloos optische aftasting (halfgeleider-laser)	
Frequentierespons	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz t/m 22 000 Hz
	VCD/CD	16 Hz t/m 20 000 Hz
Dynamisch bereik	93 dB	
Signaal-ruisverhouding	95 dB	
Wow en Flutter	Lager dan meetbare limiet	
USB		
USB standaarden	USB 2.0 Full Speed	
Data-overdrachtswaarde	Hoge snelheid	Maximaal 12 Mbps
	Lage snelheid	Maximaal 1,5 Mbps
Compatibele apparatuur	Mass storage class	
Compatibel bestandssysteem	FAT 32/16/12	
Max. stroomverbruik	5 V gelijkstroom --- 500 mA	
BLUETOOTH		
Versie	Bluetooth 1.2 certified	
Uitgangsvermogen	+4 dBm Max. (Power class 2)	
Gebruiksgebied	Binnen 10 meter	
Profiel	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3	
MONITOR		
Scherfmaat	7 inch breed vloeibaar kristallen display	
Aantal pixels	336 960 pixels: 480 × 3 (horizontaal) × 234 (verticaal)	
Aandrijfmethode	TFT (Thin Film Transistor) actief matrix formaat	
Kleursysteem	PAL/NTSC	
Aspectratio	16:9 (breed)	

ALGEMEEN

Stroomvereisten	Bedrijfsvoltage	14,4 V gelijkstroom (11 V t/m 16 V toelaatbaar)
Aardingssysteem		Negatieve aarding
Toegestane opslagtemperatuur		-10°C t/m +60°C
Toegestane bedrijfstemperatuur		0°C t/m +40°C
Afmetingen (B x H x D)	Installatie-afmetingen (bij benadering)	182 mm x 111 mm x 160 mm
	Paneel-afmetingen (bij benadering)	188 mm x 117 mm x 10 mm
Gewicht (bij benadering)		3,3 kg (inclusief de sierplaat, huls en beugels)

Ontwerp en technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

Vereiste ruimte voor het installeren en uitklappen van de monitor

LET OP: Zorg dat er voldoende vrije ruimte voor het openen van de monitor is. De monitor zou anders de bediening van het stuur of versnellingshendel kunnen hinderen met mogelijk verkeersongelukken tot gevolg.

Toestel: mm

Index voor bediening

Algemeen

Terugstellen	3
Volume	6, 7
AV-menu	13 – 28
Bron	6, 8
Short Cut	8
Afstandsbediening	9, 36
Klok	12, 15
Demonstratie	12, 14
Verwijderen/bevestigen van het monitorpaneel	5

Tuner

Luisteren naar de radio	29
Automatisch/handmatig zoeken	29
Voorkeuzenders	21, 23, 29
Vastleggen van zenders (automatisch/handmatig)	21, 23
Verbeteren van FM-ontvangst	21
Radio Data System	30
DAB-tuner	48

Disc

Openen/sluiten	8, 33
Uitwerpen	3, 8, 33
Af speelbare disc types	4
Display-informatie	9, 34
Herhaalde/willekeurige weergave	22
Kiezen van een fragment/map	23, 36, 37
Kiezen van een titel/programma/ weergavelijst	36, 37
Starten/stoppen/pauzeren/voortzetten van de weergave	34, 35, 36, 37
Zoeken/verspringen	34, 35, 36, 37
OSD	38, 39
PBC-weergave	38
Vergrendelen/ontgrendelen van een disc	33

Dual Zone

Activeren/annuleren van Dual Zone	40
---	----

USB

Bevestigen/verwijderen	43
Kiezen van een fragment/map	23
Herhaalde/willekeurige weergave	22

CD-wisselaar

Starten van de weergave	47
Kiezen van een fragment/map/disc	23, 24
Herhaalde/willekeurige weergave	22

Bluetooth

Verbinden/ontkoppelen/wissen	26, 44
Telefoneren	25, 45
Beantwoorden/eindigen van een gesprek	45
Vastgelegd telefoonnummer	46
Weergave van een audio-apparaat	47

iPod

Verbindingsmethode	50
Starten/pauzeren van de weergave	50, 51
HEAD MODE	50
iPod MODE	50
Kiezen van een fragment/video	24, 50, 51
Herhaalde/willekeurige weergave	22
Audiobooks	22
Geschikte iPods/iPhones	58

Extern component

AV-INPUT	52
EXT-INPUT	53

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?

Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück

Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

Hebt u PROBLEMEN met de bediening?

Stel het apparaat terug

Zie de pagina met de paragraaf Het apparaat terugstellen

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of Victor Company of Japan, Limited is:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 04

61145 Friedberg

Germany

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 04

61145 Friedberg

Deutschland

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited :

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 04

61145 Friedberg

Allemagne

Geachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

De Europese vertegenwoordiger van Victor Company of Japan, Limited is:

JVC Technical Services Europe GmbH

Postfach 10 05 04

61145 Friedberg

Duitsland

JVC



EN, GE, FR, NL

© 2009 Victor Company of Japan, Limited

0109MNMMDWJEIN

JVC DVM-D RECORDER WITH MONITOR KVM-AMX820

Instructions